

Madrid, 17 diciembre 1961

Este suplemento forma parte de la edición de ARRIBA de hoy, y no puede ser vendido por separado. Las dos secciones: 2 PESETAS

# panorama

Suplemento dominical de "Arriba"

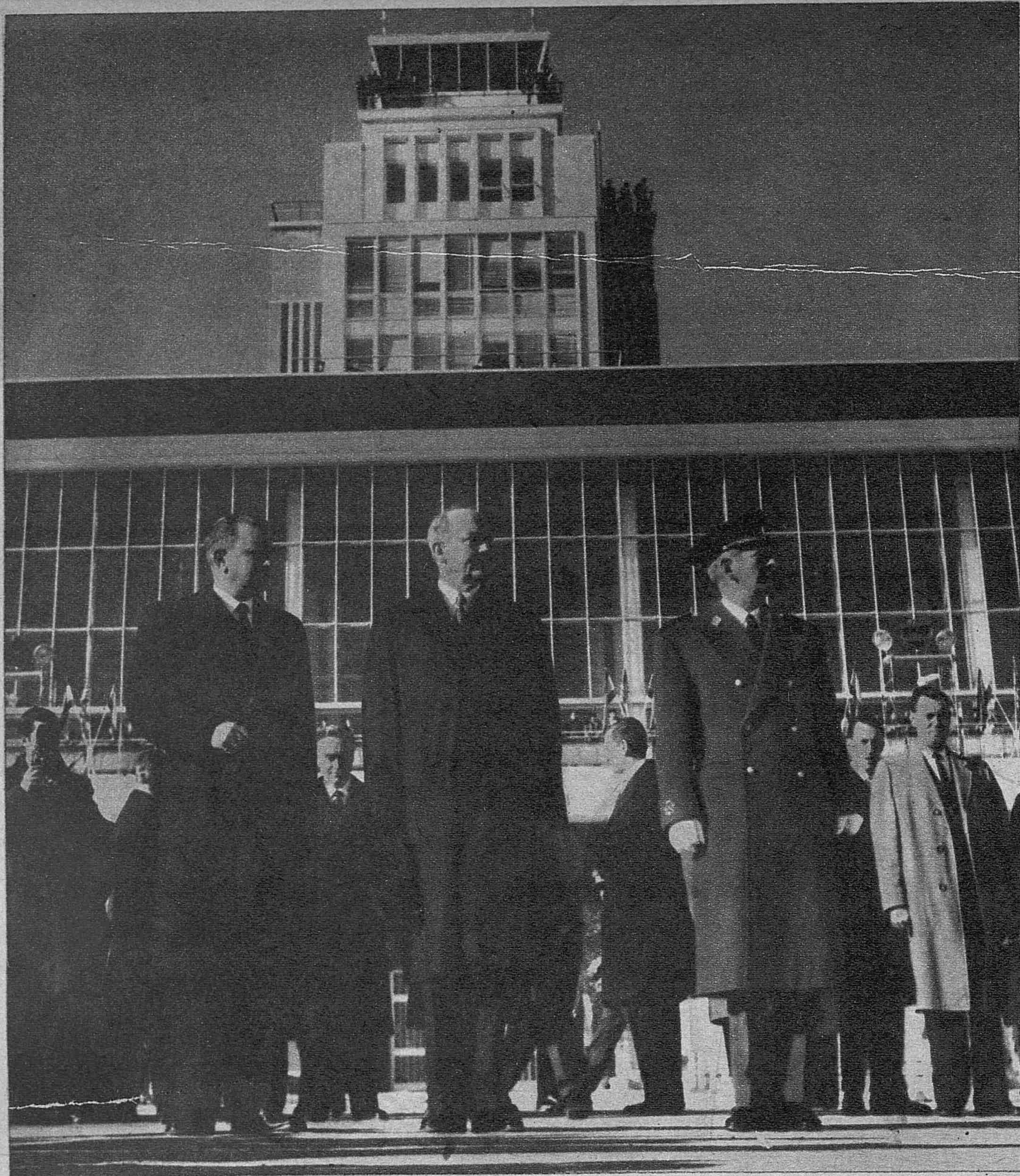


## ENTREVISTA FRANCO - DEAN RUSK

A mediodía de ayer, en el Palacio de El Pardo, su Excelencia el Jefe del Estado recibió en audiencia al secretario de Estado norteamericano, Mr. Dean Rusk, que aparece en nuestra fotografía saludando al Caudillo. (Más información gráfica en las páginas siguientes. Foto Contreras.)

Ayuntamiento de Madrid

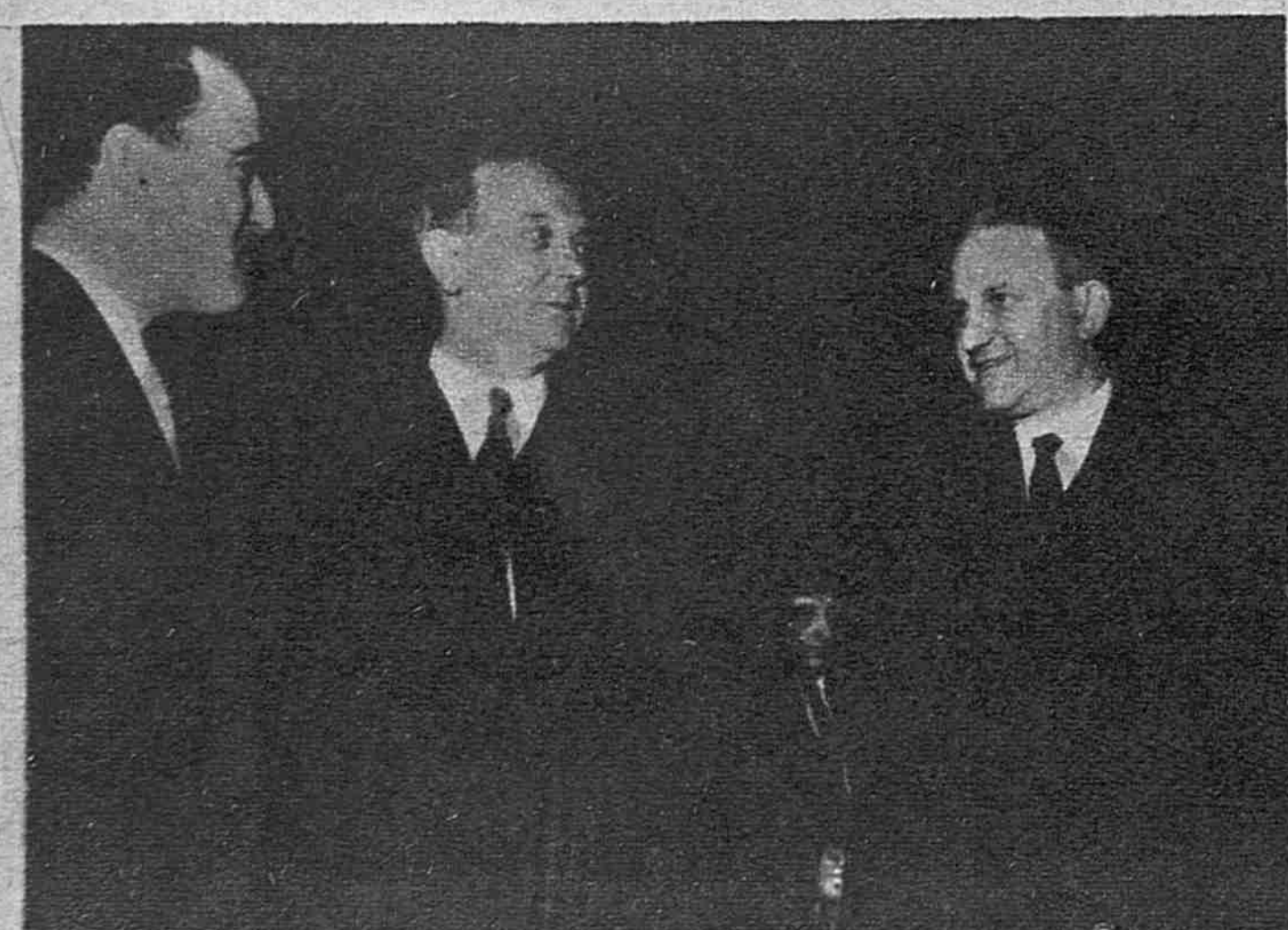
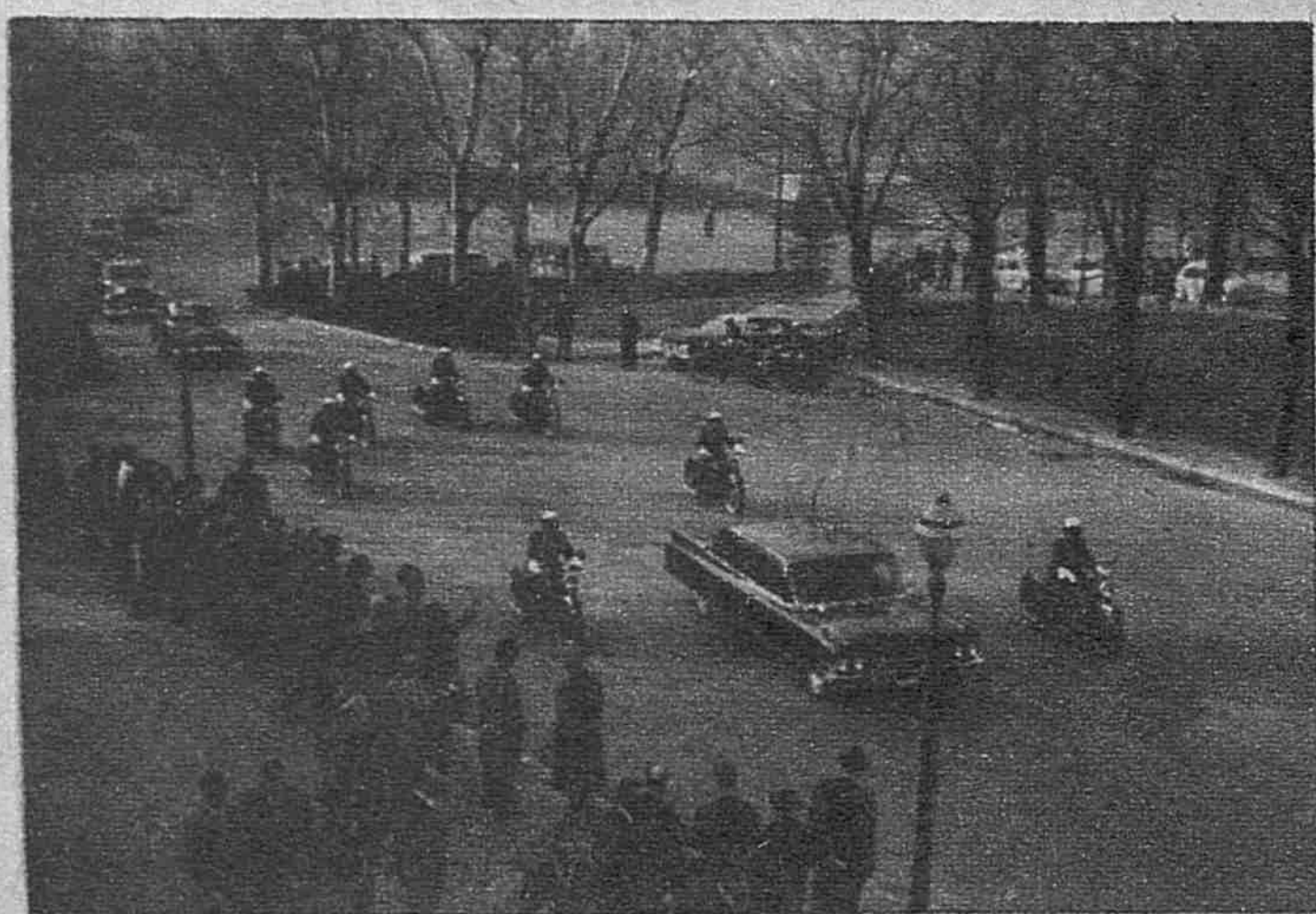




## “ES MUY GRATO ESTAR AQUI”



«Es muy grato estar aquí», dijo en sus últimas palabras de saludo al pueblo español el secretario de Estado norteamericano. De su estancia, recogemos un panorama que se inicia en el momento en que Mr. Dean Rusk, acompañado por



Ayuntamiento de Madrid

los  
del  
hon  
Bar  
dura

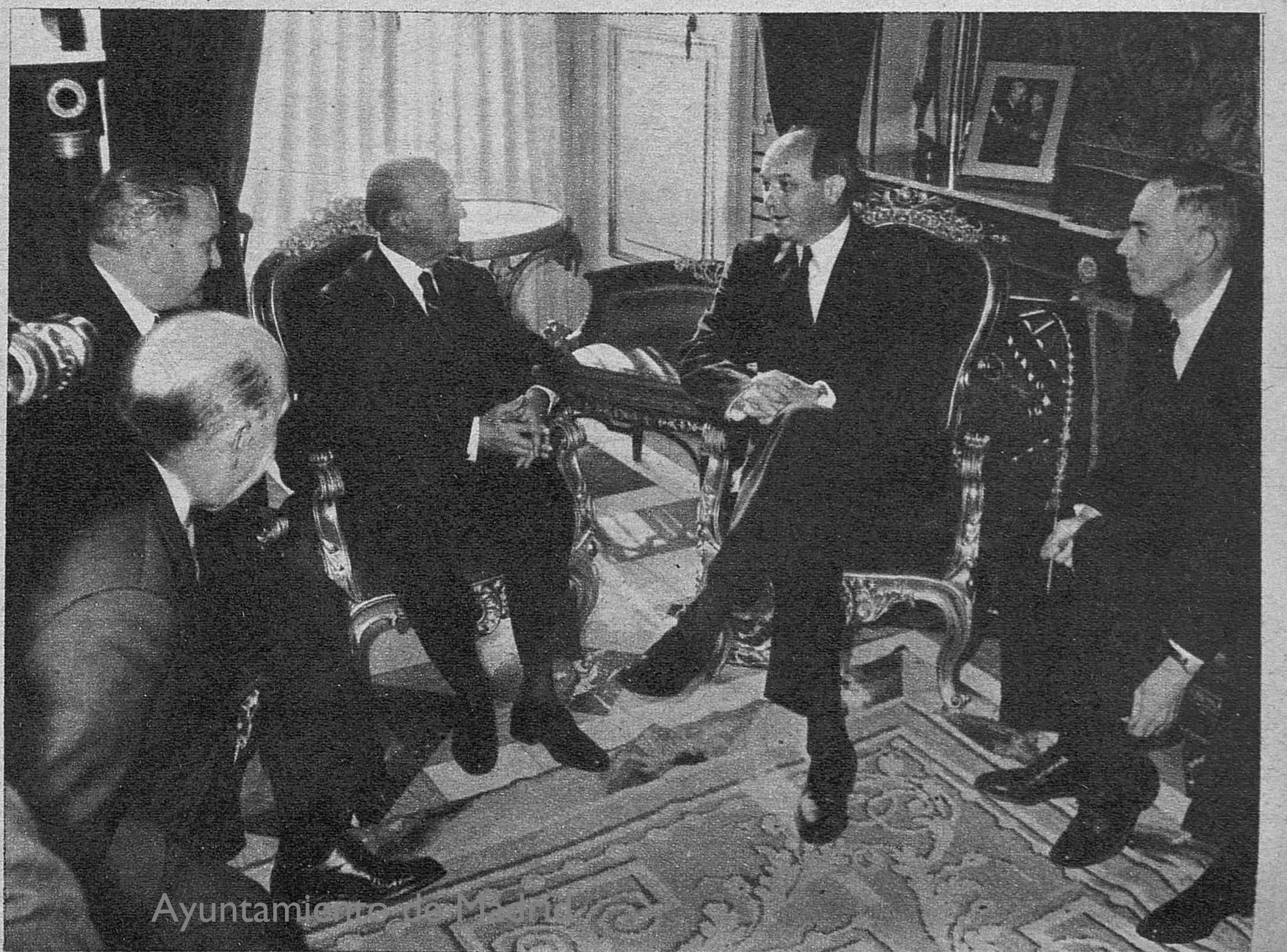




los Ministros españoles de Asuntos Exteriores y del Aire, revista a las tropas que le rindieron honores en el aeropuerto de Barajas; también en Barajas, el secretario de Estado norteamericano durante su mensaje a los españoles. El friso sur-

perior termina con la entrevista mantenida por Dean Rusk con Su Excelencia el Jefe del Estado. Bajo el texto, el coche que conduce al ilustre visitante llega al Museo del Prado, donde aparece con el señor Castiella; antes de la audiencia del

Caudillo, conversando con el embajador de España en Washington. Y, por último, otro aspecto de la entrevista del Jefe del Estado español con el secretario de Estado norteamericano. (Fotos Contreras y Pastor.)





# PALACIO de la MUSICA - ROXY B CONSULADO

MAÑANA LUNES

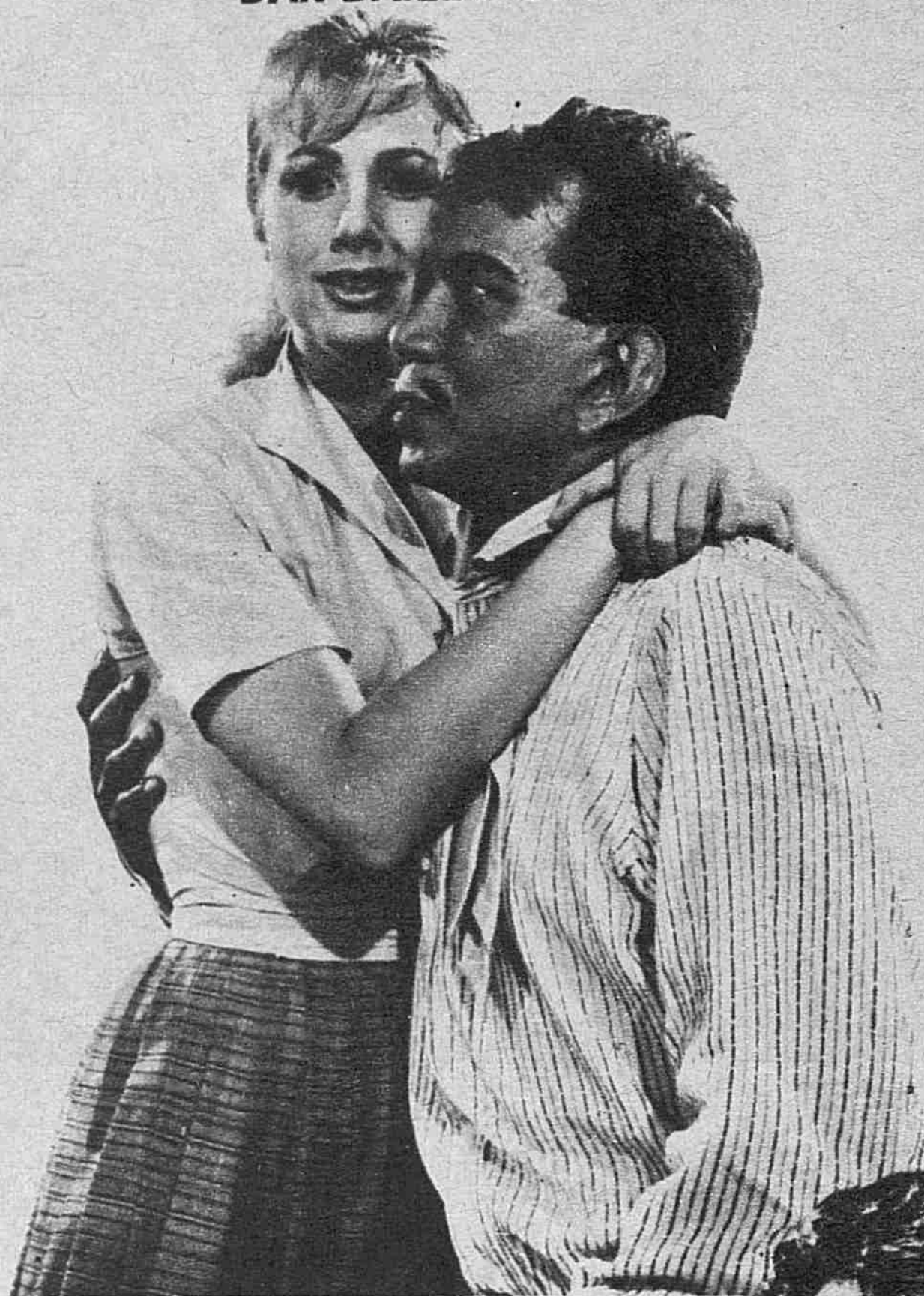
¡Vuelve PEPE!.. Asoma su inconfundible silueta..  
¡Y ADEMÁS HABLA EN ESPAÑOL!



COLUMBIA FILMS presenta una superproducción  
GEORGE SIDNEY

## CANTINFLAS

COESTRELLAS  
DAN DAILEY • SHIRLEY JONES



PEPE

MAURICE CHEVALIER • BING CROSBY • MICHAEL CALLAN  
• RICHARD CONTE • BOBBY DARIN • SAMMY DAVIS, Jr. •  
JIMMY DURANTE • ZSA ZSA GABOR • La voz de JUDY GARLAND  
• GREER GARSON • HEDDA HOPPER • JOEY BISHOP • ERNIE  
KOVACS • PETER LAWFORD • JANET LEIGH • JACK LEMMON •  
JAY Daniel el travieso NORTH • KIM NOVAK • ANDRE PREVIN  
• DONNA REED • DEBBIE REYNOLDS • EDWARD G. ROBINSON •  
CESAR ROMERO • FRANK SINATRA y muchos más

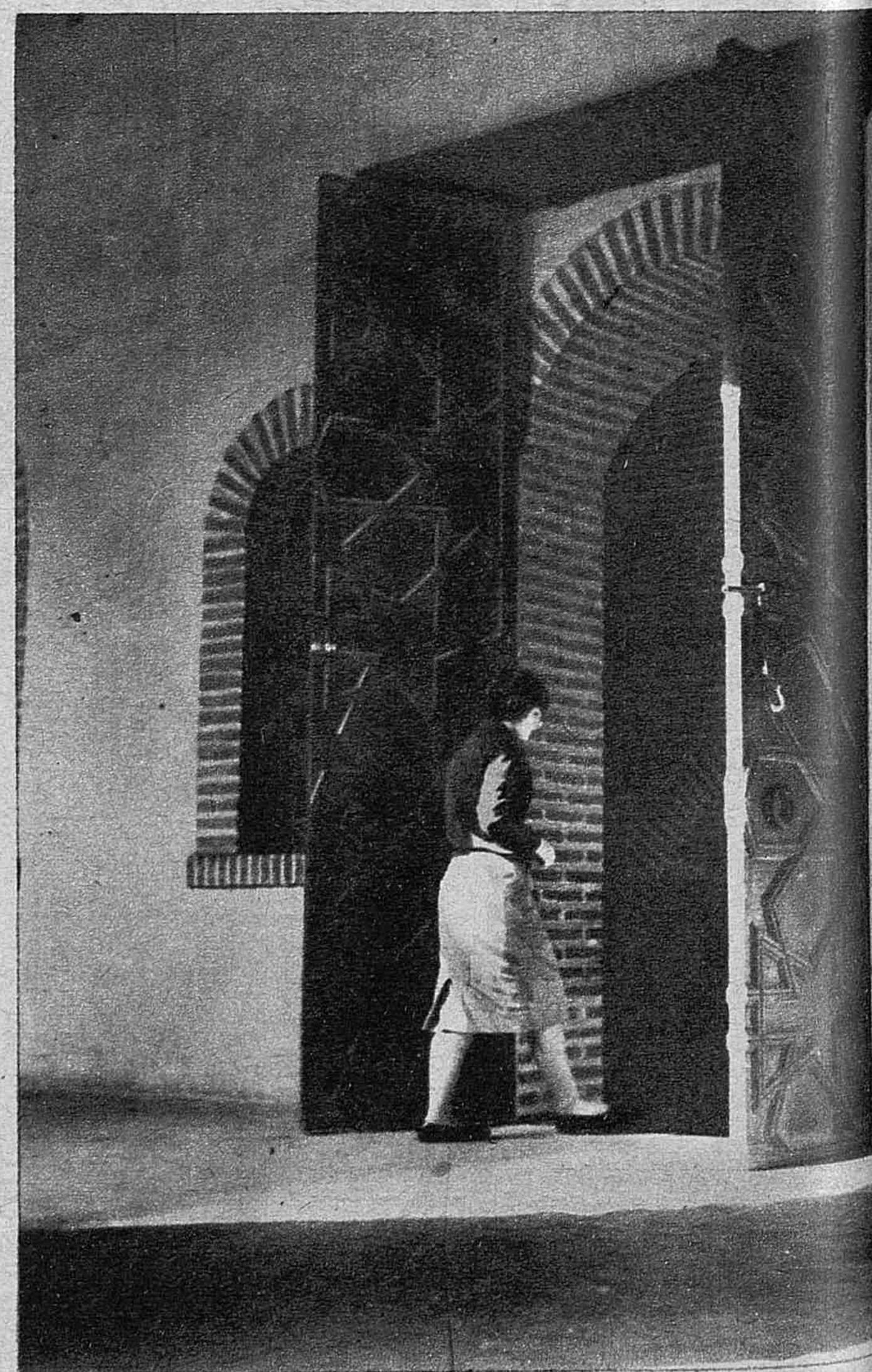
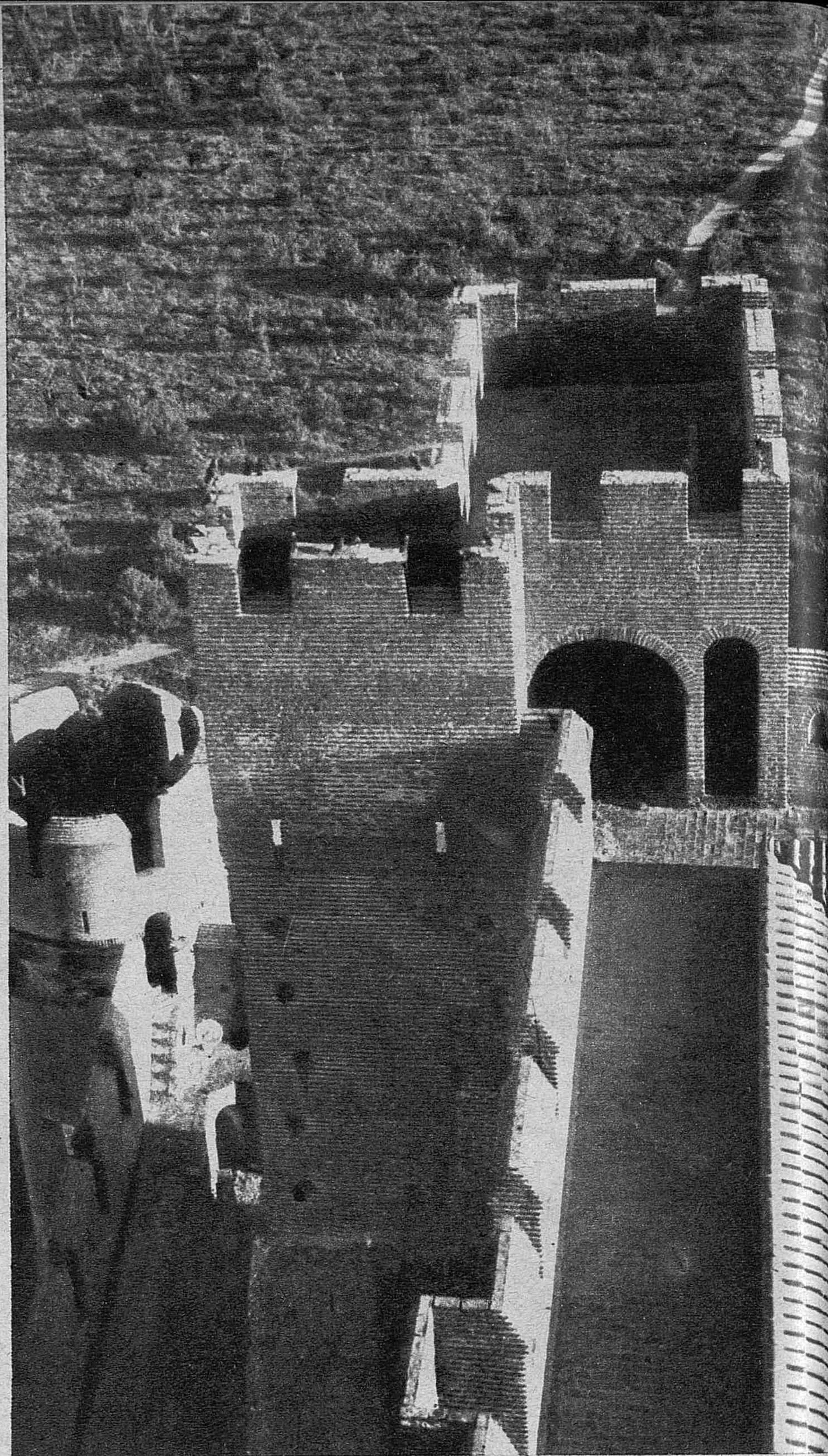
HABLADA EN  
ESPAÑOL



GUION: DOROTHY KINGSLEY • CLAUDE BINYON ARGUMENTO: LEONARD SPIEGELGASS • SONYA LEVIEN  
DIRECTOR Y PRODUCTOR: GEORGE SIDNEY PRODUCTOR ASOCIADO: JACQUES GELMAN PRODUCCION: G. S. POSA FILMS INTERNATIONAL  
CINEMASCOPE TECHNICOLOUR

NOTA: Dada la categoría de esta gran superproducción de «CANTINFLAS», dos importantes empresas se han unido para la exhibición de esta joya cinematográfica  
HORARIO: 7 TARDE Y 10,45 NOCHE

Ayuntamiento de Madrid



CA  
LA  
Cuando  
la voca  
naz vo  
lange,  
llo de  
ra, ver  
Medina  
tejo de  
vas de  
e igual  
el Casti  
la Seco  
cambia,  
de la R  
lante, s  
dia. ¿C  
han pa  
chas, ya  
resonan  
viejas p  
un día c  
están su  
venes m  
na y je  
—;hubi  
que ella  
pida es  
de José  
años de



# CASTILLO DE LA MOTA 1961

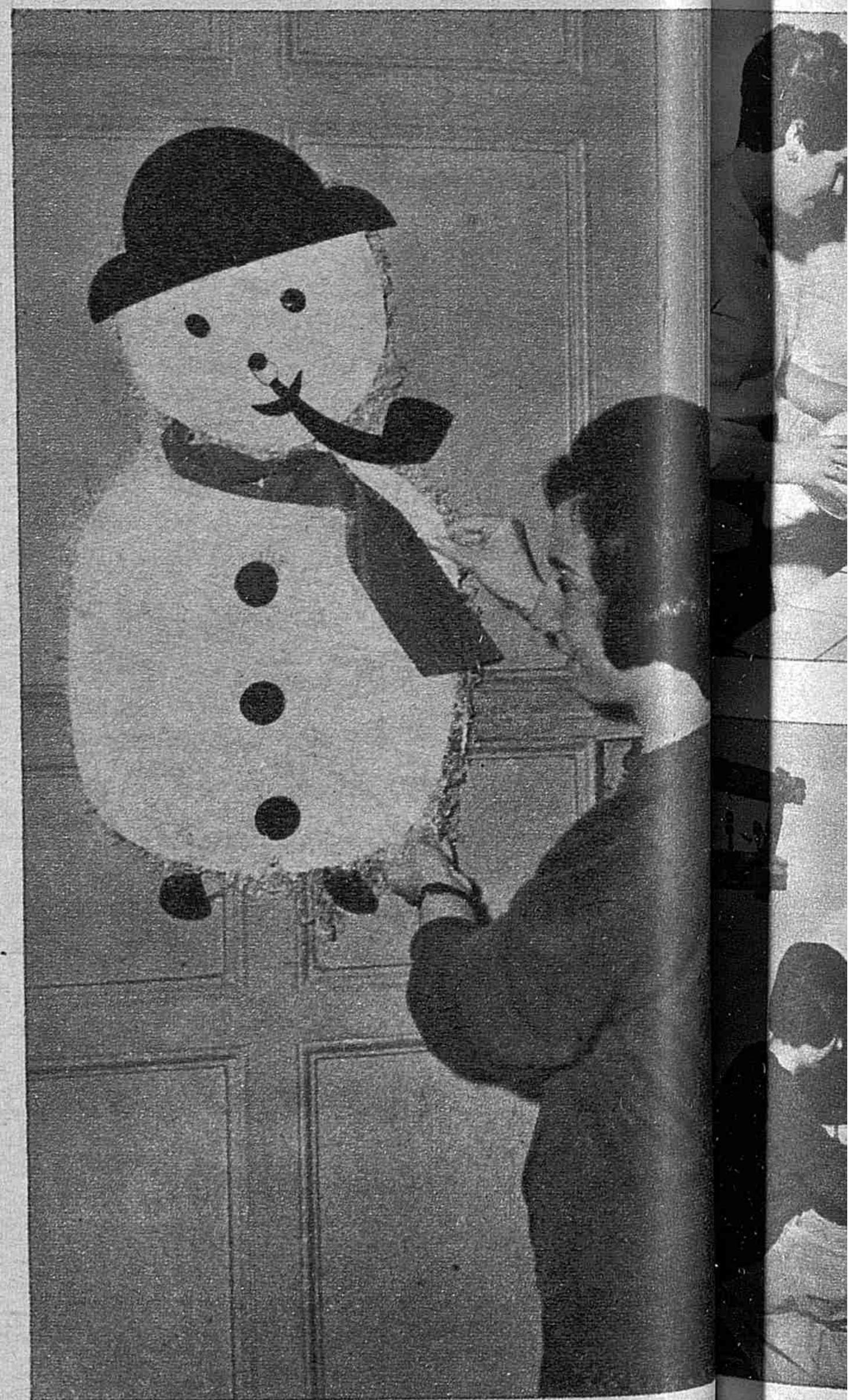
Cuando se escriba algo serio y completo sobre la vocación falangista, sobre la inalterable y tenaz vocación de servir de las gentes de la Falange, no puede ignorarse el nombre del Castillo de la Mota. La impávida faz de su estructura, vertida hacia el campo de Castilla, del cual Medina es cruce y camino, será un fabuloso antejo desde el que vislumbrar hondas perspectivas de entusiasmos. Todo es sencilla, llanamente igual en el viejo recinto amurallado desde que el Castillo fue Escuela Superior de Mandos de la Sección Femenina. Nada ha cambiado ni cambia, sustancialmente, en la noble residencia de la Reina Isabel, y, sin embargo, su joven talante, su vigor fresco, parecen renovados cada día. ¿Cuántas promociones de jóvenes mujeres han pasado por esta gran aula falangista? Muchas, ya; pero siguen rebosantes sus clases y una resonancia nueva llena de entrañables ecos las viejas paredes. Este es el Castillo de la Mota hoy, un día cualquiera de este 1961 que agoniza. Aquí están sus inmovibles torres, aquí están las jóvenes muchachas que hablan de dignidad humana y jerarquía, de libertad y orden; aquí está —¿hubiera encontrado sitio mejor?— la reliquia que ellas solicitaron con amorosa urgencia, la lápida escurialense que cubrió los restos mortales de José Antonio a lo largo de veinte magníficos años de la Historia de España. (Fotos Pastor.)







Ayuntamiento de Madrid







## NAVIDAD: ASIGNATURA PARA LA CASA

Existe algo de dulce afán, de afanosa urgencia, de bondadosa ternura en esas manos que laboran primores con que adornar la Natividad de Nuestro Señor. Son como las mismas manos que depositaron a los pies de El, al borde del pesebre, algo del siempre angustiado corazón del mundo. Son manos femeninas, manos suaves de mujer que trenzan pequeñas fantasías para que el escenario, en el día del amor, nos sea más propicio. Hay un cuidadoso esmero, una pulcra atención porque la guirnalda brille más y mejor y para que el jugoso guiso navideño esté a punto de comar la vieja apetencia de los manteles limpios y dispuestos para la fiesta. Es toda una teoría de buena voluntad la que estas chicas ofrecen en el primoroso gesto de sus manos... Adornos navideños se llama la asignatura. Luego hay otras, liturgia del tiempo, convivencia navideña, música y villancicos.

El atento auditorio que compone este Curso, organizado por la Residencia de Trabajo de la Sección Femenina de la Falange, escucha a otra muchacha; ella explica aquello que más atañe a la mujer en

el limitado y trascendente concierto familiar durante la Pascua del nacimiento de Dios. El auditorio es, felizmente, joven. El auditorio sabe la parcela de devoción y entusiasmo que le corresponde impulsar en el viento cefido de la casa. La casa espera, como una noble embarcación, que sople buen viento y se hinche la vela para navegar; las chicas que conforman esa atenta aula están en el importante secreto de que hay un dulce grumete aguardando la navegación de la familia: es El; El, reclinado en la almohadilla de brillante paja que confeccionaron esas manos suaves de mujer; El, Niño siempre en la convivencia sencilla de la familia, que reclama el sitio del atento serviola. ¡Cuántas cosas, Señor, dicen los primorosos y dulces afanes de esas manos femeninas! Parece todo un síntoma de buen augurio el que lo más limpio y hermoso de nuestra juventud, atenta a la convocatoria de las mujeres de la Falange, piense que la Navidad es, entre infinitas cosas, una urgente asignatura sobre la que meditar en tanto las manos tején fantasías y primores hogareños.—(Texto, A. IZQUIERDO. Fotos, Gordillo.)

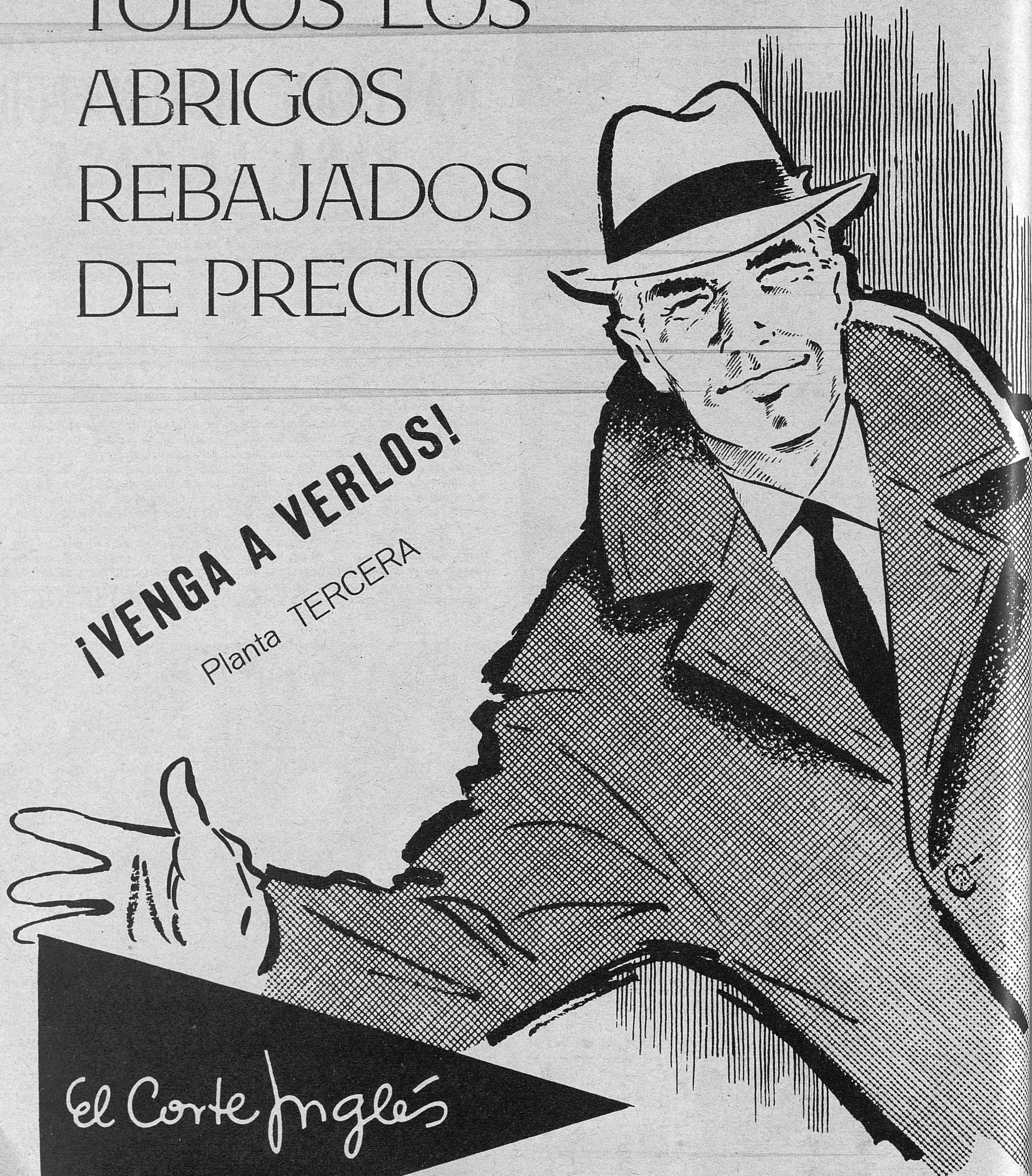




OFERTA ESPECIAL  
PARA CABALLERO

TODOS LOS  
ABRIGOS  
REBAJADOS  
DE PRECIO

**¡VENGA A VERLOS!**  
Planta TERCERA



*El Corte Inglés*

SON CONFECCIONES  
DE GRAN ESTILO,

Ayuntamiento de Madrid



# Un hogar tranquilo

*en la prolongación del Parque del Retiro*



BARRIO DEL

## NIÑO JESUS

*Es un Madrid  
mejor*

Viviendas en renta desde 5.000 ptas. al mes.

Calefacción central.- Agua caliente central.- Teléfono interior.- Gas.- Parquet  
2 cuartos de baño.- Cine club.- Centro Cultural.- El Colegio más moderno de  
España.- Amplias zonas de aparcamiento.- Garajes.- Jardines públicos y privados.

INFORMACION Y CONTRATACION:

INMOBILIARIA

### URBIS, S.A.

Avda. Menéndez Pelayo, 71 - Telfnos.: 251 36 05-06-07

Laborables: de 9,30 a 2 y de 4,30 a 6,30  
Festivos: de 11 a 2 y de 4,30 a 6,30

Ayuntamiento de Madrid



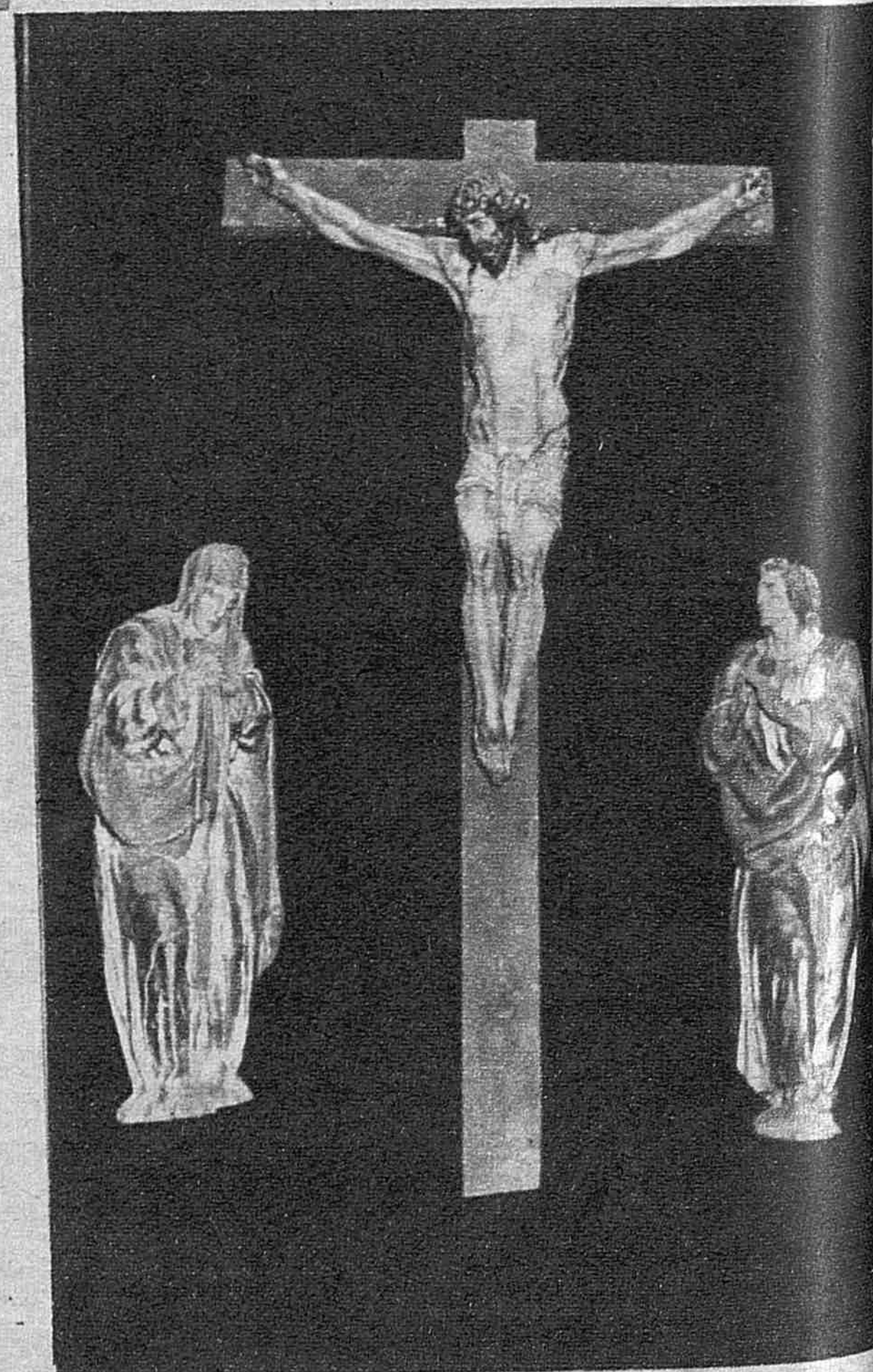
# BERRUGUETE, LA ESPAÑA DEL RENACIMIENTO



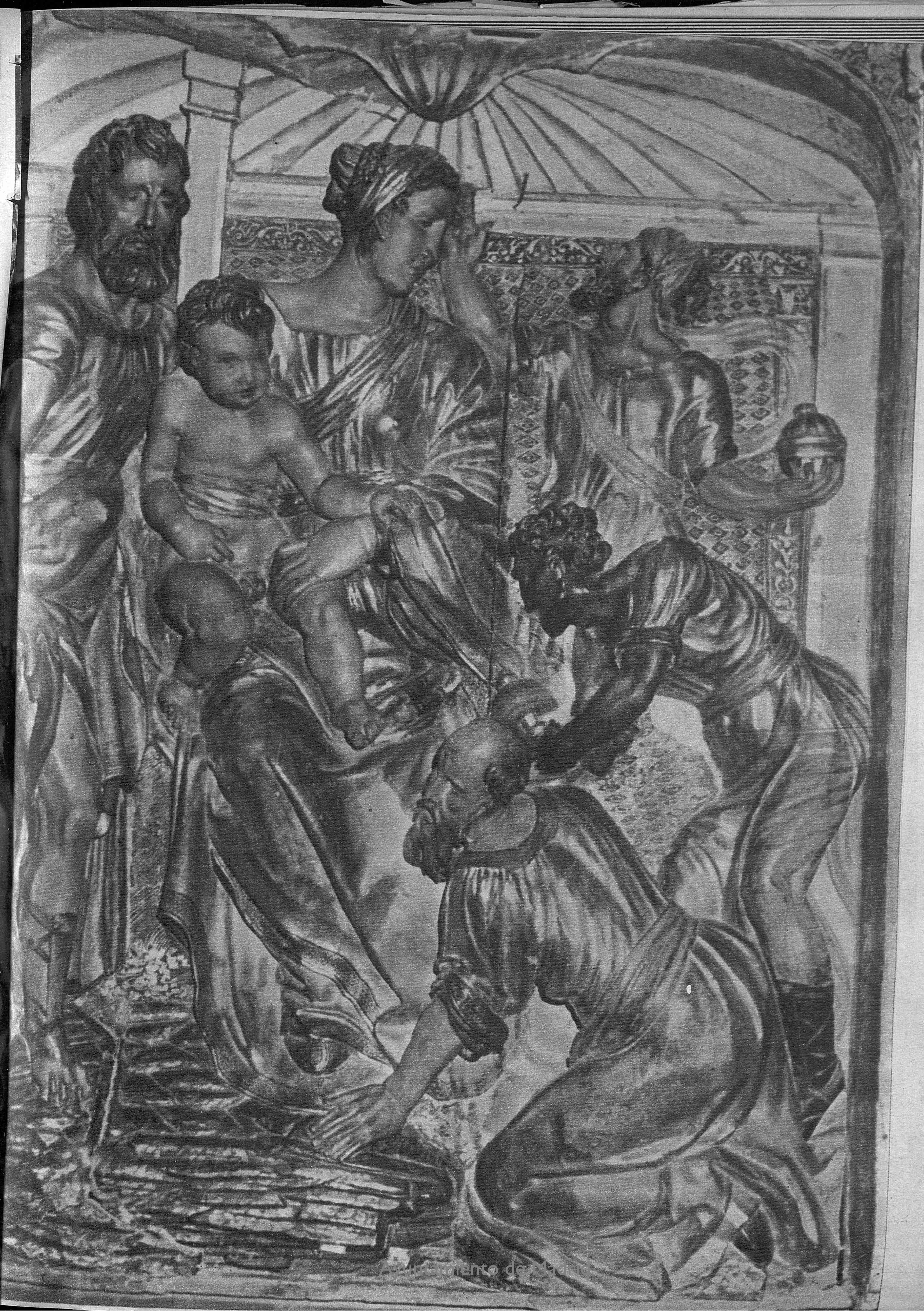
SI es cierto que todos los países han dado a cada época el acento de su propia personalidad, vertido tanto en el arte como en la filosofía, lo mismo en la música que en la arquitectura, también es verdad que España —por razones temperamentales, por algo en lo que se mezcla el idioma, la historia, la tradición religiosa y hasta la sangre— se ha distinguido siempre en cualquier manifestación. A la hora de hablar del Renacimiento, el español absorbió las líneas esenciales de esta forma de arte, pero las conjugó con sus peculiaridades y talantes, de tal manera que el Renacimiento español se diferencia netamente del de otros países. En su carácter religioso, el palentino de Paredes de Nava, Alonso de Berruguete, es su mejor hacedor. Mañana se inaugurará en Madrid una muestra de su labor creadora, de la que podemos ver en esta doble página varias obras. Sobre estas líneas, "La misa de San Benito", que se conserva en la sillería del coro de la Colegiata de Nájera. A la derecha, la "Caída de Totila", del retablo de San Benito en el Museo de Escultura de Valladolid, y el sacrificio de Isaac por Abraham. Bajo el texto, dos motivos de la Pasión del Señor. Y en la otra página, un tema navideño: la Adoración de los Santos Reyes. De la mano de la



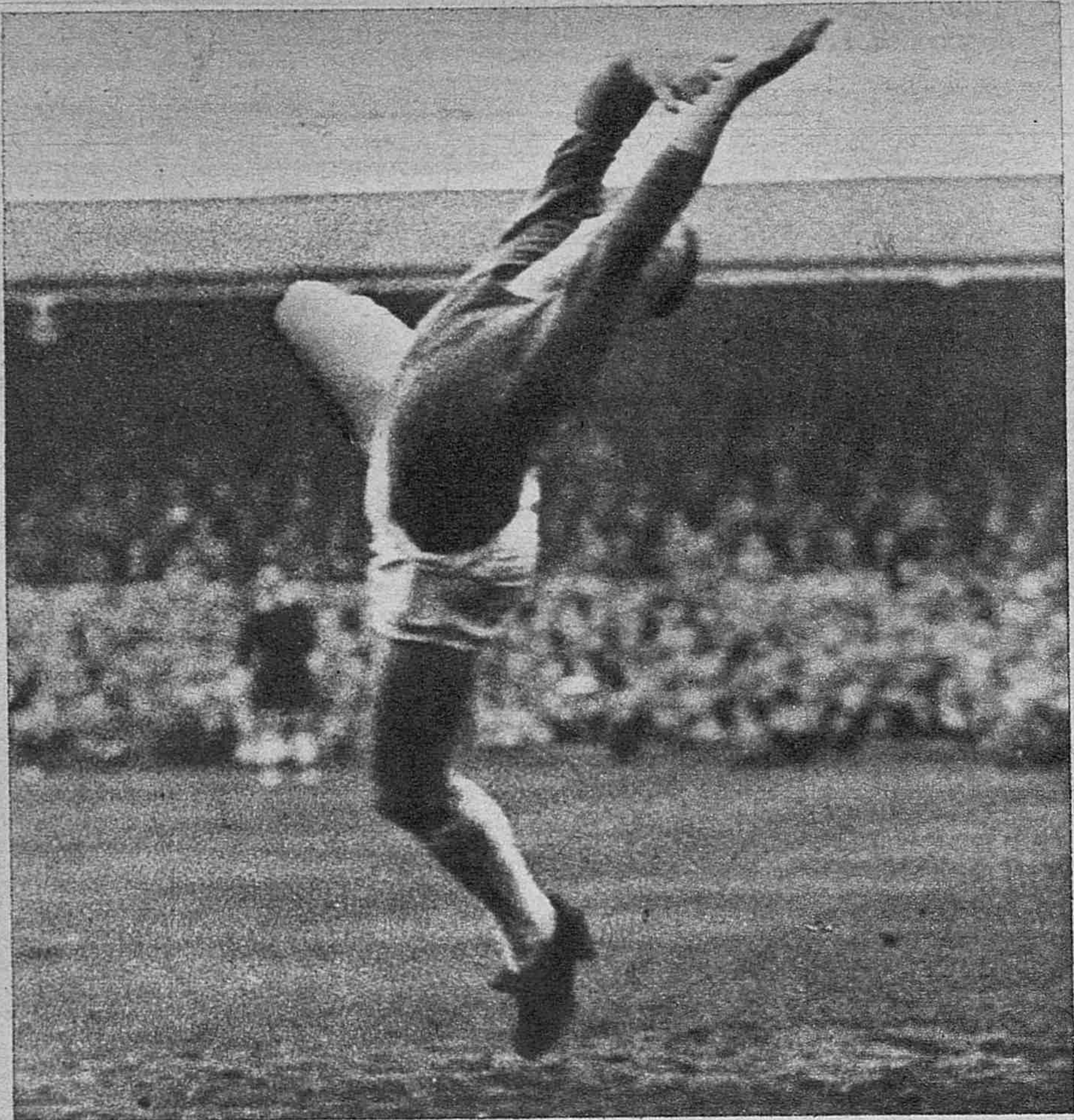
Dirección General de Bellas Artes, que en el antiguo Museo de Artes Decorativas se propone acercar a Madrid cuanto de bueno hay por la ancha geografía española, llega a la capital de España aquel castellano que se llamó Alonso Berruguete, que supo conjugar en sus tallas el nervio y la pasión de su recia tierra con la elegancia y el ritmo nuevo del Renacimiento. — (Fotos Contreras.)



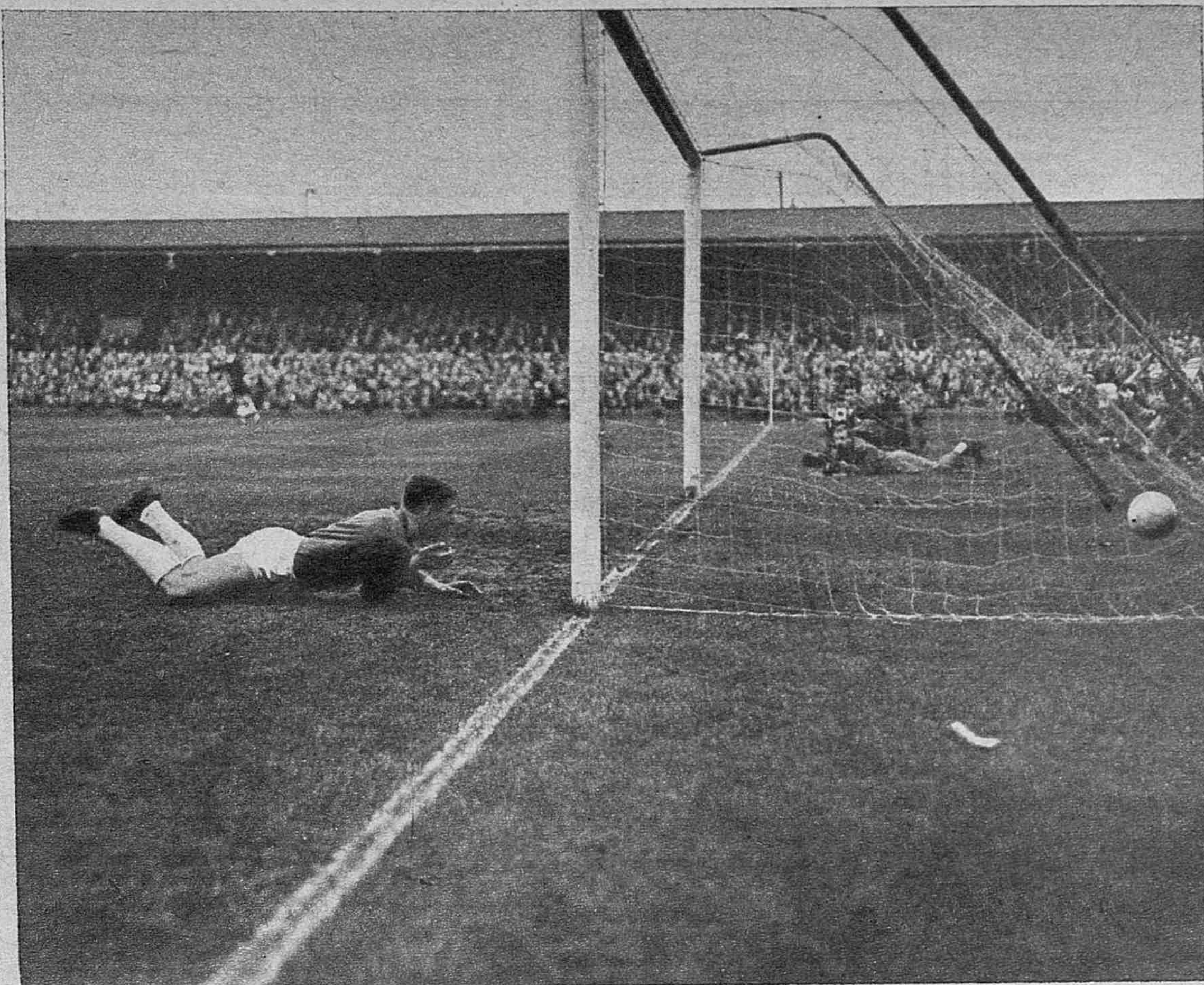








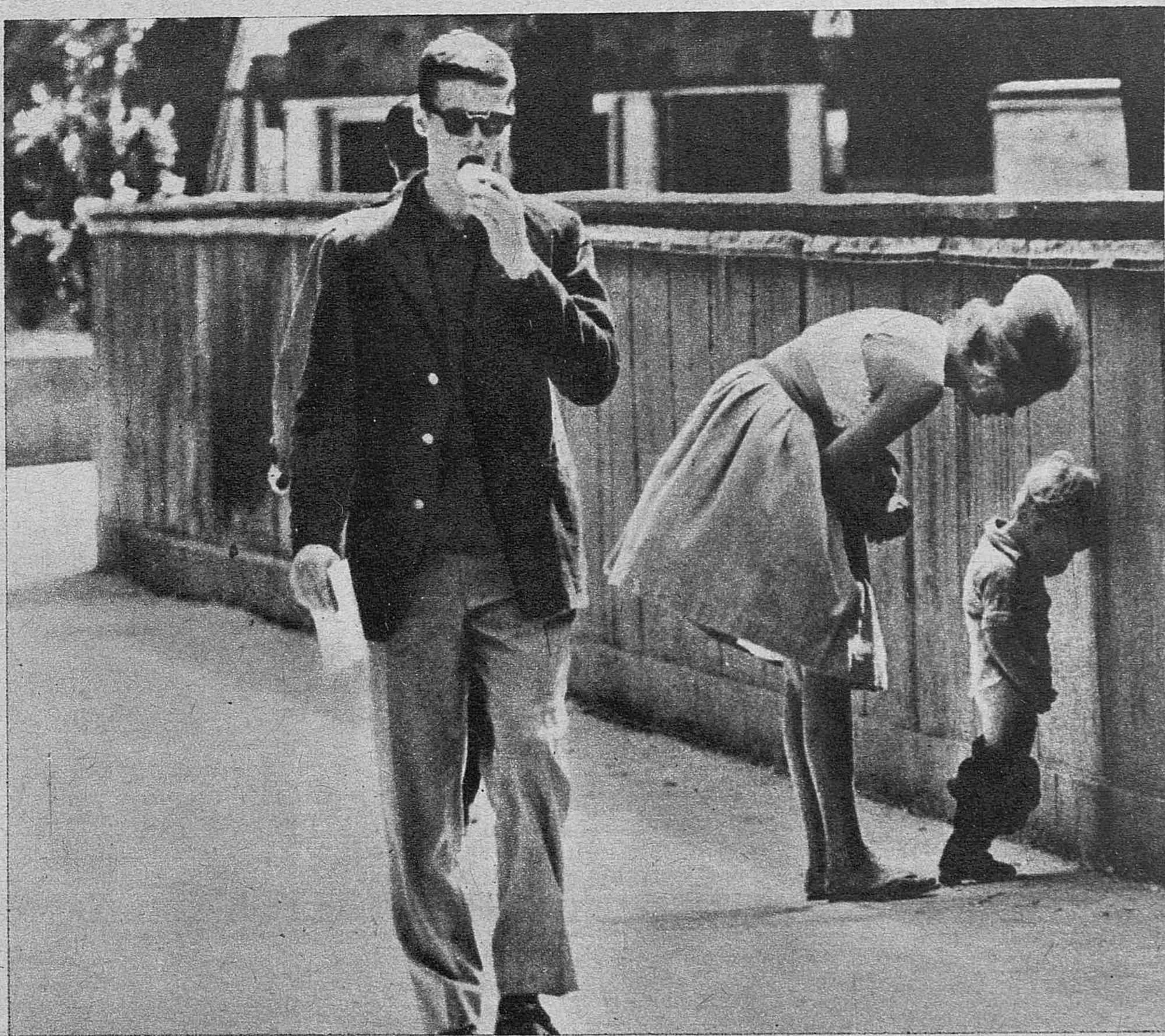




## PAPEL SENSIBLE

## BREVE SALON DE FOTOGRAFIA

No cabe alabar el exceso de cuidado, el celo profesional que el fotógrafo puso para recoger las cuatro instantáneas que abren nuestro dominical salón de fotografía. El fotógrafo cumplió con su estricto deber, y aquí está el espléndido resultado. En cambio, el portero, el hombre deportista, puso ese mismo celo, idéntico exceso de cuidado para cumplir con su misión y no pudo evitar el fracaso: el balón pasó a la red impulsado por un formidable puntapié, y el hombre, después del soberbio esfuerzo físico, de la imponente demostración de destreza profesional, quedó en el suelo, contemplando lo inútil de su esfuerzo, vertiendo sobre el césped verde la verde rabia de la impotencia. Coraje, violencia y dolor son el tema de las primeras cuatro imágenes de nuestra breve exposición. Bajen ahora la mirada y atiendan a la fotografía de la izquierda. A través de la ventanilla, tras la portezuela del coche, hay un rostro de mujer enclaustrada en elegantes pieles. ¿Qué hay tras la mirada que ocultan las gafas? Es como un doloroso gesto de cansancio. Unos ojos cansados de mirar. Una noble fisonomía femenina a la que los años han puesto quiebras en la tersura de la piel y un claroscuro en la transparencia de la mirada. Es ella ya como una gloriosa ruina. Ustedes lo han adivinado, la vida, el peso de los años, no han podido del todo velar su invariable talante: es Greta Garbo. Pero, por favor, no se detengan demasiado. Miren a la derecha y sonrían. El niño empieza a vivir y aún puede burlarse del mundo, despreciar las fórmulas y las maneras sin temor. Vivir de espaldas a la calle y de cara a la fantasía... ¡Saber todo aquello magnífico que sabíamos cuando no teníamos uso de razón!







*Para las fiestas de Navidad, Lintermans, de París, ha creado este peinado que se adorna con una diadema de Chaumet de brillantes, como el collar. Maquillaje, de Jacques Piaubert, en tonos pastel luminosos e irisados*

## PREPARATIVOS PARA LAS FIESTAS

**E**STOS días que nos separan de las fiestas son los que cada cual se reserva para los preparativos. Hay que dar la sorpresa a los demás y a sí misma de llegar a los días de Navidad, Nochebuena y Nochevieja totalmente renovada y en el punto culminante de las posibilidades de belleza, y eso puede ser una simple improvisación momentánea.

La cuestión comienza por el propósito de ser, en esos días que se acercan, algo así como la «vedette» de la propia existencia. Y así crear, en torno al ambiente fantástico que corresponde a las noches más bellas de todo el año, un clima apropiado de ternura, belleza y atractivo.

En efecto: la mujer debe aportar a las fiestas su refinamiento particular y embellecerse con la elegancia que armonice mejor no sólo con su personalidad, sino, sobre todo, con el ambiente en que vayan a desenvolverse sus días de fiesta —transecurran éstas en la atmósfera familiar, en pleno torbellino rutilante de «galas», o en el tranquilo, entrañable recogimiento del campo—.

La moda tiene su cometido en esa misión femenina que toda mujer refinada lleva a efecto en estos días. Queremos decir, que la moda puede aportar también el necesario bendito «plus» de actualidad, que es sin duda un atractivo más para la fiesta.

La brillante apariencia femenina tiene que alejar en estas fiestas, sea momentáneamente, en el ánimo de quienes la rodean, todas las posibles desventuras.

¿Qué hay que hacer para poder estar bonita? Primero, olvidar los complejos. Luego, participar en las obras de caridad y con ello en el gozo de vivir con las cosas bellas de la creación. Sentirse feliz por ser buena, sana, y estar en compañía; por ver el sol, las estrellas y las flores. Disfrutar del frío y del viento. Y tener el corazón preparado para la ternura hacia los demás.

¿Qué es lo que brinda ahora la moda para que pueda usted adentrarse, segura y triunfante, en el torbellino de las fiestas? Muchas variantes novedosas. De la moda hay que elegir el vestido, o el adorno que confirme la propia belleza. (¿Es la suya frágil, o resplandeciente?)

Si es frágil, le sentarán bien los trajes de fiesta de organza rosa o blanco, a loras grandes en la falda fruncida y corpiño ajustado en la cintura, con manga corta, escote barco, tan juveniles; a los vestidos de tul —falda a «godets», enteros, con bolero encima— enteramente bordados de lentejuelas, como los propone la casa Christian Dior.

Si es resplandeciente, a usted la favorecerán los trajes de fiesta muy escotados: con tirantes finos y un collar de piedras auténticas, o de bisutería —corpiño ajustado, hechura Princesa, con falda en forma, desviada, o al bies—. Y para muchas ocasiones, durante las fiestas, llevará usted el vestido negro a la moda: de muselina, a quillas formando «godets», con un chal largo que esconde o subraya el escotado siguiendo el gesto a la moda de 1961-62; o bien hecho de encaje, simple de línea, estricto, serio.

Pueden ustedes también dejarse seducir por los vestidos de terciopelo, para las fiestas —en verde oscuro, con un bies de piel blanca cerca del rostro—. Por los brillos del «Lurex» en abrigos de noche. Por el encaje de algodón y los pendientes largos... Y el ornamento en los cabellos, pues para metamorfosearse por unas horas hay que cambiar no sólo de traje y del estilo en el vestir, sino también de peinado. Que el de las fiestas tiene que ser impecable, pero excepcional.

(Modelos exclusivos. Prohibida su reproducción.)

J. S.

*La casa Christian Dior presenta este modelo de vestido de noche, corto*







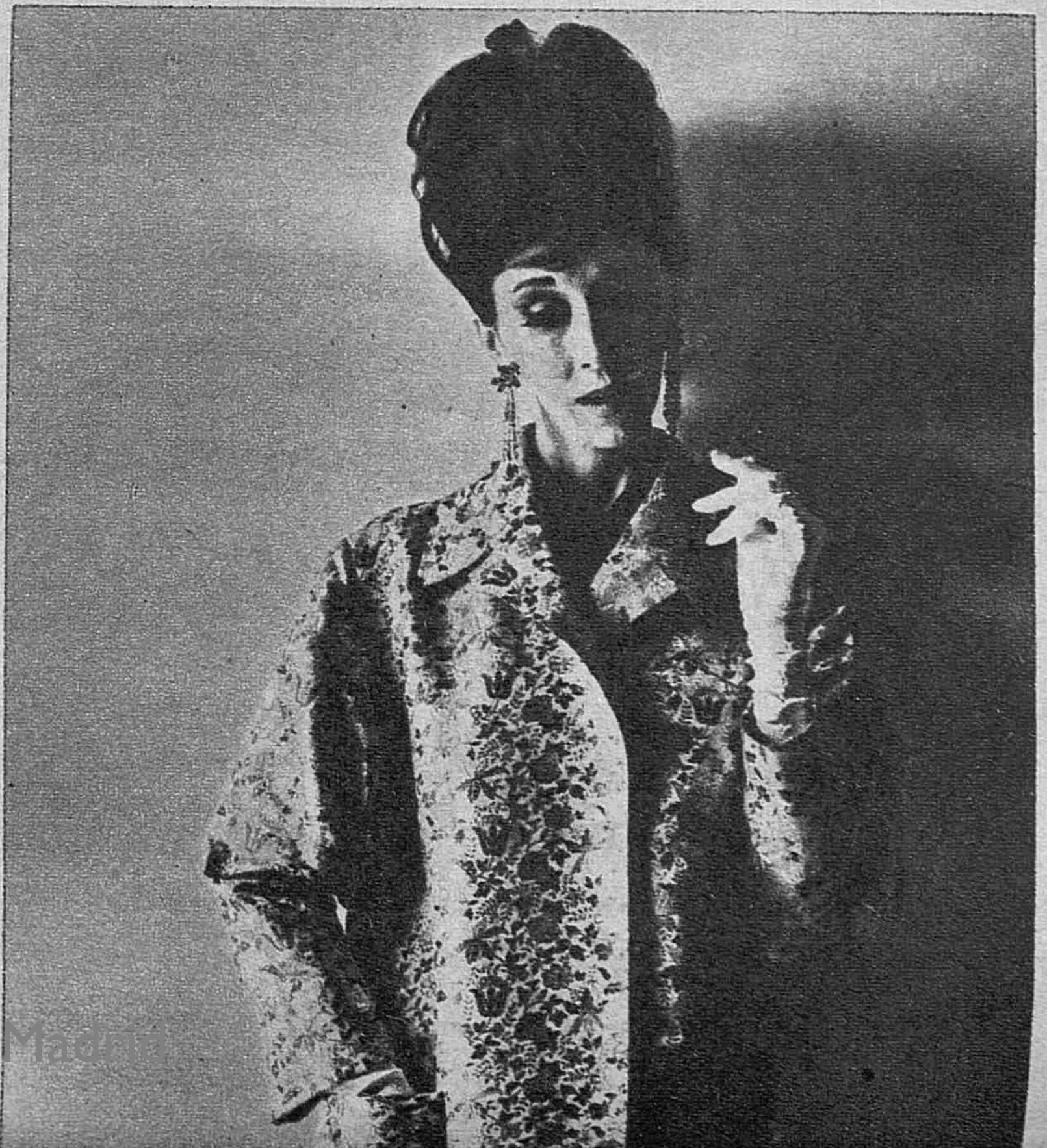
*Modelos infantiles creados por Juvenil's, de París, para las próximas fiestas navideñas*



*Modelo de la Casa del Blanco, de París, creación también pensada para las fiestas de Navidad*



*Este sobretodo de Carven es de "Giseler" de Bucol, azul, verde, gris y de Lurex, plateado*



*Vestido de Carven, realizado en encaje de algodón*

Ayuntamiento de Madrid



# Hallará el PISO deseado

## Visite la AMPLIACION del BARRIO de la CONCEPCION

Propietario JOSE BANÚS

(EL BARRIO DE NUEVA  
CONSTRUCCION MEJOR  
SITUADO DE MADRID)



**RESOLVERA  
SU PROBLEMA  
DE PISO Y DE  
INVERSION**

AMPLIACION DEL BARRIO  
DE LA CONCEPCION

**PISOS** magníficos, todos exteriores con amplias terrazas.

**37.000** Pts. DE ENTRADA UNICA + **29.000** Pts. aplazadas RESTO del PRECIO: **946** Pts. al mes DURANTE **10 AÑOS**

**TIENDAS** DESEMBOLSO: desde **77.000** y **52.000** Pts. MENSUALIDAD **1.200** Pts. DURANTE **10 AÑOS**

- Exención total Derechos Reales, escritura compra y 90 % contribuciones.
- COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS:** AUTOBUSES desde NARVAEZ-FELIPE II: CIBELES (Correos fachada calle Montalbán) METRO de VENTAS, respectivamente METRO Y TRANVIAS: Núms. 5 y 12 desde la Plaza de MANUEL BECERRA.
- GAS** en todos los pisos.
- MAGNIFICA INVERSION DE CAPITAL:** alquilando los pisos adquiridos a su RENTA LEGAL
- Desgravación en el impuesto sobre la renta, en la compra de estos pisos.

Fontán

# BARRIO del PILAR

Propietario: JOSE BANUS

## PISOS

- \* **10.000** pts. de ENTRADA UNICA
- + **9.000** pts. aplazadas. RESTO A PAGAR **676** pts. al mes durante 10 años.
- \* TIENDAS de todas superficies desde 46.000 pts. desembolso.
- \* **COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS:** METRO Y TRANVIAS. AUTOBUSES desde salidas Metro Tetuán y Valdeacederas, al BARRIO del PILAR.



EL BARRIO DISTA 700 MTS  
DEL METRO DE VALDEACEDERAS

**INFORMACION Y  
CORRESPONDENCIA**

OFICINA CENTRAL: Monte Esquinza, 6, 1.º Izqda. De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche.

EN LA AMPLIACION DEL BARRIO DE LA CONCEPCION: Final calle Alcalde López Casero (entrada provisional frente al núm. 42 de la Carretera de Aragón). De 10 mañana a 8 tarde.

EN BRAVO MURILLO, 266, 1.º (a la salida del metro de Tetuán) Servicio permanente de 10 mañana a 8 tarde.

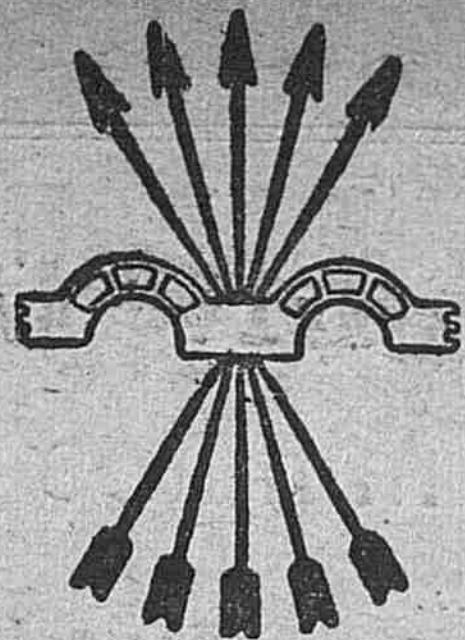
Y EN EL PROPIO BARRIO del PILAR, final de la calle Capitán Blanco Argibay (Entrada provisional frente al n.º 328 de la calle Bravo Murillo) Servicio permanente de 9 mañana a 7 tarde

SERVICIO PERMANENTE, INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS

Ayuntamiento de Madrid



FUNDADO POR JOSE AN-  
TONIO PRIMO DE RIVE-  
RA.—ORGANO DE F. E. T.  
Y DE LAS J. O. N. S.—  
LARRA, 14.—Tel. 2 23 26 10.  
DEPOSITO LEGAL:  
M. 17-1958



# Arriba

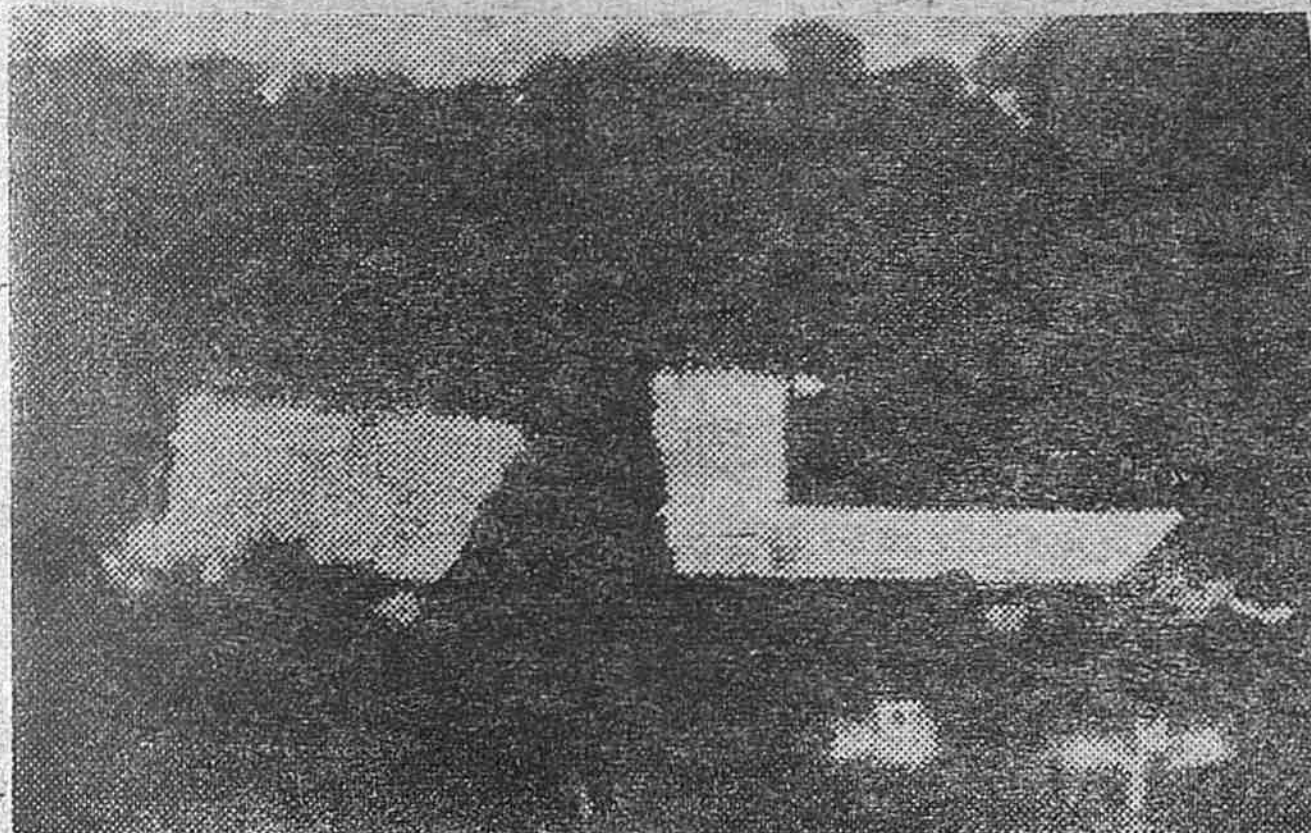
Núm. 9.072.—II época.—Madrid, domingo 17 de diciembre de 1961

Este número lleva el  
suplemento dominical  
"Panorama". Las dos  
partes del periódico  
se venden al precio de  
DOS pesetas

LA ONU  
GANA LA  
BATALLA

# KATANGA, APLASTADA

Tshombe, escapado  
a Rhodesia, trata allí  
de formar Gobierno



La telefoto de Cifra muestra la dramática situación de Elisabethville bajo el efecto de las bombas incendiarias.  
(Información en la página 11.)

## KENNEDY, ACLAMADO EN CARACAS

IMPRESIONANTE DESPLIEGUE DE SEGURIDAD  
LOS COMANDOS COMUNISTAS, DETENIDOS

CARACAS.—El Presidente Kennedy y su esposa han llegado en avión procedentes de Puerto Rico. El Presidente piensa bosquejar los objetivos de su plan de «alianza para el progreso» en Hispanoamérica.

El aeropuerto de Maiquetia estaba muy vigilado. Grupos armados guardaban todos los accesos al aeropuerto, y todas las personas que entraban en el recinto del aeropuerto tenían que presentar los pases.

Kennedy declaró que había venido siguiendo los pasos de otro Presidente norteamericano: el difunto Roosevelt.

Fue Roosevelt quien dedicó los Estados Unidos a la política de buena vecindad y quien «comprendió la interdependencia de mi país y el vuestro; quien dejó a un lado anticuadas actitudes del pasado y quien recurrió a usted en busca de ayuda y orientación

(Continúa en la página 9.)



# FRANCO RECIBIO A DEAN RUSK EN EL PARDO

Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, recibió en el palacio de El Pardo al secretario norteamericano de Estado, señor Dean Rusk. Asistieron el Ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella; los señores Kohler, Bohlen, MacBride y Fraleigh y los señores Yturralde y Sagaz. La entrevista tuvo una duración de noventa y seis minutos.

Llegada a Barajas.—El secretario norteamericano de Estado salió de París a las diez menos cuarto, acompañado por el embajador español en París, conde de Motrico, y de sus colaboradores. Antes de partir declaró a los periodistas que en el Consejo ministerial de la OTAN existía unanimidad básica de propósitos, lo que era señal de la creciente fortaleza de la alianza.

El avión llegó a Barajas a las once y veinticinco de la mañana. En las nuevas instalaciones del aeropuerto le esperaban los Ministros españoles de Asuntos Exteriores, señor Castiella, y del Aire, teniente general Rodríguez y Díaz de Lecea; el embajador de España en Washington, señor Yturralde; el embajador en Londres, marqués de Santa Cruz; el general Caldera, jefe de la Misión norteamericana en España, y Mr. Aldrich, jefe de la Misión Económica; Subsecretario de Asuntos Exteriores, don Pedro Cortina; director general de la Oficina de Información Diplomática, señor Martín Gamero; director general de Política Exterior, señor Sedó; el barón de las Torres, primer introductor de embajadores, y el director de Asuntos Políticos en América, señor Sagaz; los agregados naval, capitán Clauser; militar, Bob Williams, y del Aire, Mike Wells, y el resto del personal de la misma; el jefe superior de Policía, señor De Diego, y otras personalidades de la colonia estadounidense en Madrid, y los señores Marañón Moya y López Ballesteros.

Al pie de la escalerilla del avión el ilustre político fue saludado por los Ministros españoles, y en su compañía se situó en un pequeño estrado, donde escucharon la interpretación de los Himnos Nacionales de España y de los Estados Unidos. A continuación, el secretario de Estado, los Ministros españoles y el jefe de la región aérea central, teniente general Castro Garnica, revistaron la once escuadrilla del Cuartel General de esta región aérea, que rindió honores, mientras la Banda de música interpretaba el himno «Barras y estrellas». Terminada la revista, los Ministros y sus séquitos se situaron frente al acceso principal del edificio del aeropuerto y presenciaron el desfile de la escuadrilla.

Después del desfile las personalidades entraron en el nuevo edificio, que estaba adornado de tapices y reposteros y banderas española y norteamericana. En un saloncito, donde se habían colocado unos micrófonos, el señor Rusk pronunció las palabras siguientes:

Estoy encantado de encontrarme en España por primera vez. Como

## La conferencia duró noventa y seis minutos

### EL SECRETARIO DE ESTADO ALMUERZO EN EL PALACIO DE VIANA INVITADO POR EL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES

ustedes saben, el Ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, que amablemente ha venido a recibirme aquí en este hermoso y nuevo aeropuerto, me invitó, a principios de este mes, a hacer una visita a España a mi regreso de los Estados Unidos después de la reunión ministerial de la OTAN en París. Acepté su amable invitación con el mayor placer, porque creía que incluso las pocas horas de que podía disponer para esta visita me permitirían conocer al pueblo español y me darían al mismo tiempo la oportunidad de discutir con personalidades del Gobierno español asuntos de interés profundo y permanente para nuestros dos países. Sólo lamento que circunstancias ajenas a mi voluntad no me permitan permanecer aquí más tiempo esta vez. Es muy grato estar aquí.

#### Entrevista con el Caudillo

Después de posar largo rato para los fotógrafos y operadores de No-Do y Televisión, el señor Rusk abandonó el aeropuerto con el señor Castiella para dirigirse al Palacio de El Pardo, donde llegaron a las doce y veinte. En otros coches les acompañaban el secretario de Estado adjunto para Asuntos Europeos, señor Foy D. Kohler; el ayudante especial del secretario de Estado, señor Charles E. Bohlen; el encargado de Negocios norteamericano en Madrid, señor McBride; el consejero de la Embajada de los Estados Unidos, señor William N. Fraleigh; el embajador de España en Washington, señor Yturralde; el director de Asuntos Políticos de Norteamérica, señor Sagaz; el director general de la Oficina de Información Diplomática, señor Martín Gamero, y el señor Tubby.

En el patio de acceso rindió honores una sección de la escolta de Su Excelencia el Jefe del Estado con alabardas.

Al pie de la escalinata fue recibido por el jefe de la Casa Militar, teniente general Asensio, y por el de la Casa Civil, conde de Casa Loja. Mister Dean Rusk, el señor Castiella y las personalidades del séquito permanecieron durante unos momentos en el salón de tapices. Y poco después pasaron al despacho de Su Excelencia.

El Caudillo fue saludado por el secretario norteamericano, que se sentó a la derecha del Generalísimo. A su lado estaban también el Ministro señor Castiella y el embajador de España en Washington, señor Yturralde. A la izquierda de Franco se situó el encargado de Negocios norteamericano, McBride. El Ministro español expresó ante Su Excelencia el sentimiento del señor Rusk por la brevedad de su estancia en España. A esto respondió el Generalísimo haciendo igualmente constancia de lo sensible que era para todos los españoles la brevedad de la estancia del secretario norteamericano entre nosotros.

A las doce y veinticinco minutos quedaron reunidos en audiencia el Jefe del Estado español, el visitante norteamericano y las personalidades citadas. La entrevista duró noventa y seis minutos.

Terminada la entrevista, el secretario norteamericano de Estado abandonó el Palacio de El Pardo, siendo despedido con los mismos honores que a su llegada.

#### Almuerzo en el palacio de Viana

Desde el Palacio de El Pardo, los señores Rusk y Castiella se trasladaron al palacio de Viana, donde el Ministro español ofreció un almuerzo al secretario norteamericano de Estado. Asistieron también los señores siguientes:

Mister McBride, encargado de Negocios de los Estados Unidos; mister Charles E. Bohlen, ayudante especial del secretario de Estado; Mr. Fay D. Kohler, secretario de Estado adjunto para Asuntos Europeos; Mr. Roger Tubby, secretario de Estado adjunto para Asuntos Públicos; Mr. Richard Aldrich, jefe de la Misión Económica de los Estados Unidos en España; Mr. Joseph D. Caldar, mayor general, jefe de la Misión militar en España; mayor general Miller, del Pentágono, encargado de Asuntos Europeos; Mr. Martin Hillenbrandt, jefe de la Dirección de Alemania del departamento de Estado; Mr. Dean Brown, director adjunto para Europa occidental en el departamento de Estado; mister William N. Fraleigh, consejero de la Embajada norteamericana en Madrid; don Pedro Cortina, Subsecretario de Asuntos Exteriores; don Mariano de Yturralde, embajador de España en Washington; señor marqués de Santa Cruz, embajador de España en Londres; don José María de Areilza, conde de Motrico, embajador de España en París; señor marqués de Bolmarque, embajador de España en Bonn; don Manuel Aznar, embajador de España; señor barón de las Torres, introductor de embajadores; don Ramón Sedó, director general de Política Exterior; don José Miguel Ruiz Morales, director general de Relaciones Culturales; don Javier Elorza, marqués de Nerva, director general de Organismos Internacionales; don Adolfo Martín-Gamero, director general de la Oficina de Información Diplomática; don Juan José Rovira, director general de la Oficina para el Desarrollo de los Convenios con Norteamérica; don Angel Sagaz, director de Asuntos Políticos de Norteamérica en el Ministerio de Asuntos Exteriores; don Eduardo Ibáñez, director de Asuntos Políticos de África en el Ministerio de Asuntos Exteriores; don Gabriel Cañadas, director del Gabinete Técnico del señor Ministro de Asuntos Exteriores; don Fernando Olivé, director de Asuntos Políticos de Filipinas y Extremo Oriente en el Ministerio de Asuntos Exteriores, y don Gregorio Marañón Moya.

#### Discurso del señor Castiella

Al final del almuerzo el señor Castiella pronunció en inglés el discurso siguiente:

“Señor secretario de Estado: Perdonadme si maltrato algo vuestro idioma. En realidad sólo necesitaría pronunciar tres palabras que, pese a mi pretencioso

acento tejano, estoy seguro entenderéis: “Muchas gracias, señor.” Expresión que en California, Nuevo Méjico y una gran parte de vuestro país a veces suele traducirse con esta fórmula: “Thank you very much, Sir.”

#### La tradición americana de España, vehículo de comprensión

En realidad no tenemos que protestar demasiado de la mala faena que los responsables del episodio bíblico de la Torre de Babel jugaron a la Humanidad. No es difícil que norteamericanos y españoles lleguemos mutuamente a comprendernos. Hace poco—exactamente el pasado 24 de octubre—el Presidente Kennedy, en ocasión de una audiencia que concedió en la Casa Blanca a un nutrido grupo de bibliotecarios procedentes de distintos países del Nuevo Continente, aludió—con palabras tan generosas como elocuentes—a la considerable influencia española en la exploración y subsiguiente desarrollo de una gran parte de vuestro país. “Desgraciadamente—exclamó—muchos de nuestros conciudadanos piensan que América fue descubierta en 1620, cuando los “Pilgrim Fathers” vinieron a mi Estado de Massachusetts, y olvidan la grandiosa aventura del siglo XVI y comienzos del siglo XVII en la parte sur y sudoeste de los Estados Unidos.”

Vuestro Presidente, con ese don suyo de saber decir las cosas en términos inspirados, añadió que los más extraordinarios records de valor, temple y perseverancia fueron alcanzados gracias a la presencia española en otras naciones americanas. “Yo espero—concluyó—que todo esto podamos presentarlo ahora a la luz del día.”

Lo que más me conmueve de esta declaración es que no fue hecha directamente a nosotros, sino a los representantes de otros pueblos hermanos que han heredado nuestra cultura, nuestra sangre y nuestra lengua.

Todo esto me incita a evocar una anécdota que tuvo lugar durante la pasada guerra mundial. Con ocasión del desembarco de las tropas aliadas en África del Norte varios aviones norteamericanos se vieron obligados a tomar tierra en la antigua Zona española del Protectorado de Marruecos. Uno de los aparatos lo hizo en las cercanías de Alhucemas. Su comandante fue llevado a la presencia de uno de nuestros interventores, quien por señas, presto que no hablaba una palabra en inglés, trató de informarse, con la ayuda de un mapa, de qué es lo que estaba haciendo el citado piloto en aquella región.

Como todos los detalles de la operación aliada en el norte de África eran considerados como “top secret”, el oficial americano

se negó, naturalmente, a hacer cualquier declaración. Y, terca, permaneció silencioso. El jefe español no quiso insistir demasiado y cortésmente invitó al huésped que le había llovido del cielo a que se trasladara con él a Tetuán, es decir, a la capital de nuestro antiguo Protectorado. Los dos militares tomaron asiento en un coche y emprendieron la marcha. El norteamericano continuaba guardando silencio. Pero, de repente, cuando ya llevaban recorrido una gran parte del trayecto, rompió su mutismo señalando con una gran sonrisa la marca del automóvil: “Ha-Ha! Dodge? American car!” Mi compatriota asintió en seguida, y a su vez, señalando algo que veía en la solapa del uniforme del oficial americano y que indicaba el origen de su división, replicó con otra gran sonrisa: “¡Ja! ¡Ja! ¿San Antonio? ¿Español, español!” Ambos habían comenzado en aquel momento a entenderse.

No sé por qué, he pensado muchas veces que en este corto diálogo de 1942 se encierran ya las profundas razones de la colaboración que años después iba a establecerse entre nuestros pueblos. Dos pueblos que—ahora o en el pasado—han sabido sobrellevar el peso de empresas y responsabilidades a escala mundial.

#### Mutua lealtad a nuestros acuerdos

Una fecha memorable para nuestra colaboración fue la de 1953 en la que se firmaron los Acuerdos. Ahora bien; la firma de unos convenios no basta. De la misma forma que el infierno está empedrado con buenas intenciones, las relaciones internacionales están saturadas de pactos y tratados que muchas veces no se cumplen.

Yo debo decir que los españoles hemos tenido hasta ahora la satisfacción de ver cómo el pueblo americano ha expresado la firme decisión de mantener sus compromisos y respetar el espíritu de los acuerdos.

Estoy seguro de que en un próximo futuro, cuando tratemos de la posible renovación de dichos Convenios para adaptarlos a las circunstancias del mundo actual, España encontrará por vuestra parte el mismo espíritu de lealtad y de verdadera amistad que a nosotros ha de guiarnos, a fin de obtener resultados positivos que, sin duda, serán decisivos para la protección de nuestros mutuos intereses.

Y es por esto por lo que estamos tan agradecidos a vuestra visita. Sabemos apreciar en lo que valen gestos de buena voluntad como los que llevó a cabo aquel hombre recto y ejemplar, John Foster Dulles, que luchó indomablemente por su patria y por la paz del mundo hasta el momento mismo en que las fuerzas físicas le faltaron.

Y vos, señor secretario, tampoco habéis reparado, al venir a Madrid para afianzar la amistad en

(Continúa en la página siguiente.)

## DIRECCION GENERAL DE SEGURIDAD

El BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO núm. 300, del día 16 de los corrientes, inserta el anuncio de subasta de las obras de construcción de un edificio con destino a acuartelamiento para la Policía Armada en BARACALDO (Vizcaya), cuyo presupuesto de contrata asciende a 3.202.585,50 pesetas.

El proyecto y pliego de condiciones se hallan de manifiesto en los Servicios Administrativos de esta Dirección General y en la Jefatura Superior de Policía de Bilbao.

Las personas naturales o jurídicas a quienes les interese pueden presentar ofertas, ajustadas al modelo oficial, antes de las doce horas del día 29 del presente mes.

Todos los gastos que origine esta subasta serán de cuenta del adjudicatario.

Madrid, 16 de diciembre de 1961.

## INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

### DELEGACION PROVINCIAL

#### TOLEDO

Se convoca concurso público núm. 1/1961 para la adquisición de mobiliario metálico con destino a sus Dependencias.

El pliego de condiciones puede ser consultado en el tablón de anuncios de esta Delegación, plaza de S. Agustín, 3. Cuantos industriales lo soliciten les será enviado por correo.

Las ofertas podrán ser presentadas, hasta las 14,30 horas del día 4 de enero de 1962, en el Registro General de esta Delegación.

El importe de este anuncio será a cargo del adjudicatario.

Toledo, 15 de diciembre de 1961.—El Director Provincial.



# "LA LEALTAD Y VERDADERA AMISTAD SERAN DECISIVAS PARA NUESTROS MUTUOS INTERESES" (Castiella)

(Continuación de la pág. anterior)  
tre nuestros pueblos, en los agobios de tiempo ni en las fatigas inherentes a vuestra labor.

## Valor de la visita. La realidad de España

Creemos que Madrid bien merece un viaje, porque al venir aquí podéis comprobar lo que vale un amigo leal y un aliado firme que hoy os agradece el deseo de entendimiento y el respeto de que acabáis de dar prueba.

Sois, señor secretario, un hombre de espíritu selecto y cultivado, y por ello conoceréis y entenderéis las palabras de un gran poeta español de nuestro tiempo que buscaba a aquellos que "oyen las voces y no los ecos". Oyendo las voces auténticas de España y no los ecos falsos, ignorando los prejuicios sobre este país que tanta polémica suscita siempre, habéis venido aquí y podéis ver con vuestros propios ojos qué es España. Lamentamos mucho que no podáis estar más tiempo entre nosotros, pero puedo deciros—y esta verdad rodea inconfundiblemente vuestras horas españolas—que éste

"La asociación entre España y Estados Unidos puede contribuir a determinar cómo sera el mundo en décadas venideras" (Rusk)

## EL SECRETARIO DE ESTADO MARCHO PARA WASHINGTON A PRIMERA HORA DE LA TARDE

es un país en paz y en orden; en una paz y un orden que no son opresivos y esterilizadores, sino naturales y vivos, pues dentro de ellos se desarrolla el progreso innegable de nuestra nación. Este es un país firme, que tiene sus propias convicciones y que trabaja, día a día, a través de fórmulas propias para lograr una perfección que sabemos que estamos lejos de alcanzar, pero que buscamos con afán. Partiendo de cero, sobre un país devastado por una guerra civil—que hicieron inevitable los que no supieron administrar la libertad—, aislado del mundo por una guerra mundial y un posterior

bloqueo internacional, con las dos únicas cantidades negativas de no disfrutar del Plan Marshall y de no poseer nuestro oro, robado por Rusia, hemos llegado a la situación de hoy, con una moneda estable, una fuerte reserva de oro y divisas, un crédito indiscutible y una economía que se prepara a iniciar su fase de desarrollo. Este es un hecho que nadie puede negar.

### España, con Occidente.

Este amigo y aliado que tenéis aquí se considera dentro del mundo libre occidental, y, por pertenecer a él irrevocablemente, libró y ganó hace veinticinco años la primera batalla positiva contra el peligro comunista, del que hoy los Estados Unidos tratan de defender al Occidente. Entonces dimos la prueba máxima de que, para España, la libertad es un principio sagrado, aunque también nos conste que la libertad tiene que ser organizada, no en el fácil terreno de las teorías, sino conforme a la difícil realidad de las circunstancias históricas de cada país.

Esto es, en resumen, señor secretario, lo que somos y lo que pensamos. Esto es lo que significa España para los Estados Unidos como amiga y como aliada.

En nombre de esta amistad y alianza, permitidme que, al daros la bienvenida a España, formule unos votos muy sinceros por la grandeza de vuestro país, por vuestra ventura personal y por el éxito de vuestra misión.

Y ahora os pido que, junto a todos los que hoy me honran con su presencia, me acompañéis al brindar por el Presidente de los Estados Unidos.

### Contestación de mister Rusk

El secretario dio las gracias al Ministro por su generosa hospitalidad. Después de felicitarle por su elocuente intervención en inglés, el secretario se excusó por el hecho de no hablar español, pero dijo que sus nietos con seguridad lo hablarán, ya que su hijo acaba de contraer matrimonio con una encantadora señorita argentina.

El secretario trató entonces del tema de Iberoamérica, al que el Ministro había hecho referencia, y recordó que lo mismo que España conoce bien los estrechos vínculos que existen entre los Estados Unidos e Iberoamérica, los norteamericanos conocen también los muchos lazos que unen a España como Madre Patria a los países latinoamericanos. El secretario dijo que estos vínculos mutuos entre nuestros dos países e Iberoamérica y directamente entre España y los Estados Unidos forman un triángulo cuyos enlaces jamás deben romperse, sino que deben mantenerse tan calurosos, significativos e importantes como merecen ser. El señor Rusk afirmó que los Estados Unidos ven con simpatía las estrechas relaciones que existen entre España y otros países del hemisferio occidental.

Se refirió luego a la conferencia celebrada en París por las potencias de la OTAN, y a la que acaba

baba de asistir. Dijo que en ella se ha examinado la situación mundial con serenidad y cuidado y con cierto detalle. El secretario manifestó que había constituido para él un gran privilegio el tratar de estas cuestiones con el Jefe del Estado español, cuya riqueza de información, comprensión y vitalidad de pensamiento le habían impresionado profundamente.

Afirmó a continuación que el mundo vive actualmente en una década de significación histórica. El bloque chino-soviético representa una grave amenaza para la civilización cristiana en todo el mundo. El resultado de lo que en esta década se haga puede decidir la senda del futuro. Manifestó que los Estados Unidos están resueltos a defender su forma de vida y la del mundo occidental y que se sienten satisfechos de asociarse con otros que abriguen igual resolución. Por lo tanto, esta asociación entre España y los Estados Unidos es importante para ambos países, porque puede contribuir a determinar cómo será este mundo en décadas venideras. Quizá cada generación piensa que vive una época de grandes crisis, pero es probable que éste sea un período decisivo de la Historia.

El señor Rusk expresó su plena confianza en el resultado de este conflicto, pues cree firmemente en la civilización occidental, que se deriva de dos mil años de relaciones entre pueblos cuyos orígenes están en la región mediterránea y que nos han dado un patrimonio común de ideas fundamentales acerca de las relaciones del hombre con Dios, de las relaciones humanas y del comportamiento político. Los dirigentes del otro lado del telón de acero están simplemente actuando sobre la superficie de la naturaleza humana en un juego que sólo llevan ensayando desde hace treinta o cuarenta años, y que terminarán por perder.

El secretario reiteró luego su gran placer por encontrarse en España y su sentimiento por el hecho de que esta visita haya tenido que ser tan corta a causa del viaje del Presidente a Sudamérica, que le obligó a él a apresurar su regreso a Washington.

Terminó el señor Rusk sus palabras alzando su copa en un brindis por el Jefe del Estado español.

### LLEGADA A WASHINGTON

## La entrevista con el Caudillo "ha sido una conversación muy buena"

WASHINGTON.—Por vía aérea ha regresado a esta ciudad el secretario de Estado, Dean Rusk, después de haber asistido a las reuniones del Consejo de la OTAN, en París, y haberse entrevistado con el Generalísimo Franco, en Madrid.

Rusk, a quien esperaban en el aeropuerto su esposa y altos funcionarios del Gobierno, manifestó, en relación con las reuniones de

Tanto el señor Castiella como el señor Rusk, en sus respectivos brindis en el almuerzo del palacio de Viana, se refirieron al fallecido embajador de los Estados Unidos en Madrid, Anthony Drexell Biddle, cuya figura recordaron con todo respeto y afecto.

### Visita al Museo del Prado

Los señores Rusk y Castiella, desde el palacio de Viana se trasladaron al Museo del Prado, al que llegaron minutos después de las cuatro de la tarde. Les acompañaban el embajador de España en Washington, señor Yturralde, y el encargado de Negocios norteamericano en Madrid, señor McBride. En otros coches iban el Subsecretario de Asuntos Exteriores, los directores generales de Organismos Internacionales y de Relaciones Culturales, el director de Asuntos de Norteamérica del Ministerio de Asuntos Exteriores, los embajadores de España en Bonn y en París, así como los miembros del séquito del secretario de Estado.

En la puerta de Goya fueron cumplimentados los ilustres visitantes por el director del Museo y los miembros del Patronato. La visita se dedicó a las salas de Velázquez, el Greco y Goya. Al terminar, el secretario norteamericano de Estado fue obsequiado por el Patronato con un libro acerca del Museo del Prado.

Después el señor Rusk emprendió marcha hacia Torrejón de Ardoz acompañado del Ministro español de Asuntos Exteriores y las demás personalidades españolas y americanas. La visita al Museo duró veinticinco minutos.

### Despedida en Torrejón de Ardoz

En la base de utilización conjunta de Torrejón de Ardoz se encontraban para despedir al secretario de Estado de los Estados Unidos el Ministro del Aire, teniente general Rodríguez y Díaz de Lecea; el Subsecretario de Asuntos Exteriores, señor Cortina; los embajadores de España en Londres, marqués de Santa Cruz, y en Washington, señor Yturralde, y en París, señor Arellano, y el embajador y delegado de España en la ONU, don Manuel Aznar, así como el alto personal de la Embajada norteamericana y el general Caldara, jefe de la Misión militar norteamericana, y los miembros militares y económicos de la misma. A las cinco en punto el señor Dean Rusk subió al avión que le había traído desde París por la mañana, después de haberse despedido del señor Castiella y de todas las personalidades allí presentes. Eran las cinco y diez cuando el aparato que conduce a Washington al secretario de Estado despegaba del aeródromo.

## Clausura sus tareas la Asamblea de Presidentes Provinciales de Hostelería

FUERON IMPUESTAS CONDECORACIONES AL JEFE DEL SINDICATO, A DON ENRIQUE MARSANS Y A DON ALFONSO FONT

La Asamblea Nacional de Presidentes provinciales de Hostelería, reunida en la Casa Sindical, ha dado por terminada sus tareas en el día de ayer, después de examinar todos los puntos de su temario, donde estaban incluidos los problemas actualmente fundamentales para la hostelería española.

En el curso de la última reunión, el Vicesecretario Nacional de Ordenación Social, Gonzalo Marcos Chacón, tuvo una brillante intervención explicando el alcance de los Convenios Colectivos y la posibilidad de su implantación en el ámbito de la Hostelería. Resaltó Marcos Chacón que no existe ninguna incompatibilidad entre Reglamentación de Trabajo y Convenios Colectivos, y terminó recomendando su estudio porque en la agilidad y oportunidad de la ley de los citados Pactos sindicales está la mejor garantía de un trabajo eficiente, una productividad mayor y, en todo caso, una convivencia más justa, más cordial y más humana.

### Imposición de condecoraciones

Como final de la Asamblea de Presidentes Provinciales de Sindicatos de Hostelería, el Inspector

Asesor General de la Organización Sindical, Roque Pro Alonso, presidió la imposición de condecoraciones al Presidente del Sindicato Nacional de Hostelería, señor Uribe, y a los señores don Enrique Marsans y don Alfonso Font.

Asistieron al acto los Vicesecretarios Nacionales de Obras Sociales y de Ordenación Social, Aniceto Galán y Marcos Chacón. Estuvo presente una nutrida representación de industriales hoteleros de Madrid y los alumnos de la Escuela Superior de Hostelería.

Previa lectura del decreto de concesión de condecoraciones por el camarada Trujillo, Secretario Nacional del citado organismo, Roque Pro impuso la encomienda con placa de la Orden de Cisneros a Alberto Uribe, y a los señores Marsans y Font la encomienda sencilla de la referida Orden, en nombre del Secretario General del Movimiento.

Alberto Uribe agradeció la condecoración con emocionadas palabras en nombre de todos, dio las gracias a la Organización Sindical por este homenaje y afirmó que los galardones concedidos servirían de estímulo para continuar laborando en beneficio de la Patria.

## Por gentileza de ARRIBA

ESCUCHE SU MUSICA PREFERIDA EN  
**LA VOZ DE MADRID**

Don .....  
desea escuchar el disco .....  
interpretado por .....  
en el espacio .....

NOTA.—Envíe este boleto-cupón a las oficinas de «La Voz de Madrid», Ayala, 15, Madrid (1), y será atendido en sus deseos.

ESPACIOS DE DISCOS SOLICITADOS.—«Buenos días» (de 9 a 10), «Los alegres ritmos del trabajo» (de 11 a 12.30), «De mujer a mujer» (de 12.30 a 13), «Al compás del trabajo» (de 17 a 17.30), «Paso a los chicos» (cuentos y canciones infantiles, de 19.30 a 20.30), «Noche de ronda» (de 23 a 23.30).



# DOS MIL ALOJAMIENTOS PROVISIONALES PARA SEVILLA

*Se fija un plazo de cuarenta días para su construcción*

SE CONFIGURAN EN UNIDADES RESIDENCIALES QUE COMPRENDEN DE 200 A 250 PABELLONES Y DISPONDRA N ADEMAS DE LAS INSTALACIONES NECESARIAS PARA LOS SERVICIOS RELIGIOSOS, DE ENSEÑANZA PRIMARIA E HIGIENICO-SANITARIOS

El Consejo de Ministros aprobó el pasado viernes un decreto sometido al mismo por el titular del Departamento de la Vivienda, don José María Martínez Sánchez-Arjona, encomendando a la Obra Sindical del Hogar la construcción de 2.000 alojamientos familiares con carácter provisional, destinados a albergar a las familias damnificadas por la riada.

El director general de la Vivienda, don Enrique Salgado Torres, ha ampliado información sobre esta medida de urgencia, orientada a reparar los graves daños producidos por la riada en los hogares sevillanos.

—La construcción de estos alojamientos—nos dice—está financiada por el Instituto Nacional de la Vivienda. Constituye una inversión a fondo perdido. Por lo que hace a los beneficiarios, pasarán en su día de estos alojamientos provisionales a las viviendas que con carácter permanente se edifican en el polígono de San Pablo. Precisamente los terrenos correspondientes a la tercera fase del mismo son los que se han destinado como suelo para levantar los provisionales alojamientos.

—¿Cómo se han pensado estos alojamientos provisionales?

—Se configuran en unidades residenciales, que comprenden de 200 a 250 pabellones; estas unidades residenciales, además de los pabellones destinados al alojamiento de las familias, deberán comprender los necesarios para los servicios religiosos, la enseñanza primaria y los servicios higiénico-sanitarios comunes.

—¿Carácter y distribución de los alojamientos?

—Cada pabellón vivienda comprenderá cuatro alojamientos fa-

miliares provisionales, compuestos de cocina-comedor y tres dormitorios, uno para el matrimonio y los otros dos para los hijos o familiares que convivan en el mismo hogar, con la debida separación de sexos.

—Y las necesidades inmediatas: agua, luz, etc., ¿cómo se arbitran?

—Los cocinas serán de gas butano. En sitios estratégicos se instalarán fuentes para que los vecinos puedan proveerse del agua potable necesaria. En cuanto a la luz, es fácil la conexión eléctrica. Dada la urgencia de la construcción, de los servicios higiénico-sanitarios, se instalarán en pabellones independientes, comprendiendo lavabos, duchas, retretes y lavaderos colectivos.

—¿Dónde se piensan instalar estos 2.000 alojamientos?

—Los pabellones se levantarán en los terrenos del polígono de San Pablo, correspondientes a la tercera fase. La primera ha sido subastada ya y comprende la construcción de 4.000 viviendas, de las cuales 2.500 son de tipo social, y tan pronto se terminen estas, se trasladarán a ellas las familias que ocupen los albergues provisionales, procediéndose después a la destrucción de los mismos, para continuar la construcción de la tercera fase del polígono.

—¿Tiempo fijado para la construcción de los 2.000 hogares provisionales?

—El plazo de construcción de estos albergues, con las edificaciones e instalaciones complementarias, será de cuarenta días. Su coste será también mínimo, aunque las viviendas tendrán todas las garantías de confort, capacidad y salubridad.

—¿En qué medida suplen la fal-

ta de viviendas producida por la riada?

—La edificación de los 2.000 alojamientos provisionales supone la realidad humana de una ciudad de ocho a diez mil habitantes, levantada en cuarenta días.

## Las provincias africanas, en favor de Sevilla

En la Dirección General de Plazas y Provincias Africanas se han recibido anuncios de las provincias citadas de Ifni, Sahara, Río Muni y Fernando Poo anunciando la apertura de suscripciones en pro de los damnificados en las inundaciones de Sevilla. Las provincias africanas se solidarizan así con la provincia andaluza que ha sido víctima de las últimas inundaciones.

## Ayuda de Córdoba

CORDOBA. — Reina gran entusiasmo para recibir a la gigantesca caravana de la "Operación Clavel", que llegará el lunes. Los locutores de Radio Nacional de Sevilla que se encuentran en esta capital se muestran muy satisfechos de la acogida y ambiente de solidaridad que han encontrado en Córdoba. Se está recibiendo numerosos donativos en especies y juguetes. La caravana está compuesta por más de 150 camiones, cargados de víveres y juguetes, y unos 200 coches de turismo, en los que vendrán personalidades, artistas, toreros, futbolistas, etc. También existe gran expectación por la función benéfica del lunes por la noche, que se celebrará en el Gran Teatro, y en la que actuarán populares artistas de cine. (Cifra.)

## PRESENTACION DEL PLAN GENERAL DE CARRETERAS A LAS AUTORIDADES DE BARCELONA



El director general de Carreteras, señor Mortes, presentó a las autoridades barcelonesas el Plan General de Carreteras, que será sometido a la aprobación de las Cortes el próximo día 20. El acto se celebró en el Salón del Tinell, y el señor Mortes hizo una especial exposición de cuanto en el Plan se refiere a Barcelona.—(Foto Cifra.)

## SANZ ORRIO RECIBIO A LAS JUNTAS RECTORAS DE VARIAS MUTUALIDADES LABORALES

HIZO UNA SERIE DE RECOMENDACIONES ACERCA DEL ROBUSTECIMIENTO ECONOMICO Y DE LA EFICACIA SOCIAL DE LAS INSTITUCIONES MUTUALISTAS

Las Juntas Rectoras de las Mutualidades Laborales de Artes Gráficas, de la Confección y de la Piel, presididas por el delegado General del Servicio, Juan Antonio Gutiérrez-Sesma, han sido recibidas por el Ministro de Trabajo, Fermín Sanz Orrio, al que cumplieron en su despacho oficial.

En las representaciones de estas entidades integradas por las Juntas Rectoras últimamente elegidas por sus Asambleas Generales, figuraban el presidente, director y secretarios respectivos; de Artes Gráficas, don Francisco Ortiz Blanco, don Enrique Cavestany y don Aurelio F. del Pozo; de la Confección, don Luis Gil Calvo, don José Andino y don Flavio Sanz Hernando; de la Piel, don Eugenio Nuño Beato, don Antonio Saavedra Patiño y don Pascual Calvo, así como los vicepresidentes señores Pastor Bartolín, Rouco Martín y Escudero Arias.

Gutiérrez-Sesma y las distintas Comisiones detallaron en sus informes al Ministro la marcha de estas entidades mutualistas y sus aspiraciones, proyectos y problemas, coincidiendo todas ellas en su interés y ofrecimiento de colaboración para cuanto se relacione con la proyectada Universidad Laboral Politécnica de Madrid.

La Mutualidad de Artes Gráficas cuenta con 5.206 Empresas y 65.259 trabajadores cotizantes; desde su creación concedió prestaciones por más de 343 millones de pesetas y en Crédito Laboral más

de 25 millones. La de Confección, que se fundó en julio de 1948, ha rebasado de 180 millones sus prestaciones abonadas y de 12 los créditos laborales concedidos. Finalmente, la de la Piel tiene 7.797 Empresas y más de 74.000 productores cotizantes; las prestaciones excedieron de 419 millones y de 12 los créditos laborales.

Sanz Orrio, que formuló una serie de recomendaciones en cuanto al robustecimiento económico y de la eficacia social de todas las instituciones mutualistas, dirigió palabras de estímulo a sus visitantes.

## CUARTO CENTENARIO DE LA CATEDRAL DE GRANADA

GRANADA. — Han comenzado los actos organizados con motivo de cumplirse el cuarto centenario de la catedral de Granada. En el Aula Magna de la Facultad de Medicina se celebró un acto académico, durante el cual pronunció una conferencia el ex rector de esta Universidad y catedrático de Filosofía don Antonio Marín Ocete. Versó sobre "Granada 1961". Presidieron el acto el arzobispo de Granada, Capitán General de la región y otras autoridades y personalidades. (Cifra.)



También EL CORTE INGLES se ha unido generosamente a la «Operación Clavel». Un CHEQUE-REGALO de 100.000 pesetas ha sido puesto a disposición de Radio España y fue convertido en centenares de prendas con destino a los niños y al pueblo de Sevilla

Ayuntamiento de Madrid



## Recepción en honor de los profesores costarricenses

FUE OFRECIDA EN EL INSTITUTO DE CULTURA HISPANICA

El Instituto de Cultura Hispánica ofreció una recepción a los participantes del cursillo «Año del castellano en Costa Rica». Don Pedro Salvador, subdirector del Instituto de Cultura Hispánica, les dio la bienvenida poniendo de manifiesto el pasado común de ambas naciones y la esperanza en el futuro que la hermandad hispana significa. Don Santiago Pedraz, director del «Diario de Costa Rica», contestó en nombre de todos los cursillistas. A continuación doña Carmen Madrigal hizo entrega a don Pedro Salvador de un cuadro en el que se representaba la iglesia de Orosí, como obolo del agradecimiento por la acogida recibida. Asistieron también el embajador de España en Costa Rica, señor Díaz Via Ventallé; el cónsul de Costa Rica en Madrid, señor Alonso de Celis; María Victoria Eiroa, Regidora Central del Servicio Exterior de la Sección Femenina; don Carlos Estévez, secretario general del Instituto; don Luis Hergueta, secretario técnico; el señor Villalba, director adjunto de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores, y otras personalidades.

## ULTIMO VIAJE DE PRUEBAS DEL "TALGO" MODELO "RS-3"

PROXIMAMENTE SE INCORPORARA A LAS LINEAS ESPAÑOLAS

SEVILLA.—Llegó a esta capital el nuevo modelo «Talgo RS-3», que cumple el último viaje de prueba de material sobre los itinerarios que ha de recorrer normalmente en el futuro. Viajaban en él don Mateo Silvela, subdirector de la RENFE; don José Ortiz de Echagüe, presidente de la SEAT; don Angel Martínez de Torres, del Servicio de Tracción Diesel; don José María de Oriol y Urquijo, presidente de Talgo, y otras personalidades. La nueva versión del «Talgo RS-3» ha realizado ya dos veces satisfactoriamente el recorrido Madrid-Irún-Madrid y una vez el recorrido Madrid-Barcelona-Madrid. El nuevo modelo «Talgo» emprenderá viaje a Madrid el domingo, incorporándose en este viaje de regreso don Alfredo Moreno, director general de la RENFE. (Cifra.)

El «Ciudad de Granada» efectuó las pruebas oficiales

VALENCIA.—Se han efectuado las pruebas oficiales de la motonave «Ciudad de Granada» y el acto de entrega del buque por parte de la Unión Naval de Levante, en cuyos astilleros ha sido construido, a la Compañía Transmediterránea. Presidió el director general de Navegación, señor Boado, y asistieron el almirante Moreno, presidente de la Transmediterránea; los consejeros almirante Bastarache, general Granados y señor Tintore; director general de la Unión Naval de Levante y otras autoridades y personalidades, así como cuatro tenientes de alcalde del Ayuntamiento de Granada.

Las principales características

del buque, que se dedicará al servicio de carga y pasaje con Baleares, son las siguientes:

Eslora máxima, 106,428 metros; eslora entre puentes, 98; manga, 15,500; desplazamiento, 4,900 toneladas. Alcanzará una velocidad de 16 nudos a plena carga. Llevará una tripulación de 89 personas y tendrá capacidad para 558 pasajeros, más 70 sillas en verano. (Cifra.)

Desguace del «Pungue»

BILBAO.—Ha sido traído a Santurce el buque portugués «Pungue» para ser desguazado. Tiene 4,018 toneladas de registro bruto y 2,549 netas. (Cifra.)

## Seiscientos treinta millones de pesetas se invertirán en el puerto de Bilbao

EL PLAN DE OBRAS, PENDIENTE DE APROBACION DE LOS ORGANISMOS COMPETENTES

BILBAO.—Se tiene en estudio un vasto plan de ordenación de obras en el puerto de Bilbao. Según el proyecto trazado, se van a invertir 530 millones de pesetas por parte del Ministerio de Obras Públicas y otros 100 millones a cargo de la Junta de Obras del Puerto.

En conjunto, el plan ha sido estudiado para hacer frente al tráfico comercial en un período de veinte años, dividido en dos etapas, pudiendo efectuarse la primera dentro de los seis años próximos, y la segunda entre 1971-81. Solamente el recrecimiento del

## HOY, CLAUSURA DE LAS JORNADAS DE ORIENTACION POLITICO-ADMINISTRATIVAS EN LEON

Pilar Primo de Rivera recibirá la Medalla de Oro de la provincia, otorgada a la Sección Femenina

LOS ACTOS SERAN PRESIDIDOS POR EL VICESECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO

LEON. (Crónica de nuestro corresponsal.) — Todo un acontecimiento está significando para León ciudad y más aún para León provincia el desarrollo de las Jornadas de Orientación Política-administrativas Sindicales, que, organizadas por la Jefatura Provincial del Movimiento, terminarán hoy con la intervención y presidencia del camarada Herrero Tejedor, Vicesecretario General del Movimiento, llegado ayer noche a la capital, asistiendo, con la Delegada Nacional de la Sección Femenina y otras jerarquías nacionales, juntamente con la primera provincial y Gobernador Civil y demás primeras jerarquías y autoridades leonesas, al desarrollo de un coloquio interesantísimo que en torno a tema tan sugestivo como «Castilla y León» han planteado en el Círculo «Medina», de la Sección Femenina, dos hombres tan versados en él como son el ilustre abad de la Santa Cruz del Valle de los Caídos, padre Pérez de Urbel, y el publicista y escritor, presidente de la Casa de León en Madrid, don Luis Alonso Luengo, teniendo mediador tan ponderado y erudito como el sanónigo archivero de la basílica isidoriana, don Antonio Viñayo.

Esta polémica, de alto nivel histórico, ha sido notable en esta jornada, en la que hemos de registrar otros actos e intervenciones de no menor interés correspondientes a las Jornadas de orientación aludidas. Y así, las sesiones de trabajo se han sucedido durante la mañana, y asimismo, la Asamblea Provincial de la Cáma-

ra Sindical Agraria, en la que se ha hecho recuento de actividades y se han sugerido deseos y necesidades del agro leonés, representado por los Presidentes y Secretarios de las Hermandades Sindicales y por los Alcaldes y secretarios de los 235 Ayuntamientos de la provincia, que, con los Jefes Locales todos del Movimiento, tuvieron oportunidad de escuchar al Vicesecretario Nacional de Organización Económica, camarada Gutiérrez Cano, que ante las primeras autoridades y jerarquías civiles leonesas ha puesto de manifiesto la necesidad de estudiar y plantear la estructuración económica de cada provincia como base previa al planteamiento y solución de sus problemas, y como base, igualmente, para poder abordar temas comunes de las provincias y, en definitiva, problemas nacionales, que a todos afectan y que realmente se supeditan al exigible concierto, a la armonía y al equilibrio económico que debe existir entre las veinte naciones integradas en la OECD.

Gutiérrez Cano resaltó ante más de mil quinientos representantes de los pueblos leoneses de la provincia entera la importancia que para España tiene su sincronización económica con el mercado de otras naciones; y por la tarde, en otra sesión, hubo de responder a la inquietud en León sentida ante algunos problemas que le fueron expuestos por el Delegado Sindical, camarada Amando Fernández Martínez, y principalmente ante un problema que hondamente viene preocupando a la provincia y que le fue expuesto por el Jefe Provincial del Movimiento y Gobernador Civil, camarada Alvarez Rementeña, cual es el de riegos, relacionado con el Plan Tierra de Campos y con el llamado Plan Esla o supuesto Plan León.

Gutiérrez Cano hizo ver que no había motivo de inquietud y menos de desconfianza, y estimando sus palabras como verdad han quedado cuantos le escucharon, que ávidamente deseaban explicación sobre tema tan palpitante.

La inauguración de nuevos Hogares del SEU y de Juventudes, con asistencia del Secretario Nacional de Juventudes, han sido también actos habidos en este segundo día de las Jornadas, que terminan hoy solemnemente con el homenaje que León tributará a la Sección Femenina en la persona de su Delegada Nacional, Pilar Primo de Rivera, que recibirá la Medalla de Oro de la Provincia.

Manuel VALDES

Imposición de condecoraciones en Lérida

LERIDA.—El Delegado Nacional de Organizaciones del Movimiento, Fernández Galar, procedió a la entrega de condecoraciones de la Orden de Cisneros después de una reunión del Consejo Provincial del Movimiento, que presidió, en el Instituto de Estudios Ilerdenses. Previamente se reunió con los mandos de su Organización en la jefatura Provincial del Movimiento.

Las condecoraciones impuestas son: Encomienda sencilla de la Orden de Cisneros al Presidente de la Diputación; Cruz de Caballero a Rodríguez Cue, Delegado Provincial de Sindicatos, y al señor Mazón Ribó, y Medalla de Oro

de la misma Orden al señor Simón Vilella. Se pronunciaron discursos y Serrano Montalvo rogó a Fernández Galar transmitiera al Ministro la adhesión de la Falange leridana. (Cifra.)

## REUNION DEL CONSEJO SUPERIOR DE LA CAJA POSTAL DE AHORROS

PRESIDIO EL MINISTRO DE LA GOBERNACION

Bajo la presidencia del Ministro de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega, y con asistencia del subsecretario de la Gobernación, interventor general de la Administración del Estado, subgobernador del Banco de España, secretario general de Correos y Telecomunicación, subdirector general de Previsión y demás consejeros, ha celebrado el Consejo Superior de la Caja Postal de Ahorros la sesión reglamentaria correspondiente al tercer trimestre del año 1961.

Fueron aprobadas las disposiciones del Consejo de Administración en el expresado período, en orden a la difusión del servicio, inversión y financiación de obras de interés social y público.

El arqueo al 30 de septiembre ascendía a 6.004.744.885,72 pesetas, con un aumento de 238.883.428,12 pesetas sobre el trimestre anterior.

El aumento desde el 1 de enero al 30 de septiembre ha alcanzado 719.569.740,78 pesetas.

Se solicita sean desgravadas cargas que pesan sobre el consumo de harina y de pan

La Junta Central del Grupo Nacional Harinero, integrado en el Sindicato de Cereales, se reunió en la Casa Sindical bajo la presidencia del señor Reus Cid, presidente de este último organismo. Después de aprobar los presupuestos del Grupo para el próximo año 1962, así como otros asuntos de régimen interno, tomó los siguientes acuerdos: Apoyar la petición de un grupo de procuradores sindicales encaminada a desgravar cargas impositivas que actualmente pesan sobre el consumo de harinas y de pan, a fin de abaratar este último alimento; ir hacia la creación de una Asociación de Investigación cerealista aplicada a la industria y dotada de un laboratorio de análisis; urgir de la Administración el examen y aprobación del plan de ordenación y desarrollo de esta industria con vistas a aumentar la capacidad competitiva española en el comercio exterior y la reducción de costos de transformación que repercutirán en baja de precios dentro del ámbito nacional. Finalmente, insistir cerca de los Poderes públicos para que tengan en cuenta los acuerdos anteriores sobre ordenación de mercados trigo-harineros que, con ventajas generales, mejoren la crisis por que atraviesa actualmente esta industria.



**LOS JUEVES,  
PREMIO Y REGALO...**

porque los jueves  
ya está en los quioscos

**"PRIMER PLANO"**

con la última noticia,  
el último comentario,  
el último rumor sobre

**CINE, TEATRO, TELEVISION**



## El punto familiar para los campesinos se fija en 66 pesetas

El importe global hasta fines de 1962 será de 769 millones

La Junta rectora de la Mutualidad Nacional de Previsión Social Agraria ha aprobado recientemente el valor del «punto» familiar que ha de regir para los trabajadores agropecuarios durante el último trimestre de este año y todo el año que viene.

El importe de este «punto», que ha sido fijado en 66 pesetas, se ha obtenido, como es natural, tomando como base el total importe de las cantidades destinadas a este fin—lo pagado por Subsidios Familiares a estos trabajadores el pasado año más 250 millones de pesetas—y su división entre la suma de «puntos» que corresponden a los beneficiarios.

El pago de esta Ayuda Familiar se iniciará el 1 de enero con el abono de los «puntos» correspon-

dientes al último trimestre de este año, y después, en forma sucesiva, cada tres meses.

Trescientos veinticinco mil novecientos sesenta trabajadores del campo—fijos y eventuales—con derecho a 930.530 «puntos», van, pues, a comenzar a percibir esta Ayuda Familiar, cuyo importe, hasta fin del próximo año, se cifra en 769 millones de pesetas.

Por su parte, los trabajadores autónomos, en número de 325.000, continuarán percibiendo el subsidio como hasta ahora, aunque su importe se abonará también trimestralmente. El importe de los subsidios que se abonarán a estos trabajadores durante el próximo año importará más de 350 millones de pesetas.

## Pago del impuesto sobre el gasto que grava los hilados de lana

SE FIJA LA CUOTA GLOBAL PARA ESTE EJERCICIO Y PARA EL CONJUNTO DE CONTRIBUYENTES CENSADOS

El Ministerio de Hacienda ha aprobado el convenio entre el gremio fiscal de Fabricantes de Hilados de Lana y la Hacienda pública para el pago del impuesto sobre el gasto que grava los hilados de lana durante el año 1961. Se fija como cuota global para dicho ejercicio y para el conjunto de contribuyentes censados la cantidad de 131.709.557,13 pesetas.

También ha aprobado el convenio entre el Sindicato Nacional de la Vid, Cervezas y Bebidas y la Hacienda pública para el pago del impuesto sobre el gasto que grava el vermut y «bitter-soda» durante el año 1961, y fija la cuota global para el conjunto de contribuyentes en el censo y deducidos los denunciantes, la suma de ocho millones de pesetas. No está comprendida en ella la cuota correspondiente a las importaciones y ha sido deducida la de las exportaciones.

## Homenaje a los servidores domésticos con más de cincuenta años al servicio de una o dos familias

A partir de enero se comenzarán a pagar las pensiones de vejez a los socios beneficiarios

En la sesión que la Junta Rectora del Montepío Nacional del Servicio Doméstico ha celebrado en la sede central del Instituto Nacional de Previsión se consideró muy especialmente el homenaje que ha de tributarse, durante el próximo mes de enero, en todas las provincias españolas a los servidores domésticos con más de cincuenta años al servicio de una o dos familias, cuyos detalles de realización se harán públicos tan pronto se ultime la resolución de las solicitudes recibidas, que se aproximan a las 3.000.

En dicha reunión se informó que el aumento de la afiliación es tan notable que alcanza ya los 336.000 socios beneficiarios y 268.745 protectores, y fueron concedidas 17 pensiones de invalidez, lo que hace ascender el total de pensionistas hasta ahora reconocidos por este concepto a 120, y se autorizaron también tres solicitudes de prórroga de hospitalización por larga enfermedad.

En cuanto a recursos presentados contra acuerdos denegatorios de las Comisiones provinciales fueron estimados 34 referentes a dotes por matrimonio, 17 sobre afiliación y uno de ayuda familiar.

Finalmente, teniendo en cuenta que a partir del próximo mes de enero se comenzarán a pagar las pensiones de vejez a los socios beneficiarios que hubieran cumplido los sesenta y cinco años de edad, se consideró conveniente el que se dé la debida publicidad a ello, para que los interesados puedan solicitar esta prestación, a la cual se acogerán inicialmente unos 7.000 servidores domésticos, cifra que aumentará en los años siguientes.

## CREDITOS T. A. S. A.

Sin ningún recargo en el precio de los artículos. Pagaderos en diez mensualidades. Sin efectuar desembolso alguno al realizar su compra. LENCERIA — TAPICERIA — ALFOMBRAS — MANTAS

*Almacenes E. A. S. A.*

AVENIDA DE JOSE ANTONIO, 51 (esquina San Bernardo). T. 2 17 32 19

## El 21 de enero próximo se casa Simeón de Bulgaria

Los sederos españoles han obsequiado a su prometida con la tela del traje nupcial

La boda del Rey Simeón de Bulgaria con la señorita Margarita Gómez-Acebo, de la Casa Marqués de Cortina, se celebrará el día 21 de enero de 1962, en la ciudad suiza de Lausana, según le ha informado el Rey personalmente a un redactor de la agencia Cifra, durante el acto de entrega a su prometida de una pieza de seda natural por los sederos españoles.

Este acto se ha celebrado en los salones de la residencia de la Reina Juana de Bulgaria en Madrid. Con la señorita Gómez-Acebo han estado presentes el Rey Simeón y la Reina Juana, y la entrega de la pieza de seda ha sido efectuada por don Antonio Batlló, presidente del Colegio de Arte Mayor de la Seda, de Barcelona; don Rodrigo Vivar Téllez, Presidente del Sindicato Nacional Textil; don Guillermo Fernández Maya, Presidente del Sector Seda del Sindicato Textil; don Ignacio Mitjana, presidente de la Gala de la Seda, y don Juan Plaza, representante de las Fibras Artificiales Nacionales.

Con este hermoso obsequio, los sederos españoles, siguiendo una muy antigua tradición cuando de damas españolas se trata, han querido estar presentes en el regimiento de don Antonio Batlló, Gómez-Acebo con el Rey Simeón de Bulgaria. Para ese objeto, de todos los confines del país llegaron muestras de seda, que fueron presentadas a la prometida del Rey para que escogiera la necesaria para su traje de boda. Con seda de Murcia, hilada en Valencia, han sido tejidos en Barcelona 25 metros de raso doble de 1,50 metros de ancho en doble cara, y que guarda singular flexibilidad y belleza. Veinticinco metros en los se han empleado diez días de trabajo en turnos dobles; es decir, dieciséis horas de labor continuada llevada a cabo por artesanos especializados del Mallet del Vallés.

### GRANADA

## RECEPCION OFICIAL DE LOS PREGONEROS ESPAÑOLES

GRANADA.—Han comenzado los actos de homenaje a los pregoneros de España, organizados por la emisora sindical La Voz de Granada, bajo el patrocinio del Ayuntamiento.

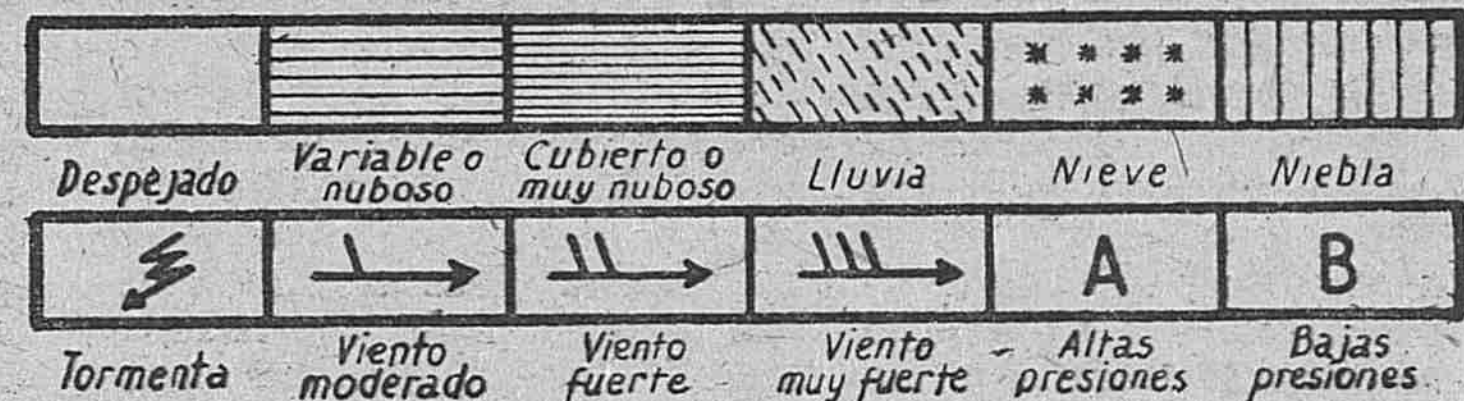
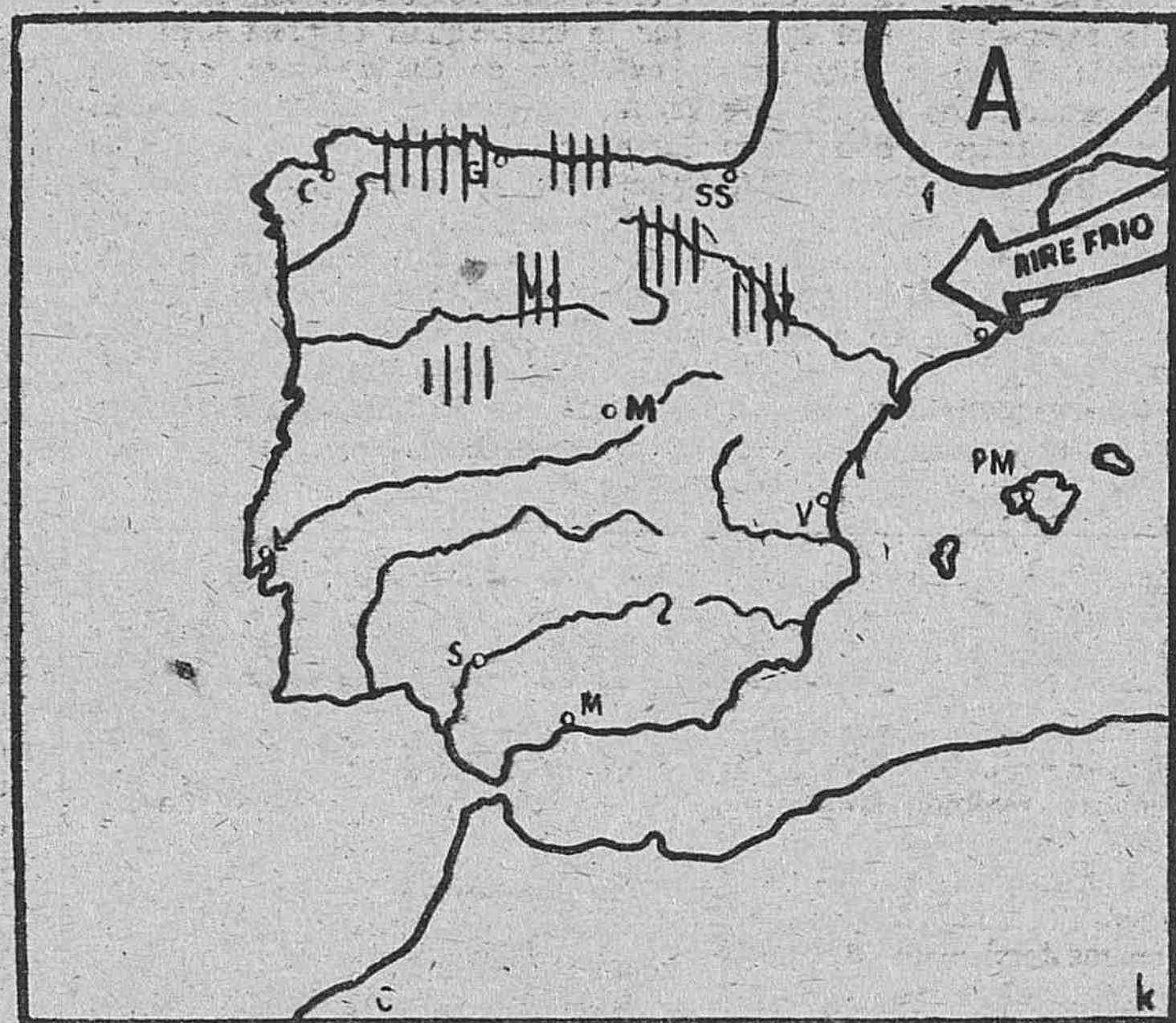
Se reunieron primero en la Casa Sindical, donde está instalada la emisora en cuestión, unos treinta pregoneros de ambas Castillas, Navarra, Jaén, Palencia, Valladolid, León, Valencia, Almería y Avila. Con ellos llegaron también representaciones de los respectivos Ayuntamientos; el sereno de Avila y la Ronda de Cantores del Ayuntamiento de Piedralaves, presididos todos por el académico señor García Sanchiz, al que se le hará entrega del título de Pregonero Mayor Honorario. El Delegado Provincial de Sindicatos les dirigió unas palabras de bienvenida.

Desde allí se trasladaron al Gobierno Civil, donde fueron recibidos por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, quien también les dirigió unas palabras de salutación. El pregonero de Mostoles, don Andrés López Salinero, leyó una cuartilla de agradecimiento por la hospitalidad que se les ha dispensado. (Cifra.)

HABLAR DEL TIEMPO NO ES PERDERLO

## CIELO DESPEJADO, HELADAS Y NIEBLAS MAÑANERAS

Por José María CASALS



La Península Ibérica queda dentro de la gran zona de altas presiones que se extiende por toda Europa y que tiene su centro en el Báltico y Rusia. Este enorme macizo anticiclónico impide la llegada a nuestro continente de las borrascas atlánticas, que se hallan detenidas en el Océano, muy distantes de las costas europeas.

Hoy continuará el buen tiempo general en toda España, sin más excepciones que las determinadas por las nieblas persistentes, que aparecerán, o mejor dicho continuarán, en algunos lugares del Cantábrico, meseta septentrional y cuenca del Ebro. Por otra parte, se formarán nieblas matutinas en numerosos puntos del interior de la Península. Las temperaturas serán frías por la noche y en las primeras horas de la mañana y relativamente altas en las horas centrales del día, salvo en los lugares en que dominen las nieblas.

En los próximos días continuará el buen tiempo, si bien es probable que se produzca un enfriamiento general, que empezará por el nordeste de la Península.

### Altas presiones

Esta semana ha cesado el régimen de vientos del Oeste que imperó en el pasado mes de noviembre y primera decena del actual. Aún el pasado domingo la corriente de Poniente discurría por el norte de la Península produciendo algunas lluvias ligeras en Galicia, cuenca del Duero y Alto Ebro. Pero a partir del lunes se formó un núcleo de altas presiones en el centro de España que más tarde se unió con otro nacido en Escandinavia, formando entre ambos un poderoso macizo que ha apartado los húmedos vientos atlánticos desviándolos hacia el Oeste y convirtiéndolos en una corriente de aire del Sur.

El tiempo, por tanto, ha sido típico de situación anticiclónica invernal: fuerte irradiación nocturna con gran enfriamiento y, en consecuencia, bajas temperaturas mínimas con heladas en la Meseta castellana y tierras altas de Aragón; intenso calentamiento diurno con temperaturas relativamente altas. Pero también nieblas muy persistentes en algunos lugares de Castilla la Vieja y Aragón.

La sorpresa meteorológica de los últimos días la han constituido las altas temperaturas que se han registrado en las alturas de los sistemas montañosos. Ayer, en el alto de Navacerrada, las temperaturas fueron muy ligeramente inferiores a las de Málaga y superiores a las de Alicante; y, desde luego, muy superiores a las registradas en la Meseta. En dicho Ob-

servatorio de altura se midió una máxima de dieciséis grados y una mínima de nueve. En Madrid tales temperaturas fueron de doce y tres grados, respectivamente, y en Farajas, de catorce y de un grado bajo cero. Y hubo heladas nocturnas en la mayor parte de los Observatorios de la Meseta castellana, cuenca del Ebro y tierras altas de Teruel y Cuenca.

Hemos citado el Observatorio de Navacerrada por ser el más cercano a Madrid; pero lo mismo sucedió en otros instalados en el Pirineo. En Candanchú la mínima fue de tres grados, y en Huesca, de uno bajo cero. En el alto del Montseny (Pirineo catalán) se registró una temperatura mínima de siete grados; en Lérida, de uno; en el aeropuerto de Barcelona, de cuatro, y en Tortosa, de tres.

Aunque no tan acentuado como ayer, el fenómeno se viene repitiendo desde el pasado martes: heladas en los llanos, pero no en las alturas. El tener que subir para encontrar ambiente más cálido es un hecho posible, pero que raras veces es realidad. La causa se debe a que desde el pasado domingo, aproximadamente, está corriendo en la Península una corriente de aire cálido del Sur. Dicha masa de aire, más ligera que la fría que existía anteriormente, ha remontado a esta última que ha quedado como embalsada en los lugares más bajos. Así, pues, hay que subir por encima de los mil metros de altitud para encontrarse a gusto.



## INFORMACION INTERNACIONAL

## GOA: HA FRACASADO LA ACCION SUBVERSIVA DE LA INDIA

U THANT PIDE NEGOCIACIONES  
SOBRE GOASALAZAR CONTESTA QUE ESTA DISPUESTO  
A NEGOCIAR

LISBOA.—El secretario general de la ONU, U Thant, ha hecho un llamamiento al jefe del Gobierno portugués, Oliveira Salazar, y al del Gobierno indio, Nehru, para que inicien «inmediatas negociaciones» acerca de la crisis de Goa, según se anuncia en esta ciudad.

El telegrama de U Thant dirigido a Salazar, recibido anteayer y publicado por el ministerio de Asuntos Exteriores, dice que la situación en la frontera india con Goa y en los territorios de Damão y Diu es «grave».

«Urgente y respetuosamente apelo a vuestra excelencia y a su Gobierno para que se aseguren de que la situación no empeorará hasta el punto de constituir una amenaza a la paz y a la seguridad», dice el telegrama de U Thant.

El doctor Salazar ha contestado que, excepto responder a cualquier agresión armada, «por nuestra parte nada se hará que pueda constituir una amenaza a la paz y a la seguridad».

«Han sido dadas instrucciones estrictas y las fuerzas portuguesas, de acuerdo con ellas, no han contestado aún a ningún acto de provocación», añade la respuesta de Salazar. «Dice que lamenta que la India no haya aceptado que observadores internacionales examinen sobre el terreno los sucesos ocurridos en la frontera».

Termina diciendo que el Gobierno portugués está dispuesto a negociar en cualquier parte con la India sobre los problemas actuales y dispuesto también a garantizar que el territorio portugués no será empleado en contra de la seguridad de la India.

## Salazar contesta a U Thant

BELGAUM (India).—Cuatro soldados portugueses han sido muertos por terroristas goeses en Goa, según ha declarado en Belgaum un portavoz del Gobierno indio. Otro soldado pereció en lucha en Damão.

El portavoz dijo que los portugueses perdieron la vida cuando los terroristas lanzaron granadas de mano contra los vehículos de los soldados en la carretera de Valpay, a unos ocho kilómetros de la frontera india. El número de terroristas era de unos veinte hombres.

El portavoz agregó que las tropas portuguesas han evacuado los centros fronterizos de Siquervale y Patriadevi. Añadió también el portavoz que todos los vehículos en Goa habían sido requisados para transportar fuerzas y municiones a la región fronteriza.

Mujeres y niños hindúes,  
en Lisboa

LISBOA.—Los primeros refugiados de Goa, el enclave portugués en la costa occidental india, han llegado a Portugal.

Entre ellos figuran algunas mujeres y niños hindúes, lo cual corrobora la declaración oficial de que la evacuación está abierta pa-

ra todos, sin discriminación racial. (Efe.)

## Refugiados en Karachi

KARACHI.—Nuevos refugiados de Goa han llegado ayer a esta ciudad, después de suspenderse temporalmente los vuelos entre Goa y Karachi, a petición de las autoridades portuguesas en Goa.

El contingente de ayer está formado por 22 mujeres y niños, los cuales manifestaron a los periodistas que no se había producido lucha en Goa, a excepción de algunos disparos en la frontera con algunos «bandidos». Desde el pasado miércoles han sido evacuados de Goa más de 650 mujeres y niños.

Un destacado miembro de la comunidad portuguesa en Karachi dijo que, según se le había manifestado en la Embajada, existía una «gran esperanza» en que el ataque indio contra Goa no llegara a materializarse, debido, especialmente, a la presión ejercida por los Estados Unidos sobre el primer ministro Nehru.

Contra la India.—Por su parte, el diario de lengua inglesa «Dawn» critica en su último número las pretensiones indias sobre Goa, y resalta el hecho de la legítima soberanía portuguesa sobre los enclaves en el subcontinente.

Cita el periódico los tratados firmados entre Portugal e Inglaterra en el siglo XIX, y añade: «Esta es una cuestión de negociación, teniendo en cuenta los deseos de los habitantes de Goa, Daman y Diu.» (Efe.)

Los guerrilleros vuelan  
una estatua

PANJIM (Goa).—Un grupo de guerrilleros ha volado la estatua de bronce de un famoso soldado goano del siglo XIX, situada en Mapuca, localidad que se encuentra a unos ocho kilómetros de esta ciudad.

La estatua era un monumento al capitán Manuel Antonio de Sousa, que luchó junto a los portugueses en Mozambique. (Efe.)

Agradecimiento portugués  
por la nota del Gobierno  
español

LISBOA.—El embajador español, don José Ibáñez Martín, ha visitado al ministro portugués de Asuntos Exteriores, Alberto Franco Nogueira, con objeto de entregarle en persona el texto de la nota oficial publicada anteayer por el Gobierno español en apoyo de la causa portuguesa en Goa, Damão y Diu.

Nogueira, que regresó anteayer de París en donde ha representado a su país en la reunión del Consejo de la OTAN, expresó la gratitud de su Gobierno ante el gesto español y pidió al señor Ibáñez Martín que transmita su agradecimiento a Madrid. (Efe.)

## NO HA ENCONTRADO ECO ENTRE LA POBLACION CIVIL

NEHRU CREIA QUE LA PROVINCIA PORTUGUESA SE LEVANTARIA  
CONTRA EL GOBIERNO DE LA METROPOLI

Por ADOLFO LIZON

Corresponsal de ARRIBA

LISBOA.—Desde el día 7 Goa se encuentra en una guerra sin tiros. Las acciones de los terroristas en la frontera contra las patrullas del Ejército portugués son fácilmente rechazadas, no encuentran eco alguno en la población civil, cual suponía Nehru. La injusta acción del Pandit Nehru se demuestra exactamente en ese punto, es decir, en que fracasó rotundamente al querer levantar Goa contra el Gobierno de la metrópoli. Ni una manifestación en contra se ha producido en Goa. Por el contrario, para pedir la defensa del territorio de la India portuguesa miles y miles de goeses van caminando con los pies desnudos por las orillas del río Mandovi hasta la vieja Goa, en donde se encuentran los restos de San Francisco Javier.

Nehru quiere apagar la última luz de Occidente que brilla en el Oriente lejano; para apagarla, toda

una vertebração de cultura formada por la Cruz de Cristo tendrá que ser vencida por la fuerza de las armas; fuerza que se conoce, pero que no arredra a ningún goés. El espacio táctico para moverse las fuerzas portuguesas es reducido y, además, en la famosa ONU la India cuenta con una cantidad enorme de votos. A pesar de todo, hasta la fecha Nehru no encontró ese fácil triunfo que busca. Las primeras líneas portuguesas en Goa, constituidas pura y simplemente por elementos de la Policía de fronteras, todos ellos nativos, es decir, goeses, retrocedieron, con el fin de que los indios no puedan alegar actos de provocación. El retroceso, sólo en la frontera de Polén, en donde estuvimos, ha sido de dos o tres kilómetros. En segunda línea se encuentran fuerzas auténticas del Ejército, siempre dispuestas a salir a la menor llamada o a defenderse en sus cuarteles y reducidos.

## Las ambiciones del Pandit

Además del aspecto puramente económico y de apagar esa luz de Occidente, en la que debemos meditar si queremos entender lo que está sucediendo en las fronteras goesas, Nehru quiere salvar su propio prestigio. Un periódico de Karachi trae la caricatura del caso de Goa. Es un león que corre para comerse a un gato, y un gato que corre para comerse un ratón. El león es China, el gato es la India y el ratón, Goa. Mientras los chinos toman miles y miles de millas cuadradas de territorio indio, Nehru quiere avalar un poco su prestigio ante el pueblo indio—prestigio caído tan en barre-

na—con la conquista de Goa, para darle, al menos, alguna victoria con que consolarse. No debemos olvidar, sobre todo, que dentro de semanas tendrán lugar las elecciones en la India. A principios de año—también hemos de contar—Nehru prometió a su pueblo que antes de que finalizase 1961 Goa sería pura y únicamente india. Factores muy importantes contribuyen, por lo tanto, al cerco en que nos encontramos.

Estos días son, sin duda, definitivos; pero San Francisco Javier, ese mismo santo navarrico que dijo que Goa no se perderá, hará el milagro.

REFUERZO DE LA MURALLA  
COMUNISTA DEBERLINES LA REPLICA A LA PETICION OCCIDENTAL  
DE PERMITIR EL TRANSITO DURANTE  
LA NAVIDAD

BERLIN.—Alemania oriental ha reforzado la vigilancia a lo largo de la divisoria Este-Oeste en Berlín tras haber rechazado una petición berlinesa occidental para abrir la frontera con motivo de las próximas Navidades.

El Consejo Municipal del Berlín Oeste ha declarado que la petición fue rechazada el jueves por el jefe de la Policía berlinesa oriental. La referida petición había sido hecha el 24 de noviembre pasado, a través de la Cruz Roja Alemana.

Se confiaba en que la frontera sería abierta para que las familias separadas por el cierre de la divisoria pudieran reunirse. El Consejo del Berlín Oeste califica la acción comunista de «inhumana».

Minas y alambradas en la  
división de Baviera

Doce minas terrestres alemanas orientales han hecho explosión en la frontera oriente-occidente durante la semana pasada, suponiéndose que las explosiones se produjeron al ser pisadas por animales, según informa la Policía.

Añade la Policía que un guardia fronterizo alemán oriental llegó a Berlín occidental durante la noche, habiendo podido evitar las minas

y atravesar, sin ser visto, dos alambradas.

Mientras tanto, se ha informado que las tropas alemanas orientales están reforzando la frontera más al sur, cerca de Coburgo, en Baviera, con minas y alambradas. (Efe.)

## "Purga" en Pankow

BERLIN.—Cinco miembros dirigentes del partido comunista de Alemania oriental en la provincia de Karl-Mark-Stadt han sido destituidos de sus cargos por «violar las normas leninistas en la vida del partido», según se anuncia oficialmente.

En un comunicado publicado al final de una conferencia de la organización comunista, y a la que asistió Walter Ulbricht, se dice que los citados dirigentes «suprimieron la crítica e hicieron caso omiso del sistema de dirección colectiva en el partido».

Estas destituciones son las primeras que se producen en Alemania oriental desde que se celebró la sesión plenaria del Comité Central en el pasado mes, y en la que se rechazaron las acusaciones formuladas contra Ulbricht por su «culto a la personalidad». (Efe.)

Las reliquias de  
San Francisco Javier,  
expuestas para  
impetrar la paz

BELGAUM (India).—Radio Goa ha anunciado que las reliquias de San Francisco Javier permanecerán expuestas en la iglesia del Buen Jesús, desde las ocho de la mañana a las seis de la tarde, todos los días, hasta Navidad.

El lugar donde se encuentran depositadas dichas reliquias suele ser abierto al público cuando la paz se ve amenazada en la provincia goana. (Efe.)

TRABAJADOR.—Comprueba tu afiliación a los Seguros Sociales Obligatorios para que no quedes privado en su día de los beneficios que te correspondan.



## TRES DECLARACIONES DESPUES DE LA CONFERENCIA DE LA OTAN

**LORD HOME:** "NUEVAS OPORTUNIDADES PARA NEGOCIAR CON MOSCU"

**STRAUSS:** "NECESIDAD DE UNA FUERZA NUCLEAR INDEPENDIENTE"

**GENERAL HEUSINGER:** "ES INADMISIBLE UN VACIO EN EUROPA CENTRAL"

LONDRES.—El ministro británico del Exterior, lord Home, ha declarado a su regreso de la Conferencia ministerial de la OTAN, celebrada en París, que la decisión del Consejo de establecer contactos con la Unión Soviética ofrece la oportunidad de nuevas iniciativas en favor de la negociación.

Preguntado sobre si de esta forma se suavizará la tensión internacional, lord Home replicó que "lo esperaba así, pero que esto dependía de ambas partes".

Añadió el ministro que los aliados occidentales están de acuerdo en los puntos esenciales que pueden conducir a un acuerdo. "No obstante—agregó—, no podemos decir si el acuerdo será posible hasta que no establezcamos contacto directo con los rusos."

Respondiendo a otras preguntas, lord Home dijo: "Creo que hemos acercado nuestras posiciones de negociación para resolver el problema de Berlín, los aspectos esenciales del acceso a la ciudad y el estatus de una ciudad que podrá seguir la forma de vida que libremente elija."

El ministro de Defensa de Alemania occidental, Franz-Josef Strauss, ha declarado en una entrevista publicada en el periódico de Hamburgo "Die Welt" que espera que se adopte una pronta decisión en lo que respecta a la cuestión de una fuerza nuclear independiente para la OTAN.

Añade el ministro que "confía en que el examen de esta cuestión que comienza ahora llevará rápidamente a la conclusión de que este problema sea discutido en la próxima Conferencia ministerial de la Organización, anunciada para el mes de mayo".

Strauss afirmó que la República Federal goza cada

día de un mayor respeto a los ojos de sus aliados, lo cual le obliga a mantenerse en su camino.

"Algunas personas—dijo el ministro—creen que Alemania occidental debe hacer lo menos posible en el terreno militar porque de esta forma servirá mejor a sus relaciones con los aliados. Pero estas personas están equivocadas. Lo que debe hacerse es precisamente lo contrario. Sólo podrán mantenerse unas relaciones naturales entre nosotros y nuestros aliados si cumplimos totalmente nuestras obligaciones."

El ministro confirmó que en la Conferencia de la OTAN los representantes norteamericanos manifestaron "considerables críticas" en torno a los esfuerzos defensivos de sus aliados europeos.

"Aunque reconocieron que la República Federal hacía todo lo posible por cumplir sus obligaciones, se nos dijo también con toda claridad que esperaban que hiciéramos más."

En una entrevista concedida al periódico "Frankfurter Allgemeine Zeitung", el general Adolf Heusinger, presidente del Comité militar permanente de la OTAN, ha declarado que la idea de una zona de "vacío" en Europa central, o la de parcial "vacío" atómico, debe ser rechazada.

"La historia de las guerras—dijo—ha demostrado que una zona militarmente débil ejerce una atracción magnética para un vecino poderosamente armado."

Heusinger dijo que el Comité que preside está de acuerdo con el general Lauris Norstad en que el comandante supremo aliado debe disponer de treinta divisiones en Europa central, y, "naturalmente", estas divisiones deben contar con apoyo atómico. (Efe.)

## NINGUN ACUERDO SOBRE BERLIN EN LA CONFERENCIA DE LA OTAN

EL CONSEJO DE LA ORGANIZACION SE LIMITO A "TOMAR NOTA" DE LA GRAVEDAD DE LA SITUACION

Por ALBERTO CRESPO

Corresponsal de ARRIBA

BONN.—Aquí se tiene la impresión de que el comunicado final del Consejo de ministros de la Alianza Atlántica es demasiado largo y no menos vago. Nadie cree, de verdad, que sus términos reflejen la realidad de la situación, más bien discordante y confusa que clara y acorde. El empeño en hacer ver sólo las coincidencias le resulta muy sospechoso a la Prensa automáticamente, que automáticamente las rechaza o, en el mejor de los casos, las pone en cuarentena.

Parece, efectivamente, que no ha habido acuerdo alguno en las cuestiones importantes; es decir, ni sobre las negociaciones con Rusia ni sobre la conversión de la OTAN en cuarta potencia atómica a través de la creación de una fuerza propia de disuasión. Todo esto ha quedado en el aire, o sea donde estaba antes de la reunión de los ministros de los países de la Alianza. Se sabe con seguridad que los ministros volverán a reunirse a principios de mayo en Atenas, pero nada más. El resto hay que adivinarlo o deducirlo.

Algunos periódicos alemanes del sábado se quejan de la falta total de informaciones oficiales sobre las diversas reuniones celebradas en París. Ciertamente el Gobierno ha permanecido mudo como una estatua, dejando a oscuras a la opinión pública alemana acerca de las cuestiones debatidas en París. Tal cosa no había sucedido nunca o había sucedido en menor escala. Ahora los periódicos tienen que sacarse de la manga, igual que los prestidigitadores, la reacción oficial. Todos suponíamos que la energética y urgente petición de una fuerza atómica de disuasión, he-

cha por el ministro de Defensa, señor Strauss, en París, iba provista de todas las indulgencias gubernamentales imaginables. Quizá sea así; pero, sin embargo, el portavoz del Gobierno se ha dado prisa en aclarar que tal idea no lleva el sello alemán, sino el norteamericano, lo cual no impide, a su vez, que la petición de Strauss, apoyada por Francia, haya sido acogida con grandes reservas y hasta con cierto disgusto no sólo por Norteamérica y Gran Bretaña, sino también por los países nórdicos de la Alianza Atlántica. Por lo tanto, no ha habido acuerdo sobre el particular.

**BERLIN Y SU PROBLEMA.**—Y tres cuartos de lo mismo por lo que se refiere al problema de Berlín. El Consejo de ministros de la OTAN se ha limitado a tomar nota de la gravedad de la situación y de los dos puntos de vista existentes sobre la cuestión—el francés y el angloamericano—, sin meterse en demasiadas honduras. Parece ser que la eventualidad de unas negociaciones con la URSS al margen de Francia y sólo con un apoyo muy tibio de la República Federal, no ha sido estudiada a fondo por el Consejo de la OTAN, no obstante depender de tal eventualidad muchas cosas—entre ellas la fortaleza y la unidad de la Alianza Atlántica—fundamentales para el Occidente.

La lectura de los periódicos del sábado resulta aleccionadora. Según uno de los grandes "Die Welt", el ministro Strauss ha quedado contento de los resultados de la reunión de París. Según otro no menos grande (el "Frankfurter Allgemeine"), el ministro Strauss

está descontento de los resultados de la Conferencia. Ambos exponen opiniones del señor Strauss por ser las suyas las que más se pueden tomar por opiniones autorizadas del Gobierno de Bonn.

**LAS RAZONES DEL DESCONTENTO.**—Yo creo que desde el ángulo alemán, las razones que motivan el descontento del ministro alemán de la Defensa tienen más quilates y peso específico que las otras. El señor Strauss no está contento porque ve que sus aliados atlánticos tienden a andarse por las ramas en vez de clavar sus pies en la tierra. En la OTAN, viene a decir además, existen dos tendencias claras: la de la integración y la de la desintegración. El ministro observa esto con temor, así como la falta de entusiasmo por la autonomía atómica del Ejército atlántico. A su juicio, no es seguro que Norteamérica se embarcara en una guerra atómica a causa de una agresión soviética, incluso nuclear, a uno de los países de la Europa occidental. Por lo tanto, Europa tiene que bastarse a sí misma en todo: en armas convencionales y en armas atómicas. No se puede depender eternamente de los Estados Unidos en una cuestión de vida o muerte para el Viejo Continente.

Ahora bien, ¿es ésta la opinión del Gobierno federal o es sólo la del señor Strauss? Nadie podría contestar esta pregunta con entera seguridad. La posibilidad aventurada por el ministro presupone la existencia de una forma larvada de desconfianza en la lealtad de Norteamérica hacia la Alianza. Juicio grave, del que seguramente el Gobierno de Bonn no querrá atribuirse la paternidad.

## Declaración brasileño-uruguaya contra toda forma de extremismo

REITERAN SU APOYO A LOS PRINCIPIOS DE NO INTERVENCION Y AUTODETERMINACION

Por MANUEL SUAREZ Y GONZALEZ

Especial para ARRIBA

RIO DE JANEIRO.—En declaración conjunta firmada en el ministerio de Asuntos Exteriores, el Presidente del Brasil, señor João Goulart, y el presidente del Consejo Nacional de Gobierno del Uruguay, señor Eduardo Víctor Haedo, reiteraron su apoyo a los principios básicos del americanismo, y en especial a los de la no intervención y de la autodeterminación, así como el repudio a toda forma de extremismo que se quiera implantar en el Continente.

Ratificaron igualmente los principios políticos consagrados en la Declaración de Santiago de Chile, en el sentido de que la vida de las naciones americanas se ajuste a las normas de la democracia representativa, que permita a los pueblos expresar libremente su voluntad.

El texto de la declaración conjunta entre ambos países es el siguiente: «El Presidente de la República de los Estados Unidos del Brasil y el presidente del Consejo Nacional de Gobierno del Uruguay, desearios de fortalecer los tradicionales lazos de fraternidad que caracterizan las relaciones entre ambos países y teniendo en cuenta también que sus respectivos Gobiernos, conscientes de la responsabilidad que les cabe en la hora presente, deben en conjunto definir posiciones frente a los actuales problemas internacionales, como por iguales motivos lo hicieron con otros Gobiernos americanos.

Condenan toda intervención

Proclaman la necesidad de que las naciones integrantes del sistema americano establezcan mayor coherencia en su vida internacional, de manera que su actuación en la ONU y en otros organismos internacionales represente el pensamiento colectivo y la voluntad unánime del Continente.

Reiteran su repudio a toda forma de extremismo que se quiera imponer sobre la libre voluntad de los pueblos americanos, así como la condena del Continente a toda intervención que intente afectar o afecte a las relaciones de los pueblos americanos.

Concuerdan en que el sistema de la Organización de los Estados Americanos, libremente pactado, contiene las normas para la continuidad de las relaciones entre los mismos y para la solución de sus litigios.

Renuevan la necesidad de que sean acelerados los planes de desarrollo económico y social que amarraron los trabajos del CRES en la Conferencia de Punta del Este y de redoblar el esfuerzo conjunto de los Estados americanos para elevar el nivel de vida de sus pueblos y eliminar en el Continente, las desigualdades sociales.

Aseguran que el funcionamiento de la Asociación Iberoamericana de Libre Comercio es el principio de una cooperación que debe extenderse y estimular como base de una integración económica continental.

Acuerdan en establecer un régimen de consultas cuyo ejercicio será reglamentado por las Cancillerías de los dos países, para considerar los problemas de todo orden que afectan a la vida del Continente y a los grandes problemas universales.

Finalmente están de acuerdo en proclamar la necesidad de un desarme progresivo que disminuya la tensión internacional y permita un mejor aprovechamiento de los recursos naturales para fines pacíficos, condenando las experiencias nucleares que puedan contaminar la atmósfera y la utilización de la energía atómica con propósitos bélicos.

En concomitancia con la Declaración Conjunta firmada entre los Gobiernos de Brasil y Uruguay y sus derivaciones con el problema cubano, que viene agitando a los países americanos, después de la propuesta de Colombia en la OEA, el Presidente Goulart acaba de reiterar al ministro de Asuntos

Exteriores, San Thiago Dantas, el integral apoyo del Gobierno a la política externa que el Itamarati viene ejecutando, inclusive en el reciente comportamiento de la representación brasileña, al abstenerse de votar la propuesta de una reunión de consulta para tratar del examen del caso cubano.

**MOVIMIENTO DE REACCION.** La decisión brasileña está despertando un movimiento de reacción en el área parlamentaria, de dimensiones todavía no localizadas, aunque no parece tener posibilidades de amenazar la posición del ministro del Exterior. Hasta el presente momento los únicos que elevaron su voz de protesta (individualmente, sin repercusión oficial en la Cámara) fueron los diputados del grupo nacionalista (criptocomunista partidarios del régimen de Fidel Castro).

Sin embargo, el titular de la cartera de Asuntos Exteriores pretendería responder a tales críticas con la argumentación de que el voto contrario o la simple abstención estuvieron siempre en las directrices del Itamarati, desde que los primeros estudios fueron realizados, durante el Gobierno de Quadros, cuyas líneas fundamentales en la política exterior viene siguiendo el actual Gobierno, aunque un poco más suavizadas.

La política externa brasileña estaría siendo ejecutada basándose en un sentido realista y, en el caso cubano, defendiendo por encima de cualquier otras consideraciones el principio de la no intervención, postura similar a la adoptada cuando la OEA determinó las sanciones económicas a la República Dominicana.

En estos momentos, por ejemplo, el Itamarati está aguardando las informaciones de su misión diplomática en La Habana sobre las declaraciones atribuidas a Fidel Castro en un programa de televisión, durante el cual «el barbudo de Sierra Maestra» hizo profesión de fe marxista-leninista, estando dispuesto a implantar en la isla una República Popular, sustentada por un partido único: el comunista.

La información oficial de la Embajada brasileña en La Habana no tendría otro objetivo sino el de habilitar al ministerio de Asuntos Exteriores a examinar el asunto con base en datos exactos y concretos.

(Fyresa)

(Prohibida su reproducción)



# KENNEDY, ACOGIDO CALUROSAMENTE EN VENEZUELA

## TIERRA VASCA PARA APUNTALAR UNAS HEROICAS RUINAS PARAGUAYAS

LA LLEVARON, EN SU PRIMER VIAJE, TRES BARCOS CONSTRUIDOS EN BILBAO PARA AQUEL PAIS

Especial para ARRIBA



El Presidente Stroessner felicita al embajador de España, señor Giménez-Caballero, en la entrega de los últimos barcos construidos en nuestra Patria para ese país

ASUNCION.—Los tres últimos barcos españoles construidos en Bilbao a la Flota paraguaya han atravesado el Atlántico cargados de tierra vasca para detenerse ante las ruinas de Humaitá —el Alcázar de Toledo paraguayo— y arrojar ese simbólico lastre a sus pies y así apuntalarlas y fortificarlas contra la erosión implacable del ancho, turbulento río que venía corroyendo sus cimientos de modo inexorable.

Fue tan trascendental esta descarga de nuestros barcos, que se convirtió en ceremonia de significado histórico y político. Por lo que el Presidente Stroessner puso a disposición del embajador de España su avión personal y el secretario general de la Presidencia para que se desplazasen a presenciar y valorar tan patrio acontecimiento, ordenado por el prócer ministro de Obras Públicas, don Tomás Romero Pereira. Ya que se trataba, nada menos, de que el padre de la patria paraguaya, el vascó Domingo Martínez de Irala, trajese su tierra natal para defender el símbolo de tal patria, ya emancipada, y que defendiera el mariscal Solano López, con todo el pueblo paraguayo, haciéndose fuerte en ese bastión de Humaitá, como en un Alcázar de Toledo, cuando la coalición de tres poderosos adversarios en 1868 trataron de subyugar la inmortal nación paraguaya. Bombardeando este refugio hasta lograr que el 22 de febrero pasaran tres barcos camino de Asunción para soneterla.

Desde entonces las ruinas de este Alcázar —reivindicado por la poesía de don Juan E. O'Leary—, que era una parroquia del tiempo hispánico, se convirtieron como en un Santuario de Independencia para este pueblo.

Y ha tenido que ser un general y gran político —Stroessner— el que salvase definitivamente estas ruinas, como en España otro político y militar genial, Franco, las del Alcázar toledano.

De ahí la emoción de los que asistimos a ese momento de abrazo, ya indestructible, entre Paraguay y España, cuando los barcos bilbaínos, el «Olimpo» y el «Río Apa», descargaron su entrañable ofrenda y, seguidos por el petrolero «Lago Ypoá», irrumpieron río arriba, camino de Asunción, no a ocuparla hostilmente, como aquellas otras tres naves de 1868, sino a entregarse, a hacerse paraguayas, como paraguayo se hiciera el español Irala, enterrado ante la catedral asuncense, que él fundó y por la que murió cortando madera para ella, tras haberse antes fundido a la raza guaraní y haber creado una raza nacional, la paraguaya. Por lo que un día no lejano Paraguay y España deberán levantarle una estela o monumento en ese mismo sitio donde reposan sus huesos, habiéndose dado ya los primeros pasos para tal perpetuación. Precisamente en este año del Sesquicentenario de la Independencia paraguaya, ayudada y salvada (14 de mayo de 1811) y la de todo el Plata ante los ingleses, por otro genial español, el gobernador don Bernardo de Velasco, como están demostrando ahora documentos sensacionales.

Al regresar a Asunción en uno de los barcos, el «Olimpo», mientras grímpolas y gallardetes flameaban al aire de un Paraguay en resurrección, el embajador de España envió, por ese aire, mensajes de exaltación al general Stroessner y al general Franco como continuadores actuales de un destino común en lo universal que iniciara Irala, defendiera Solano López y sostienen próceres y guerreros de Paraguay y España frente a todo intento que pueda oscurecer o manchar la gloria y el honor que significan estos barcos.

B. de C.

TRABAJADOR EVENTUAL.—Tu posible situación de paro queda protegida desde el 1 de octubre al entrar en vigor el Seguro Nacional de Desempleo. Comprueba tu afiliación en los Seguros Sociales. Si no estás afiliado reclama en el Instituto Nacional de Previsión.

Acompañado de Betancourt asistió a la entrega de propiedades de un pueblo

EN EL ACTO, EL PRESIDENTE DIJO QUE EL COMUNISMO NO TRAE CONSIGO LA EXPANSION ECONOMICA QUE PROMETE

(Continuación de la página 1.) en momentos de grave peligro», dijo Kennedy.

El Jefe del Estado elogió al Presidente venezolano, Rómulo Betancourt, quien «está demostrando la capacidad de los hombres libres para conseguir sus aspiraciones sin sacrificar la libertad ni la dignidad».

A pesar de la lluvia, las calles estaban llenas de gente mientras que Kennedy se disponía a partir en automóvil, acompañado de Betancourt.

Cien mil venezolanos le aclaman. El Presidente Kennedy obtuvo en esta ciudad la más calurosa acogida dispensada a un visitante extranjero en la historia de Venezuela. Unos cien mil venezolanos le aclamaron y vitorearon en su camino desde el aeropuerto a la ciudad y en su recorrido por las calles de Caracas.

Kennedy asistió en el poblado de La Morita a la ceremonia de entrega de títulos de propiedad a ochenta y seis familias que pasan a ser dueñas de cuatro hectáreas de terreno cada una. Este acto forma parte de un programa que viene siendo llevado a cabo por Venezuela, gracias al cual han sido aposentadas hasta ahora 39,000 familias campesinas.

En un discurso pronunciado en este acto, Kennedy ha puesto de relieve que el comunismo no trae consigo la rápida expansión económica que aseguran sus propagandistas. «Se nos dice —agregó— que el progreso económico solamente es posible si nos sometemos a una disciplina que excluye la libertad y aceptamos una sociedad en la cual el hombre se ve subyugado por un Estado todopoderoso. Parecen olvidar las lecciones de la reciente y antigua Historia, en el sentido de que una vez que consiguen el Poder y destruyen la libertad, las promesas de progreso económico rápido son olvidadas y la vida mejor prometida no llega».

Después de citar como ejemplo la pobreza de la Europa oriental, la situación de la China roja y «algún otro caso en nuestro propio hemisferio», el Presidente Kennedy afirmó que la seguridad económica constituye actualmente el principal objetivo del sistema interamericano, que «no es una alianza para la protección de nuestros países, sino una alianza para el progreso de nuestros pueblos». Kennedy afirmó también que todas las tiranías deben ser eliminadas de Iberoamérica «hasta que éste sea hemisferio de naciones de-

mocráticas e independientes desde al cabo de Hornos al Círculo Polar Ártico». (Efe.)

### Buen paso por Puerto Rico

SAN JUAN (Puerto Rico).—Kennedy fue despedido con una fuerte ovación por parte de unas 1,500 personas que acudieron al aeropuerto internacional de San Juan de Puerto Rico para rendirle homenaje. Estuvieron presentes también el gobernador, Luis Muñoz Marín, y su esposa.

La señora Kennedy y el Presidente agitaron sus manos en señal de despedida desde el avión cuatrimotor a reacción que despegó a las 13,29 (hora española). En Puerto Rico no se ha produ-

cido la más mínima señal de enemistad hacia el Presidente durante el recorrido desde La Fortaleza, residencia del gobernador, hasta el aeropuerto, aunque anteriormente un grupo de unos cien estudiantes se reunieron en las proximidades con pancartas en las que se decía: «Castro, sí; Kennedy, no». (Efe.)

### «Jackie, sí; Kennedy, no»

CARACAS. — Han aparecido inscripciones jocosas en los muros de algunas casas de los arrabales de la capital de Venezuela, alusivos a la visita del Presidente de los Estados Unidos.

Un letrero, muy repetido, decía en castellano: «Jackie, sí; Kennedy, no». (Efe.)

## Una gran victoria social del Primado argentino

Ha logrado el fin de la huelga ferroviaria, que duraba cuarenta y dos días

Por FELIX CENTENO

Corresponsal de ARRIBA

BUENOS AIRES.—El pitido de las locomotoras vuelve a sonar; los largos convoyes con miles de cabezas de ganado, con toneladas y toneladas de cereales, se deslizan a lo largo del infinito horizonte de la Pampa. Ha terminado la huelga ferroviaria, que duró cuarenta y dos días. ¿En algún país se vivió en la época moderna cuarenta y dos días sin ferrocarril? Es algo tremendo. La Argentina se desprezaba como de un largo sueño, de un sopor de pesadilla, y los trenes en marcha le devuelven a la nación la vida que parecía colapsada. Es como el despertar del anestesiado.

Pero si cuarenta y dos días sin ferrocarril en 1961 es una marca sin precedentes y constituye un capítulo inédito en la historia de los conflictos sociales, la manera en que ha sido resuelto este conflicto es lo verdaderamente sensacional y lo que la Historia anotará y los sociólogos estudiarán concienzudamente.

EL PRIMADO VE EL PELIGRO. Al cumplirse el mes de la huelga el conflicto entró resueltamente en el callejón sin salida. El ministro de Obras Públicas y los obreros en conflicto rompieron las hostilidades. El Gobierno y los Sindicatos dejaron de entenderse. Fue cuando se escuchó solemne, serena, emocionada, la voz del cardenal primado. Para el cardenal Caggiano no se trataba de un conflicto.

Las palabras del cardenal, como no podía menos de suceder, causaron sensación. El Gobierno, cada uno de los miembros gubernamentales, sintieron la llamada de la altísima voz que les daba la alerta. Y los obreros—esto es lo más destacable—celebraron con alborozo las palabras del primado y coimaron de elogios al purpurado por su actitud. Rápidamente se encauzó el pleito por un nuevo derrotero. El Gobierno, que ya no podía dialogar con los obreros ferroviarios, puso el problema en manos del cardenal. Y éste, sin vacilar, aceptó la misión y convocó a los trabajadores.

EL CARDENAL CAGGIANO, GRAN PATRIOTA. — Fue el mo-

mento dramático, que reveló al cardenal Caggiano como un gran patriota y como príncipe de una Iglesia dispuesta a ejercer junto al pueblo los principios de la encíclica «Mater et Magistra» con que el Santo Padre ha dicho recientemente la palabra final. El cardenal no tuvo inconveniente en señalar el dolor que le producía que una propuesta que le llevaron los obreros no había merecido una contrapropuesta del Gobierno. Era una velada censura a la actitud oficial. Y provocó la natural reacción en los aludidos. Todos los ministros, uno tras otro, se apresuraron a desfilar por la Curia para expresar su saludo y reconocimiento al cardenal patriota y abnegado. Y el presidente del Senado, que preside la República en ausencia del doctor Frondizi, rogó a monseñor Caggiano que reanudara las gestiones interrumpidas.

JORNADAS ANGUSTIOSAS. — Han sido doce días angustiosos. El cardenal primado ha recibido sucesivamente a los representantes ministeriales y a los obreros. Las exigencias de unos y otros iban limándose poco a poco. El cardenal sólo les pedía que buscaran la solución, la paz, la salvación de una patria amenazada de destrucción, con el enemigo alerta para lanzar el zarpazo. A la medianoche, a las dos de la madrugada, un cardenal arriano recibía Comisiones luego de haber trabajado con ellas durante toda la jornada.

Ya circulan los trenes. El acuerdo llegó cerca de medianoche, tras una jornada agitada, luego de doce agotadoras jornadas. El cardenal estaba visiblemente decidido, aunque en su rostro se dibujaba la sonrisa. Al terminar el conflicto, tras la firma del acuerdo y la orden de puesta en marcha de los ferrocarriles, el cardenal se retiró a orar, a realizar ejercicios, a darle gracias a Dios. Los ministros y los directivos obreros fueron entonces interrogados por los periodistas. «Todo se debe al príncipe de la Iglesia», dice uno y repiten todos. Y no se sabe quién pone mayor énfasis en sus felicitaciones al purpurado.

## REUNION DEL CONSEJO DE EUROPA

ACORDO LA CONSTITUCION DE UN «COMITE DE COOPERACION CULTURAL»

PARIS. — Los ministros de Asuntos Exteriores, o sus representantes, de las 16 naciones que integran el Consejo de Europa se han reunido ayer en el castillo de La Muette para estudiar importantes problemas políticos y económicos.

Ayuntamiento de Madrid



## AL OTRO LADO DEL "TELON DE ACERO"

### Persecución religiosa

HELSINKI.—La revista ideológica del partido comunista de Lituania «Comunistas» publica un artículo del secretario del Comité central de dicho partido, V. Niunka, que reconoce que «la lucha antirreligiosa en Lituania ha dado muy pocos resultados, aunque las autoridades han utilizado plenamente todos los medios a su disposición para lograr un resultado positivo». En la conclusión de su artículo pide «medidas más enérgicas» en el dominio de la lucha contra la religión. (Efe.)

### Espionaje en Alemania oriental

WASHINGTON.—Según informa «New York Times», el departamento de Estado norteamericano publica un amplio informe sobre las actividades de los servicios de espionaje de Alemania oriental. Según el informe, los comunistas alemanes mantienen en Alemania occidental unos 16.000 agentes y espías. El ministerio de Seguridad Estatal de Alemania oriental dispone de 22.000 funcionarios, 5.000 oficiales de Policía secreta y unos 3.000 miembros del partido comunista entrenados para actividades de información. (Efe.)

### El nuevo himno soviético

ESTOCOLMO.—La revista de Moscú «Literaturnaya Gazeta» publica las condiciones de un concurso para redactar la letra del nuevo himno soviético. En el actual himno de la URSS figura todavía el refrán dedicado a Stalin, cuya letra es: «Stalin nos ha educado en el trabajo e inspirado para ser héroes...» (Efe.)

### Producción deficiente

ESTOCOLMO.—Según informa el diario oficial del Gobierno soviético, «Izvestia», el ministro de Comunicaciones de la URSS, Nicolai Psurtsev, ha declarado en su informe al Consejo Supremo que la producción soviética de aparatos de televisión y radio produce «mercancías muy defectuosas», de tal modo que seis de cada diez aparatos vendidos en el mercado interior no funcionan más que de cuatro a cinco meses. También faltan las piezas de recambio para los aparatos estropeados. (Efe.)

### Fidelistas en Moscú

PARIS.—La revista de París «Renaitre» publica una información de su corresponsal en La Habana, según la cual 946 jóvenes cubanos, enviados por el Gobierno de Fidel Castro a la Unión Soviética bajo el pretexto de estudiar las ciencias agronómicas, se encuentran en Moscú, donde estudian en las Academias militares, principalmente en las de la Armada y del Aire. (Efe.)

### Protesta rusa

NUEVA YORK.—Según informa el diario norteamericano «New York Herald Tribune», el Gobierno soviético ha protestado en la Embajada de los Estados Unidos en Moscú por el acto de un grupo de estudiantes norteamericanos, que han quemado la bandera soviética en una Exposición realizada recientemente en Minneapolis. (Efe.)

### Barbudos en la URSS

HELSINKI.—El diario soviético «Izvestia» publica las cartas de unos lectores con amargas quejas sobre la completa desaparición en las tiendas de las hojas de afeitar. «Si sigue así iremos todos barbudos dentro de algunas semanas», dice uno de los lectores del diario. Por su parte, «Izvestia» declara que la única fábrica de hojas de afeitar en la URSS, la de Leningrado, ha cesado de funcionar «provisionalmente» por falta de materia prima. (Efe.)

### Un obispo tres veces encarcelado

PARIS.—El diario «La Croix» publica una información según la cual el obispo de Kaissiadorys (Lituania), monseñor Matulionis, ha ingresado en el Hospital Central de Kaunas en estado grave. El citado obispo ha sido encarcelado tres veces por la Policía soviética desde la anexión de Lituania por la URSS, en 1939, y ha permanecido desde entonces casi veinte años en las cárceles y en los campos de concentración soviéticos. Tiene actualmente ochenta y ocho años. (Efe.)

### Espías rojos en USA

NUEVA YORK.—El diario «New York Herald Tribune» publica una declaración del director adjunto del FBI norteamericano, William Sullivan, sobre la infiltración de espías rojos en los Estados Unidos. Sullivan declara que en el transcurso del año actual agentes y espías soviéticos han asistido a unas cuarenta reuniones confidenciales de peritos industriales y de científicos en diferentes ramos, recopilando en las mismas valiosos datos e informes para los servicios de espionaje comunistas. (Efe.)

### La infiltración roja en Austria

VIENA.—El diario austriaco «Die Presse» ha publicado las declaraciones del diputado Gredler en el Parlamento de Viena sobre el mecanismo utilizado por Moscú para financiar las actividades del partido comunista en Austria, así como las redes de espionaje comunista en el país. Según Gredler, unas Empresas «comerciales» de importación y exportación organizadas por Moscú tienen el monopolio de todo el intercambio comercial austriaco con los países rojos, y los beneficios que realizan en estos negocios ingresan en las cajas del partido comunista austriaco o alimentan los fondos destinados al espionaje comunista no solamente en Austria, sino también en otros países europeos. (Efe.)

## España desbarata una maniobra en la ONU

### Suecia intentaba una resolución para fomento del control de la natalidad

#### LEQUERICA HA CONSEGUIDO QUE EL PROYECTO QUEDE CON UN CONTENIDO ANODINO

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS.—La Delegación de Suecia en la II Comisión de la Asamblea de las Naciones Unidas estaba empeñada en un proyecto de resolución para fomentar el control de la natalidad. Este intento produjo vivas reacciones de diversos países, principalmente de los católicos, destacándose por su vigilancia y acción contra toda maniobra de tipo parlamentario España y la Argentina.

La II Comisión había acordado que, por no tener tiempo en este periodo de sesiones para tratar tan importantes cuestiones, ésta quedase diferida para la próxima Asamblea. Pronto, ante este acuerdo, surgió la maniobra con un proyecto de resolución que presentaban Dinamarca, Ghana, Grecia, Nepal, Pakistán, Suecia y Túnez, en la cual se decía: «La Asamblea General recomienda que se dé prioridad en el programa del próximo periodo de sesiones de la II Comisión al tema titulado «Crecimiento demográfico y desarrollo económico», en vista de que un proyecto de resolución sobre este importante tema fue distribuido en la II Comisión, en 1 de diciembre de 1961, pero no pudo ser examinado por falta de tiempo». Con ello, los autores de este proyecto, capitaneados por Suecia, trataban de prejuzgar el fondo de la cuestión que no había sido discutida. Para desbaratar tal propósito, surgió a las siete de la tarde, se presentó en la II Comisión el propio jefe de la Delegación española, embajador Lequerica, que dirigió durante tres horas, en unión de las Delegaciones de Argentina y Líbano, la enconada discusión y descubrió las maniobras constantes que se hicieron, tales como acordar el cierre del debate, impidiendo así hablar a los oponentes a tan importante asunto, y limitar el tiempo de las intervenciones y acordar que las explicaciones de voto se hicieran a posteriori, etc. Entre la discusión apasionada, llena de interrup-

ciones y de argumentos dilatorios, y maniobreros, se llegó al momento de votar el proyecto en el que se pedía la prioridad, prejuzgando el fondo de la cuestión que no se había tratado. Con gran vigor, energía y decisión, el embajador Lequerica se hizo escuchar de la Comisión, apoyado por atinadas y decisivas intervenciones de los delegados de Argentina y Líbano y pidió que se votara separadamente los términos «se dé prioridad», y consiguió el éxito de que fuera eliminado, ya que al lado del delegado de España votaron 25 países en contra de que este término se mantuviese en el proyecto; 17 países votaron porque se mantuviese, y 19 se abstuvieron. En esta votación, la Delegación de España, además del decidido apoyo oral del Líbano y la Argentina, estuvo acompañada por los países hispanoamericanos, Austria, Bélgi-

ca, Italia, Francia, Estados Unidos, Gran Bretaña y los países árabes presentes en la votación.

También pidió el delegado español que se votara aparte la frase «este tema importante», que también fue eliminada, acompañando a España 26 países que votaron por la eliminación, contra 15 que votaron porque se mantuviera y 19 que se abstuvieron.

De este modo, el proyecto de resolución mencionado quedó con un contenido anodino, suprimidos los dos párrafos que prejuzgaban la cuestión, y la maniobra sueca quedó completamente desbaratada. Para la totalidad del proyecto de resolución, puesto que esos dos párrafos habían sido eliminados por la habilidad táctica de la Delegación española, el embajador Lequerica recomendó la abstención, ya que en sí el proyecto no tenía mayor importancia.

## DEBEN REANUDARSE LAS NEGOCIACIONES FRANCO-ARGELINAS

### TREINTA Y UNA NACIONES AFRO-ASIATICAS PRESENTARON UNA MOCION A TAL EFECTO EN LA ASAMBLEA GENERAL DE LA ONU

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS.—Un grupo de treinta y una naciones afro-asiáticas ha presentado una moción en la Comisión Política Principal de la Asamblea General pidiendo a Francia y al Gobierno Provisional Argelino que reanuden las negociaciones con vistas a poner en práctica el «derecho a la autodeterminación e independencia de Argelia».

En la moción se expresa la «gran preocupación» de la Asamblea por la continuación de la guerra en el territorio del norte de África y por el hecho de que las negociaciones entre las dos partes estén actualmente suspendidas.

Se hace notar en el documento que los dirigentes franceses y argelinos han «manifestado estar dispuestos a hallar una solución pacífica por medio de negociaciones».

Presentando la moción, el doctor Gebre-Egzy, de Etiopía, declaró que «tiende únicamente a conseguir que las dos partes lleguen a la negociación para resolver el problema». (Efe.)

### Treinta europeos detenidos en Bona

ARGEL.—La Policía ha detenido ayer a treinta europeos en la ciudad portuaria de Bona en el curso de una redada encaminada aparentemente a prevenir que se lleven a cabo manifestaciones de la organización OAS.

La citada organización ha amenazado con organizar manifestaciones si el Gobierno no da inmediatamente viviendas a cincuenta familias europeas que tuvieron que abandonar un barrio de población mayoritariamente musulmana por temor a represalias, tras haber estallado en el citado barrio un artefacto explosivo de plástico que destruyó un edificio y causó numerosas víctimas.

Los ataques terroristas han continuado hoy en Bona, donde un militar retirado fue apuñalado, y en Argel, donde dos musulmanes fueron heridos por un pistolero.

Dos hombres se han abierto paso en el Hospital Mustafá, de Argel, y han puesto en libertad a dos europeos que se hallaban detenidos en el citado centro, lo que eleva a veintuno el número de escapados del Hospital en las últimas semanas.

En fuentes oficiales se afirma hoy que las fuerzas militares francesas han dado muerte a 37 rebeldes en Constantina, Argel y Orán en las pasadas veinticuatro horas.

Los informantes agregan que treinta rebeldes han sido muertos en la zona de Orán entre los días 6 y 12 de este mes.

Cuatro muertos y diecisiete heridos, ayer.—Cuatro personas han resultado muertas y diecisiete heridas en ataques perpetrados por elementos terroristas en diversos puntos de Argelia.

Las personas muertas lo fueron a causa de la explosión de una granada de mano en un café local.

Los heridos se registraron en otras ciudades argelinas, donde se hicieron estallar cargas de plástico.

### Seis bombas de plástico en Francia

PARIS.—Seis bombas de plástico han estallado hoy en Francia, ocasionando daños, pero no víctimas.

### LAOS

## Bun Um propone a Fuma otra reunión el día 27

VIENTIAN.—El dirigente derechista laosiano, príncipe Bun Um, ha invitado al príncipe neutralista, Suvanna Fuma, a una reunión que debería celebrarse el 27 de diciembre en Vientian, según informa Radio Laos.

El príncipe Bun Um propone en su invitación que el dirigente neutralista envíe consejeros y soldados a Vientian el 26 de diciembre. (Efe.)



# LUCHA FINAL EN ELISABETHVILLE

Lo Comisión asesora sobre el Congo o prueba la acción de U Thant en Katanga

**AUMENTAN LAS PRESIONES SOBRE LAS NACIONES UNIDAS PARA QUE SE LLEGUE A UN "ALTO EL FUEGO"**

**SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York).**—La Comisión asesora sobre el Congo ha apoyado por unanimidad la acción del secretario general en funciones, U Thant, en Katanga y ha recomendado que no se pida un alto el fuego, según fuentes bien informadas.

El citado organismo asesor, integrado por dieciocho miembros, se reunió ayer durante tres horas y media a puerta cerrada para considerar la situación en Katanga y la petición británica de que se inicien negociaciones de un alto el fuego.

**Las grandes potencias no quieren reunirse al Consejo de Seguridad**

Continúan aumentando las presiones sobre las Naciones Unidas para que se llegue a un "alto el fuego" en Katanga. Por otra parte, se espera la respuesta del Presidente katangués, Moise Tshombe, y del jefe del Gobierno central congoleño, Cyrille Adula, a los esfuerzos de conciliación llevados a cabo por el Presidente Kennedy.

El Presidente norteamericano actuó en respuesta a una petición de Tshombe para que se acuerde un "alto el fuego" y, según se dice, está tratando de lograr la celebración de una reunión entre los dos dirigentes congoleños en Kito-na, antigua base belga, situada cerca de la costa y al sudoeste de Leopoldville.

Han llegado peticiones similares desde el ex Congo francés y Madagascar. El Presidente Fulbert Youlou, del Gobierno de Brazzaville, ha solicitado una "inmediata" reunión del Consejo de Seguridad para "proclamar" un "alto el fuego", pero al parecer, las grandes potencias no son partidarias de tal reunión, sino que prefieren poner fin a la lucha cuando la ONU haya logrado sus fines mínimos en Katanga.

**Posible Gobierno en el exilio en Rhodesia**

**NDOLA (Rhodesia del Norte).**—El jefe del Gobierno de la Federación de Rhodesia, sir Roy Welensky, ha declarado que estudiará la posibilidad de permitir que el Presidente de Katanga, Moise Tshombe, establezca un Gobierno en el exilio si Katanga es arrollada por las fuerzas de la ONU.

Anunció, por otra parte, Welensky que Rhodesia no ha enviado armas a Katanga. (Efe.)

**Eden pide un arreglo en Katanga**

**LONDRES.**—Lord Avon, el ex primer ministro sir Anthony Eden, ha pedido a Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y a las Naciones Unidas que se unan para conseguir un arreglo en Katanga.

Lord Avon declaró en el aeropuerto de Londres a los periodistas que más tarde o más temprano habrá que reunir a los políticos congoleños para que celebren negociaciones y lleguen a una conciliación.

«No creo—añadió—que esto no esté al alcance de la influencia de Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y las Naciones Unidas.»

**¿Entrevista Tshombe-Adula?**

**LEOPOLDVILLE.**—El jefe del Gobierno central congoleño, Cyrille Adula, estará de regreso en esta ciudad hoy por la noche, ya que es posible que se entreviste con el Presidente Tshombe, según se señala en los medios diplomáticos de esta ciudad.

Añaden en los mismos círculos que Adula ha acordado entrevistarse con el enviado especial del Presidente Kennedy, Edmund Guénon, a su regreso de Bukavu, capital de la provincia de Kivu; pero es también posible que se entreviste con Tshombe. (Efe.)

**Abogados de Elisabethville apelan al mundo**

**BRUSELAS.**—Un grupo de abogados de Elisabethville ha llamado la atención de los Tribunales de Justicia del mundo entero para ver la forma de que sean castigados "los crímenes contra la Humanidad" que se están perpetrando en la lucha que ensangrienta a Katanga, según cita la agencia semioficial belga "Inbel".

La expresada fuente añade que los abogados apelarán para que las leyes especiales que fueron aplicadas contra los "criminales de guerra" nazis sean invocadas una vez más. «Estas leyes—dicen los letrados de Elisabethville—deben ser aplicadas a las fuerzas de las Naciones Unidas, a fin de evitar la repetición de crímenes similares.» (Efe.)

**ELISABETHVILLE.**—Seis mil "cascos azules", apoyados por fuego de morteros, rodearon ayer la ciudad por tres lados. Mientras tanto, se dice en círculos bien informados que el Presidente Tshombe ha salido de su capital.

En las primeras horas de ayer y durante unas cinco horas, las fuerzas de las Naciones Unidas dispararon por lo menos un centenar de veces con morteros contra el centro de la ciudad, en una gran ofensiva para hacerse con el control de la capital de la provincia secesionista de Katanga.

En Elisabethville no había luz ni agua desde las tres y cuarto de la madrugada, hora en que empezó el bombardeo. Se informa que las tropas de las Naciones Unidas han ocupado el hotel Leopold II y la central de Correos, situados en el centro de la ciudad.

En los círculos diplomáticos de Leopoldville se dice que el Presidente katangués, Tshombe, ha marchado a Kipushi, una pequeña ciudad katangués próxima a la frontera con Rhodesia del Norte. Por otra parte, en Salisbury se decía que Tshombe y sus ministros se dirigían a Kipushi para luego refugiarse en Rhodesia, con el consentimiento del primer ministro, sir Roy Welensky.

Las fuerzas internacionales de las Naciones Unidas cruzaron las líneas férreas en la parte occidental de la ciudad y ocuparon el túnel que une el aeropuerto con la ciudad. Sin embargo, un comunicado katangués afirma que la gendarmería rechazó el ataque de los "cascos azules", y que el túnel continúa en su poder.

Al otro lado de la ciudad, las tropas de las Naciones Unidas se dirigieron a la carretera que conduce a Rhodesia del Norte. Los disparos de los morteros cayeron en dicha carretera y en la avenida

Seis mil "cascos azules" han rodeado la ciudad por tres lados

**PARECE QUE TSHOMBE Y SUS MINISTROS SE HAN DIRIGIDO A KIPUSHI, EN LA FRONTERA CON RHODESIA**

Por NEIL SMITH

Especial para ARRIBA

de la Estrella, que es la calle principal de Elisabethville. A las siete de la mañana continuaba la lucha en las proximidades del hotel Lito, en el sudeste de la capital katangués. Los morteros caían en las proximidades del hotel Leopold II, que no fue alcanzado, pero sí lo fue el hotel Albert, cuyos huéspedes abandonaron sus habitaciones, sobre todo las del piso alto, y se reunieron en un pasillo.

Otro proyectil alcanzó el edificio donde se encuentra el Consulado belga, pero afortunadamente no hubo víctimas.

En el Mando de las Naciones Unidas se dice que esta operación no es una ofensiva general, sino que su único objetivo es terminar con la oposición katangués al redor y dentro de la ciudad y acordar el campamento «Tshombe», principal base de la gendarmería katangués. La gendarmería se tendrá que rendir o hacer frente a las diez equipadas fuerzas de las Naciones Unidas, que además, cuentan con el apoyo de los aviones a reacción.

Mientras tanto, el ministro de Hacienda katangués, Kibwe, ha declarado que es imposible un "alto el fuego". «Todavía—dijo—tenemos un gran espíritu combativo.» Kibwe negó las informaciones de las Naciones Unidas de que los principales puntos fuertes de la ciudad han caído en poder de sus tropas.

Los avances realizados durante la noche por los "cascos azules" técnicamente les han asegurado las comunicaciones entre el Cuartel General de las Naciones Unidas, el aeropuerto de Elisabethville y los campamentos sueco e irlandés. La aviación de las Naciones Unidas atacó el aeropuerto de Elisabethville, pero las operaciones de ayer de las tropas de las Naciones Unidas no han contado con apoyo aéreo.

No hay noticias de que haya habido bajas entre los indios, suecos, irlandeses, malayos y etíopes que han participado en la ofensiva de las Naciones Unidas.

**La capital, en poder de la ONU**

**SALISBURY (Rhodesia del Sur).**—Informes no confirmados señalan que las fuerzas de la ONU en Elisabethville han capturado totalmente la ciudad.

Se cree que un «mercenario» europeo al servicio de Katanga ha declarado, a su llegada a Rhodesia, que la ciudad de Elisabethville está ahora bajo el control de las Naciones Unidas. (Efe.)

**"Matanza entre la población civil"**

**BRUSELAS.**—La ofensiva lanzada ayer por las Naciones Unidas en Elisabethville ha provocado «una auténtica matanza entre la población civil», según se dice en un comunicado presidencial katangués. Este documento, facilitado a través de la Delegación de Katanga en esta ciudad, dice que más de mil proyectiles de mortero han sido disparados contra la

ciudad desde que comenzó la ofensiva. Se añade, finalmente, que «en otras fuentes, vía Brazzaville», se ha sabido que aviones indios han bombardeado posiciones katangués y veintiocho heridos se hallan en hospitales de Katanga. (Efe.)

**LLAMAMIENTO DEL SANTO PADRE POR LA PAZ EN EL CONGO**

**Defendieron su tesis los dos primeros doctores de la Universidad "Lovanium"**

**CIUDAD DEL VATICANO.**—Su Santidad el Papa, Juan XXIII, ha apelado ayer a «todos aquellos que pueden y deben intervenir, para ayudar a restablecer la paz y la tranquilidad en el Congo».

El Santo Padre, dirigiéndose a los participantes en una conferencia sobre vocaciones sacerdotales, dijo que la Iglesia «no puede permanecer insensible frente a tanto dolor y ruina y ante las tristes consecuencias derivadas de la situación en aquel país».

Las personas que asistieron a la audiencia dicen que el Romano Pontífice no se refirió específicamente a las medidas del Presidente Kennedy para lograr un acuerdo entre el Presidente de Katanga, Moise Tshombe, y el Gobierno central de Leopoldville. Ni hizo alusión a un llamamiento que, al parecer, le ha dirigido Tshombe.

«Nuestras palabras—dijo el Papa—no deben ser mal interpretadas. La Iglesia sufre cuando hay lucha y se produce derramamiento de sangre».

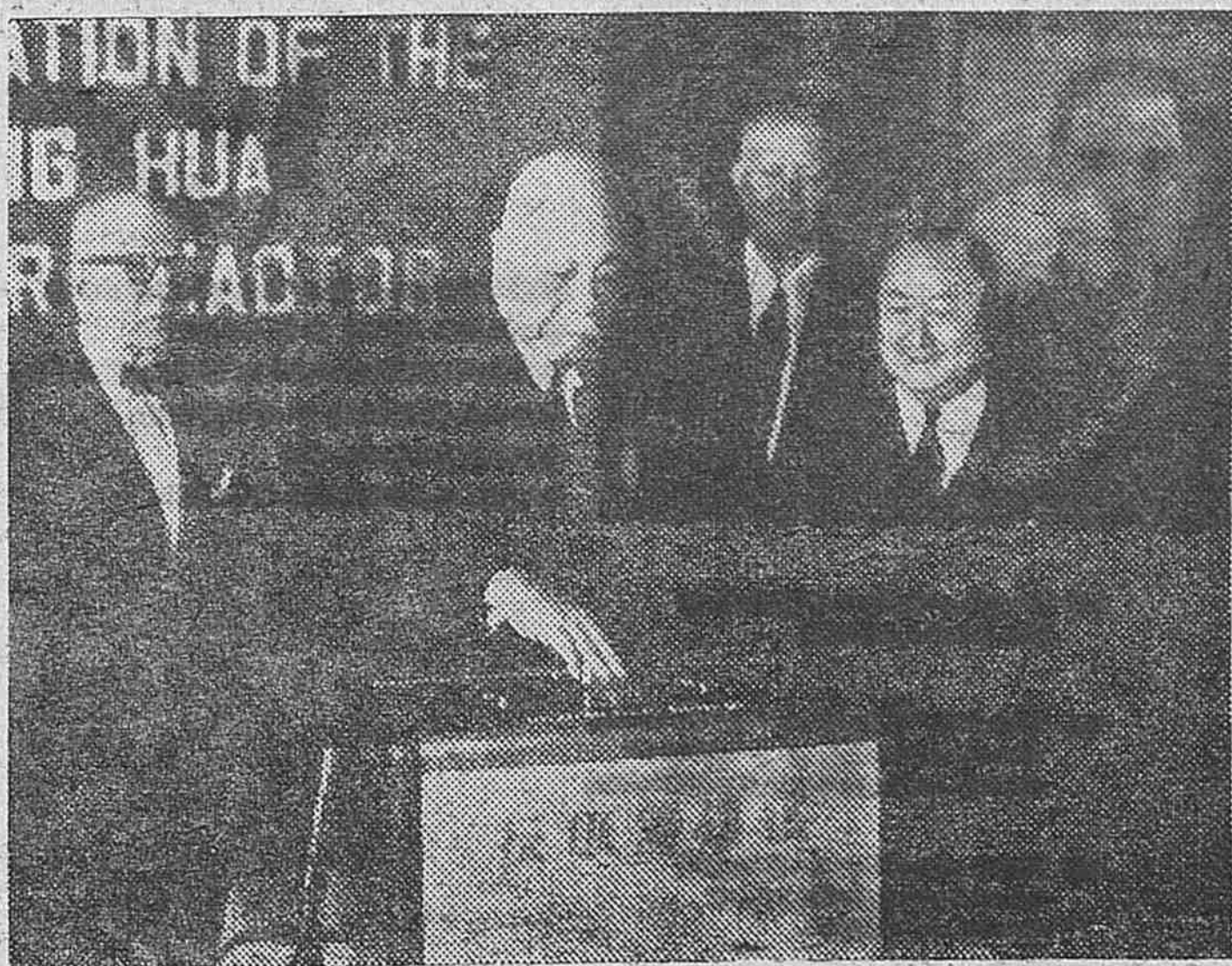
Apelamos a todos aquellos que pueden y deben intervenir para cooperar, a través de consejos altruistas, objetiva información y a la luz del buen derecho hacia el restablecimiento de la paz en aquel país y para la tranquilidad de todos. Este es el objeto—agregó el Santo Padre—de nuestras más ardientes plegarias al Señor y confiamos en que todos los hombres de buena voluntad se unirán a Nos.»

El Sumo Pontífice calificó al Congo de «joven país» que ha sido bañado en sangre «cuando intentaba recoger del árbol de la independencia los frutos del bienestar». (Efe.)

**Primeros doctores de la Universidad Católica del Congo**

**LEOPOLDVILLE.**—Los dos primeros doctores de la Universidad «Lovanium», del Congo, han defendido brillantemente su tesis en la Facultad de Derecho. Se trata del señor Tshisekedi, que ha presentado una tesis sobre «El matrimonio entre los balubas de Kasai del Sur», y el señor Betty, cuya tesis se titula «El régimen matrimonial entre los africanos». La Universidad «Lovanium» es la Universidad católica del Congo.

## CHINA INAUGURA UN REACTOR ATOMICO



El primer reactor atómico del sudeste asiático ha sido inaugurado en Hsinchu, a unos ochenta kilómetros al sur de Taipei, la capital de Formosa. En la fotografía se ve al viceprimer ministro chino, Wang Yung-Wu, con el embajador norteamericano y al ministro de Educación, Huang Chi-Lu, en el momento de poner en marcha el reactor.



# ECONOMIA Y FINANZAS

## NOTAS BREVES

● En el pleno de las Cortes a celebrarse la próxima semana, se tratará de la Ley de Regularización de Balances. La aprobación de la misma, que hay que considerar descartada, representará la entrada de todas las Sociedades en un régimen de claridad en cuanto a sus balances, que serán puestos al día en cuanto afecta a la valoración de sus activos. El conocimiento de la forma en que queda la ley habrá de ser bien recibido, porque se han producido muy interesantes pulimientos en su articulado y lleva alguna nueva disposición adicional de definitiva importancia para el futuro de las Sociedades y de sus partícipes.

● Después de las oscilaciones que la Bolsa ha venido registrando en los meses últimos, parece que entra de nuevo la cotización de las acciones en un terreno de mayor solidez, apreciándose la existencia de nuevas corrientes de inversión, aunque, por el momento, tengan las compras un perfil muy selectivo. Esta consolidación de la buena tendencia en nuestras Bolsas hay que valorizarla reconociendo que, al mismo tiempo, se están colocando numerosas y grandes ampliaciones de capital y que esta sangría de dinero al juego corriente de los mercados no es óbice para que esas ampliaciones encuentren en el público una decisión acogedora, porque el mercado de cupones es abundante y mantiene los precios de los mismos a buena altura. La firmeza de la Bolsa y esta facilísima colocación de las ampliaciones ofrece una coincidencia altamente satisfactoria para la dinámica de las inversiones en valores.

● Se está diciendo por ahí que Barreiros no construirá ya los automóviles "Humber". Que hay discrepancias entre la casa española y la casa inglesa Rootes. Nosotros creemos que la noticia es incompleta. Barreiros está decidido a construir coches en España. Tiene la autorización para hacerlo del Gobierno. Lo que sucede es que Rootes quiere reducir la aportación financiera al proyecto de Barreiros, de 200 a 60 millones, es decir, la suya, de 100 a 30, y Barreiros considera que ese dinero es poco para realizar un plan con la garantía técnica del éxito.

● En la distribución geográfica que adoptan las nuevas industrias que se van creando se sigue apreciando existe una tendencia a considerar como punto interesante a Madrid, seguramente por su situación como epicentro de la Nación, aparte de ser un gran mercado. Decimos esto porque la casa Martini Rossi, en combinación con las Destilerías Booth, de Inglaterra, preparan la constitución de una sociedad, con el capital a medias, para montar en Madrid una fábrica de licores, y en especial de las ginebras de la indicada marca inglesa. Se producirán anualmente hasta casi un millón de litros de 47° alcohólicos, realizando la importación de los elementos técnicos necesarios para la destilación y fabricación.

Pedro RICO

## LA SOCIEDAD BRENT IBERICA, S. A.

comunica al público en general la instalación de su oficina en la calle Anastasio Herrero, núm. 16, a la que, a partir de esta fecha, se ruega dirijan toda la correspondencia, por cesar de funcionar el local en que hasta ahora la tenía establecida con carácter provisional.

## INFORMACION ECONOMICA MUNDIAL

Se agota un cupo de exportación de algodón indio

BOMBAY.—El tope del cupo de exportación de 125.000 balas de algodón bengal deshi ha quedado cubierto recientemente, según anuncio oficial.

Montaje de nuevos astilleros en Grecia con participación nipona

TOKIO.—Dos empresarios japoneses han llegado a Atenas a fin de celebrar negociaciones con los armadores griegos Gratsos y Latsis, que se proponen establecer astilleros en la bahía de Navarino, en el Peloponeso sudoccidental.

Los visitantes nipones son Shido, director general de una constructora naval japonesa, y Matsudara, director del Banco de Tokio, que han expresado interés por participar en la empresa.

Los astilleros en proyecto llevarían instalaciones de reabastecimiento de combustible, astilleros de desguace y varaderos de carena y revisión. Pertenecerían a dos Empresas independientes, pero que se mantendrían en colaboración entre sí.

La primera de ellas tendría a Gratsos como accionista principal, estableciendo sus instalaciones en el terreno de la construcción y carena; la segunda, presidida por Latsis, se dedicaría al desguace y varado.

Se supone que la participación nipona consista en créditos en maquinaria y material, así como un dique flotante, y la aportación de material con destino a las unidades que hayan de montarse en las instalaciones. Por otra parte, los japoneses tomarían igualmente a su cargo la compra de la chatarra de hierro y otros materiales procedentes del desguace de buques.

## Semana bursátil mejor orientada y con más alzas

Poco a poco, sin sacudidas especulativas, más bien por la acción de los compradores para cartera, que actúan con cautela y con amplio espíritu selectivo, la Bolsa va reconstituyendo su fondo de firmeza, y aunque la semana ha sido un tanto irregular, la impresión que sigue ofreciendo el mercado es discretamente favorable, pues hasta el momento, del dominio alterno de las contrapartidas resulta una ligera mejora de los cambios, por lo menos en los valores de primera fila, muchos de los cuales se reponen decididamente. No cabe duda, que el elemento inversor actúa, unas veces más y otras menos, eligiendo aquellos valores que están más a tiro.

En cuanto a la actividad operativa, algunos días de la negociación se contrajo apreciablemente,

pero en conjunto puede decirse que se mantienen los volúmenes de compras y ventas que han sido habituales en las últimas semanas.

Así, la situación es en general encalmada y sostenida, acusándose claramente el fondo de firmeza del mercado; situación que si no es tan satisfactoria como algunos desean no deja de tener un signo favorable que adquiere más relieve al considerar tanto las ampliaciones de capital que hay en curso y las que van produciéndose como el hecho de que los inversores extranjeros continúan sin forzar el ritmo de sus compras, que son más bien pequeñas. Dadas tales circunstancias no es poca cosa que la Bolsa aparezca entonada las más de las veces y que las perspectivas puedan juzgarse con un cierto optimismo.

Como queda dicho, algunos días de esta semana se operó poco, pero otros, en cambio, la actividad fue considerable, pues el martes se operó en la renta variable por más de 26,5 millones de pesetas, si bien 15,26 millones correspondieron a un solo valor, a las acciones de la sociedad de cartera Financiera Euro Española.

El balance de diferencias de la semana es todavía oscilante, pero con predominio más en la cuantía que en el número de los valores del signo positivo, siendo uno de los grupos más regulares el eléctrico, en el que en cuanto el dinero comenzó a afluir mejoraron casi todos los títulos. Destaca Viesgo, con alza de cinco enteros, y sigue H. Española, con ventaja de tres y medio; H. Cantábrico, tres; Chorro, uno y medio; Iberduero, uno, y Nansa y Leonesa, dos cuartillos. Por el contrario, Sevillana pierde 1,25 y Sil uno, repitiendo los restantes títulos, a excepción de Unión E. M., que cierra tres enteros por bajo del precedente, pero descontó dividendo.

En el sector de arbitraje se han producido interesantes recuperaciones al lado de algunos reajustes. Uno de los valores destacados es Rif, que sube esta semana 44 puntos, hasta las 462 pesetas, así como Resinera, que alza diez, e Hidro Nitro, ocho. Por su parte, Española de Petróleos gana cinco enteros; Auxiliar, cuatro; Guindos y Unquinesa, tres, y Hornos recupera la mayor parte del dividendo descontado. Por el contrario, Explosivos tras de diversas alternativas pierde tres enteros y Río Tinto, cinco, manteniéndose Ponferrada y Energía e I. Aragonesas.

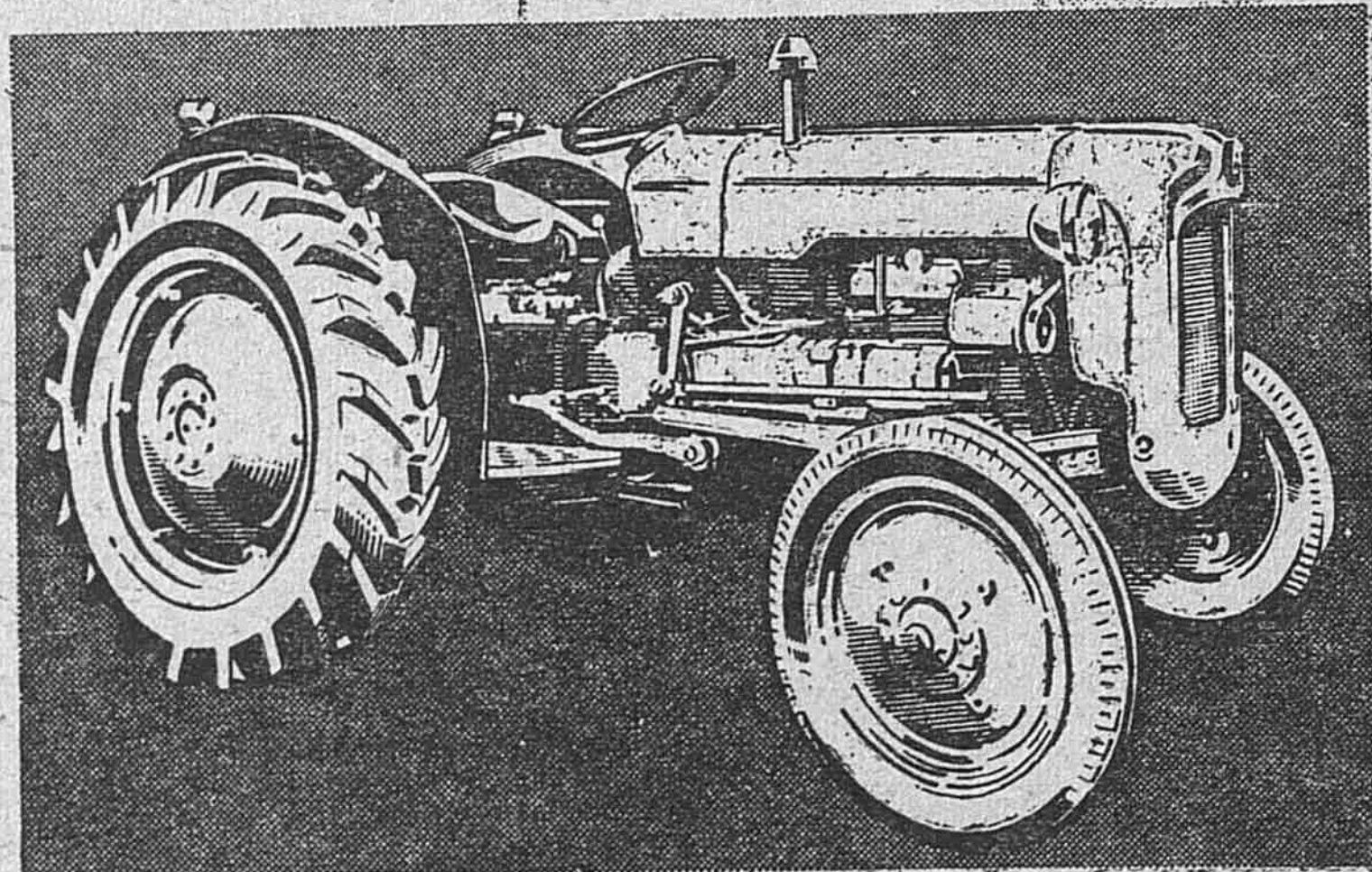
Uno de los grupos más flojos ha sido el bancario, pero con tres o cuatro valores en franca reposición, en la que lo más saliente es el alza de 23 puntos en Banesto, ocho enteros en Central y los dos que sube Ibérico. En cambio Hipotecario baja siete enteros; el Banco de España, seis; Hispano, cuatro, y Crédito Industrial, uno y medio.

En alimentación se mantiene El Águila, y Ebro cede nueve enteros, apareciendo con pérdida de 18 Azucarera, pero ya es sabido que este valor descontó el viernes derecho de suscripción, y en el resto del mercado es de destacar a Unión y Fenix, con ventaja de 600 puntos; Urbanizadora Metro, 60, y Dragados, siete enteros. En el capítulo de retrocesos sobresalen Seat, con cesión de diez enteros; Snice, cinco, y Fisa, 25 puntos. Telefónica retrocede en la semana dos enteros.

agricultores de  
todo el mundo...

trabajan con  
el tractor

# FORDSON DEXTA



En todos los continentes  
saben que no existe  
otro tractor más adaptable,  
económico y seguro,  
para producir  
más a menor coste.

■ Motor Diesel de 32 H.P.

■ 6 velocidades adelante y 2 marchas atrás

■ Nuevo sistema hidráulico para control automático de la profundidad de labranza

■ Modelo "Standard" para toda clase de trabajos y "Viñero" extensible para viña y frutales

■ El más económico de los tractores de potencia media y el de más fácil manejo.

■ Respaldado por el mejor servicio y con la mejor gama de aperos.

Un producto de Ford Motor Co. Ltd. de Dagenham, Inglaterra



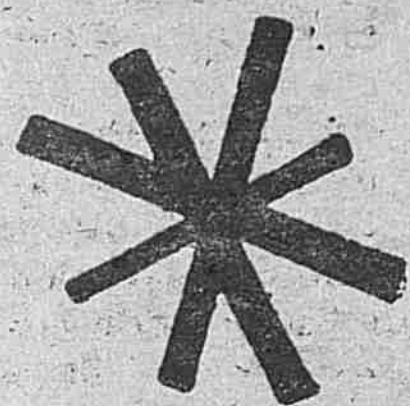
Concesionarios en toda España  
Ayuntamiento de Madrid





# EXITO CRECIENTE DE

nuestra famosa



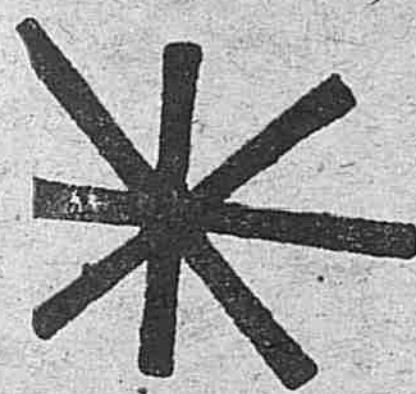
**VENTA EXTRAORDINARIA**  
*de* **DICIEMBRE**

**¡IMPRESIONANTE!**  
por su gran alcance económico

## ALGUNOS DE NUESTROS PRECIOS

**¡GRANDIOSA!**  
por sus fabulosas existencias

**¡ÚNICA!**  
por la novedad de  
sus artículos



ABRIGO novedad 130 cm., metro . . .	39,50 ptas.
LANA escocesa fantasía, metro . . .	13,90 "
GLASE forro, metro . . . . .	10,90 "
MANTA plancha . . . . .	8,90 "
MANTA lana cuna . . . . .	19,90 "
MANTA camera . . . . .	29,90 "
MANTA mallorquina matrimonio . . .	89,50 "
MANTA fantasía. grandísima . . . .	139,— "
COMBINACION nylon señora . . . .	39,90 "
BRAGA algodón señora . . . . .	4,90 "
MEDIAS nylon (sin defectos) . . . .	19,50 "
IMPERMEABLE karakul señora . . .	69,50 "
CALCETIN espuma caballero . . . .	14,90 "
PULL-OVER caballero . . . . .	19,90 "
AMERICANA sport caballero . . . .	149,50 "
MADEJA de lana popular . . . . .	4,90 "
MADEJA de lana extenso colorido . .	6,90 "

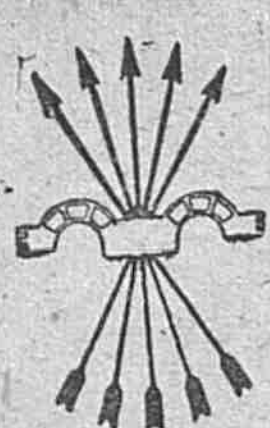
**¡GRANDIOSAS REBAJAS EN TODAS  
LAS SECCIONES!**

**DESDE MAÑANA EN**

**Almacenes Iregua**

CARRETAS, 10 - NARVAEZ, 16 - C. de PEÑALVER, 32 - Gral. MOLA, 272





# Arriba

Fundado por  
José Antonio Primo de Rivera  
Órgano de F. E. I. y de las J. O. N. S.

## España-Estados Unidos

Franco recibió ayer en El Pardo a Dean Rusk, secretario de Estado norteamericano. La entrevista versó sobre cuestiones relativas a la defensa occidental, pues, como es sabido, Rusk acaba de asistir en París a la reunión de ministros de Asuntos Exteriores de los países miembros de la OTAN, sigla correspondiente al Tratado defensivo del Atlántico, del cual España no forma parte. Más, dado que los Estados Unidos y España se hallan ligados por una alianza militar suscrita en el año 1953, es natural que el Gobierno norteamericano facilite al Gobierno español, su aliado bilateral, una información relacionada con las últimas decisiones adoptadas por el dispositivo estratégico sobre el que en mayor medida descansan las responsabilidades estadounidenses en su tarea de salvaguardar, coordinadamente con los restantes miembros de la OTAN, la integridad del área europea. Resumiendo la impresión que le ha causado su entrevista con Franco, Dean Rusk, en el discurso de contestación a las palabras pronunciadas por el Ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, en el almuerzo celebrado en el palacio de Viana, manifestó "que había constituido para él un gran privilegio el tratar de estas cuestiones con el Jefe del Estado español, cuya riqueza de información, comprensión y vitalidad de pensamiento le habían impresionado profundamente".

Las palabras del señor Castiella a que hemos aludido entraron escuetamente lo que, sin duda, constituye actualmente el punto neurálgico de las relaciones hispano-norteamericanas. Hablando de la maraña de pactos y acuerdos —más platónicos que efectivos, a veces— que forma el entramado de la vida internacional, destacaba el Ministro español la satisfacción con que aquí se advierte la firme decisión del pueblo americano de mantener sus compromisos y respetar el espíritu de los acuerdos. "Estoy seguro—dijo Castiella—de que en un futuro próximo, cuando tratemos de la posible renovación de dichos Convenios para adaptarlos a las circunstancias del mundo actual, España encontrará por vuestra parte el mismo espíritu de lealtad y de verdadera amistad que a nosotros ha de guiarnos, a fin de obtener resultados positivos que, sin duda, serán decisivos para la protección de nuestros mutuos intereses."

Recogen estas palabras la idea plasmada por Franco en uno de los discursos que pronunció en Burgos a principios del presente otoño. La enorme aceleración que el mundo ha experimentado en los últimos años tiene, como es lógico, una profunda repercusión en el planteamiento de cuestiones de tan vital importancia como la estrategia defensiva de ese Occidente del cual formamos parte. A este tenor resulta altamente provechoso y aconsejable el replanteamiento de unos Acuerdos que, por las responsabilidades que determinan en cada una de las partes contratantes, llevan implícitos la necesidad de que, como ha dicho el Ministro de Asuntos Exteriores, se adapten a las circunstancias del mundo actual, pues de ello depende su mayor o menor grado de eficacia.

Dean Rusk ha considerado en términos muy cordiales las palabras de Castiella, al ponderar, por ejemplo, la importancia de la asociación entre España y los Estados Unidos y su influencia en la marcha de los asuntos mundiales. Singularmente preciso ha sido el secretario de Estado norteamericano al resaltar la importancia de la vinculación existente entre España, los Estados Unidos y los países iberoamericanos, "triángulo cuyos enlaces jamás deben romperse, sino que deben mantenerse tan calurosos, significativos e importantes como merecen ser".

La estancia de Dean Rusk en Madrid ha sido brevísima; pero quizá pueda un hombre de las condiciones del secretario de Estado norteamericano haberse percatado, no obstante lo apresurado de su visita, de la naturaleza y calidad del aliado, ya que los contactos personales aportan muchas veces el indicio, la razón, el ingrediente necesario para entender un problema en su plenitud. España es—como le ha dicho el Ministro español—"un país firme, que tiene sus propias convicciones y que trabaja día a día, a través de fórmulas propias, para lograr una perfección que sabemos que estamos lejos de alcanzar, pero que buscamos con afán". Es también España un baluarte de la libertad que se anticipó bastantes años al resto del mundo en la lucha contra la opresión y la tiranía del comunismo. Es aquí la libertad, como puntualiza Castiella, "un principio sagrado, aunque nos conste que la libertad tiene que ser organizada no en el fácil terreno de las teorías, sino conforme a la difícil realidad de las circunstancias históricas de cada país".

SIN MIEDO Y SIN TACHA

# IZQUIERDISMO Y CURSILERIA



A UN hay países en los que, ahuecando la voz, se habla de las "izquierdas" como si esa palabra encerrase misteriosas virtudes capaces de transformar en oro de ley las escorias que la vida suele colocar en nuestro camino. La palabreja tiene la ventaja, por añadidura, de su vagoridad, que le permite meter en un mismo saco a los hombres más diversos: desde los idealistas a los resentidos, sin excluir a los que del idealismo derivaron hacia el resentimiento y son, con mucho, los peores de todos. Da risa ver a ciertos semanarios de alto copete intelectual haciendo lo posible por esconder bajo eloquentes reflexiones el anacronismo y la indigencia de un "izquierdismo" que no sabe en qué árbol ahorcarse. Sus más inteligentes mentores —como Mendes France, por ejemplo— se las ven y las desean para inyectar en los "laicismos" y "masonismos" de los viejos "radicales" propósitos neosocialistas que, por otra parte, deben eximirse de la irremediable decadencia que trae por la calle de la amargura a los súbditos de la II Internacional. Cuando, de vez en vez, consiguen, a fuerza de ingenio, enhebrarse por el ojo de la aguja de verdaderas novedades ideológicas o movimientos tácticos, sus conclusiones se alejan de los tópicos liberales y se aproximan a las fórmulas autoritario-populares que caracterizan a nuestro tiempo. Se podría calificarlas, incluso, de "post-fascistas socialdemócratas", en las que si no está presente el espíritu de Mussolini, mucho menos lo está el de Edouard Herriot o León Blum. Alguna vez hemos dicho que tenía razón Stalin cuando acusó a Tito de "fascista", pues el fascismo es el propósito de realizar la revolución socialista a través de los cauces nacionales y de acuerdo con la tradición nacional. Lo mismo podemos decir de las fórmulas socialdemocráticas que se esbozan como herederas de los "radicalismos" y los socialismos liberalizantes o laborismos: transportan en sus macutos residuos fascistas. La autoridad y la comunidad, tan despreciadas en el siglo XIX, son ahora un anhelo unánime como consecuencia de esos dos fenómenos fraternos y contradictorios que se llaman comunismo y fascismo.

Lo curioso no es que el "izquierdismo" se nos aparezca cada vez más absurdo, sino que se nos aparece cada vez más cursi. Esta original palabra de nuestra lengua no sólo designa a lo pasado de moda o a lo que pretende ser rico y elegante y es ridículo y de mal gusto, sino a lo que es presuntuoso sin autenticidad. La "izquierda" se ha convertido en una especie de pudriero de las inclinaciones y pasiones burguesas que han perdido la fe en sí mismas y se complacen en zaherir su propio rostro reflejado en el cruel espejo

de las circunstancias. A los jóvenes contemporáneos, sean o no creyentes y nacionales, las "izquierdas" les parecen rotundamente reaccionarias y más ridículas que detestables. La mentalidad pequeño-burguesa, hedonista y agnóstica, que caracterizó al "fin-de-siglo", ¿qué tiene que ver con nuestro tiempo? También la política ha soportado su "belle époque" y nadie puede tomar en serio los bisoños, monóculos, bigotes engomados y leontinas —partidos políticos, elecciones, debates parlamentarios y huelgas— que hicieron felices a nuestros abuelos. Así como nadie puede permitirse el lujo de salir a la calle con chistera y levita, nadie puede presumir impunemente de "izquierdismo". Porque las posiciones ideológicas se han trastocado y hoy los "izquierdistas" son conservadores, mientras muchos a quienes ellos tachan de "derechistas" son verdaderamente revolucionarios.

Incluso en la literatura y el arte de última hora comienzan a emerger síntomas de desconcierto y cansancio por entre el oleaje del tremendismo, el snobismo y la simulación. Las gentes más sensibles, que se dejaron ganar por las originalidades y sorpresas de una inspiración que confundía el éxito con el escándalo y la libertad con el caos, comienzan a regresar de sus bacanales literarias y artísticas y a exigir no sólo sinceridad y verdad, sino sencillez y ascetismo creadores. ¡Basta de falsedades y emascaramientos! La poesía esotérica, la pintura abstracta, la música atonalista y disonante, comienzan a fatigar y aburrir. Pasadas las primeras sorpresas, roto el encanto de las nuevas perspectivas, el mundo de los aficionados y conocedores vuelve sus ojos hacia lo que hay de permanente en las formas literarias y artísticas. Nada hay tan nuevo como lo eterno, se ha dicho muy bien. Lo eterno puede hacerse "antiguo"; pero lo temporal, lo interino, lo que hoy está de moda y mañana puede no estarlo, no se hace "antiguo", sino "viejo". Al lado de una escultura gótica las figuraciones cubistas comienzan a parecerse una verdadera antigüalla. Y en el arte pseudo-"izquierdista" que predominó en las últimas décadas, no es sólo su falta de enjundia lo que cada día con más claridad se nos revela, sino su caducidad irremediable.

Comencemos, pues, a considerar con una cierta calma arqueológica la atomización de las ideas y las formas con que la política y el arte de nuestro tiempo se nos ofrecen y prostituyen. La hora de la verdad se acerca a pasos agigantados. No es con izquierdismos cursis con los que vamos a rehacer el mundo. Sólo con honradez y valentía. Y con fe. Jesús SUEVOS

## DIFICULTADES DE LA BLANCA Y LA ARROJA

Por D. PEARSON

DURANTE este último fin de semana, el secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, se reunió con el papa en la Santa Sede, cardenal Giovanni Cicognani, quien fue de un cuarto de siglo delegado del Vaticano en los Estados Unidos, que, fuera de su misión oficial, tiene por objeto su visita a las ciudades que existen entre la Iglesia y el primer Presidente católico de los Estados Unidos.

Desde 1937, año en que el papa Pío XI le dio la sazón cardinal Eugenio Pacelli a los Estados Unidos, ningún secretario de Estado de la Santa Sede había ido al Vaticano para venir a Washington a la misión del cardenal Pacelli había sido en tratar de poner fin al cisma que a raíz de las emisiones de radio, tales como el padre Coughlin, de Royal Oak, Michigan, atacaba a miembros de profesiones religiosas. Se cree que la misión del cardenal Cicognani tendrá un resultado similar, si no más importante.

No es un secreto que el Vaticano preocupado en cuanto a la controversia existente entre el Presidente Kennedy y los obispos católicos norteamericanos respecto al programa de Gobierno de la educación. No solamente los obispos sacaron ninguna ventaja de esta misión sino que contribuyeron a crear un mal tal en las relaciones entre la Iglesia y el mundo medio, que el 19 de noviembre, arzobispo Egidio Vagnozzi, sucesor de Cicognani como delegado apostólico, cesario decir a los feligreses, con de un desayuno de fin de comunión, la familia, que los católicos romanos rian tener confianza en sus obispos, materia de controversia. Saben lo que están haciendo. Quieren salvar a la educación católica.

UN PRELADO JUICIOSO.—El cardenal Cicognani es uno de los miembros del clero católico que hayan una misión en Washington. Su firme actitud ha guiado a la Iglesia a muchas controversias difíciles, incluida la crisis nacida a consecuencia de la separación racial en las escuelas.



—No dirás que no te



# ES RE LA CASA LA ARQUIA CATOLICA PEARSON

de los Estados Unidos. Conoce personalmente a cada obispo y arzobispo en los Estados Unidos, conoce sus defectos y sus virtudes, sus antecedentes.

Y está al tanto de las diferencias que existen entre el cardenal Spellman, de Nueva York, un ex amigo de Joseph P. Kennedy y que ahora no se muestra muy amistoso hacia su hijo, el Presidente John F. Kennedy, y el cardenal Cushing, el primer prelado católico en tener un contacto efectivo con la Casa Blanca.

En dos importantes ocasiones, el cardenal Spellman se ha opuesto enérgicamente al primer Presidente católico de los Estados Unidos. Primero expresó su determinación de hacer obstrucción al proyecto de ley de ayuda a la educación presentado por el Presidente Kennedy. En segundo lugar, el cardenal inspiró la decisión del representante James G. Delaney, de Nueva York, de votar contra el proyecto en la Cámara de Representantes.

Se atribuye también al cardenal Spellman haber estimulado a su amigo el obispo Monulty, de Puerto Rico, en su ataque contra el gobernador Muñoz Marín, cuando éste autorizó la enseñanza del control de la natalidad. El ataque causó un daño a Kennedy en vísperas de las elecciones, porque incluyó instrucciones directas de la jerarquía católica de votar contra el partido de Muñoz Marín. Finalmente, éste ganó, la Iglesia fue desairada y Kennedy ofreció recientemente una comida formal en honor del gobernador.

Los que guían los destinos de la Iglesia católica no quieren que se repitan estos ataques directos contra el primer Presidente católico de los Estados Unidos.

Tal es, indudablemente, una de las razones del viaje a los Estados Unidos del secretario de Estado de la Santa Sede. Frente a la situación antagónica que existe entre el cardenal Spellman y el cardenal Cushing, el cardenal Cicognani pondrá probablemente todo el peso de su influencia en respaldo del cardenal Cushing y de su amigo el Presidente Kennedy.

(Agencia Zardoya.)



(II)  
**D**ESDE donde mejor se veía la terraza del Kutz —ya de mocito— era desde el sillón de una bicicleta, en pleno despliegue de presunciones, poco menos que luciendo el tallo y la habilidad para manejar sin manos. Alguna costalada ha costado esta broma a más de un fantasioso. Desde la terraza del Kutz, en cambio, se veía muy bien toda Pamplona, que entonces era la plaza del Castillo, por su lado bueno y por su lado malo, y también por su lado regular. Desde allí he visto los pantalones chanchullos de los pollos peras y las vendas kaki de los soldados de cuota; las espuelas gigantes de los soldados de Caballería, envueltos en sus capotones celestes, y toda la reforma de la uniformidad en tiempos de la Dictadura. Los roses del Corpus, las guerreras azules, los charoles refulgentes, los vivos rojos, daban paso a la opaca practicidad del mimetismo. Desde allí he visto subir y bajar la altura de las faldas tantas veces, que ya he perdido la cuenta. Desde la terraza del Kutz se dominaba el frente sentimental —jamás un observatorio tan pequeño ganó, en este sentido, batallas tan grandes—, y el tiroteo de discretas miradas en el paseo por el andén de la derecha, por el del centro y entre los árboles, e incluso por el que se organizaba entre los árboles y el quiosco. Las tardes de lluvia se paseaba en los porches, desde casa de Archanco hasta la fotografía Roldán, por delante de la puerta del Casino Principal, del Iruña y del Kutz. Era algo mareante, denso y hermoso. También podía pasearse, en casos semejantes, desde el Dena-Ona, que cambió de nombre, hasta la esquina de los Baleztena, pasando por los locales de Osasuna, y confieso que a mí me gustaba aquel trozo porque había un escaparate con navíos y viajes, y otro con pelucas y postizos de teatro —el teatro me tiraba mucho en la infancia—, y me parece que a poco de instaurarse la República, quizá un poco antes o un poco después, sentó sus reales en aquella porción de la plaza el Círculo Carlista, que siempre tuvo más de cuartel que de casino, como es natural, y que mientras fue Círculo Jaimista estuvo en la rincónada del hotel La Perla. Los requetés de guardia, con frecuencia de uniforme, se asomaban al paseo en los días de lluvia.

Las primeras nociones de la política las tuve en la plaza del Castillo, cierta tardada de abril, cuando se supo que Don Alfonso iba ya para Cartagena, un candidato carlista, al que le había visto veinticuatro horas antes hacer frente con su pistola a un grupo de republicano-socialistas, se arrepentía a voces de haber ayudado, si quiera en un mínimo trance electoral, a la dinastía ilegítima. Se situaba, dialécticamente, a mitad de camino según se va de Mingo Revulgo a Vázquez de Mella. Entre el Kutz, el Dena-

Ona, la esquina de los Baleztena —cuya casa era siempre el pararrayos de todos los alborotos comunizantes— y aquella parcelita urbana que la Falange alquiló en el paseo de Sarasate —que, la verdad, a mí me agrada más llamar paseo de Valencia—, se planteaba la virulenta política de aquel tiempo, la mayor parte de las veces de forma radical, humanísima y con la inevitable coetilla de los guardias de asalto. La unidad de la plaza del Castillo se había roto con la desaparición del teatro Gayarre, y ahora,

## LA TERRAZA DEL KUTZ

Por  
**Rafael GARCIA SERRANO**

desde la terraza de Kutz, se dominaban nuevas perspectivas. Dentro del nuevo Gayarre, en la gran avenida, quedaba derrotado el Estatuto, pero lo triste era que hubiera podido llegar a plantearse tan lamentable asunto.

Por el escotillón de la plaza habían desaparecido los rieles de un tranvía maderero, que olía a silvestre, y también los coches de caballos. Hubo un tiempo en que los últimos coches de caballos formaban frente al andén paralelo de la Estafeta —donde creo que estaban las grandes cuadras— y los primeros taxis tenían su parada frente al Gayarre, y luego a su mella. También vi desaparecer un tenderete donde compraba montones de revistas cada domingo, y aún siento el aroma de papel impreso mientras una señora morena y rotunda desataba los paquetes. Yo me llevaba "Gutiérrez", y confieso que alguna vez el "Muchas Gracias". Desaparecieron los autobuses con baca que desde allí partían hacia los pueblos, y ya nunca se les vio más en la plaza hasta el 19 de julio. Vinieron las urbanas Villavesas, y tengo el vago recuerdo de unas inefables carreras de lentitud en bicicleta.

La terraza de Kutz nos daba a los que comenzábamos a gallear la sensación de ser hombres, de ser atendidos, de vivir independientes. Me atrevería a decir que los camareros de Kutz, los fieles, los permanentes, han sido un elemento digno de ser tomado en cuenta a la hora de valorar la educación de los pamploneses. Estaban al alimón en la familia y en el servicio, con un ademán de profesores de Universidad, y recordaré siempre cómo me deslumbraron su honesta dedicación al trabajo, la discreción con que enlazaban las generaciones de los padres con las de los hijos —casi como unos ayos silenciosos y

eficaces, que más de una vez nos impidieron dar un paso en falso— y aquel gesto tutelas que tenían para toda la clientela. El rey de los camareros, a mi modo de ver, era Emilio, sonriente, menudo, redondito, cana la cabeza. Tanto, que lo llevé a mi novela de la plaza: "Emilio, el mejor camarero del mundo, le trajo el vermu y aquellas aceitunas gordas como cupletistas que tanto le gustaban a Menéndez".

Dentro del Kutz se jugaba al dominó y también al ajedrez —la verdad, no consigo recordar si se jugaba a cartas—, y allí entró la fiebre por un divertimento nuevo que se llamaba el "parchís". Había temporadas de música, y cada hora del Kutz tenía su peculiar fisonomía. Acampaba en el Kutz un grupo de médicos bromistas, y creo yo que algún día merecerá la pena contar sus hazañas, que fueron homéricas, dentro de su escala. Para que no faltase nada, el café Kutz también tuvo sus sablistas, y si alguno les veía con el recado de escribir sobre el mármol, les gritaba: "¡Pide veinte más para mí!". El café Kutz era un café como tantos de la España de aquel tiempo, todavía decimonónicos como ella misma, con mucho floripondio, columnitas, divanes, espejos grandes y barrocos y toneladas de café con leche. Todo aquello estaba a punto de acabar.

Ibamos por los porches del Iruña, y mi amigo me hizo acelerar el paso y me dijo:

—Míralo. ¡Ese es!

Era un hombre alto, de gafas, delgado. Marchaba con dos señoras y otro caballero, y a su paso vi levantarse y saludar a un capitán que yo conocía: Gerardo Lastra. La estampa de aquel hombre me sonaba de las fotos de "Blanco y Negro", aunque entonces lo había visto de uniforme. El general Mola y sus acompañantes entraron en el Kutz, y la gente le miraba con atención porque en él estaban puestas muchas y secretas esperanzas. En aquel momento el café Kutz entraba apaciblemente en los Episodios Nacionales. Cuenta José María Iribarren, nombre que acabaré por desgastar si continuo con estas andanzas: "Y en las jornadas de mayor ajeteo conspirador (el general Mola) no dejaba de acudir al café, donde procuraba derivar la conversación hacia temas intrascendentes. Muchas tardes entraba al cine acompañado de su ayudante, y apenas hecha la oscuridad se escabullían por una de las puertas laterales, donde un automóvil les esperaba para llevarles a algún pueblo de las inmediaciones o a la casa número 20 de la avenida de Carlos III, donde los conjurados celebraban sus conciliábulos. Hasta que, terminada la función, volvían a la terraza del café Kutz a comentar en voz alta el argumento de la cinta, que alguno se encargaba de contarles".

Pero aun hubo más.

### PROCEDIMIENTO

Señor director de ARRIBA.

Después de saludarle brazo en alto y felicitarle efusivamente por la actual orientación y perfección de ARRIBA —aunque, para ser sincero, he de decirle que para mí siempre ARRIBA ha sido el mejor diario—, acogiéndome a su gentileza le dirijo estas líneas por si considera oportuno su publicación.

Se trata de lo siguiente: Desde hace unos meses, las notificaciones comunicando las autoridades competentes infracciones del Código de la Circulación son llevadas a los do-

### CARTAS AL DIRECTOR

micilios de los interesados por personas que no se observa en ellos el menor distintivo de ser agentes de la autoridad —lo que ya supondría una garantía para todos los ciudadanos— y ello hace presumir que su cometido principal le realizan en otras actividades, ya que éste queda relegado a segundo término para ellos, naturalmente. Esto ya es importante en sí. Pero lo considero más (y este es el objeto de la presente por si se estima necesario corregir esta anomalía) el que estas personas hacen su gestión después de ponerse el sol, es decir, a las siete y media

ocho o nueve de la noche, horas totalmente inadmisibles para ir a los domicilios de los particulares, donde a tales horas, por las vicisitudes de la vida actual, no solemos estar muchísimos hombres por hallarnos aún ocupados en nuestros quehaceres.

Es sabido de todo el mundo que las mujeres son de naturaleza medrosas y si, como sucedió anoche en mi domicilio, cerca de las ocho y media de la noche, que mi esposa se permitió decirle al notificador que fue que consideraba intempestiva su función a tales horas, sueltan toda

clase de exabruptos en forma tan altanera, desconsiderada y grosera, que se ven precisadas a cerrar la puerta sin recibir ni enterarse lo que dice la notificación para no entablar diálogos infructuosos y violentos.

¿No sería muchísimo más eficaz volver al sistema antiguo o al de la notificación por correo certificado con acuse de recibo?

Por si lo estiman conveniente, ahí queda la sugerencia, rogándole me perdone la extensión de la presente y anticipándole las gracias más efusivas, atentamente le saluda s. s. y camarada

Aurelio ORENSAN

Francisco Silvela, 84, 4.º B.

Ayuntamiento de Madrid



## M A D R I D A L D I A

PINTAN ESPADAS  
EN EL BULEVAR

El bulevar de Sagasta se ha poblado repentinamente de puestos de «verde» para la Navidad. Una frontera de pino navideño recorre el paseo central, con denado a desaparecer por la reforma. Y una gran barraca intercepta junto a la glorieta de Bilbao esta isla náufraga y verdeada. Ya la ciudad, que entra en la semana de vísperas, tiene aire de Navidad, un aire que este año es aún más fascinante por la insólita persistencia de una bruma que parece ser el anticipo de nuestra entrada en el mercado común europeo de la meteorología.

Sobre la mesa, las madrugadoras teñiciones de Pascuas empiezan la pavimentación de propósitos, ilusiones y augurios para el Año Nuevo. Ya hay muchas cosas que se dejan, naturalmente, para el año próximo. Una de ellas parece que inevitablemente será la pavimentación de la glorieta de San Bernardo, cuyas obras todavía tienen perturbada la circulación de aquel cruce.

Realmente, a la vista de tales obras de pavimentación, realizadas con parsimonia faraónica, resulta un poco ingenuo hablar de reforma interior. El sabroso tiempo que se inicia, tan propicio a la

bondad de corazón, a la comprensión indulgente y a la paz de los espíritus, no es el más adecuado para hablar de reformas, aunque alguna casa de la calle del Almendro se destruya como si fuera de urroa de Jijona.

La apertura completa de la nueva avenida de Carranza estaba a punto, según declaración municipal, en el mes de julio. Pero este punto debe ser lento y delicado como el de la salsa mahonesa. Seguramente cuajará el año que viene.

AGUINAGA

EXPOSICION "LIBROS Y ESTAMPAS  
DEL MADRID ROMANTICO"

SE INAUGURARA EN EL MUSEO MUNICIPAL EL DIA 22

El Museo y la Biblioteca Municipales continúan su serie de Exposiciones. Primero fue «Fiesta de toros en Madrid»; luego, «Porcelanas de la Real Fábrica del Buen Retiro»; siguió «Planos de Madrid de los siglos XVII y XVIII», y la más reciente, la de «El Madrid de Carlos III». La que ahora se ofrece al interés y la curiosidad de los madrileños es sobre el tema del Madrid romántico: «Libros y estampas del Madrid romántico». Se ha instalado en la segunda planta del Museo Municipal en una amplia nave.

La Exposición podrá visitarse a partir del próximo viernes día 23 y permanecerá abierta hasta el primero de febrero. El fin de la Exposición es el de dar a conocer al pueblo de Madrid lo que fue la época romántica en la ciudad a través de libros, grabados y periódicos.

DOSCIENTOS LIBROS.—Unos 200 volúmenes ocupan los anaqueles cuidadosamente preparados. Los libros que se exponen son los que se imprimieron en Madrid en la época romántica, o escritos y publicaciones que se refieren al Madrid de esa época. Para efectos de la Exposición se ha considerado el comienzo del romanticismo de los años 1830—fecha en que, con motivo de la boda de Fernando VII con María Cristina, se concedió una amnistía por la que pudieron volver los escritores exiliados que vivían repartidos por Europa—hasta 1868, final del reinado de Isabel II.

Entre los libros de autores románticos figuran ejemplares de Martínez de la Rosa, Larra, Espronceda, Harizzenbusch, García Gutiérrez, Mesonero Romanos, Gertrudis Gómez de Avellaneda, Carolina Coronado, Fernán Caballero y de otros autores representativos del romanticismo. La novela histórica, género eminentemente romántico, figura con raros ejemplares de «El señor de Membrillo», de Gil y Carrasco, y con «El doncel de don Enrique el Doliente», de Larra. Hay una interesante edición, una de las primeras, de «Don Juan Tenorio», de Zorrilla, fechada en Madrid, en 1846, y se exhibe la «Historia de España», de Lafuente, completa.

Se exponen también las publica-

ciones relacionadas con aquel Madrid. El proyecto de la conducción de agua a Madrid del año 1853 y el de construcción del Teatro Real figuran entre ellos.

DOSCIENTAS ESTAMPAS.—Litografías y grabados de la época romántica, de personajes, de hechos históricos, de edificios, de estatuas y de las calles de Madrid del siglo XIX.

Las estampas que se han expuesto—214—son sólo una quinta parte de las que posee el Museo Municipal. Entre ellas figuran reproducciones de cuadros de Madrid, concretamente una de una escena palaciega en la que aparece María Cristina de Borbón cuidando al Rey, enfermo, litografía que el mismo Fernando VII mandó realizar. Y otra, también de Madrid, que consiste en una alegoría alusiva al enlace de Fernando VII con su tercera esposa.

Hay soberbias reproducciones de Isabel II, una colección de estampas de gente del teatro, entre las que destaca una de la popular Teodora Lamadrid, y otras valiosas colecciones.

PERIÓDICOS Y AMBIENTE.—Como más claro exponente de una época figuran los diarios. Los periódicos del Madrid del siglo XIX podrán contemplarse y leerse, gracias a un ingenioso procedimiento, en esta Exposición. El humor, la moda, las costumbres, la política del romanticismo, tal y como lo reflejaron sus periódicos.

Además, junto a estas pruebas documentales de lo que fue Madrid en esos años se instalarán objetos que contribuyan a crear un perfecto ambiente de la época. Así, y sirva de recordatorio de cómo están aún las obras, además del proyecto de construcción del Teatro Real, que figura, como se indica, entre los libros, se exponen también las maquetas originales del teatro y de su cubierta. Junto a ellas figura una tramoya procedente del teatro del Príncipe, llamada «la caja de los truenos», con la que en los teatros románticos provocaban las tempestades.

Una completa recopilación de documentos, de los más variados, que reflejan exactamente la vida madrileña del romanticismo.

María Isabel HERNANDO

COMISION VENTAS DE MATERIAL Y REPUESTOS  
DEL PARQUE MOVIL DE MINISTERIOS CIVILES

CEA BERMUDEZ, NUM. 5

Se celebrará subasta de vehículos a las diez horas del día 27 de diciembre, examinándose el material los días 19 al 26 del actual. Acta y normas, expuestas en el tablón anuncios. Pliegos hasta las doce horas del día 26.

Madrid, 14 diciembre 1961.

## REGALOS de PASCUA y REYES

Gran variedad de regalos selectos: porcelanas, marfiles, plata, piedras duras, cristal, modas, etc. Extensa escala de precios que facilitan la elección.

RELOJES ESTILO INGLES

ESPECIALIDAD ERIK  
Muy apropiados para regalos. El complemento decorativo de un hogar.



C. SAN JERONIMO 13

TELEFONO 222 41 18

FRENTE AL TEATRO REINA VICTORIA

## AGENDA

DIA 17 DE DICIEMBRE  
DE 1961

DOMINGO

El sol sale a las 8,32.

Se pone a las 17,50.

NO HACE FRIO

A pesar de ir ya mediado el mes de diciembre, la temperatura continúa apacible, sin frío, con sol. La máxima registrada ayer fue de 10,4 grados, a las 15 horas, y la mínima, de 4,0, a las 8.

BELEN DEL ASILO BEATA  
MARIA ANA DE JESUS

Hoy, domingo, a las once de la mañana, será inaugurado el belén que tradicionalmente se instala en el asilo-hospital Beata María Ana de Jesús, uno de los más visitados de Madrid.

## PREGON DE NAVIDAD

El martes día 19, a las siete de la tarde, en la iglesia de Nuestro Padre Jesús de Medinaceli, el reverendo padre Mauricio de Begoña (capuchino), pronunciará un pregon religioso de Navidad, interviniendo el coro de niños cantores de la citada iglesia, que dirige el padre Ceñoal, del Consejo de Arte de la Asociación de Belenistas de Madrid, organizadora del acto.

La entrada será por invitación, facilitándose éstas en el domicilio de la entidad (Trafalgar, 14, 1.º); en Infantas, 9, y en la portería del convento de los padres capuchinos (plaza de Jesús, 1).

FARMACIAS DE GUARDIA  
PARA EL DOMINGO

TURNOS 8.

Preciados, 14, plaza Herradores, número 2; Cava Baja, 7; Victoria, números 6 y 8; Plaza Tirso de Molina, 18; Prado, 6; Lope de Rueda, 16; Doce de Octubre, 17; Herminio, 122; Jorge Juan, 104 (frente Palacio de Deportes); Alcalá, número 173; Castelló, 34; Calle de Recoletos, 17; Fernando VI, 29; Joaquín García Morato, 4; Hortaleza, 44; Infantas, 42; Peligros, 4; Fuencarral, 83; Pz. 9; Princesa, número 16; Comandante Fortea, número 100; paseo de Extremadura, 92; Isaac Peral, 38; Fernando el Católico, 28; Andrés Mellado, 15; Marqués de Urquijo, 27; Cea Bermúdez, 13; glorieta de Quevedo, 6; Sandoval, 4; García Morato, 111; Ríos Rosas, 14; Zurbano, número 54; Margaritas, 2; Bravo Murillo, 108; Bravo Murillo, 339 (Tetuán); San Benito, 32 (Ventilla); Arroyo, 13 (Tetuán); avenida Presidente Carmona, 8; María de Molina, 3 (próximo Castellana); Armando Palacio Valdés, 7; Panamá, sin número; Prolongación General Molá, 286; María de Molina, número 46; General Pardiñas, 61; Serrano, 76; Ferrer del Río, 46 (esquina Cartagena); López de Hoyos, 121; López de Hoyos, 293; Arturo Soria, 132 (Ciudad Lineal); Eobledo San Blas I, Mercado; Beato Berriochoa, 7 (esquina a Elfo); Carretera de Aragón, 188; Hermanos Machado, 42 (entrada Carretera Aragón, 100); Carretera del Este, 2; Manisa, hotel 45 (Colonia San Vicente); paseo de los Olivos, 100 (Barrio Extremadura); Carretera de Extremadura, 60; Tabernillas, 19; glorieta de las Pirámides, número 2; Rascón, 19 (Colonia del Tercio); Mercedes Arteaga, 32 (Carabanchel Bajo); Avenida de Muñoz Grandes, 19 (Carabanchel Bajo); Camino de las Animas, 344 (Carabanchel Bajo); Álvarez Abellán, 8 (Colonia San José Obrero); Vía Lusitana, 20 (Colonia San Vicente Paul); Carretera de Toledo, número 22; Antonio Leyva, 41; Isabelita Usera, 29; Antonio López, número 152; Paseo de las Delicias, número 116; Batalla del Salado, 12; paseo de las Acacias, 5; Zurita, 41; Atocha, 114; Narciso Serra, 12; avenida de la Ciudad de Barcelona, número 99 (antes Pacifico); Sierra de Alcubierre, 4 (próximo a la Iglesia del Santo Ángel); Robles, 2 (Fuente de Vallecas); Puente de la Bonafina, 24 (Puente de Vallecas); Puerto Monasterio, 7 (Puente de Vallecas); camino Valderribas, 74 (Puente de Vallecas); avenida del Mediterráneo (Bloque Madrileña Textil); avenida de la Albufera, número 302 (Puente de Vallecas).

## Cupón de los Ciegos

NUMERO DE CUPÓN AYER

200

## A QUIEN CORRESPONDA

## AUTOBUS 28

Soy vecino del barrio Hermanos García Noblejas y diariamente, para dirigirme a mi lugar de trabajo, he de utilizar autobuses de la línea 28, cuyo recorrido es Emilio Ferrari-Cibeles.

Me dirijo a ese periódico—siempre abierto a las reclamaciones del público—para protestar ante las enormes irregularidades que concurren en dicha línea, irregularidades que me afectan repetidas veces cada día, igual que a muchos otros cientos de usuarios.

He de manifestar que son seis o siete los autobuses de la línea 28, casi todos los cuales se encuentran lamentablemente estropeados

## MADRID-BARAJAS

SALIO PARA LONDRES  
EL EMBAJADOR DE  
JORDANIAHA SIDO NOMBRADO  
JEFE DEL GABINETE  
REAL DE SU PAIS

Saló para Londres el hasta ahora embajador de Jordania en España, emir Hussein Ben Nassir, nombrado jefe del Gabinete Real de su país. Fue despedido por el Nuncio de Su Santidad, monseñor Antoniutti, y los embajadores de los países árabes acreditados en Madrid.

viejos—de ocho a doce años rodando—, inservibles. Diariamente quedan inutilizados para el servicio de uno a tres de dichos vehículos. Además, su utilización desprecia la higiene y la limpieza, pues están llenos de grasa en su interior.

Los frenos de estos autobuses son inseguros (como se puede comprender, dada su ancianidad e intensiva utilización), y alguna vez han provocado accidentes. No es posible desprestigiar en absoluto la integridad física del público.

En cuanto a los insoportables inconvenientes de su utilización, ocurre lo siguiente: el número reducidísimo de vehículos (cuatro o cinco efectivos) queda aún más menguado cuando alguno de ellos—en horas críticas de ir al trabajo—pasa vacío, sin recoger público, ante las interminables «colas» de doscientas personas, más o menos, que se ven obligadas a apiñarse como ovejas en los autobuses disponibles.

Esta irregular e insatisfactoria situación contrasta con la noticia, hace poco publicada en la Prensa, del perfecto estado de todos los coches de transporte urbano.

Le agradecería se publicasen estas líneas—y de esta forma podríamos esperar medidas conducentes a un mejor servicio de la línea de autobuses 28—, saludándole muy atentamente su afectísimo

Vicente PORRAS VEGAS

Colonia Hermanos García Noblejas, calle Tajuya, número 1. Madrid-17.

## Valle de los Gaidos

SERVICIO DIARIO

DIAS LABORABLES: SALIDA, 10 horas — REGRESO, 17 horas

DIAS FESTIVOS: SALIDA, 9,30 horas — REGRESO, 17 horas

65 ptas. IDA y VUELTA. Magníficos autocares

L. RREA, S. A.

MARTIN DE LOS HEROS, 4 — TELEFONOS 247 70 25 241 10 26



# AGENDA

DIA 17 DE DICIEMBRE  
DE 1961  
DOMINGO

SANTORAL. — San Lázaro, obispo

## CULTOS

**DIRECTORIO DE LA MISA.**—Domingo III de Adviento. Primera clase. Rosa y morado. Misa propia. Prefacio de Trinidad.

## EMBLEMA

Hoy, domingo, día 17, se celebrará la cuestación quincenal de Auxilio Social, utilizando el emblema alegórico «Córdoba», siendo obligatoria su presentación a la entrada de los espectáculos públicos.

## CONFERENCIAS SOBRE TEMAS NAVIDEÑOS

Mañana lunes, a las siete y media de la tarde, se celebrará en el salón de actos del Instituto Municipal de Educación (Mejía Lequerica, 21) la primera conferencia del ciclo organizado por la Asociación de Belenistas de Madrid, con el patrocinio del Excmo. Ayuntamiento, como exaltación de las fiestas navideñas. El marqués de Lozoya se referirá a «La Navidad en el arte español» (con proyecciones).

El miércoles 20, a la misma hora, don Rafael Benedito Vives disertará acerca de «Villancicos rústicos de España», con ilustraciones musicales por la Masa Coral de Madrid.

El jueves día 21 don Luis Morales Oliver, con la colaboración poética de la señorita Carmen Palmero, sobre el tema «Y un Niño llenó de poesía el mundo...».

## FARMACIAS DE GUARDIA

PARA EL LUNES  
FURNO 9.

Puerta del Sol 14. Toledo 46; Magdalena 8. Santa Apolonia 6; Paseo del Prado 14. Héroes del 10 de Agosto 18. avda. Fernández Pelayo 45; Narváez 12; Doctor Castelo 45; Antonio Casero 12; Goya 131; Alcalá 157; General Mola 27; Serrano 38; avda. de José Antonio 12; Gravina 13; Fuencarral 36; plaza de Santa Bárbara 9; Carranza 9. Pz 25; San Bernardino 11; plaza de España 12; pl. Santiago 1; carretera de El Pardo 15; Marqués de Urquijo 15; Rodríguez San Pedro, número 35; Donoso Cortés 86; Valdehermoso 63; Fernando el Católico 17; Trafalgar 11; Joaquín García Morato 74; Miguel Ángel, número 20; Alonso Cano 71; Reina Victoria 3; Alvarado 18. María Pedraza 11. Juan de Oñas 3; Nra Señora del Carmen 14 (Tetuán); Azucenas 20 (Tetuán); Francisca Calonge 8; Alemania 7 (Ventilla); plaza de Chamartín 2 (Chamartín); Orense 71. Matías Montero 14; Serrano 207. San Julio 11; Pradillo 13; López de Hoyos 282; Cartagena 134; Francisco Ramiro 6 (Barrio del Parral); Francisco Silveira 75; Diego de León 25; Conde de Peñalver 80; Colomer 9; Carretera de Aragón 81; Virgen del Val 20 (barrio Concepción); José Arcones Gil 25; Realejos y Betancuria (barrio San Blas); Los Misterios 10 (Pueblo Nuevo); General Kirkpatrick 11 (Ciudad Lineal); paseo de Extremadura 129; Juan Torno 42 (próximo Puerta Angel); Embajadores 18; Marmol 3 (canalización Manzanares); glorieta de Embajadores 5; Vallantes 2; Antonio López 15; Toboso 13 (Arroyo de las Pavas); camino de las Animas 141 (C. Bajo); Pelicano 25 (Col. San Vicente de Paul); plaza Emperatriz 10 (C. Alto); Manuel Galindo 14 (C. Bajo); Valle de Oro (viviendas experimentales); Camino Viejo Villaverde 101 (Usera); Bolívar 6; Embajadores 152; glorieta de Luca de Tena 9; Méndez Alvaro 25; Argumosa 19; Juan de Urbión 34; avda. Monte Igueldo 31 (Pte. Vallecas); Doctor Sánchez 22 (Pte. Vallecas); San Narciso 3 (Palomeras); Camino Bajo Palomeras, número 1 (Pte. Vallecas); Picos de Europa 70 (Pte. Vallecas); Doctor Lozano 7 (Fuente de Vallecas); y Francisco Navacerrada, 31 (entrada por Cartagena, 4).

**EMPRESARIO.**—La afiliación a los Seguros Sociales de los trabajadores que empleas es obligatoria desde el momento de comenzar a trabajar, y de su omisión o demora resultará responsable.

# VEINTINUEVE COLEGIOS MAYORES EXISTEN EN MADRID

MUCHAS INSTITUCIONES USAN ABUSIVAMENTE EL TITULO DE COLEGIO MAYOR SIN ESTAR OFICIALMENTE CAPACITADAS PARA ELLO

Según nota de la Inspección Nacional de Colegios Mayores del Ministerio de Educación Nacional, en la actualidad no se encuentran reconocidos en el Distrito Universitario de Madrid más que veintinueve Colegios Mayores, cuya relación es la siguiente: «Antonio de Nebrija», «Antonio de Rivera», «César Carlos», «Compañía de María», «Diego Covarrubias», «Dolores Sopena», «Francisco Franco», «Internacional de la Santa Cruz», «Isabel de España», «Jesús Maestro», «Jiménez de Cisneros», «Jorge Juan», «José Antonio», «José Miguel Guitarte», «La Moncloa», «Menéndez Pelayo», «Nuestra Señora del Buen Consejo», «Nuestra Señora de Guadalupe», «Padre Poveda», «Sagrado Corazón de Jesús», «San Francisco Javier», «San Juan Evangelista», «San Pablo», «Santa María», «Santa María de la Almudena», «Santa Teresa de Jesús», «Santiago Apóstol», «Santo Tomás de Aquino» y «Zurbarán».

Esta relación ha sido hecha pública por la Inspección Nacional de Colegios Mayores ante el uso abusivo del título de «Colegio Mayor» por parte de instituciones que oficialmente no se hallan capacitadas para emplear dicha denominación, con grave confusión y perjuicio de los estudiantes residentes en ellas.

## Gómez Orbaneja

Con motivo de haber obtenido recientemente por unanimidad la cátedra de Dermatología de la Facultad de Medicina de Madrid el profesor Gómez Orbaneja, del cuadro médico de la Asociación de la Prensa, va a ser objeto de un homenaje mañana lunes, día 18, en el hotel Gran Vía, a las diez de la noche.

Todo el que desee adherirse puede retirar la tarjeta en dicho hotel antes de las 14.00 horas del día 18.

Firman la convocatoria: Segismundo Royo Villanova, Benigno

# LOPEZ-CANCIO INAUGURO LA REUNION DE DIRECTORES DE COLEGIOS MENORES DEL F. DE J.

ASISTEN TAMBIEN EDUCADORES DE RESIDENCIAS Y ACADEMIAS

El Delegado Nacional, Jesús López-Cancio, ha inaugurado en el Colegio Menor «San Servando», de Toledo, la reunión anual de directores y educadores de los Colegios Menores, Residencias y Academias de Enseñanza del Frente de Juventudes. En el temario de la reunión, que durará cinco días, figurarán informes y ponencias sobre conocimiento de la personalidad del alumno, metodología pedagógica, psicología y problemas de la enseñanza y otros de primordial interés. En la actualidad, el Frente de Juventudes mantiene en funcionamiento más de veinte Colegios Menores, varias Residencias y diez Colegios-Academias en otras tantas ciudades.

Lorenzo Velázquez, Carlos González Bueno, Carlos Jiménez Díaz, Rafael Vara López, José Luis Rodríguez-Candela, Juan José López Ibor, Eloy López García, Perianes Carro, Luis Alvarez Lowel, Ernesto Castro Fariñas, Francisco Palenzuela Sainz, Félix Contreras Dueñas, Pedro Alvarez Quiñones, Francisco Martínez Torres, Antonio García Pérez y Antonio Lledo Pozueta.

# YA ESTA INSTALADA LA PLAZA DE TOROS PARA LA CAMPAÑA DE NAVIDAD

HA SIDO MONTADA EN EL PARDO CON CAPACIDAD PARA CUATRO MIL ESPECTADORES

La plaza de toros portátil, con capacidad para cuatro mil personas sentadas, ya ha sido instalada en El Pardo. En ella se celebrará el jueves uno de los grandes festivales de la Campaña de Navidad, organizada bajo los auspicios de doña Carmen Polo de Franco.

La plaza pesa 74,5 toneladas (70 de hierro, cuatro de los tableros que componen los asientos y descansaderos de los pies, las puertas y los burladeros). Tiene ocho me-

tros de altura y el diámetro del anillo es de cerca de 38 metros. Para su transporte son necesarios seis camiones.

## Aguinaldo a taxistas

Todos los taxistas y conductores madrileños que por sus modestos medios económicos no pudieran disfrutar de obsequios navideños, tuvieron ayer a su disposición una bolsa pascual, ofrecida por el Grupo Provincial de Taxis.

Este gesto de hermandad entre la gran familia taxista se une a la labor que en amplio sentido social está realizando el Subgrupo Autónomo de Auto-Taxis y Gran Turismo del Sindicato Nacional de Transportes y Comunicaciones, con la colaboración estrecha de la Cooperativa de Auto-Taxis de Madrid.

Ayer, en los nuevos locales del Grupo Provincial, calle de Fonzaño, número 5, se celebró la simpática distribución de estas bolsas de Navidad a todo aquel conductor o taxista que se encontrara en las condiciones mencionadas.

Asistieron el Jefe del Sindicato Nacional del Transporte, señor Pastor; el presidente del Subgrupo Autónomo de Auto-Taxis, Calderón Millán, y el presidente de la Cooperativa de Auto-Taxis, señor Laporta, y el secretario de esta entidad, señor Hours, entre otras jerarquías y personalidades.

## Padre Vicente Guerrero

En la Embajada del Perú tuvo lugar, al mediodía de ayer, el acto de condecorar con la Encomienda de la Orden al Mérito por Servicios Distinguidos al dominico padre Vicente Guerrero.

El embajador, señor Neuhaus Ugarteche, al imponer la condecoración en nombre del Gobierno de Perú, elogió los servicios prestados por el padre Guerrero, tanto en las misiones en la selva como su aporte en la labor social que despliega ese Gobierno. Asimismo hizo un cálido elogio de la labor trascendental desarrollada por las Ordenes religiosas en su país, y en especial en los últimos años con la Obra Cooperación Sacerdotal Hispanoamericana.

# VIDA SOCIAL

## Envío agradecido

A los doctores don Luis Bellón Núñez, don Vicente Corbatón y Zamora, especialistas de Traumatología de la Cruz Roja Española, en agradecimiento a los desvelos que les originó el enfermo Andrés Yubero Núñez.

## Boda González-Martín

En la iglesia parroquial de San Francisco de Asís contrajeron matrimonio la señorita María de las Mercedes Martín Tascón y don Vicente González Julián. Fueron padrinos en la ceremonia los hermanos de los contrayentes don Gonzalo González Julián y doña Adelaida Martín de Asensio.

Firmaron el acta como testigos por parte del novio, su padre, don Vicente González Llamero; don Juan Asensio, don Antonio Matilla Fernández y don Vicente Matilla, y por la de la contrayente sus hermanos don José, don Juan y don Angel Martín Tascón y don Antonio Matilla Tascón.

## NATALICIO

Ha dado a luz una niña, primero de sus hijos, la señora de Serrano (don Emilio), nacida Carmina Martín Castrón. A la recién nacida se le impondrá el nombre de Carmina.

# UN VERDADERO REGALO



## MONSY

tiene a disposición de su infantil clientela la más encantadora falda de tergal, al precio obsequio de

**175 PESETAS**

(tallas solamente hasta seis años)

¡NO SE ENCOGE NI SE ARRUGA!

MODELOS EXCLUSIVOS

Si una falda de esta marca se desliza por el uso o el lavado, su distribuidor, Monsy, se la restituirá por otra nueva

¡Es una garantía REBECA!

Pídalas en todo el comercio o a

## MONSY

Plaza Mayor, 20 - MADRID - Imperial, 4

(Si no las encuentra en su localidad se las remitiremos por correo con toda urgencia)



# VIDA INTELECTUAL

En el Consejo Superior de Investigaciones Científicas, dentro del ciclo organizado por el Instituto de Estudios Africanos, pronunció una conferencia el abogado y miembro del Consejo General de los Ilustres Colegios de Abogados de España don Roberto Reyes Morales, sobre el tema «El estado tribal y racista del Congo».

Hizo el conferenciante una breve reseña histórico-geográfica de lo que fue la antigua colonia belga y de las dificultades de toda índole que tuvo que vencer el Rey Leopoldo II de Bélgica para realizar la ingente obra de colonización realizada por su país en el Estado africano.

Se refirió asimismo el conferenciante a la presencia en el año 1882 de los hombres ibéricos, que al mando de Diego Cao penetraron profundamente en el territorio del Congo, poco menos que inaccesible, ya que en aquella época no contaba con más vía de penetración que el río de su nombre.

Desde un principio siguió diciendo el conferenciante—los belgas se percataron de las inmensas riquezas mineras que se podían obtener del Congo, concretamente de la provincia o región de Katanga, y de este conocimiento nace la constitución en el año de 1908, promovida por el Rey Leopoldo II, de la Compañía Minera de Katanga. Posteriormente, Inglaterra, que no quiere permanecer al margen de esta explotación de fuentes minerales, funda, a su vez, otra Compañía minera, que con el transcurso del tiempo se fusiona con la belga, llegando en estas condiciones hasta el momento actual.

Toda la problemática política planteada por el Congo tiene su inspiración en fuentes económicas, en la extraordinaria riqueza mineralógica de la provincia de Katanga, en contraposición manifiesta con el resto del país, cuya única fuente de riqueza es la agricultura.

Señaló Roberto Reyes que esta región no presenta analogías, ni étnicas ni culturales, con el resto de la que componen el Congo. Cuenta con un núcleo de población de 1.400.000 habitantes, divididos en dos grandes tribus, los luhua y los balubas, en tanto que en el resto del país conviven en

## EL PROBLEMA DEL CONGO TIENE INSPIRACION ECONOMICA

CONFERENCIA DE ROBERTO REYES SOBRE  
"EL SEUDOESTADO TRIBAL  
Y RACISTA DEL CONGO"

una gran mezcolanza hasta veintiséis tribus distintas.

En este estado de cosas, con una población muy distante del nivel mínimo de cultura exigible para aceptar la responsabilidad de una autonomía en lo político y en lo administrativo, el 30 de junio de 1960 se produce el hecho trascendental de la concesión de la independencia por parte de Bélgica al Congo.

Con anterioridad a esta declaración de independencia, ya en 1956 el grupo político que acaudilla Ileo, un grupo de lo que se podría decir que sus componentes son de los «evolucionados», presenta un plan de adecuación progresiva.

Kasavubu, ante el temor de perder puestos en la lucha política que se inicia, lanza un contramaneifiesto pidiendo la libertad inmediata para el Congo, y con este programa arrastra a la mayoría del país, ganando las elecciones llevadas a cabo en 1958.

Surge entonces la figura de Patricio Lumumba, antiguo taquígrafo que acaudilla el movimiento nacionalista congoleño.

En la Conferencia celebrada en Bruselas, preconizada por el Rey Balduino, se constituye el primer Gobierno del Congo, integrado por Kasavubu, como Presidente, y que tiene a Lumumba como primer ministro, contando, además, con otras dos figuras, como Moisés Tshombe y Kalonji, como ministros. Un Gobierno cuyo Presidente representa la tendencia federalista, dentro de una República unificada; un primer ministro nacionalista, y otros dos ministros de ideología separatista o autonómica. La contradicción es evidente. A las setenta y dos horas de la declaración de independencia comienza la caza del blanco en el Congo, situación que se

mantiene en todo el territorio salvo en la provincia de Katanga, que es la única en la que por radio se proclama la necesidad de proteger a los blancos habitantes del territorio.

A los catorce días de mantenerse esta situación la ONU interviene en orden, según declaración del Consejo de Seguridad, a evitar la guerra civil en un Estado que se reconoce en esta misma declaración como soberano, lo que va en contra de la Carta de constitución del Organismo y de su artículo segundo, que proclama la no intervención en los asuntos de índole interna de los países reconocidos como soberanos.

Todo lo conseguido en ochenta y cinco años de presencia blanca se desintegra rápidamente en medio de una feroz anarquía. Sólo en la provincia de Katanga, la acusada de romper la unidad del Congo, la situación es estable. En ella no se producen los feroces ataques que en el resto del Congo.

En esta situación lo único que puede resolver el grave problema económico que sufre el Congo es la riqueza de Katanga. Y se convierte en el objetivo fundamental de los ataques del resto de los políticos del país. La ONU, sin que se puedan determinar exactamente las causas, haciendo el juego a la clara política comunista, que alienta la confusión, empuja a los cabecillas nacionalistas basándose en la absurda idea de que una nación que ha sido colonizada por un solo país debe formar un solo núcleo, ataca la decisión de Katanga de separarse del resto del Congo. Katanga queda sola frente a todos. Así se encuentra el panorama actual en el Congo.

La intervención fuera de lugar de las tropas de la ONU y su política racista y errónea conseguirán hacer retroceder a esta región africana ochenta o noventa años.

La libertad de los pueblos, terminó diciendo el conferenciante, se gana por ellos mismos; no se les otorga por decreto ni en virtud del apoyo de fuerzas extranjeras, por muy democrático que sea este proceder.

### Conferencia de Manuel Alcántara

En el LXIV Curso de Instructores Elementales, de carácter extraordinario, que se está celebrando en la Academia «José Antonio», de la Delegación Nacional de Juventudes, pronunció una conferencia sobre el tema «Poesía y pueblo» el poeta Manuel Alcántara. Fue presentado a los setenta y cinco maestros nacionales que integran el curso por el Jefe Central de Enseñanzas, José González Santos.

Empezó el conferenciante situando a la poesía como fenómeno a la vez estético y social, para adentrarse inmediatamente en las motivaciones de paisaje y pueblo como elementos sustentadores de la más viva poesía, a la vez que analizaba el desarrollo del fenómeno en la poesía española. A continuación leyó una selección de composiciones de sus libros «Mañana en silencio» y «El campesino» y, especialmente, de «Plaza

Mayor» —título que ya era una respuesta al propio tema estudiado—, obra esta última recientemente aparecida. Fue largamente aplaudido.

### Conferencia de Consuelo Sanz Pastor sobre «Alonso Berruguete y el arte de hoy»

Pronunció una conferencia en Fomento de las Artes la señorita Consuelo Sanz Pastor sobre «Alonso Berruguete y el arte de hoy».

Comenzó haciendo un paralelo entre la vida y la obra del artista, porque no se puede comprender ésta sin conocer aquélla. El adentrarnos en el conocimiento del hombre nos lleva al estudio de su época, y ésta nos da la medida exacta del valor representativo de la obra.

El mundo vivido por Alonso Berruguete es sumamente rico. La conferenciante traza las panorámicas social-política y artística de entonces y marca las características de su obra señalando el significado de ésta en relación con su tiempo y nuestro tiempo.

La Exposición que con motivo del IV centenario de su muerte se celebra en el Casón del Buen Retiro es una revelación insospechada y viene a llenar la laguna de interés de un pueblo por su escultura. Las causas de este desconocimiento y desinterés son debidas a un error conceptual subsistente desde el Renacimiento por el que se desestima la policromía como medio plástico de expresión y se considera la madera material poco noble para una creación artística. Además, esta desvalorización y arrinconamiento del arte medieval —esencialmente religioso— se debe también, en gran parte, al cambio de mentalidad operado en la cristiandad a partir del siglo XVI, mutación lenta debida al influjo soterrado de las diversas corrientes artísticas y filosóficas que en el transcurso de estas centurias se han sucedido en Europa, lo cual explica la situación presente nuestra, en que se desprestigia en general el arte religioso, sin distinguir entre arte religioso con valores estéticos y plásticos y arte religioso de mal gusto o mal oficio.

### Curso de estudios sociológicos en el Instituto «Balmes» de Sociología

Se ha celebra en el Instituto «Balmes» de Sociología, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, y como parte de un amplio Curso de Estudios Sociológicos que durará tres trimestres, un cursillo de una semana sobre «Psicoanálisis y Sociología», a cargo del profesor en la Universidad de Münster don Francisco Oliver Brachfeld. El conferenciante pasó revista a las múltiples relaciones entre ambas disciplinas, siendo el psicoanálisis la del «hombre en singular», y la sociología, la del «hombre en plural». Criticó las ideas de Freud sobre la vida social, como también la «sociología sin alma», y afirmó que el mayor mérito de las teorías psicoanalíticas consistía en haber creado un «clima» nuevo y aguzado nuestra sensibilidad también para una «sociología profunda» de cuño nuevo. «No sólo lo social es humano», afirmó. Pero sin un profundo conocimiento de lo social tampoco llegaríamos a comprender la «acción personal» de los individuos. La moderna sociedad industrializada de masas dificulta al hombre cada vez más a llegar a su madurez intelectual, afectiva y espiritual; la «habilitación» de la cultura conduce a una creciente «infantilización del hombre».

### INDICÍ DEL DIA

## Actos culturales para hoy

A las 11.00. — Hospital Asilo de San Rafael (paseo de La Habana, 92): Apertura del tradicional belén. Pronunciará el «Pregón navideño» don Javier Martín Artajo.

A las 19.00. — Real Academia de Bellas Artes de San Fernando (Alcalá, 15): Sesión pública conmemorativa del IV centenario de la muerte de Berruguete, con intervención de don Manuel Gómez Moreno, el marqués de Lozoya y don Enrique Pérez Comendador.

A las 19.15. — Colegio Mayor «Santa María (Cea Bermúdez, 15): Concierto de la Masa Coral de Madrid, dirigida por Rafael Benedito.

### PARA MANANA

A las 11.00. — Instituto de Enseñanza Media «Lope de Vega» (San Bernardo, 70): Celebración del Día del Catedrático Jubilado.

A las 12.00. — Real Academia Española: Homenaje del Instituto de España a don Julio Casares.

A las 13.00. — Casón del Buen Retiro: Inauguración de la Exposición de esculturas de Alonso Berruguete.

A las 19.00. — Sociedad Española de Filosofía (Serrano, 127): Sesión científica, con intervención del reverendo padre don Feliciano Ribera de Ventosa, quien disertará sobre «Misión de la Filosofía actual como «Padeia o cultura animi»».

A las 19.30. — Club Urbis (Menéndez y Pelayo, 73): Inauguración de la Exposición «Nueve grabadores contemporáneos».

— Ateneo de Madrid (Prado, 21): Proyección de documentales fotográficos y cinematográficos sobre «África y el Amazonas», ofrecida por los antropólogos Issa y Abdullah Ommidvar. Será presentado por el conde de Yebes.

— Casa Americana (Serrano, 75): Conferencia de don Enrique Sánchez Pedrote sobre «Mac Dowell y su tiempo; notas para un centenario».

A las 19.45. — Club Urbis (Menéndez y Pelayo, 73): Recital de poesía y guitarra, ofrecido por Tatí Polo y Carmelo Martínez.

A las 20.00. — Academia Médico-Quirúrgica (Villanueva, 11): Sesión científica, con intervención de los doctores Vaquero González, Morana Jiménez, Alix Tureba y Alix Alix.

— Instituto de Ingenieros Civiles de España (General Gódded, 38): Conferencia de don Juan Antonio Suanes sobre «La expansión económica bajo el signo social».

## Alcaldía de Elda ANUNCIO

Hasta el día 2 de enero próximo serán admitidas proposiciones optando a la segunda subasta de las obras de construcción de un Grupo Escolar de trece secciones en esta ciudad, y cuyas condiciones se publicaron en el «Boletín Oficial del Estado» núm. 253, de 23 de octubre de 1961.

Elda, a 12 de diciembre de 1961. El Alcalde Acatal.

## Fallo del concurso de marchas para los paracaidistas

Reunido el Jurado calificador de las obras presentadas al concurso de marchas con destino a las Fuerzas Paracaidistas del Ejército de Tierra, acordó conceder los tres premios de 20.000 pesetas que se habían establecido según orden del Ministerio del Ejército de 18 de mayo de este año («Diario Oficial» número 115), a las obras presentadas bajo los lemas «Triunfal», «Delfín» y «Tierra», cuyos autores, una vez abiertas las plicas, resultan ser, respectivamente, don Angel López Fernández, don Juan Vicente Mas Quiles y don Manuel Berná García.

Se presentaron a dicho concurso más de medio centenar de marchas, todas ellas de gran calidad artística, por lo que resultó difícil la labor del Jurado, del que formaba parte como vocal un catedrático del Real Conservatorio de Música y Declamación de Madrid.

### Concierto de Erika Frieser-Gerhard Mantel

En los salones del Museo Romántico tuvo lugar ayer tarde un recital de violoncello y piano por el dúo Gerhard Mantel-Erika Frie-

ser. La brillante técnica y profunda musicalidad de ambos artistas se une a su perfecta compenetración, logrando versiones de gran calidad y emocionado acento, tanto en la lírica «Sonata arpeggiata», de Schubert, como en la romántica y apasionada «Sonata en fa mayor», de Brahms. Completaron el programa unos deliciosos «Cuentos de niños», de Janáček. Ante los calurosos aplausos del público, interpretaron primorosamente un «Allegro» de Francoeur.

### Premio Nacional «Fin de Carrera» para periodismo

Se pone en conocimiento de los alumnos de la Escuela Oficial de Periodismo graduados en los exámenes de septiembre de 1960 o junio de 1961, que está abierto hasta el próximo día 10 de enero el plazo de opción al Premio Nacional «Fin de Carrera».

Las bases para optar a dicho Premio Nacional están expuestas en el tablón de anuncios de la Escuela Oficial de Periodismo, y pueden solicitarse en las Jefaturas del SEU de los Distritos Universitarios.



## TELEVISION

## UN ESPACIO PARA TODOS

Después de puesto el título abrigo mis dudas sobre el acierto, porque cada vez considero más difícil la unanimidad de los gustos en televisión como en todo. El espacio de "La zarzuela" parece disfrutar —digo parece, también con reservas— de rara unanimidad. Por lo pronto puedo decir que entre doscientos preguntados ni siquiera uno ha hecho la menor objeción. Los doscientos reconocen que viéndolo y escuchándolo lo pasan muy bien, y conste que entre los doscientos hay niños, adolescentes, adultos y ancianos; doctos e indoctos, ricos y pobres, titulados, artesanos, aficionados a la música y no aficionados, con representación proporcional de uno y otro sexo. Disfruté con las respuestas como si yo hubiese sido el propio Domingo Almendros, que dirige y realiza. Una encuesta de resultados positivos tan totales que me indujo a sentar en el título que el de "La zarzuela" es: un espacio para todos.

Creo no haberme perdido ninguno y tengo apuntados, desde el día 4 de octubre en que se presentó el espacio, seis. Comenzó con el maestro Alonso, bajo un acertado guión que parecía encaminado a conmemorar su muerte. Tuvo una gran emoción. Luego siguieron en el desfile Chueca, Luna, Caballero, Serrano y Jerónimo Jiménez. Si hubo alguno más no tuve la suerte de verlo. Los guiones corrieron desigual fortuna, pero sin empeñar en caso alguno lo fundamental, que es la música de la zarzuela española, digna de mucha mayor estimación que la que se le daba y aún se le da por algunos diciendo de ella, con aire despectivo, música "zarzuelera". Afortunadamente éstos son ahora los menos, y de día en día se acrece el prestigio de nuestros músicos y el de su obra españolísima, impregnada de esencias populares extraídas de lo más entrañable del alma hispana. Música que fue caricia en nuestros oídos infantiles a los que llegaba en la voz de nuestras madres; música que nos hace evocar épocas en las que aún no vivíamos y que, sin embargo, perduran y logran arrancar lágrimas, hacer reír, soñar, amar y esperar.

Fero esa música se presenta en nuestras pantallas con imágenes, con preciosas y animadas imágenes que son "portadoras" de las voces que son o que fueron más famosas, merced a ese nuevo arte nada fácil, de doblar. Doblar tan maravillosamente que la ilusión es perfecta. Cuanto se diga en elogio de actores y actrices de este espacio para todos estará siempre por bajo de sus méritos.

## REPAROS

Reparos es como decir defectos; pero uno ha escrito reparos con intención de agravar menos, de no molestar, porque se debe pensar que poner defectos o reparos es un mero ejercicio crítico y no es así. En realidad lo que se quiere decir con tal epígrafe del espacio de "La zarzuela", pues con él seguimos, es que se podrían introducir lo que a uno le parecen explicaciones necesarias, ilustraciones complementarias, que si para una exigua minoría quizá estén de más, para una mayoría son convenientes, aunque no las echen de menos. Y es así porque la mayoría de los espectadores no saben, no pueden saber, que tal canción esta doblada, por ejemplo, por Pilar Lorengar o Inés Rívaldeneyra; tampoco saben si tales voces o tales cantantes son de la misma época en que se estrenó la zarzuela o son del tiempo actual e ignoran quién es el director de orquesta. Se dirá que esto son las triquiñuelas de otras veces; pero uno estima que son datos que ilustran, que enseñan y agudizan el afán de saber de las gentes. Al cabo de un tiempo muchos se podrían dar el gusto de distinguir unos cantantes de otros y habrían aprendido nombres de directores de orquestas. Se habrían, en fin, integrado más y mejor en la afición de la música, cosa bien digna de fomentarse y que es fin primordial de la televisión.

La forma de subsanar estos reparos es harina de otro costal. Creo que para algunos sería suficiente el uso de los "transparentes", que bien colocados no perjudican las imágenes. Para otros, unas explicaciones dadas al comienzo, o entre cuadro y cuadro, al tiempo que se cuentan cosas del autor o de los autores... Cosas así no empañarían la belleza del espacio y beneficiarían a los oyentes, que quizá no sientan necesidad de tales explicaciones; pero que es conveniente y útil que las reciban, aunque sea para olvidarlas. Cuando se esparcen semillas sobre cualquier terreno, por baldío que sea, siempre prende alguna. Y se acabó el sermón.

## LOS ESPACIOS PATROCINADOS

Se tiene la impresión, ignoro si acertada, de que los espacios patrocinados por firmas comerciales, son intocables por parte de TVE. Lo más seguro es que la firma comercial somete el guión a los rectores y que éstos lo aprueben o no. Pero con esto no debiera quedar despatchado el asunto. Así como una comedia se retira del cartel porque no ha gustado y el público no va a verla, un espacio que como la comedia se creyó buena y por eso se aceptó, pudiera ser retirado cuando se advierte que es malo. Por ejemplo, el concurso "As de diamante" va de mal en peor, es aburridísimo, insustancial y pobre. ¿Qué consigue con presentarse a las diez y cuarto de los miércoles con sus refranes en jeroglífico tapados con ases de diamante para que luego se vayan descubriendo poco a poco y se sepa que la cabra tira al monte? Por mi parte puedo decir que tía Be exclamó con aire de resolución definitiva y de protesta: "¡Jamás usaré ese producto!" Y cosas por el estilo escuché bastantes más.

## DISIMULO

Estamos en vísperas de la Navidad, seguida de la fecha más faustica para la infancia: los Reyes Magos o, mejor, los Santos Reyes. El comercio, la radio y la televisión con buztones a granel y Melchiores, Gaspares y Baltasares a mantas, tratan de disimular ante los avisados niños de nuestro tiempo su condición histórica. El comercio busca un lucro y se explica todo; ¿pero qué lucro buscan radio y televisión pidiendo a los niños "poderosos" sus juguetes viejos para los niños pobres? Aunque les digan que son para que los recojan los Reyes y los repartan entre los que carecen de muchas cosas, no comprenderán nunca por qué a ellos les favorecen singularmente los Magos y a los otros no, a no ser con su ayuda. Y en cuanto a los desvalidos, que también oyen la radio y ahora ven y oyen la televisión, ¿qué decir? No es lamentarse de que se pierda prematuramente la inocencia infantil, que ésta puede darse por perdida sin que pase nada; es lamentarse de que las cosas puedan ser así: ¡tan tristes!

Juan CANALES

## ARTE

## HACIA UNA NUEVA EXPRESION: ORELLANA, JARDIEL, MIGNONI

Hace tiempo venimos denunciando el fenómeno de regresión perceptible en la pintura actual. Tras un amplio periodo de difusa libertad, donde el concepto de un nuevo modo ha pugnado por abrirse paso, tímidamente se viene precisando la posibilidad de devolver a este arte su facultad comunicativa tradicional, para la que el rasgo y forma de lo reconocible como objetivo han sido utilísimos desde que el mundo es mundo. Todavía, naturalmente, son balbuceos, imprecisas insinuaciones figurativas como avergonzadas de emerger entre el magma de unas materias, en muchos casos incorporadas a la superficie por obra y gracia de las recientes tendencias, no previstas para esta contingencia.

Son en este caso Paredes Jardiel, Mignoni y Orellana —de nacionalidad chilena este último—, quienes no ya de manera subrepticia, sino paladinamente, formulan una especie de declaración de fe donde establecen su deseo de plantear una nueva figuración a partir de lo abstracto. Quiere esto decir tácitamente la admisión en su criterio —y, por otra parte, en el de muchos— de que el abstractismo en sus diversas denominaciones y variantes ha cumplido sus fines y ha dejado una herencia ciertamente aprovechable, sin constituir por sí mismo concepto válido para la comunicación plástica. Ello supone un hecho importante para el futuro de la pintura registrado en esta y otras Exposiciones, merecedor de tenerse en cuenta por quienes aún se aferran a la vigencia del no objetivismo como fórmula indeclinable del presente pictórico. La realidad, la nueva realidad habla por boca de sus intérpretes, protagonistas de la aventura del arte, y todos haremos mejor ocupándonos de esta nueva actitud tras nuestro reconocimiento a los servicios prestados por unos intentos de expresión aformal en cuya desembocadura yace el caos. Lo que Mignoni, Jardiel y Orellana persiguen es el salvamento de la sustantividad de la pintura desde ese caos nihilista, el aprovechamiento de la lección recibida en cuanto revalidación de la calidad de la materia empleada para la expresión y su importante primacía.

Gastón Orellana afirma: «Ya no me sirve el signo, lo informe ni la forma visual...» Tomando al pie de la letra tales palabras habríamos de creer en un escepticismo absoluto si no fueran prólogo de otras donde dice: «Busco una forma interior alusiva al hombre...» Luego, en su pintura, esa búsqueda se traduce por una especie de rescate del ser humano entre la pasta gruesa de sus lienzos. No es otra cosa que un perfil, un contorno infantil o primitivo, tosco y elemental de la figura, pero en ese rastro se perfila una actitud que, por otra parte, desde el punto estrictamente formal, no supone nada especialmente logrado. Habrá, pues, que esperar.

Paredes Jardiel, que nunca adujo de la figuración, aunque llegase a términos abstractos dentro de ella, es más convincente en su propia obra, donde la materia no se contenta con estar ahí mejor o peor dispuesta. Su secreto es éste: «Ultimamente me he dado cuenta, sin embargo, de que me ocurría algo contradictorio: al ir convirtiendo en pintura un tema demasiado concreto, éste perdía su importancia para cedérsela a la propia realización. Es decir, estaba haciendo pintura abstracta sobre una figuración previa.» (Esto, sencillamente, amigo Jardiel, es hacer pintura con probabilidad de ser buena, como los buenos han hecho siempre, y por eso lo que aquí muestras ofrece excelencias considerables.) En resumen, parece que al cabo del tiempo la abstracción recupera su auténtico sentido de constituir esencia o noción de algo que no tiene por qué ser pura entelequia, y con ello se establece la soldadura imprescindible con lo tradicional. Jardiel lo entiende así y subraya: «No pretendo transmitir nada ajeno al ser humano...» Así, su pintura se plantea como una salida del mundo caótico —no estrictamente suyo— donde la forma, con todos sus atributos, se había desvanecido, y una especie de aparición de contornos más o menos fantasmiales donde palpita la emoción como estado peculiar del hombre.

Mignoni precisa aún más: «Lo abstracto, en su pretensión de penetrar a lo interior sin ninguna referencia a lo humano, se me queda en un apartamiento, en un formalismo más... Se ha llegado a una verdadera especulación del revestimiento estético del cuadro, produciendo esto una sensación blanda de objetos decorativos que impresionan por las texturas, por las calidades de las piedras, maderas, arenas y sorpresas.» Esta sinceridad que implica no poco de valentía, queda aclarada en cuanto, por otra parte, afirma no interesarle la epidermis de las cosas. En esta coyuntura Mignoni busca la resultante de una actitud que implica en sus extremos una contradicción o, por lo menos, algo bastante difícil. Siempre lo ha sido, como hace Mignoni, plasmar subjetivamente unos estados de ánimo, pero él procede honradamente y procura rescatar de la negrura de sus lienzos lo luz formal, perfiladora de seres imprecisos, trasgos o simplemente climas definibles por encrucijadas de rasgadas penumbras donde la pesadilla busca su forma como en un proceso de germinación misterioso.

Los tres pintores citados, pero especialmente Jardiel y Mignoni, se han plantado de una vez y enteramente de cara a una verdad que venimos preguntando hace algunos años: la verdad de una pintura que no tiene por qué abjurar de lo más caro y noblemente humano: la emoción que tiene rostro y espíritu de hombre o de mujer, carne y nervios tal vez destrozados por la vida actual, pero eternamente inmarcesibles para la plástica. El grado de su logro, que lo de hoy, aun dentro de sus conseguidas calidades, no sea perfecto, no es sino un síntoma de su hacer sincero, el inevitable dolor de una nueva forma de expresión en trance de nacimiento (Nebii).

## La nueva actitud de Cristino de Vera

Otro intento, en el mismo sentido apuntado más arriba, de recuperar las enseñanzas o sedimento útil de la abstracción hacia lo figurativo de nuevo cuño es el plasmado aquí por Cristino de Vera, tal vez con menos claridad conceptual de la necesaria en un momento tan exigente de clarificación de la embarullada pintura aformal.

Bien es verdad que Cristino ha eludido siempre el imperativo del no objetivismo, y llega a esta actitud desde su seco expresionismo anterior, donde obtuvo algunos logros estimables. Ahora invoca —y esto es lo peligrosamente confusionista— manes de Joyce, Kafka e incluso de Beckett, es decir, apéndice agudos de una literatura cuyas indudables calidades incluían cierto tipo de morbosidad que ha hecho estragos en buen número de jóvenes tal vez no preparados para digerirla. Más convincente es la simple denominación del recurso supremo del hombre en toda labor de creación a la cual quiere apelar desde ahora: la fantasía. Dentro de ella erplaya su obra actual, expresionista de raigambre —quíralo o no—, donde el espectro humano surge como llamarada crepitante junto a un paisajismo enjuto y áspero en cuya entraña yace el cadáver humano. Desde el punto de vista formal, Cristino mantiene la sequedad de su materia habitual, su agria contrastación cromática dirigida a la mirada más como revulsivo que como motivo grato. Momento transitivo o puente hacia una postura definitiva, tal vez sea prematuro juzgarle con excesivo rigor. Tomemos también nosotros un compás de espera (San Jorge).

## Julio Antonio ha expuesto

La trascendencia de la Exposición de este pintor exige mayor espacio del disponible hoy en el comentario que merece. Damos aquí la noticia «ucinia con la promesa de nuestra próxima crítica (Ale-neo).

L. FIGUEROLA-FERRETTI

## FABRICA NACIONAL DE MONEDA Y TIMBRE

Se anuncia concurso-oposición para proveer 15 plazas de Segundas Revisoras de Entrada, con el jornal diario de 33,50 pesetas, más plus transitorio del 15 por 100, 5,02 pesetas. Edad, de 20 a 35 años, de estado solteras. Presentación de instancias, precisamente de puño y letra de las interesadas, en el Registro General de este Centro, plaza de Colón, núm. 4, hasta el día 27 del mes actual, a las 13 horas. Para mayor conocimiento de documentación y otros extremos, ver anuncio expuesto en la tablilla de esta Fábrica.

## ORGANIZACION SINDICAL

La Organización Sindical convoca concurso público para la adquisición de material de oficina con destino a su Almacén Principal. El pliego de condiciones podrá recogerse en la Oficialía Mayor de la D. N. S., paseo del Prado, 18 y 20, terminando el plazo de presentación de proposiciones el día 15 de enero de 1962, a las trece horas. Madrid, 16 de diciembre de 1961. El Oficial Mayor.

**TELEVISORES**  
TRANSISTORES • TOCADISCOS  
TODA CLASE DE ELECTRODOMESTICOS  
JOYERIA Y RELOJERIA  
**PLAZOS Y CONTADO**  
¡AHORRARA DINERO!  
A PROVINCIAS POR CATALOGO  
ADMITIMOS AGENTES SOLVENTES  
GARPA • José Antonio, 66

## VENDO GRUPO

DORMAN, 125 HP.

Con alternador INDAR 74 Kva.

Dirigirse: ALFONSO GARCIA

NARCISO SERRA, 12

Telf. 251 64 18 Madrid



## ACTO EN MEMORIA DE DON EDUARDO TORROJA

Fue presidido por el  
Ministro de Obras Públicas,  
general Vigón

Se ha celebrado el acto en memoria del eminente ingeniero de Caminos don Eduardo Torroja.

La ceremonia se desarrolló en el salón de actos del Consejo de Obras Públicas, bajo la presidencia del titular del Departamento, general Vigón. Asistieron los directores generales del Ministerio, alto personal técnico y los miembros del Consejo de Obras Públicas.

El presidente del Consejo de Obras Públicas trazó una semblanza del fallecido sabio señor Torroja. A continuación el secretario del organismo dio lectura a unas líneas en las que se recoge la biografía profesional, extraordinaria en verdad, del célebre ingeniero.

Hizo después uso de la palabra el profesor don Pedro Luis Lucía, quien desarrolló la vida de Torroja. A continuación el presidente de la Asociación de Ingenieros Civiles, don Tomás García de Diego, puso de relieve los extraordinarios éxitos del científico español.

Por último, el Ministro de Obras Públicas general Vigón, cerró el acto, recogiendo en sentidas palabras la singular personalidad del profesor Torroja en su doble condición profesional y humana valores reconocidos por todo el país y que movieron al Jefe del Estado español, Generalísimo Franco, a concederle el título de marqués de Torroja.

**Concesión de los premios de dibujos infantiles.**—El Instituto Nacional del Libro, con el patrocinio del Ministerio de Educación Nacional, y a través de la Inspección de Enseñanza Primaria en las distintas provincias, ha convocado un concurso de dibujos entre los alumnos de Primera Enseñanza para seleccionar el de más mérito para ilustrar el cartel anunciador de la I Semana del Libro Infantil. Durante esta semana se celebrarán en las escuelas charlas, conferencias, Exposiciones y otros actos, con el fin de dar a conocer el momento actual sobre el libro infantil y la afición de los niños por éstos.

Al concurso se han presentado miles de niños de toda España, enviando dibujos muy acordes con su mentalidad y los años del concursante. Y el Jurado calificador ha seleccionado y concedido los siguientes premios:

Primero, dotado con 3.000 pesetas, a la niña María Teresa Barral Silva, alumna del grupo escolar «San Antonio», de Monforte de Lemos.

Segundo, 2.000 pesetas, concedido al alumno Alejandro Lomero Juliá, alumno de la escuela graduada aneja a la Escuela del Magisterio masculino de Palma de Mallorca.

Tercero, 1.000 pesetas, al alumno Francisco Betbesé Bellar, del grupo escolar «Primo de Rivera» de Balaguer (Lérida).

Además fueron concedidos siete accésits de 500 pesetas a otros tantos niños concursantes pertenecientes a distintos centros de Enseñanza Primaria de España.

Aunque el primer premio ha sido considerado el mejor dibujo en su aspecto artístico y de concepto de todos los enviados al concurso, no obstante, el cartel anunciador de la I Semana del Libro Infantil se ha confeccionado a base del dibujo que ha obtenido el segundo premio, por ser el de más posibilidades publicitarias.

HOY, DOMINGO...

## Los Reyes Magos

esperan a los niños  
en «Galerías»

de 11 a 1,30 y de 3,30 a 6, junto a la entrada por Rompeplazas Y desde mañana, lunes—es decir, los días laborables—, de 11 a 1 y de 4 a 6 en «Galerías», y de 6,30 a 7,30 en Galerías Lista 56



Allí Melchor, Gaspar y Balthasar en persona recogerán las cartas de «sus queridos niños de Madrid» —esas maravillosas cartas infantiles que a ellos tanto les conmueven— y les escucharán y hablarán con el más tierno, dulce y paternal cariño

## Gran Concurso de Cartas a los Reyes

con un premio de 2.000 pesetas, otro de 1.500, otro de 1.000 y 40 de 500 pesetas. Todos ellos en Cheques - regalo utilizables en cualquiera de nuestras Casas. Plazo de admisión: hasta el 27 de diciembre

Todas las cartas —con nombre y dirección claramente escritos— serán contestadas por Sus Majestades

«Galerías» es una magna exposición de

## JUGUETES

### Galerías Preciados

Un mundo de ilusión para sus hijos

# JUGUETES

en una fabulosa variedad

Los Reyes han transformado  
la planta sótano en una  
magna exposición



Los juguetes con que sueñan sus niños los encontrará usted ahora en «Galerías» a los precios más interesantes. Preciosas muñecas en todos los tamaños y clases; de goma, con pelo cosido, sugestivamente vestidas; de trapo en precioso estilo moderno; con trajes regionales, llorones...

Cunas vestidas, sillas y cochecitos, casas de muñecas, supermercados, cocinas, vajillas completas, cristalerías, batidoras, planchas, cajas de costura... Los más variados y originales juegos de mesa. Todas las novedades de juguetes eléctricos y mecánicos japoneses, aviones, camiones, coches, tanques; trenes grandes y pequeños. Aeródromos, parques. Metralleras, fusiles, pistolas. Panoplias de Ben-Hur, Rin Tin Tin, cow boy...

Y una incomparable colección de encantadores animales de goma espuma de nylon y peluche, entre los que destacan los perros «Dálmatas» en todos los tamaños.

Guardamos los juguetes que los Reyes eligen.

El personal de la Sección le informará.

¡Quien elige primero elige mejor!

### Galerías Preciados

### Sucursal Lista 56

### Sederías Carretas



## MUSICA

LA ORQUESTA  
"PRO MUSICA"JUANITA ESPINOS, CON LOS  
"CANTORES DE MADRID"

En la bella sala del INI—que habrá de dar bastante juego en nuestra vida musical de carácter más íntimo—actuó ayer la Orquesta «Pro Música», que dirige Enrique García Asensio. Fue solista su hermano el violinista José Luis.

Concierto atractivo por la sencilla belleza del programa, por la extraordinaria juventud de director y solista, y por admirar a un grupo de instrumentistas que intentan hacer música en vista a un futuro.

En Bach y en V a página de José María Franco, de directa belleza, José Luis García Asensio puso de manifiesto las posibilidades de su técnica y su estilo adaptadas a un concepto «de cámara», lo mismo que hace unos días desplegaba en Valencia las cataratas virtuosistas de Katchaturian.

Parecidas virtudes adornan a Enrique como director: corrección, mesura, búsqueda de una técnica de calidad desde el primer instante y buen trabajo con los instrumentistas, a los que hace «sonar» bien y trabaja con dúctil disciplina. El «Adagio» de Barber y las «Arias y danzas» de Respighi completaban un programa iniciado con un par de clásicos ingleses. El éxito fue muy grande.

"La Navidad", por Juanita  
Espinós y "Los Cantores"

De siempre ha sido el tema navideño algo muy querido por nuestra compañera en la crítica Juanita Espinós. Le acerca a él su sentido poético, su fe religiosa y su amor por la música más tierna. Este año Juanita ha abordado la temática de Europa en general y España en particular, y entre su intervención, siempre adecuada, y la colaboración de los «Cantores» de José Perera, se sumó una no sólo agradable, sino interesantísima sesión al quehacer musical de estos días.

E. F.

Mondeño ganó el trofeo  
"San Pedro Regalado"

VALLADOLID.—El diestro Juan García «Mondeño» ha obtenido el trofeo taurino «San Pedro Regalado», que se concede al torero que haya hecho mejor faena durante las corridas celebradas en 1961. Es el segundo año que este matador obtiene el trofeo, que consiste en una estatua que representa a San Pedro Regalado, Patrón de esta ciudad, en el momento de amansar a un toro desmandado en las calles de Valladolid. (Cifra.)

UN GRAN ACTOR, EN UNA  
GRAN PELICULA

Con la misma maestría que en el film «Es grande ser joven», resuelve John Mills, al frente de su pequeña familia de Robinsones, las situaciones más difíciles, en una película donde las aventuras se suceden de forma escalofriante, para culminar en una ingeniosa y violenta defensa contra el pirata de los Mares del Sur.

Se inspira la nueva película en una gran novela de aventuras: «El Robinson suizo», de John Wyss. Y su escenario, filmado en technicolor, encierra todo el esplendor tropical de una de las islas más bellas de las Pequeñas Antillas: Tobago.

«Los Robinsones de los Mares del Sur», película tolerada para todos los públicos, la presenta Bengala Films, S. A.

## TEATRO

## UN NUEVO "HAMLET" EN EL ESPAÑOL

«Hamlet», príncipe de Dinamarca, de William Shakespeare, nueva versión de Antonio Buero Vallejo.

Lo interpretan: José María Ramonet, Enrique Ciurana, Angel de la Fuente, Francisco Carrasco, Manuel Andrés, José María Escuer, Luis Alberto Play, Arturo López, Antonio Gandia, Adolfo Marsillach, Tina Gascó, Mercedes Alonso, Daniel Dicenta, Santiago Bares, José Bastida, Manuel Gómez, Pedro Carlos Esteena, Mauricio de la Peña, Francisco Portes, Aurora Peña, Ricardo Merino, Laureano Franco, Rafael Guerrero, Antonio Soto, José Gujardo, Gregorio Díaz Valero, Luis Morris y Ramón Reparaz.

Ilustraciones musicales: Cristóbal Halifiter.

Escenografía y figurines: Vicente Viudes.

Dirección: José Tamayo.

Se esperaba con interés el «Hamlet» del Español. Se esperaba por el nombre que firma la nueva versión—Antonio Buero Vallejo—, por la calidad del principal intérprete—Adolfo Marsillach—y porque los recientes éxitos de José Tamayo habían despertado la curiosidad del público, más dueño ya de lo que se piensa en materia de dirección y montaje. «Hamlet» fue estrenado la noche del viernes. La representación terminó con una de esas divertidas «división de opiniones» gracias a las cuales nuestros teatros van pareciéndose a las plazas de toros. Pero, en esta ocasión, la desconformidad tenía todo el aire de prefabricada. Como de costumbre, el resultado fue de tal naturaleza que el espectador imparcial no sabe a que atenerse. Personalmente, hable como si no hubiera oído los aplausos y las protestas. Que me perdonen tirios y troyanos, pero, por esta vez, ni unos ni otros tenían razón.

Vaya por delante que el «Hamlet» del Español es un espectáculo digno, pero no perfecto. No hay motivos para entusiasmarse, pero tampoco para protestar. La calidad mínima necesaria está salvada. Por lo pronto, el texto preparado por Buero Vallejo tiene interés en cuanto conserva lo fundamental de la pieza shakespeariana, dispone la materia dramática con habilidad, y da a la palabra el máximo brillo posible. Los aspectos nuevos, siempre discutibles, están respaldados por teorías, investigaciones y punos de vista de especialistas en Shakespeare, personaje cuya obra y figura humana serán siempre tema de discusión. Pero, en el fondo, ¿qué más da que Ofelia vaya a un convento o a un burdel, qué más da, a efectos dramáticos? Existe un mito romántico de Ofelia pura, como existe un mito romántico que Hamlet espiroado; sin embargo, ni la Ofelia pura ni el Hamlet asténico responden a nuestra sensibilidad. Por lo pronto, Hamlet era gordo («He's fat», dice la Reina), y, en cuanto a lo del burdel, parece que «nunnery» significaba eso y todo lo contrario. En todo caso, la vida de ciertos personajes literarios consiste precisamente en que cada generación y cada época los interpreten a su manera, y nosotros sentimos a Hamlet tan nuestro como los románticos—a condición, naturalmente, de que no se nos dé un Hamlet romántico—. A nuevo Hamlet, nueva Ofelia. O, a mito muerto, mito puesto.

En el principado de Hamlet y su

verdad histórica y legendaria no son más que pretextos o puntos de apoyo del creador. En realidad, Hamlet es un «gentleman» inglés cuya familia no resulta del todo honorable. Amén de gordo, es melancólico, analista, indeciso, un poco farsante y algo cínico. Ninguno de estos adjetivos agota su personalidad, que es muchas otras cosas más, pero designan, al menos, sus características más evidentes. Freud asegura que padecía un fuerte complejo de Edipo, pero el recuerdo inmediato que suscita es el de Orestes. Ahora bien: a nosotros, los posibles complejos de Hamlet nos quedan ya un poco lejos. Nos acerca a él su concepto de la vida, que no está dado por su conducta, sino por sus palabras. Ser gordo predispone, al parecer, al descubrimiento de determinadas verdades, complementarias de esas otras que se descubren cuando se es flaco. O, a veces, más que complementarias, contradictorias. Para Hamlet, como para Don Quijote el flaco, la realidad es contradicción, pero lo que ve Hamlet es contradictorio de lo que el caballero manchego ve. Gordos y flacos, realidades elementales e irremediables. Pero, ¿se incluye el patetismo entre los modos de conducta de uno y otro? ¿Es Hamlet patético en algún momento de su historia conocida? Personalmente creo que no, porque el patetismo no casa bien con el humor analítico, irónico, a veces cínico, del joven Hamlet. De ahí mi desconformidad con toda versión patética del «Hamlet», aunque sea parcial. El carácter de «Hamlet» está dado antes de empezar la obra. Asistimos a ciertas modificaciones aparentes determinadas por la situación. Si Hamlet grita alguna vez, es porque representa: debe gritar en la escena con la Reina, pero, en la escena con la Sombra, el dolor y la sorpresa han de expresarse con toda contención. El énfasis del texto no exige desgastamiento y es compatible con la mesura. En la interpretación de Lawrence Olivier, el puñal jugaba un papel importante en el famoso monólogo. Con todos los respetos por mister Olivier, pienso que la meditación sobre el suicidio no es más que eso, una meditación, en modo alguno algo que Hamlet pudiera hacer. Son cosas que se les ocurren a los gordos, pero que jamás pondrán en práctica, ni siquiera simbólicamente. El puñal, en dicha escena, puede ser un juego, nunca un elemento patético. Si bien se mira, sobre el puñal, puesto que se nombra.

En los tiempos de Shakespeare, varios idiomas europeos habían alcanzado la cima de sus posibilidades estéticas y expresivas. Se hablaba un inglés, un francés y un español soberbios. Pero, sin que esto tenga nada que ver con el idioma, aquellas gentes propendían al énfasis. Tenían demasiado próxima la retórica romana redescubierta por el Renacimiento, y no solían dejar que un sustantivo pasase sin la escolta inevitable de uno o varios adjetivos. Probablemente, aquello estaba bien, pero no responde a nuestra sensibilidad. Cuando asistimos al «Tenerio» de Zorrilla, drama igualmente enfático, la apetencia de diversión que todos llevamos dentro y que nos sirve para justificar nuestra afición a la pieza, nos conduce a desear que los adjetivos no se nos escamoteen. Pero «Hamlet» es bastante más serio que el «Tenerio» de Zorrilla. El énfasis estaba. Entonces, el actor, sin quitar

un solo adjetivo, debe rebajar, con la elocución, la carga enfática. Damos sencillamente las cosas. No levantemos las palabras más arriba de lo que están ya. En el caso concreto del protagonista, si el humor melancólico sustituye al patético la cosa queda resuelta. Porque, donde no hay patetismo, el énfasis no estorba. Estilísticamente, Hamlet habla igual con Polonio que con la Sombra. ¿Por qué en el último caso los adjetivos y las imprecaciones disuenan, y en el primero, no? Cuando Hamlet ironiza, Marsillach está magistral. Pocas escenas he visto resueltas con más garbo que los coloquios con Polonio, o el que tiene con Osrico al final, casi, de la obra. Con perdón de los desconformes y alborotadores. Como al contemplar una auténtica bailarina flamenca, hay que fijarse en el movimiento de las manos. Pocas cosas tan perfectas se han visto en la escena española.

Finalmente, la virtud de «Hamlet» me refiero a la virtud dramática (no olvidemos que «Hamlet» es una obra teatral mal construida, un melodrama escrito por un genio), consiste fundamentalmente en la palabra. Todo lo que la estorbe está de más. El barroquismo escénico aplasta la belleza del concepto y no añade nada. Esto, conforme con la escenografía.

COROS Y DANZAS EN  
EL MARÍA GUERREROAYER DIO COMIENZO  
EL II CONCURSO NACIONAL  
DE GRUPOS INTEGRADOS  
POR HIJOS DE COLONOS

En el programa repartido a la entrada se dice, literalmente: «Al intensificarse la acción del Instituto Nacional de Colonización en las zonas que de él dependan, se forman grupos de danzas en los nuevos poblados que se construyen...» Y más abajo se añade: «El Instituto Nacional de Colonización expresa su gratitud a los componentes de los grupos y a la Sección Femenina de FET y de las JONS por su entusiasta colaboración.» En estos dos párrafos queda explicada la composición de los grupos que ayer, a las once de la mañana, hicieron su presentación sobre el escenario del teatro María Guerrero para ofrecer un estupendo recital de canto y baile regional.

Formaban en el programa grupos de los nuevos pueblos creados en las provincias de Valladolid, Toledo, Salamanca, Jaén, Alicante, Ciudad Real, Córdoba, Zaragoza, Cáceres, Valencia, Jaén, Salamanca, Lérida, Cádiz y Sevilla. Cada grupo presentó dos números de su cancionero y de su folklore propio, escuchando muchos aplausos.

Sin prejuzgar con ello la labor del Jurado, hemos de reseñar que las mayores ovaciones fueron para el grupo de Bárcenas del Caudillo, en Zaragoza, seguido muy de cerca por los de Giménez, de Lérida, y Guadalén del Caudillo, de Jaén, que, como antes decimos, todos los grupos son dignos de premio.

La fiesta constituía la primera prueba dentro del II Concurso Nacional, organizado por el Instituto Nacional de Colonización en colaboración con la Sección Femenina. A las once de la mañana de hoy domingo se celebrará la segunda prueba con los mismos grupos participantes.

En la muralla y de la gallería, disconforme en absoluto con la del salón real y con la de la alcoba. El traje de Ofelia es hermoso; el de Hamlet está estropeado por un cuello y unas hombreras que achaparran la figura del actor. Sobran gorros de pieles, turbantes y demás guardarropía.

Quiero elogiar, sin restricciones, el «Polonio» de Antonio Gandia, y, con reservas, la «Ofelia» de Mercedes Alonso, el «Rey» de José María Escuer y la «Reina» de Tina Gascó. La breve intervención de Luis Morris me pareció simismo acertada.

Esperamos todos que, pasados los nervios del estreno, las fatigas de los ensayos, la ronquera de Marsillach y algunos otros defectos atribuibles a precipitación, el «Hamlet» del Español rebase con creces esa categoría de dignidad que le hemos atribuido al principio.

TORRENTE

ESTRENO DE "EN UN LUGAR  
DE CASTILLA", EN  
MARAVILLAS

Carlos Llopis ha escrito una comedia clásica en la forma (salvo algún momento de parloteo de los pensamientos o las conciencias con luces de colorines encima), y moderna en el argumento, a tono con cierta producción cinematográfica de actualidad. El resultado ha sido una obra hábil, que gana al desarrollarse y alcanza sus mejores momentos en los cuadros finales; gran mérito para el autor y para la taquilla, que ha de compensar con ello el esfuerzo de la empresa al ofrecer «En un lugar de Castilla», con un reparto casi de revista por lo numeroso, sin regatear un sólo tipo por episódico que sea su actuación. Carlos Llopis ha sabido mover los veinte personajes con su tradicional soltura, y reservar los momentos de emoción o gracia superior para las escenas del dueto protagonista, convertido esta vez en trío, por la inclusión de Isabel Redondo en el papel importante que su categoría estaba reclamando.

Se sucedieron casi constantes las risas; se aplaudieron mutis, y a punto estuvieron de ser aplaudidas algunas frases felices. El estreno transcurrió, por tanto, dentro de un clima de triunfo, que se repetirá, sobre todo si el autor «peina» algunos cuadros premiosos e innecesarios para el desarrollo de la idea central. Que no es otra que la del previsto milagro manufacturado, en torno del cual, gira el interés del público, sin importarle mucho las chacharas de los clientes en la taberna.

Gran éxito personal el que obtuvieron Rafaela Rodríguez y José Alfayate, en dos papeles cortados a su medida, e interpretados con la maestría tradicional en esta gran pareja popular. Sobre ellos, y sobre Isabel Redondo, recae el peso de la comedia, y los tres demostraron que saben llevar a buen puerto una responsabilidad semejante. En el numeroso reparto destacaron además: Mary Campos, deliciosa en una «vamp» 1933; el buen galán Luis Arroyo; la pareja Aurora Alfayate-Pedro Picci; el veterano y siempre justo Agustín Povedano, y Valeriano Andrés incorporado a este elenco con un personaje mítico admirablemente visto.

Se alzó el telón muchas veces, y el público salió contento de esta nueva comedia de Carlos Llopis. J. de J.



LLEGAN A ESPAÑA...

# LOS ROBINSONES

DE LOS

# MARES DEL SUR

Una maravilla de WALT DISNEY.

NO SOLO LOS MEDIOS HACEN UNA GRAN PELICULA

No basta que una producción de la clase de «Constantino el Grande» cuente con tantos elementos de riqueza como los soberbios interiores, las batallas que se desarrollan en inmensas planicies para dar cabida a los miles de extras. Hay que contar con nombres internacionales cuyo físico corra parejas con su fama, y Lionello de Feuce, el director escogido para incorporar el papel del famoso Emperador romano, convertido al cristianismo y defensor de nuestra religión, a Cornel Wilde, a Belinda Lee, cuya trágica muerte, en plena juventud, le ha privado de su carrera de actriz se vea definitivamente consagrada, después de su interpretación de Fausta, la esposa de Constantino; a la deliciosa Christina Kaufmann y a un plantel de los mejores artistas del cine italiano. Rosa Films presentará el lunes «Constantino el Grande» en los cines Pompeya, Palace y Voz

## RIALTO GAYARRE

Mañana lunes,  
DIVERTIDISIMO ESTRENO



## LOS PEDIGÜENOS

DIRECTOR  
TONY LEBLANC

¡LOS CUATRO FRESCOS MAS GRACIOSOS,  
EN LA PELICULA MAS DIVERTIDA!

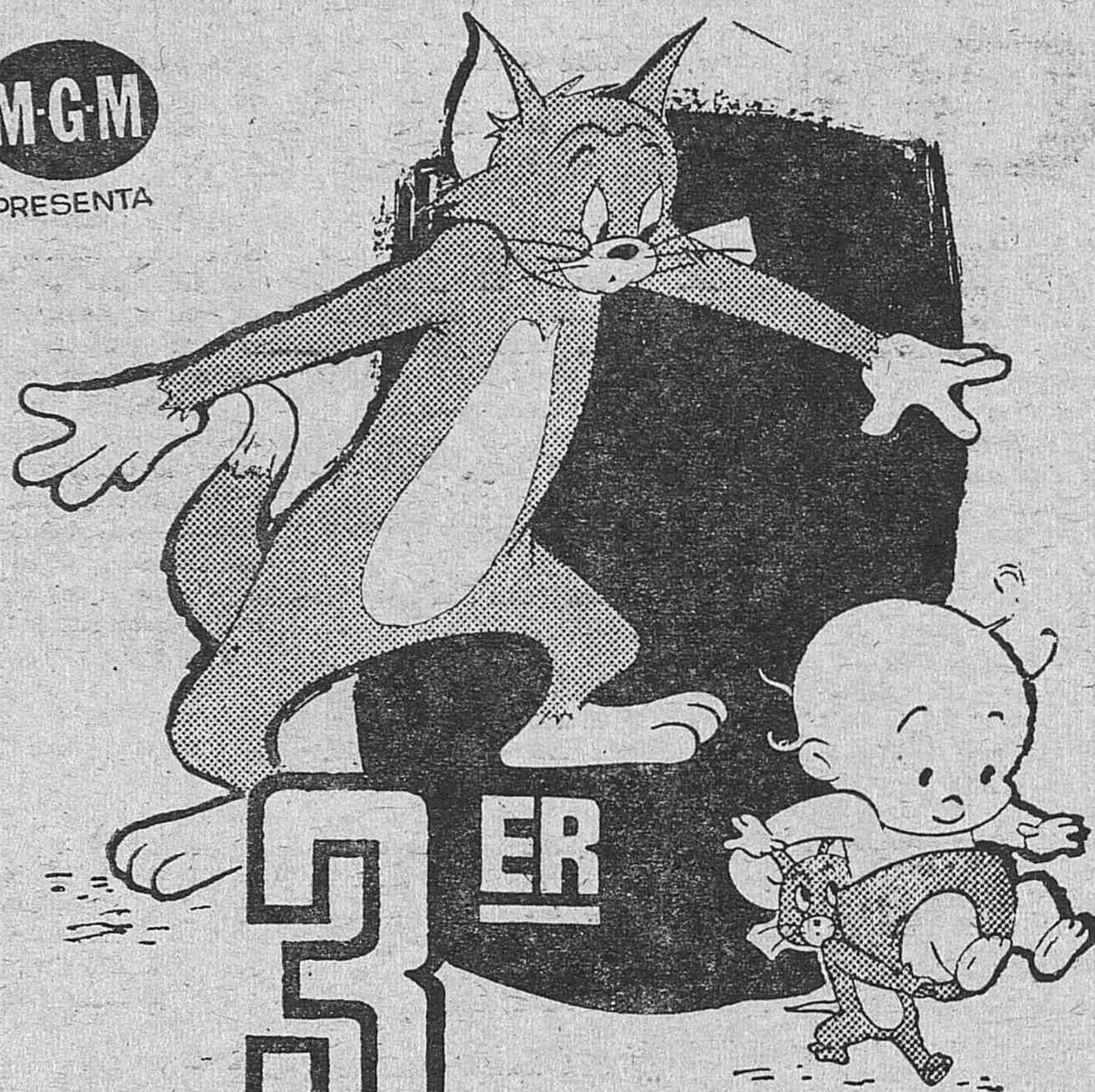
AUTORIZADA PARA MENORES

# REX

Mañana,  
ESPECTACULAR  
ESTRENO

¡TOM y JERRY, en 10 nuevas  
y desternillantes aventuras!

M-G-M  
PRESENTA



## 3<sup>ER</sup> FESTIVAL TOM Y JERRY

CINEMASCOPE  
METROSCOPE

COLOR POR TECHNICOLOR®

10 NUEVOS TITULOS  
TOTALMENTE INEDITOS!

AUTORIZADA PARA MENORES

AVISO.—A partir de mañana, las sesiones del cine REX vuelven a su horario habitual. Continua, de 11 mañana a 6 tarde. Numeradas, 7 tarde, 9 noche y 11 noche.

NO SE DESCUIDE USTED  
POR UNA PESETA  
UN CHRISTMA

con sobre, y queda como  
un señor

JHERR

VELAZQUEZ, 124

Telfs. 2260599 y 2353813

Tony Leblanc, reincidente, en «Los pedigüenos»

No hace muchos meses se estrenaba en nuestras pantallas la primera película debida a Tony Leblanc, en la que asumía la máxima responsabilidad, acaparando los papeles de guionista, músico, intérprete y director. No salió, por lo visto, tan malparado de la lid, cuando, al cabo de unos días, vuelve a las andadas con una nueva producción, dirigida e interpretada por él.

Trátase de la exultante comedia «Los pedigüenos», divertida película que presenta Radio Films, Sociedad Anónima Española, el próximo lunes, en los cines Rialto

y Gayarre, y de la que son graciosos intérpretes Tony Leblanc, Licia Calderón, José Luis López Vázquez, Venancio Muro y Gracita Morales, superando cuanto de ellos se ha visto en el orden de lo hilarante, lo chistoso y lo divertido.

LEA USTED

“MARCA”

DIARIO DEPORTIVO



# POMPEYA - PALACE - VOZ

Mañana lunes,  
**ESTRENO**

(ALCALA, 181)

¡LA MAS IMPORTANTE REPLICA DEL CINE HISTORICO EUROPEO!

## CONSTANTINO EL GRANDE



CORNEL WILDE • BELINDA LEE

CHRISTINA KAUFMANN DIRECTOR LIONELLO DE FELICE

EASTMANCOLOR • TOTALSCOPE

CONSTANTINO EL GRANDE, símbolo y figura gigantesca en la historia de la Humanidad! AUTORIZADA MENORES

## REY DE REYES

¡LA MAS GIGANTESCA PRODUCCION DE  
LA HISTORIA DE LA CINEMATOGRAFIA!

SERA PRESENTADA EN EL  
**PALACIO de la MUSICA**  
DE MADRID

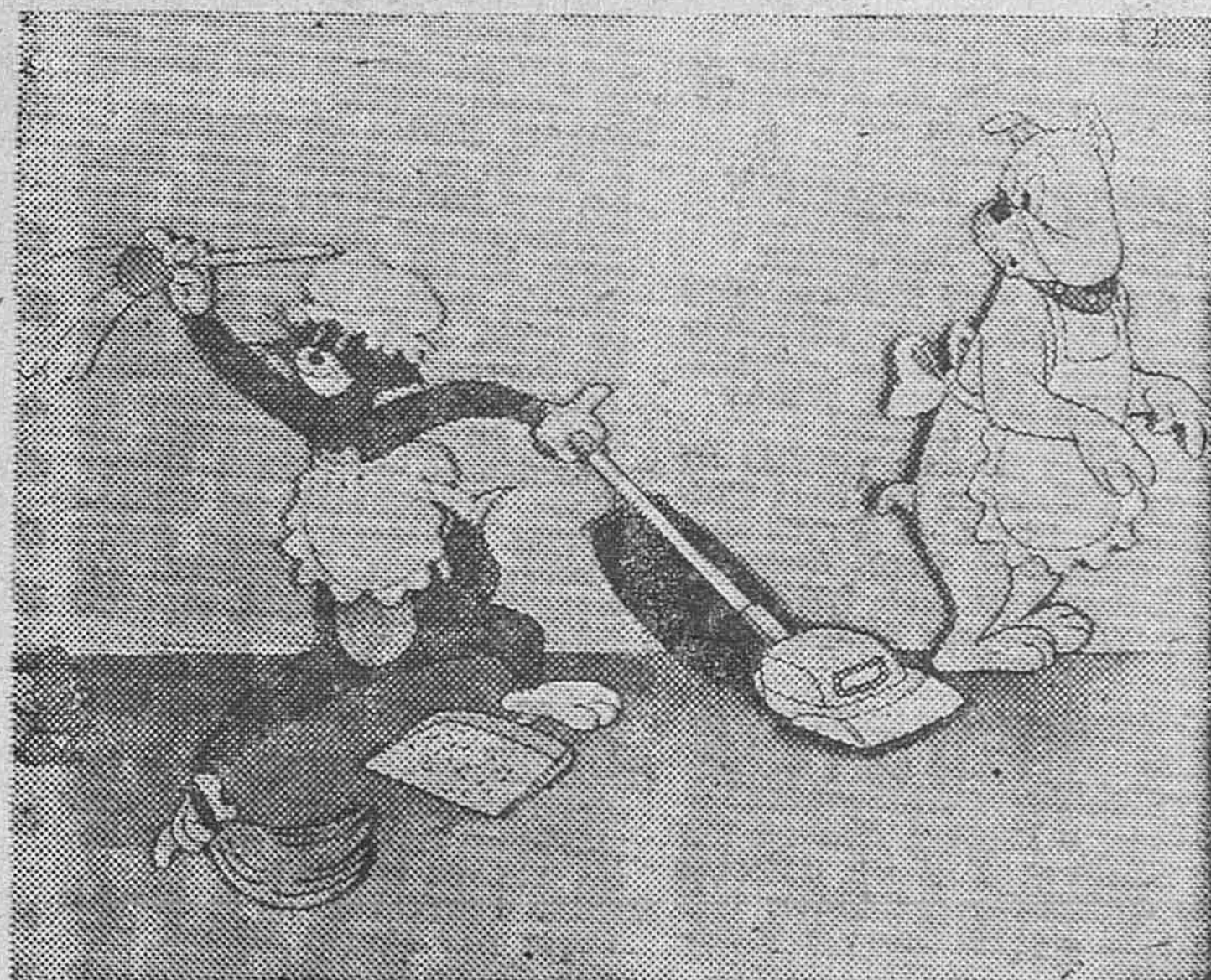
EN SESION ESPECIAL DE GRAN GALA,  
EL PROXIMO DIA 19, A LAS 10,15 DE LA  
NOCHE, A BENEFICIO DE LA CAMPAÑA  
PRO VIVIENDA DEL NECESITADO, QUE  
PATROCINA LA EXCELENTISIMA SEÑORA  
DOÑA CARMEN POLO DE FRANCO

LOCALIDADES EN TAQUILLA

ES UNA PRODUCCION  
SAMUEL BRONSTON

DISTRIBUIDA POR  
DIPENFA

¡ VUELVEN TOM Y JERRY !



¡Esté usted alegre! Mañana el cine Rex se engalanará para recibir con todos los honores a los simpáticos e insuperables Tom y Jerry, que vuelven para contarles sus últimas y desternillantes aventuras. No falte a la cita.

LLEGAN A ESPAÑA...

**LOS ROBINSONES**  
DE LOS  
**MARES DEL SUR**

Una maravilla de WALT DISNEY

TRABAJADOR.—El 1 de octubre ha entrado en vigor el Seguro de Desempleo; entérate si eres afiliado por tu patrono, en previsión de que algún día necesites sus prestaciones.

LEA USTED

**MARCA**

Ayuntamiento de Madrid



# PROGRAMAS

## PROGRAMAS

**NATI MISTRAL**  
«Apasionada tremenda, alucinante «Mari-Gailan», llena de belleza y vehemencia, dijo, cantó y dio la nota dramática hasta arrebatara a los espectadores» (Alfredo Marquerie, «A B C»). Quinta semana. Teatro Bellas Artes

**MANUEL DICENTA**  
«En «Divinas palabras» hizo un Pedro Gailo con auténtica maestría y genialidad» (Arcadio Baquero, «El Alcázar»). Teatro Bellas Artes

**«DIVINAS PALABRAS»**  
«Un incisivo aguafuerte, en el que se alía la paginidad con lo religioso, la dulzura con la violencia, la espiritualidad con lo material e impuro. El éxito clamoroso alcanzado era el éxito que se le debía a Valle-Inclán en este país en el cual nació y al que legó el tesoro de su creación literaria» (Adolfo Priego, «Informaciones»). Teatro Bellas Artes

**HAMLET, PRINCIPE DE DINAMARCA**  
la más famosa obra del teatro universal en nueva versión de Buero Vallejo. Teatro Español. Dirección: José Tamayo. Todos los días tarde y noche

**ADOLFO MARSILLACH**  
en Hamlet, la obra cumbre de William Shakespeare, en nueva versión de Buero Vallejo. Teatro Español. Todos los días, tarde y noche

**LA CENICIENTA**  
A las 4,15, en el nuevo programa infantil del teatro Maravillas

**¡¡NINOS!!**  
Gorgorito contra los Canibales, en el teatro Maravillas. Risa, emoción, estacazos

**LA BRUJA CIRIACA**  
en el poste del tormento, el enano Pimentón, Gorgorito y divertidas aventuras en la Gala Infantil del teatro Maravillas. Hoy, a las 4,15

**¡¡NINOS!!**  
Maese Villarejo presenta un nuevo programa: La Cenicienta, Gorgorito, Los Negritos. 4,15. Teatro Maravillas

**LA CENICIENTA**  
Hoy, en el teatro Maravillas por la Compañía Infantil de Maese Villarejo

**ORQUESTA NACIONAL MONUMENTAL CINEMA FRÖHBECK, FOURNIER**  
Hoy domingo, 11,30 mañana: «Dos contrastes», An-g-u-l-o; «Concerto violoncello», Boccherini (solista Fournier); «Primeras», Mahler JORGE DEMUS  
Único recital de este pianista en Madrid. Conciertos del Real Conservatorio. Obras de Brahms, Berg, Beethoven, Bach. Lunes 18 de diciembre de 1961. 7,30 de la tarde. Invitaciones: San-Bernardo, 44

## PROGRAMAS

**ALCAZAR.**—(2212252. Revistas Celia Gámez). 7 y 11: Colomba (de Arozamena y Tejedor, música de Moreno Torroba y Moraleda).

**BEATRIZ.**—(Compañía titular, 7 y 11: Vámonos a contar mentiras, de Alfonso Paso. Dirección: Cayetano Luca de Tena.

**BELLAS ARTES.**—(Tel. 2324437. Edificio Círculo Bellas Artes.) 7 y 11: Nati Mistral y Manuel Dicenta en Divinas palabras, de don Ramón del Valle-Inclán, con Milagros Leal, Anastasio Alemán, Angeles Hotelano y la presentación de Alberto Mendoza. Dirección: José Tamayo. Localidades a la venta con tres días de antelación.

**CALDERON.**—(2391333.) 7, 11: Mary Santpere y Gila presentan La nena y yo (música original de Máximo Baratas). Mayores.

**COMEDIA.**—(Compañía Conchita Montes.) 7 y 11: Esta noche tampoco (de José López Rubio).

**COMICO.**—(Cía. Lili Murati.) 7 y 11: Yo no soy celoso.

**ESLAVA.**—(2311964.) 7 y 11: Un hombre y una mujer, de Luis Escobar, con Asunción Sancho

y la presentación de Arturo Fernández. Decorados: Víctor María Cortez. Asunción Sancho, vestida por Lanvin Castillo. Dirección: Luis Escobar.

**ESPAÑOL.**—Compañía titular. Director, José Tamayo. 7 tarde y 11 noche. Adolfo Marsillach en Hamlet, príncipe de Dinamarca (de William Shakespeare, en nueva versión de Buero Vallejo), con Tina Gascó, Arturo López, Angel de la Fuente, José M. Escuer, Antonio Gandía y Mercedes Alonso en Ofelia, y la intervención de Manolo Gómez FUENCARRAL.—7, 11: Cía. Garisa. Begoña con Lina Morgan en El hijo de Anastasia (de Liabrés y maestro Bernal).

**GOYA.**—Hoy, a las cuatro quince, Los Tileres, Teatro de Juventudes de la Sección Femenina, presentan Luisa de Córdoba y Anastasio Alemán, en El Mago de Oz (de Martin Iniesta). Dirección: Suárez Radillo. Butacas desde 5 pesetas.

**GOYA.**—7 y 11: Último día de Ocupate de Amelia (de Feydeau, adaptación de Ruiz Iriarte y Regás), por la compañía titular.

**INFANTA ISABEL.**—(2214773.) 46 temporada compañía titular. Dirección, Arturo Serrano. 7, 11: Isabel Garcés en El chalet de madame Renard (de Miguel Mihura). Rafael Somoza, Hugo Pimentel, Julia Gutiérrez Caba, Luisa Rodrigo Erasmo Pascual. ¡Muy divertida!

**LARA.**—(2211631.) 7, 11: El abogado del diablo (basada en la novela de Morris L. West). Versión libre de José María Pemán. Impresionante interpretación de la Cía. titular. Dirección: Claudio de la Torre y Cayetano Luca de Tena.

**LATINA.**—Revista Eugenia Roca Paquito de Ossa. Colaboración, Marinette. 7, 11: ¡Ay qué rico, Federico! La mejor butaca, 46 pesetas.

**MARAVILLAS.**—4,15 tarde: Nuevo programa infantil de Maese Villarejo: La Cenicienta y Pulgarito contra los negritos. Precios populares.

**MARAVILLAS.**—(Pepe Alfayate con Rafaela Rodríguez.) 7, 11: En un lugar de Castilla. Original de Carlos Llopi.

**TEATRO MARIA GUERRERO.**—7 y 11 en punto (los lunes no hay funciones): Eloisa está debajo de un almendro, de Enrique Jardiel Poncela, por José Bódalo, Amelia de la Torre, Olga Peiró, Laly Soldevilla, Antonio Ferrandis, R. García-Ortega, José Vivó, José Luis Lespe, Alfredo Landa. Colaboración extraordinaria de Manuel Gómez Bur, presentación de Paloma Valdés. Dirección: José Luis Alonso. Butaca, 50 pesetas; entresuelo, 35; principal, 15; anfiteatro, 5.

**MARTIN.**—6,45, 10,45: La graciosa revista Ana María. Último día.

**RECOLETOS.**—(2269878.) 7 y 11: Éxito arrollador de Juegos para marido y mujer, de Alfonso Paso. Últimas semanas.

**REINA VICTORIA.**—7, 11: La idiota (de Marcel Achard, versión Edgar Neville). Analía Gadé, José M. Roder, Paula Martel, Elena Tejero y la colaboración de Luis Peña. Director: José Osuna.

## PROGRAMAS

**PRICE MADRID-HALL.**—(Teléfono 2314607.) Hoy, 4,30, 7 y 11: Despedida del 2.º programa internacional de Circo, con los superclowns, Emy, Goli y Cañamón. Los osos de Laponia. Los chimpancés musicales. Los Bismis. Miss Julieta. Los Frank Dominis. Los Marimis. Michelangelo. y un maravilloso desfile de atracciones nuevas en Madrid. Mañana lunes, a las 10,45: Tradicional Festival de los Pobres.

**ALBA.**—(2270785.) Selecto, conti-

nua 19 mañana: Adiós, Mimi Pompón, El desfiladero de la muerte.

**ALBENIZ.**—11,30 mañana, función especial. 4, 7, 10,45: Cuarto programa cinerama: Aventuras en los mares del Sur (technicolor. Aplo todos los públicos). Localidades con cinco días.

**ALCALA.**—Llévame contigo y Salomón y la reina de Saba.

**ALEXANDRA.**—Yo pecador.

**ALHAMBRA.**—Dos corazones en Heidelberg y Las siete colinas de Roma.

**AMAYA.**—Siempre es domingo.

**AFOL.**—Vida sin risas y Hombre del Oeste.

**ARGUELLES.**—5: La oveja negra (Heinz Ruhman).

**AVENIDA.**—(2217571.) 4,15, 7, 10,45: Pecado de amor (Sara Montiel, Reginald Kermad; eastmancolor).

**AYALA.**—4: A sangre fría. Cimarón.

**AZUL.**—Bus Stop y El cisne.

**BARCELONA.**—4,30, 7, 11: La oveja negra (Heinz Ruhman).

**BEERRA.**—El gato en el tejado y Rocco y sus hermanos.

**BELLAS ARTES.**—Un taxi para Tobrouk.

**BENAVENTE.**—Policía Internacional y Mi hermana Elena.

**BENLURE.**—4,30, 7, 11: Los viajes de Gulliver (superdynamation; eastmancolor; tolerada).

**BILBAO.**—Un taxi para Tobrouk.

**CALLAO.**—4,30, 7, 11: Tres de la Cruz Roja (Tony Leblanc. José L. López Vázquez, Manuel Gómez Bur; color; tolerada).

**CANDILEJAS.**—Peter Voss, caballero detective y Yo pecador.

**CAPITOL.**—4,30, 7, 11: Una mujer marcada (Elizabeth Taylor, Lawrence Harvey). Cinemascope, technicolor.

**APRI.**—(Narciso Serra, 8. Metro Menéndez Pelayo. 2521069.) 4: Del infierno a Texas y Los viajes de Gulliver (primer reestreno). Tolerado.

**CARRETAS.**—10 mañana: Adiós Mimi Pompón. A volar, joven.

**CARTAGO.**—(2577023.) 4,15, 7, 11: Yo pecador (Pedro Armendáriz, Libertad Lamarque; color).

**CERVANTES.**—U-47, comandante Prien y El ángel de Nápoles.

**COLISEUM.**—4,30, 7, 11: El manantial de la doncella (la más genial realización de Ingmar Bergman). ¡¡Excepcional!!

**CONCEPCION.**—Llévame contigo y Yo pecador.

**CONSULADO.**—4,15, 7, 11: Una mujer marcada (cinemascope, color; Elizabeth Taylor). ¡Sensacional!

**COPACABANA.**—4: Pasos de angustia. El último atardecer.

**CRISTAL.**—(2345107.) Confortable, continua: Asfalto húmedo. Los dos golfillos.

**CHAMBERL.**—Vida sin risas y Hombre del Oeste.

**CHUECA.**—4: Barreras de orgullo y Operación Robinson.

**DOS DE MAYO.**—5: Ibrahim. El desfiladero de la muerte.

**ESPRONCEDA.**—La manzana de la discordia y Tres vidas errantes.

**EUROPA.**—La evasión y El desfiladero de la muerte.

**FELIPE II.**—4: La mujer del látigo. Tiempo de amar, tiempo de morir.

**FIGARO.**—3,30: Hombre del Oeste (Gary Cooper), Vida sin risas.

**FLORIDA.**—La gran jugada y Salomón y la reina de Saba.

**GALILEO.**—La evasión y El desfiladero de la muerte.

**GAYARE.**—Armas contra la ley.

**GONG.**—5: La oveja negra (Heinz Ruhman).

**GRAN VIA.**—4,45, 7, 11: Tarzán de los monos (technicolor; Denny Miller, Cesare Danova; tolerada).

**IBIZA.**—4: El baile de los malditos. Operación Robinson.

**IDEAL.**—3: Los viajes de Gulliver (technicolor). Pases: 3, 5, 7, 9, 11.

**IMPERIO.**—Mambo y Al este del Edén.

**INFANTAS.**—Siempre es domingo.

**LOPE DE VEGA.**—(2472041.) 4,30, 7, 11: El rostro (un film de Ingmar Bergman).

**LUCHANA.**—4,30, 7, 11: Los viajes de Gulliver (Kerwin Mathews, eastmancolor; tolerada).

**MADRID.**—(Plaza del Carmen. Teléfono 2215694.) 4,30 y 9: No-Do, Lo que el viento se llevó.

**MAGALLANES.**—4: Mi mujer me gusta más y Operación Robinson.

**METROPOLITANO.**—Coartada perfecta y Rocco y sus hermanos.

**MONTERA.**—Montería y Tres vidas errantes.

**MONUMENTAL.**—5: La oveja negra (Heinz Ruhman).

**MUNOZ SECA.**—(2315141.) 10 mañana: El hombre de las pistolas de oro y Operación Robinson.

**NARVAEZ.**—La corrida fantástica y Tres vidas errantes.

**ORAA.**—4: Esta tierra es mía, Operación Robinson.

**PALACE.**—Me casaré contigo.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—4,30, 7, 11: Ella y los veteranos (María Luz Galicia). Tolerada.

**PALACIO DE LA PRENSA.**—Escala en Tokio.

**PALACIO DEL CINE.**—Yo pecador.

**PANORAMA.**—Siempre es domingo.

**PAVON.**—El testigo y Rocco y sus hermanos.

**PAZ.**—4,15, 7, 11: Armas contra la ley.

**PELAYO.**—(Fdez. de los Ríos, 79. 2435050). Reformado, continua 4: Las legiones de Cleopatra. Más fuerte que la vida.

**PENALVER.**—Los herederos y Rocco y sus hermanos.

**PEZ.**—Vida sin risas y Hombre del Oeste.

**PLEYEL.**—Por primera vez y Trío de damas.

**POSTAS.**—Vida sin risas y Hombre del Oeste.

**PRINCESA.**—Un taxi para Tobrouk.

**PRINCIPE ALFONSO.**—Azafatas con permiso y El sargento negro.

**PRINCIPE PIO.**—El testigo y Rocco y sus hermanos.

**PROGRESO.**—4,30, 7, 11: Yo pecador (L. Lamarque, P. Armendáriz; color).

**PROYECCIONES.**—4,30, 7 y 11: El séptimo sello (Ingmar Bergman). 3.ª semana.

**QUEVEDO.**—(2231718.) Selecto, confortable, económico: Cena de acusados. Tu marido... ese desconocido.

**REAL CINEMA.**—Hoy es día de fuga.

**REX.**—(2471237.) Numeradas 11, 1, 3, 5, 7, 9, 11: El sabor del miedo. (Suspense.)

**RIALTO.**—4,30, 7, 11: Bestias de la ciudad (Lee J. Cobb, Gia Scala).

**RICHMOND.**—Tres de la Cruz Roja.

**ROXY «A».**—El rifle del forastero.

**ROXY «B».**—Escala en Tokio.

**SAN CARLOS.**—3,30: Rocco y sus hermanos. 6,30 y 10: Coartada perfecta y Rocco y sus hermanos (Alain Delon).

**SALAMANCA.**—La oveja negra.

**SAN MIGUEL.**—(2214059. Totalmente reformado.) 4,45 y 9,15: Ben Hur. Color. Tolerada. (5.ª semana.)

**SOL.**—10 mañana: Papá se ha enamorado y Rififi.

**TIVOLI.**—4,30, 7, 11: Siempre es domingo (color).

**TORRE DE MADRID.**—(2471657.) Matinal a las 11. 4,15, 7, 11: Hoy es día de fuga (tolerada).

**UNIVERSAL CINEMA.**—4,30, 7, 11: Yo pecador (Libertad Lamarque, Pedro Armendáriz). Color.

**URQUIJO.**—La evasión y El desfiladero de la muerte.

**VALLEHERMOSO.**—La manzana de la discordia y Tres vidas errantes.

**VICTORIA.**—La corrida fantástica y Tres vidas errantes.

**VOZ.**—(Alcalá, 184. 2451126.) 4, 7, 11: Armas contra la ley (Renato Baldini, M.ª Luisa Merlo).

**BAILE POPULAR PALMERAS.**—Baile continuo.

**BARCELONA.**—Baile diario.

**CARTAGO.**—(Bravo Murillo, 28, Quevedo). Tarde y noche: Cabaret moderno presentando atracciones frivolas internacionales y orquestas.

**CISNE NEGRO.**—Atracciones.

**CLUB AYALA.**—Atracciones.

**CLUB FUNDADORES.**—Bar americano.

**EL SIOMBO CHINO.**—(Teléfono 245081.) Tarde y noche, Rafael de la Cruz y su ballet de arte español; María Vincent, famosa cantante francesa. Orquesta Filippino Carletti e il suo complesso y Juanito Sánchez.

**FONTORIA.**—Atracciones.

**FRONTON RECOLETOS.**—5,15: Zubielqui - Sarasola II, Durán-Ibarra; Aguirre-Goicoechea, Zubelzu-Tolosa; Begóns VII-Aguirrebengoa, Solozábal-Amorebieta IV.

**J'HAY.**—Atracciones.

**LA GALERA.**—Atracciones.

**MICHELETA.**—Atracciones.

**MOLINO ROJO.**—Atracciones.

**RIVER CLUB.**—Atracciones.

**TABARIN.**—(San Bernardo, 5.) 7 y 11: Grandes atracciones internacionales y las mejores orquestas.

**TEYMA.**—Ana María España, Jerry Girls, Mary Carlota, Amalia de Granada y The Luick Brothers.

## LA VOZ DE MADRID

### PRINCIPALES PROGRAMAS PARA HOY

- 9.—Retransmisión de la santa misa.
- 9,30 "Escalera musical": "Ballet del Cascanueces", Hugo Blanco, "Ruedas" y "Las muchachas".
- 10.—La buena música: "Estudios", de Chopin.
- 10,30 Club de Amigos, con discos dedicados por los socios del Club.
- 11,45 "Cada uno, con su estilo": Trío Claude Michel.
- 12.—"Fiesta en España", retransmisión de concurso desde el auditorio de la REM.
- 13,30 "Voces y canciones del mundo": Caterina Valente, Los Amigos del Amanbay, Pino Donnagie, Pío Leiva y Teddy Randazzo.
- 14,10 Retransmisión de la Última Hora de la Actualidad y del Diario Hablado de Radio Nacional de España.
- 14,46 "Melodías de actualidad", con Jacqueline Nero.
- 15.—"Póquer de éxitos": "Yo tengo un guau-guau", He puesto nuestro amor en el mundo", "Pañuelo rojo" y "Pancha calma".
- 15,15 "Pantalla cinematográfica", por Mario Hernández.
- 15,30 "Domingo Deportivo Español", versión local, con las primicias de las incidencias de los partidos de fútbol.
- 16.—"Domingo Deportivo Español", con las retransmisiones de los partidos de fútbol, crónicas y comentarios deportivos.
- 18.—"Carnet de baile".
- 19.—"La hora de nuestros amigos", con discos dedicados.
- 20.—"Carnet de baile".
- 21.—"Mensaje al mar", dedicado a los pescadores españoles.
- 21,05 "Camino, verdad y vida", emisión religiosa.
- 21,45 "Su vida y su voz".
- 22.—Retransmisión del Diario hablado de Radio Nacional de España.
- 22,20 "Cada noche, melodías": "Serenata" y "Melodía perdida".
- 22,26 "La anécdota diaria".
- 22,30 "Mosaico deportivo", por Raúl Santidrián y Norberto García.
- 22,50 "Los jugadores de fútbol comentan" el partido Atlético de Madrid-Real Oviedo, por Carlos Fuertes Peralba.
- 23,10 "La zarzuela: 'La reina mora', de Serafín y Joaquín Álvarez Quintero y música de José Serrano.
- 24.—"Medianoche en alta fidelidad".
- 1.—Cierre de la emisión.

## SORDOS

Corrijan su falta de oído y eliminen zumbidos con el nuevo y sensacional

### "AUDISOM"

(sin pilas ni hilos)

PRECIO, 550 ptas., sin más gastos. Nuestro CONSULTORIO GRATUITO está a su disposición. Escribanos detallando su caso y pluma folletos y detalles a

M. ORTEGA

San Bernardo, 112 — MADRID (6) Bajo prescripción facultativa (C. S. 15 228)



# INFORMACION DEPORTIVA

## ESTA TARDE, ATLETICO DE MADRID-OVIEDO

LOS ROJIBLANCOS, CON LAS AUSENCIAS DE GRIFFA, RAMIRO Y PEIRO, SON FAVORITOS

Hoy se reanuda la Liga con la primera jornada de la segunda vuelta. En el Estadio Metropolitano se enfrentarán esta tarde el Atlético de Madrid y el Oviedo, en un partido que sobre el papel se presenta claramente favorable para los rojiblancos, segundos clasificados, con 21 puntos, mientras los asturianos ocupan el décimo-primer lugar, con sólo 13.

Esta superioridad del Atlético, magnífico de forma, velocidad y moral, persiste a pesar de las ausencias de los lesionados Griffa y Ramiro y de la de los sancionados Rodríguez y Peiro, pues hay gran diferencia en la campaña realizada en la primera vuelta por

ambos equipos, y los madrileños cuentan además con la ventaja de actuar en su campo y ante sus entusiastas partidarios, que suponemos que esta tarde animarán como siempre a los suyos.

El Atlético presentará hoy una alineación igual a la de la tarde del Zaragoza en la meta, defensa y línea media, y sólo en la delantera habrá cambios forzosos por la baja de Peiro. No hay duda de que el interior rojiblanco es hombre básico en esta línea y que se encuentra magníficamente penetrado con Collar; pero, pese a esto, a poco que el equipo responda como es capaz, su victoria se presenta indiscutible.

Esto no quiere decir que el encuentro carezca de interés. El Oviedo, notablemente recuperado, viene hoy por primera vez a Madrid en esta temporada, donde cuenta con muchos admiradores. Hoy casi todas las miradas estarán pendientes del medio asturiano Paquito, el gran triunfador de Zaragoza, al que muchos consideran el mejor jugador español en dicho puesto. No es ésta la única nota destacable del equipo ovetense, pues esta tarde en el Metropolitano, en el conjunto que entrena Alvaro, veremos, al lado de jugadores ya bien conocidos por los aficionados, como Toni, Alvarez, Marigil y Sánchez Lage, varios muchachos jóvenes y casi desconocidos, como Fermín, Moncho, José Luis y José María, en los que su preparador tiene depositadas

muchas y muy fundadas esperanzas.

En resumen, que el partido puede y debe ser entretenido e incluso emocionante, aunque al Atlético le consideran casi todos, incluso los asturianos, como neto favorito.

El Plus Ultra, sin Gento III y Paqui

El Plus Ultra inicia la segunda vuelta de la Liga enfrentándose en la mañana de hoy, en su campo de la Ciudad Lineal, con el Orense.

En este partido el equipo asegurador se ve forzado a prescindir de sus dos interiores titulares—Gento III y Paqui—, lo que no hay duda que significa un fuerte handicap. El Orense es un excelente conjunto, que sólo tiene tres puntos menos que los madrileños, lo que quiere decir que sus fuerzas están algo igualadas. La pequeña ventaja que hay a favor del Plus Ultra, sumada a la de actuar en su campo, se ve casi compensada con las bajas ya anunciadas de Gento III y Paqui; pero si Martín I y Estrada, sus sustitutos, juegan con entusiasmo y acierto, el Plus Ultra debe ganar, aunque por corta diferencia.

La alineación que presentará el Plus Ultra esta mañana será probablemente ésta: Patiño; Aparicio, Collar, Lorenzo; Cristóbal, Patri; Alcalde, Estrada, Moraleda, Martín I y Sornichero.

M. BENEDICTO

VENTANAL

## EXITO GIMNASTICO

El inglés Stuart y la sueca Solvig Egman, en medio de una gran ovación, recibieron ayer noche, pasadas ya las dos de la madrugada, el trofeo instituido por el diario «Madrid», como premio a su brillante y triunfal actuación en la competición gimnástica celebrada en el Palacio de Deportes. Stuart demostró con mucho ser el mejor de los seis gimnastas masculinos que en representación de Alemania, España, Finlandia, Francia, Inglaterra y Suecia acudieron a la cita madrileña. Sin embargo, no se puede decir lo mismo de la espigada Solvig Egman, que terminó empatada con la menuda y vivaracha finlandesa Touvi Sappinen, a la que esperan muchas jornadas triunfales, porque es una auténtica cría. Pero el reglamento es inflexible y no entiende de edades ni de sentimentalismos. Y como la sueca había ganado tres de los cuatro ejercicios y la finlandesa únicamente uno, el laurel final fue para Solvig Egman, que de este modo se va a sus fríos lares cargada de trofeos. La menuda Touvi, por el contrario, sólo se lleva uno, como consecuencia de su victoria en la barra de equilibrios. Y, además, una ovación de gala, justo premio del público, que en esto de los aplausos estuvo generoso, como corresponde a la hidalguía de los deportistas madrileños, a la importancia del Trofeo «Madrid» y a la clase de todos los participantes.

En la categoría masculina, el sueco Stuart fue el mejor, sin discusión, con esfuerzo muy regular, aunque fallara en la barra fija. Por otro lado, fue el que se hizo más simpático a los aficionados, con sus dosis de humorista inglés. Y aunque nada influyó por ello en el ánimo de los jueces, no cabe duda que estableció corriente de simpatía entre protagonista y espectadores. Le siguió en méritos el finlandés Sakari Olkkonen, que relegó al tercer puesto al francés Ahmed Lazhar, capaz de aspirar a la victoria absoluta en cuanto tenga más contactos internacionales. Este fue el trío destacado, el que merece párrafo más amplio, sin que ello signifique que el sueco Leif Koon, el alemán Karl Michel y el español Hermenegildo Martínez estuvieran mal, ni mucho menos. Lo que sucede es que la competición fue muy reñida, con ases en todos los ejercicios, y era preciso afinar al máximo para no perder posiciones. Nuestro compatriota, por ejemplo, falló en anillas, perdió el control de sus nervios y ya no supo o no pudo recuperar posiciones. Todo lo contrario de Elena Artamendi, que luchó de principio a final, con tesón y nervio, buscando el puesto de honor, para terminar en cuarto lugar, con puntuación relevante. José María LORENTE

## NOTICIARIO FUTBOLISTICO

- La Federación Austriaca no ha concedido permiso al First Vienna para realizar una gira por España durante las fiestas navideñas.
- La negativa está fundamentada en las flojas actuaciones que dicho equipo está teniendo en el Campeonato austriaco.
- Según noticias de Turín, el Juventus y el Real Madrid han llegado a un acuerdo para las fechas de su eliminatoria de la Copa de Europa.
- Si la UEFA las aprueba, se enfrentarán en Turín, el 14 de febrero, y en Madrid, el 28 del mismo mes.
- El partido River Plate-Ferencváros, que debía jugarse ayer en Buenos Aires ha sido aplazado hasta hoy, por la lluvia.
- Luicio Soares, medio del Sporting y medio internacional portugués, ha sido suspendido por la Directiva de su Club.
- Al parecer, Soares no quiso desplazarse a jugar contra un Segundo División, alegando que no era un turista.
- Jimmy Greaves reapareció ayer en la Liga inglesa, en las filas del Tottenham, frente al Blackpool, marcando tres goles.

## Pormenores y alineaciones del partido

CAMPO: Estadio Metropolitano.  
HORA: Cuatro y media.  
ARBITRO: Castiñeiras, colegiado gallego.

### ALINEACIONES

ATLETICO DE MADRID.—Madinabeytia; Rivilla, Callejo, Calleja; Amador, Chuzo; Domínguez, Adolfo, Jones, Mendoza y Collar.

OVIEDO.—Fermín, Toni, Alvarez, Marigil; Iguarán, Paquito; Moncho, León, Sánchez Lage, José Luis y José María.

## CINCO CUESTIONES CINCO

### BOXEO

En esta misma sección, hace ya más de quince días, escribimos que el combate Follado-Statoff, aplazado en su primer intento, era un puro camelo. Exactamente, "que al madrileño se le obsequiaba con un fácil triunfo". La realidad se ha encargado de confirmar la razón que nos asistía en ese juicio que muchos consideraron absurdo. Statoff abandonó el viernes en el quinto asalto, alegando lesión en una mano. El abandono supone un claro fraude al público y al deporte. La postura de la Federación Española reteniendo la bolsa del púgil nos parece acertada y justa. Ahora bien; hay que hilar aún más fino para evitar que estos camelos espectaculares se repitan, porque, en definitiva, quien paga los vidrios rotos es el aficionado y, en segunda instancia, el propio boxeo. Por el bien del pugilismo en sí hay que impedir estos engaños. Que el público sepa y vea que se vela por sus intereses.

### BALONMANO

Al Granollers, representante de España en la Copa de Europa, le ha durado muy poco su alegría en este torneo. A las segundas de cambio ha quedado en la cuneta, elimi-

nado en París por el campeón galo, que es el Joinville. Pero el Granollers puede seguir con la cabeza bien alta, ya que el conjunto presentado por los campeones de Francia, más que un equipo de Club era una auténtica selección nacional, todo un estupendo conjunto de figuras, procedentes de varios Clubs. ¿Cómo ha sido posible esa transgresión del Reglamento? ¿Cómo lo ha autorizado la Federación Española? ¿Por qué se permitió al Granollers acudir a esa encerrona de París?

### FUTBOL

Francia se ha quedado sin billete para Chile. Ni siquiera el de clase turista, que es el que corresponde a España, han podido ganar los franceses, vencidos por Bulgaria en el desempate de Milán. Para muchos aficionados, la eliminación de Francia no tiene interés. Para otros, sí, porque el fútbol galo es la única piedra comparativa tras el empuje de París. Y la comparación, después del 1-0 logrado por los búlgaros, resulta desmoralizadora para nuestra selección. Hay muchos que argumentan así: "Si en la capital francesa merecimos perder y nos salvó un poste, Bulgaria está en condiciones de ganarnos. Y como Bulgaria es

una selección de relleno, España está todavía en categoría más baja". Pensando en Chile, con mentalidad actual, el juicio es acertado. Da en la diana. La "cuestión" ahora es saber lo que se hará en nuestra selección para cambiar el billete turista por el de lujo. De lo contrario...

### HOCKEY

A primeros de enero se celebrará en Nueva Delhi el Torneo Internacional que organiza la Federación hindú, y que en esta ocasión va a reunir a los equipos representativos de Holanda, Alemania, Bélgica, Polonia, Egipto, Malaya, Australia, Nueva Zelanda e India. Es muy posible que también intervenga Pakistán. Quiere esto decir que en Nueva Delhi se reunirán los mejores equipos del mundo. La selección española también estaba invitada. Pero la Federación Española, de acuerdo con el dictamen de los técnicos, ha declinado el ofrecimiento. ¿Razones? Que el equipo que actuó en Roma está viejo y que El Cid—que es la selección de jugadores menores de veintidós años—está aún verde. Nos parece bien que el máximo organismo federativo analice los pros y contras para no caer en alegrías disparejadas. Pero en este caso no hubiera sido

absurdo desplazar al joven equipo de El Cid con algunos refuerzos, buscando el contraste de fuerzas, porque la veteranía no se adquiere con concentraciones internas ni con partidos de trámite.

### ESQUI

En Val D'Isere se ha iniciado la temporada internacional europea con el Critérium "Primera Nieve". El escenario es francés, y los triunfos en las tres primeras pruebas han sido galos. Francia siempre ha tenido grandes figuras y extraordinarios campeones en la disciplina alpina, que es la que ha llevado hasta las pistas de Val D'Isere a un lote numeroso de participantes en representación de muchos países. Entre ellos, en tono muy discreto, están los españoles, que hoy por hoy, se quiera o no, están muy lejos del ícono técnico que domina en estas carreras internacionales. Con nuestros jóvenes representantes se viene trabajando de forma activa, sin regatear medios ni esfuerzos. Pero la realidad no responde al entusiasmo federativo. Al menos en los representantes alpinos. ¿Por qué no dar media vuelta y "airear" a los nórdicos? Quizá se conseguirían resultados que sorprenderían a todos.

ESEDE



## EL CERRAR LA SECCION

EN PARTIDO de Liga correspondiente al segundo grupo de Segunda División, el Hércules venció ayer a domicilio al Mestalla, por un tanto a cero. El único gol del encuentro lo marcó el interior alicantino Cortés, a tres minutos del final.

LA PENULTIMA etapa de la Vuelta Ciclista a Méjico, disputada ayer, fue ganada por el mejicano Mario Valverde. El español José López se clasificó en segundo lugar. Hoy termina la prueba.

EL AUTOMOVILISTA Von Trips, muerto en accidente en el autódromo de Monza, ha sido designado «deportista del año» por la Federación de Periodistas Deportivos de Alemania occidental.

## CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL

### BULGARIA ELIMINA A FRANCIA

EN EL PARTIDO DE DESEMPATE GANARON LOS BULGAROS POR 1-0

MILAN.—Con una victoria sobre Francia por un gol a cero en el partido de desempate jugado ayer tarde en el estadio de San Siro, de Milán, Bulgaria se ha calificado para la fase final del Campeonato mundial de fútbol de 1962, que se celebrará en Chile. Los cuarenta y cinco minutos de la primera parte transcurrieron sin que se moviera el marcador.

La actuación del equipo búlgaro fue más bien mediana, y el equipo francés podría haber ganado de haber mostrado alguna competencia entre sus componentes. Los jugadores franceses prefirieron aparentemente el juego individual y a menudo retuvieron demasiado el balón, con lo que permitieron a los más veloces, pero menos técnicos búlgaros salvar los momentos apurados.

Unas treinta mil personas, entre las que figuraban muchos aficionados franceses que se habían desplazado a ésta con ocasión del encuentro, animaron con calor al conjunto galo durante el primer tiempo; pero, a partir del primer minuto del segundo, le abuchearon en ocasiones, cuando comprendieron que la falta absoluta de cohesión entre los atacantes no daría resultado alguno favorable. Al minuto del segundo tiempo Bulgaria logra su primer tanto, que habría de ser definitivo. El extremo izquierdo, Iakimof, sorprende al portero galo, Bernard, con un tiro potente desde 12 metros y el balón se introduce en la portería gala por su parte izquierda.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

BULGARIA: Naydenov; Rakarov, Dimitroff; Metodiev, Dimot, Kovatchev; Dief, Velichkov, Iliev, Kolef e Iakimof.

FRANCIA: Bernard; Wendling, Rodzik; Marian, Lerond, Ferrier; Wisniewski, Müller, Skiba, Huette y Van Sam.

Dirigió el encuentro el colegiado italiano Concetto lo Bello, ayudado en las bandas por Giulio Campanati y Gino Rigato, de su mismo Colegio (Alfil).

#### Sorpresa entre los aficionados

MILAN.— La eliminatoria de Francia, que se clasificó en tercera posición entre los finalistas del último Campeonato mundial de fútbol, celebrado en 1958 en Suecia, ha causado gran sorpresa entre los aficionados.

Francia ha sido la segunda de las naciones destacadas en la Copa «Jules Rimet» del año 1958 que es eliminada en la fase previa del Campeonato mundial de 1962. La primera fue Suecia, subcampeón de 1958, que fue eliminada también en partido de desempate.

Bulgaria ha sido el último país en calificarse para la fase final, en la que jugarán 16 selecciones nacionales. Los finalistas son los siguientes. Brasil y Chile, calificados automáticamente por ser el campeón y el país organizador, respectivamente, y Suiza, Inglaterra, Alemania occidental, Hungría, Rusia, Bulgaria, Italia, Argentina, Uruguay, Méjico, España, Colombia, Checoslovaquia y Yugoslavia. (Alfil.)

## PELOTA

### INTERESANTES PARTIDOS DEL CAMPEONATO DE AFICIONADOS

ENCUENTROS EN LOS FRONTONES MADRID Y RECOLETOS

La jornada de hoy, por lo que al Campeonato de pala corta se refiere, es altamente interesante, ya que se enfrentan los distintos campeones de grupo, con un programa que no tiene desperdicio. Así, en el frontón Madrid, a las diez y cuarto de la mañana, Matute IV y Aristi lucharán contra Eugui y Esparza, aquellos como campeones del Grupo B y éstos como subcampeones del A, para competir a continuación los campeones del C, Reyzaal y Ucin II y los campeones del A, que son: Matute III y Hernández Coronado, pareja ésta a quien se considera como la más fuerte del Torneo. Los dos partidos, por tanto, son de interés y habrán de resultar muy competidos.

Pero el programa es más amplio y comprende dos encuentros de mano por parejas, enfrentándose Arango-Aragón a Arias-Usanos y Erro-Mansoa a Azpeitiano II-Oñate. Como en esta modalidad se lucha por el sistema de Liga, a una sola vuelta, el primer partido es muy importante para Arango y Aragón, que dan fin a su actuación. Hasta la fecha cuentan con cuatro victorias y dos derrotas, mientras sus rivales totalizan tres triunfos y una sola derrota. Si éstos vencen habrán dado un paso muy serio para adjudicarse el título, aunque la pareja Martínez-Benigno, que hoy ocupa el primer puesto, no dará facilidades.

Por lo que se refiere al Recoletos, el programa anuncia un partido de cesta punta, entre Merodio-Costa y Del Rey-Aguirre, y dos de pala, correspondientes éstos a segunda categoría. Los protagonistas de pala son Armendáriz-Laiseca contra Chinarro-Goní y Marqués-Escoriaza contra Marinas-Rubio. Los partidos del Recoletos darán comienzo a las once de la mañana, siguiendo el orden en que aquí se detallan.

## DOCUMENTAL

#### Copa europea de Gimnasia

La Copa de Europa de Gimnasia de 1963, masculina, se celebrará en Yugoslavia, mientras que la competición femenina ha sido concedida a Francia, según ha informado en Ginebra la Federación Internacional de Gimnasia. La Federación efectuará su próxima Asamblea con ocasión del Campeonato mundial, que se celebrará del 28 de junio al 2 de julio de 1962 en Praga (Checoslovaquia) y será presidida por el suizo Charles Thoeni. También se ha informado que el Comité organizador de los Campeonatos mundiales de Praga ha realizado una película del programa obligatorio de la competición, película que facilitará a las diferentes Federaciones nacionales de gimnasia, con el fin de facilitar la preparación de los equipos participantes. El costo de la película, en lo que se refiere a las pruebas masculinas, será de treinta dólares (1.800 pesetas), y la de las competiciones femeninas, 20 (1.200).

#### Campeonato nacional de galgos en campo

El próximo miércoles, día 20, a las siete de la tarde, en el salón de actos de la Casa del Deporte, Barquillo, 19 (Madrid), se celebrará el sorteo de colleras de galgos para el XXIV Campeonato de España, en campo (Copa de Su Excelencia el Generalísimo), que

comenzará en Madrid el día 2 de enero próximo, a las diez y media de la mañana, en los vedados de Campamento y Coto Federativo. Los galgos participantes serán los campeones de Badajoz, Cáceres, Cádiz, Jaén, Málaga, Avila, Burgos, León, Palencia, Salamanca, Segovia, Valladolid, Zamora, Albacete, Cuenca, Guadalajara, Militar, Zaragoza y Huesca, y los campeones y subcampeones de Córdoba, Sevilla, Madrid y Toledo. En total serán 27 galgos los participantes.

#### Gran Premio «San Silvestre»

El notable corredor pedestre Kubicki representará a Alemania occidental en la tradicional carrera brasileña que se celebra el 31 de diciembre y es conocida por el nombre de la «San Silvestre». Su elección se debe a que ha de remplazar a su compatriota Gustav Disse, que ha resultado lesionado durante un entrenamiento. Kubicki se enfrentará, por tanto, a corredores de la talla del argentino Suárez, tres veces ganador de dicha prueba; del inglés Hyman y del francés Bogey.

#### Cross de San Sebastián

El atleta argentino Osvaldo Suárez, tres veces ganador de la carrera de San Silvestre, de Sao Paulo, correrá el Cross Internacional de San Sebastián (España), fijado para el día 28 de enero de 1962.

## REAL MADRID C. de F. ACTIVIDADES DEPORTIVAS (Secciones de aficionados)

#### AJEDREZ

Frontón Fiesta Alegre, 10,30 horas. REAL MADRID-CENTRO ASTURIANO (Liga de Castilla).

#### BALONCESTO

Frontón Fiesta Alegre, 11,45 horas: COLEGIO ATENEO-REAL MADRID (Campeonato Regional de Juveniles).

Palacio Municipal de Barcelona, 19,30 horas: ESPAÑOL-REAL MADRID (VI Liga Nacional).

#### BALONMANO

Frontón Fiesta Alegre, 13 horas: REAL MADRID-EXPLOSIVOS (Campeonato II Categoría).

Parque Sindical, 9,45 horas: C. SORDOMUDOS-REAL MADRID (Campeonato de Educación y Descenso).

#### BEISBOL

Frontón Fiesta Alegre, 8 horas: Entrenamiento del equipo juvenil.

#### FUTBOL

##### Juveniles

Campo Federación, 9,15 horas: HESPERIA-CHAMARTIN CLUB DE FUTBOL.

Campo Federación, 12,30 horas: C. D. AMANIEL-REAL MADRID «B».

Estadio de Vallecas, 11,30 horas: C. D. CARABANCHEL-REAL MADRID «A».

##### Aficionados

Campo del Moscardó, 12,15 horas: C. D. COLONIA MOSCARDÓ-REAL MADRID C. de F. (Copa Ramón Triana).

#### LUCHA

Gimnasio General Moscardó, 10,30 horas: Trofeo Interclubs.

#### TENIS DE MESA

Estadio Santiago Bernabéu, 11 horas: GIMNASIO-KIMO. Local Social Agromán: 11 horas: REAL MADRID-AGROMAN (Campeonato de Castilla de Clubs).

## SECCION DE AVUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

#### ALQUILERES

CASA Jiménez. Preciados, 52 (entre Callao y Santo Domingo). Alquiler yelos, vestidos novia, marina; mantillas, peñas, sombreros señora, trajes smoking, chaquetas.

#### AUTOMOVILES

ESCUELA ESPAÑA. Alfonso XII, 58. Teléfono 2276244.

ESCUELA Salmantina, Conde Peñalver, 24. Teléfono 2354102.

CALLAO. Escuela automovilista. Preciados, 23. Duque Sesto, 3. Teléfono 2224402.

PONS. Escuela automovilista. Sucursal, Gobernador, 4. Aranjuez.

PONS. Escuela automovilista. Lagasca, 133. 2364206.

#### CONSULTAS

CLINICA antivieja. Fuencarral, 6. Blenorragia, impotencia timosis. (9.256.)

BLENORRAGIA, sífilis, análisis, operación timosis. Duque Alba, 10. Clinica doctor Hernández. 2273564 (332).

#### HIPOTECAS

CAPITALISTAS colocar vuestro dinero en hipotecas, buen interés. Exclusivas Arellano. Montera 10-12. 2312778.

HIPOTECAS: 24 horas Merino. Fuencarral, 23.

HIPOTECAS.—Compra venta fincas. Madrid provinciales. Colocamos capitales. Hortaleza, 59. Ramón Ortuño.

#### GESTORIA

PASAPORTES, carnets. Rápidamente. Díaz-Arias, Montera, 26.

#### MUEBLES

CAMAS metálicas, colchones gomespuma descaso perfecto. Fábrica Bravo Murillo, 52. Luca Teina, 2.

#### VARIOS

IMPOTENCIA. Últimos tratamientos. «Clínica

Fuencarral. Fuencarral, 88. (8.893.)

#### VENTAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA

VENDO perritos chihuahuas cinco meses. La Segoviana, cacharrería, Vallecas, Pueblo.

#### VIAJES

AUTOS Luna, 2,25 kilómetros, sin conductor. 2593998.

LLEGAN A ESPAÑA...  
**LOS ROBINSONES**  
DE LOS  
**MARES DEL SUR**

Una maravilla de WALT DISNEY



# Reacción española en la Vuelta a Méjico

EMILIO CRUZ MEJORA UN PUESTO Y PASA AL TERCER LUGAR DE LA CLASIFICACION

PUEBLA (Méjico).—Luis Cuéllar, de Méjico, ha ganado la décimosexta etapa de la Vuelta Ciclista a Méjico, entre Toluca y Puebla, con un recorrido de 198 kilómetros. El tiempo del vencedor fue de 5 horas, 16 y 45 segundos. El segundo clasificado, Luis Ríos, también mejicano, entró en la meta a doce segundos del primero. Nicolás, el primer español clasificado, lo hizo en quinto lugar, con 5 horas, 18 minutos y 2 segundos, a la misma

vez que el uruguayo Ricardo Vázquez.

En esta «etapa presidencial» se han disputado dos premios de montaña y dos de meta volante, con los resultados siguientes:

El primero de montaña se disputó en Las Cruces, entre Toluca y Méjico, y fue ganado por el mejicano Paulino Silva. El español Emilio Cruz quedó clasificado en segundo lugar, seguido del mejicano Sabas Cervantes. El otro fue disputado en Puerto del Aire, entre Méjico y Puebla. Fue ganado por el mejicano Antonio Solís, siguiéndole en segundo lugar el español Cruz.

En las metas volantes, los españoles dominaron en la primera, llamada meta volante presidencial, y que fue ganada por José López. En la segunda, en pleno corazón de la ciudad, también tuvo vencedor español, al ser Jorge Nicolás el que la cruzara en primer lugar.

La etapa ha pasado por la capital a lo largo de diez kilómetros, calculándose en más de un millón de personas que presenciaron el paso de los ciclistas y el triunfo del corredor Nicolás en la segunda de las metas volantes.

En esta etapa los uruguayos, especialmente Walter Moyano, y los españoles trataron de reconquistar el primer puesto, que habían venido ocupando hasta hace unas etapas.

La clasificación de la etapa fue la siguiente:

1. Luis Cuéllar (Méjico), 5 horas, 16 minutos 45 segundos.
2. Luis Ríos (Méjico), 5-16-57.
3. Pedro Ramírez (Méjico), 5-17-8.
4. Dennis McSherry (Canadá), 5-17-20.
5. Jorge Nicolás (España) y Ricardo Vázquez (Uruguay), 5-18-02.
6. Heriberto Almonda (Méjico), 5-18-05.
7. José López (España) y René de César (Uruguay), 5-19-49.

El uruguayo Walter Moyano se clasificó en octavo lugar al frente de un nutrido pelotón.

## CLASIFICACION GENERAL

Después de esta etapa la clasificación general se establece en la siguiente forma:

1. Jacinto Brito (Méjico), 55 horas, 42 minutos 41 segundos.
2. Walter Moyano (Uruguay), 55-45-32.

3. Emilio Cruz (España), 55-44-26.
4. Mauricio Mata (Méjico), 55-46-47.
5. Nemesio Soto (Méjico), 55-48-49.
6. Antonio Solís (Méjico), 55-49-38.
7. Vic Cencic (Uruguay), 55-51-12.
8. Juan Rodríguez (Méjico), 55-55-09.
9. Jorge Nicolás (España), 55-56-33.
10. Marcelino Gallegos (Méjico), 55-56-53.
11. René Deceja (Uruguay), 55-56-54.
12. José López (España), 55-57-00.
30. José Suria (España), 56-26-36.

## GENERAL POR EQUIPOS

La clasificación por equipos es la siguiente:

1. Uruguay, 167 horas, 32 minutos 24 segundos.
2. España, 167-39-05.
3. Juventud Nacional (Méjico), 167-58-16.
4. Pepsi-Cola (Méjico), 168-07-57.
5. Distrito Federal «A» (Méjico), 168-10-38.
6. Guatemala, 169-01-08.

## ¡ATENCIÓN AL ÚLTIMO NUMERO DE

## Fotos

Lea en él los siguientes reportajes:

París-Moscú.—Peligroso viaje de ida y vuelta.—Pascalle Petit, Jean Clarke y Stella Grove se exhiben en Moscú

Y además

UNA «NANA» EN TIEMPO DE «LERELE» PARA EL HIJO DE LOLA FLORES

Y JOSEFINA, EBANO Y PALMERA, EN MADRID

## Fotos

PRESENTA TAMBIEN EN ESTE NUMERO UNA SENSACIONAL INFORMACION

PROCESO A ESCARTIN.—La calle le acusa; sus propias palabras se contradicen.—Nueve meses de vacilaciones y continuos ensayos.—Una peligrosa herencia para Chile

Y vea la moda en María Susana Mac Lean, hija del embajador de Bolivia en Madrid

# ULTIMA JORNADA DEL CAMPEONATO PROVINCIAL DE BALONMANO

DESTACA EL PARTIDO BRESSEL-ATLETICO DE MADRID, QUE SE JUEGA EN LA CIUDAD JARDIN

Con los partidos señalados para hoy termina la competición provincial de balonmano. En realidad, es jornada de puro trámite, toda vez que los puestos clave están adjudicados de modo definitivo.

Atlético de Madrid, Automovilismo, Dakotas y Bressel han conquistado las cuatro primeras posiciones, y por ello quedan clasificados para la Liga Nacional, que comenzará a primeros de enero, con la participación de dos docenas de equipos en representación de las diversas Federaciones Provinciales. De ahí que la sesión de hoy, que comprende cuatro partidos en primera categoría, apenas si ofrece interés, aunque ello no implique falta de aliciente para los aficionados, pues hay un partido que puede y debe resultar emocionante. Nos referimos al que han de jugar en el campo de la Ciudad Jardín los equipos del Bressel y Atlético de Madrid. Los dos están clasificados y pueden actuar hoy con tranquilidad, sin nervios, buscando la brillantez del juego por encima de cualquier otra circunstancia. Ciertamente el Atlético parece en mejor forma; pero no es menos cierto que el Bressel buscará la victoria con ahínco, tratando de ofrecer a sus seguidores un triunfo brillante como despedida del año y de la competición provincial.

Los partidos anunciados para esta última jornada son los siguientes: Bressel-Atlético de Madrid, a las 12,00 horas, en la Ciudad Jardín; Seat-Berchmans, a las 10,00, en el frontón Fiesta Alegre; ICAI-Dakotas, sin designar hora y campo, y Canoe-Especialistas, a las 12,45, en Palos de Moguer.

También este último partido es interesante, pues ambos equipos figuran empatados a 14 puntos, y el vencedor se adjudicará el sexto lugar de la tabla. Falta un encuentro, Automovilismo-Femsa, que se jugó el pasado miércoles y que finalizó con victoria de los «automovilistas», por lo que si el Atlético pierde hoy habrá empate para el primer puesto. Pero esto no influye ya en la clasificación, toda vez que el conjunto rojiblanco es campeón desde el pasado domingo, al contar con mejor coeficiente particular.

Por lo que se refiere a segunda categoría, los partidos de hoy son los siguientes: Hélices-Hogar Na-

zaret, a las 11,00, en Palos de Moguer; Lutton-INI, aplazado para el domingo próximo, Automovilismo-Artillería, en Carabanchel, a las 12,00, y Madrid-Explosivos, a las 13,00, en el Fiesta Alegre.

JOMAR

## ESQUI

## Nuevo triunfo francés en Val d'Isere

Los esquiadores franceses lograron otro éxito en el Critérium «Primeira Nieve», cuando el veterano Adrien Duvillard se adjudicó la prueba de habilidad especial, masculina. Duvillard triunfó también en la competición combinada de la habilidad gigante y la nauticidad especial. Duvillard cubrió las dos mangas de la prueba en un tiempo total de 111' 72/100 (54" 54/100 y 57" 18/100). En segunda posición se clasificó Ludwig Leitner, de Alemania, con un tiempo de 113' 9/100 (55" 55/100 y 57" 54/100). La prueba muy difícil por el hielo, duro, y la baja temperatura, ha sido dominada por los veteranos y especialistas. Los tres participantes españoles quedaron en la forma siguiente: 38, Enrique Señoner, 139" 54/100; 59, Juan Garriga, 145" 13/100; 61, Martín Martínez, 157" 63/100.

## CASAL Y SEVILLA, VENCEDORES EN EL FIESTA ALEGRE

TODOS LOS COMBATES DE LA VELADA LLEGARON A SU LIMITE

La velada que anoche se celebró en el frontón Fiesta Alegre sufrió un cambio que si bien no afectó a la calidad del programa, sí obligó a realizar una modificación en el orden de las peleas al no comparecer Tito Sousa, que estaba anunciado para disputar el combate de semifondo a Bernal. Como es costumbre en esta clase de reuniones, en las que se prescinde de los boxeadores ya consagrados, el ambiente estuvo caldeado porque los protagonistas siempre pusieron ardor combativo y deseos de vencer en una máxima exposición de sus cualidades.

Todos los combates llegaron a su límite, iniciándose la velada con el telonero, en el que Ignacio Romero venció por puntos a Aguilera, dentro de la categoría de los pesos plumas.

En los gallos se enfrentaron después Vicente Fuente y Ricardo Iglesias, ganando este último púgil por puntos.

En la pelea de semifondo, adelantada en el programa por las razones expuestas con anterioridad, Casal venció a Segura, también por puntos, en combate disputado a la distancia de ocho asaltos, en la categoría de los plumas.

Finalmente subieron al «ring» Bernal y Sevilla, este último en sustitución de Tito Sousa. Venció Sevilla por puntos.

LEA USTED

“M A R C A”

DIARIO DEPORTIVO

# HOY, CLAUSURA DE LA ASAMBLEA NACIONAL DE EDUCACION FISICA Y DEPORTE UNIVERSITARIO

TODOS LOS DISTRITOS SERAN DOTADOS DE INSTALACIONES DEPORTIVAS

Ayer, a las doce de la mañana, en el Colegio Mayor «José Antonio», tuvo lugar la apertura de la Asamblea Nacional de Educación Física y Deporte Universitario, presidida por el Jefe del Departamento Nacional de Educación Física y Deportes del SEU, Jesús Hermida; Ana María García Bernal, Jefe del Departamento Nacional de Educación Física y Deportes de la Sección Femenina del SEU, y el Inspector Nacional de Distritos del SEU.

Dio comienzo la Asamblea haciendo uso de la palabra Jesús Hermida, quien resaltó la importancia de la misma, ya que estaban presentes por primera vez todos los organismos máximos representantes de la Educación Física Universitaria.

Seguidamente se pasó a tratar el tema de la relación y coordinación entre la Educación Física Universitaria y el Plan Deportivo

## BOXEO

## Flash Elorde conserva su título mundial

MANILA.—El campeón del mundo del peso medianoligero, Flash Elorde, de Filipinas, conserva su título al vencer por k. o. técnico, en el primer asalto, al italiano Sergio Caprari. El combate se celebró en el estadio de beisbol Riscal, ante 45.000 espectadores.

del SEU, interviniendo con gran entusiasmo todos los asistentes a la Asamblea.

Se levantó la sesión a las dos de la tarde, reanudándose a las cuatro, y en ella se continuó tratando dicho tema con el mismo interés, ya que esta ponencia ha constituido uno de los principales motivos de debate en la presente Asamblea.

Entre otras cosas, el Jefe del Departamento Nacional de Educación Física y Deporte del SEU expuso un plan de instalaciones deportivas por el que se dotará a todos los Distritos Universitarios.

Hoy, a las 11,30 horas, se efectuará la clausura de la Asamblea en los salones del Colegio Mayor «José Antonio».

## INDICE DEPORTIVO PARA HOY

10,00 CICLISMO.—I Trofeo Navidad, para aficionados, organizado por Educación y Descanso. La salida se dará en el Puente de los Franceses, y la llegada tendrá lugar en la Fundación del Amo.

10,00 ESGRIMA.—En la sala de Armas del Casino Militar, eliminatorias de florete y espada del Torneo Nacional de Navidad.

10,30 PELOTA.—En el frontón Madrid, partidos de pala corta y mano, por parejas, del Campeonato castellano de aficionados.

11,00 PELOTA.—En el frontón Recoletos, partidos a pala y cesta punta del Campeonato de Castilla de aficionados.

11,00 TENIS DE MESA.—En el Círculo Catalán, encuentro del Campeonato regional de primera categoría Círculo Catalán-Seat.

11,30 FUTBOL.—En el campo de la Ciudad Lineal, encuentro de Segunda División Plus Ultra-Orense.

12,15 BALONCESTO.—En el Palacio de Deportes, partido de la Liga Nacional Agromán-Aismalibar. Con anterioridad a este partido, a las once, se enfrentarán los equipos reservas.

16,30 FUTBOL.—En el estadio Metropolitano, partido de Primera División Atlético de Madrid-Oviedo.

18,00 ESGRIMA.—En la sala de Armas del Casino Militar, finales del Torneo Nacional de Navidad.

20,15 BALONCESTO.—En el frontón Fiesta Alegre, encuentro de la Liga Nacional Estudiantes-Juventud. Antes de este encuentro, a las siete, jugarán los equipos reservas.

## Boletín meteorológico

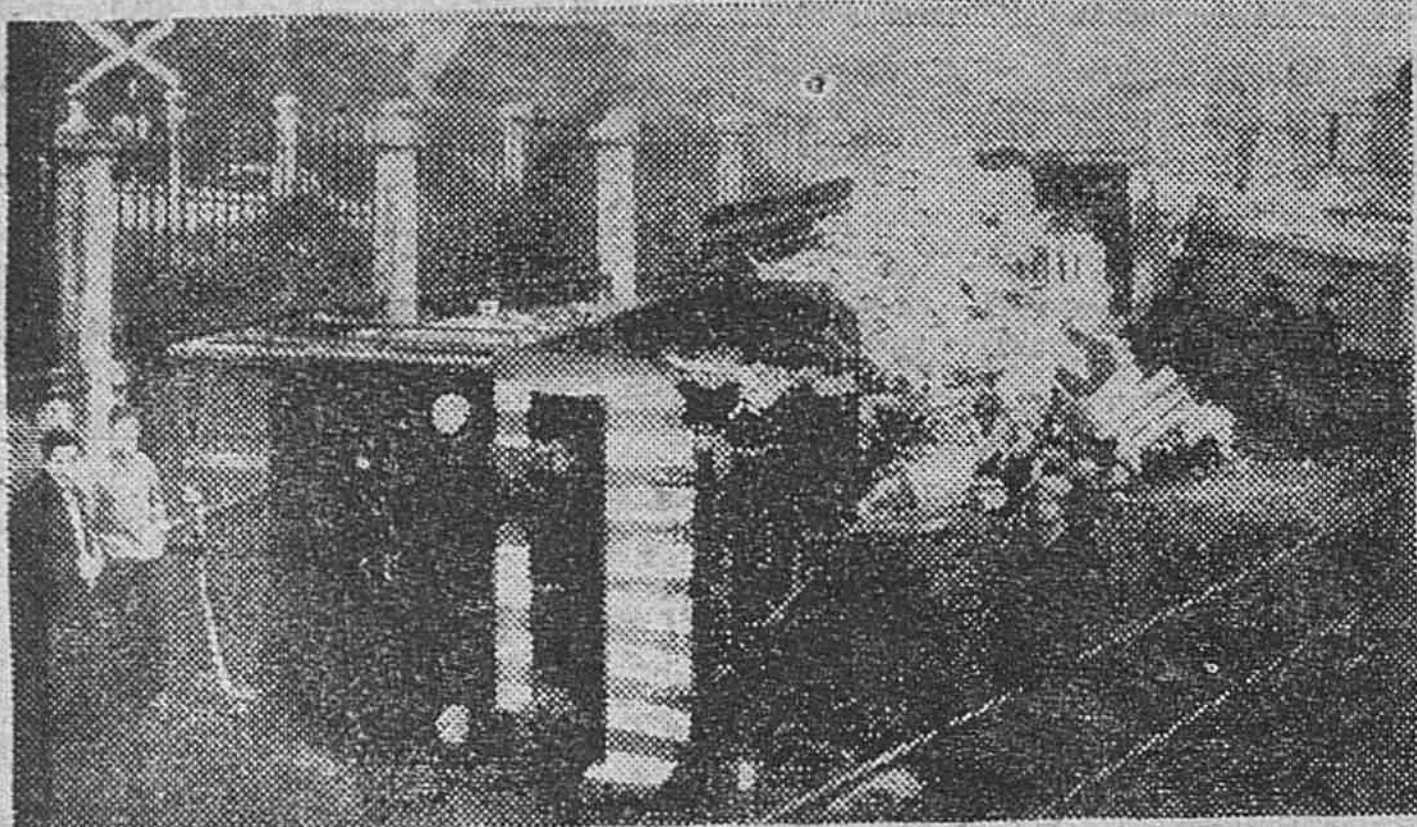
Durante el día de ayer el tiempo ha sido bueno en casi toda la Península. Las nieblas han continuado en diversos puntos de la Península.

TIEMPO PROBABLE.—De madrugada, nieblas o bancos de niebla en la meseta central, Aragón, Castilla la Vieja, Extremadura y puntos del litoral cantábrico. Ligero aumento de la nubosidad por el Sudeste de España, y posteriormente por el Centro, con nubes altas. Riesgo de heladas en puntos del Centro y Castilla la Vieja.



## SUCESOS

## ACCIDENTE EN UN PASO A NIVEL



En el paso a nivel de Galindo (Vizcaya) entraron en colisión un tren de mercancías y un camión. En el encontronazo volcaron la locomotora y varias unidades.—(Foto Cifra.)

## Motorista municipal gravemente herido en Barcelona

AL PEDIR LA DOCUMENTACION A UN TAXISTA, ESTE HIZO UNA RAPIDA MANIOBRA Y SE DIO A LA FUGA

BARCELONA. — José Roig Arcos, motorista municipal, resultó gravemente herido. Al pedir la documentación a un taxista, éste hizo un rápido viraje, que le derribó. El taxista se dio seguidamente a la fuga.

## Ahogada al sufrir un desvanecimiento

LA UNION. — María Galian Gállego, de cuarenta y un años, resultó ahogada al caer a un sifón. La víctima había estado recogiendo tomates, y al ir a lavarse las manos debió sufrir un desvanecimiento, pues donde se ahogó sólo había dos palmos de agua.

## Estafas de "El Papín" y "El Lilón"

BILBAO. — Un peregrino caso de estafa se ha registrado en Durango. Dos jóvenes bien portados llegaron a aquella villa en un coche de alquiler, procedentes de Bilbao. Uno de los viajeros hizo parar el taxi para saludar efusivamente a un señor que se hallaba parado en la calle. Dando muestras de gran alegría le llamó "tío" y le aclaró que era hijo de

una hermana, cuyo nombre y demás datos coincidían. El falso sobrino fue llevado a casa del "tío" para saludar a la "tía". La misma escena de afecto, alegría y cordialidad se repitió en esta ocasión. Los dos jóvenes subieron varias maletas muy pesadas. El falso sobrino dijo que era viajante de una casa de paños de Tarrasa y que, en aquel momento, necesitaba 15.000 pesetas para ultimar unos negocios. La "tía", confiada, le dio el dinero que había solicitado. Manifestaron después que habían de salir y que no tardarían en volver para recoger el equipaje y restituir el dinero. Pero aquellos no volvieron. Los pretendidos "tíos" dieron cuenta a las autoridades, y se advirtió que el contenido de las maletas no llegaría al valor de 2.000 pesetas.

Las autoridades iniciaron la búsqueda de los dos desaprensivos, a quienes localizaron en Santander dándose la gran vida, pero sin un solo céntimo del dinero estafado. Estos individuos en cuestión son Miguel Jiménez "El Papín" y el otro conocido por el apodo de El Lilón. La Guardia Civil los condujo hasta Durango, donde quedaron a disposición de la autoridad competente. (Cifra.)

## EMBOTELLAMIENTO DE TRAFICO EN IRUN

ESTA MOTIVADO POR LAS GRANDES CARAVANAS DE CAMIONES CON AGRIOS DE EXPORTACION

IRUN. — Al aumentar considerablemente la exportación de agrios españoles por la frontera de Irún, se han producido algunos embotellamientos, pues la hilera de camiones de gran tonelaje ocupaba toda la avenida de Francia hasta el paseo de Colón, que es el centro de la ciudad.

Para evitar esto, y velando por la rapidez de los envíos, el Gobernador Civil de la provincia de Guipúzcoa ha convocado en su despacho oficial a los representantes de Obras Públicas, Aduanas, Comercio, Servicio Fitopatológico, Tráfico, Ayuntamiento de Irún y otros servicios, adoptándose medidas precisas para que estas actividades de exportación ganen todo el tiempo necesario, de tal forma que los productos españoles lleguen a los mercados de Francia y de los demás países con un máximo de rapidez. (Cifra.)

## Desaparición de un "Seat" con joyas y dinero

VALENCIA. — En una calle céntrica de la ciudad se ha producido la desaparición de un automóvil marca "Seat", tipo 1.400, matrícula de Madrid, que dejó estacionado por unos momentos su propietario, residente en aquella capital.

En el vehículo estaban depositadas dos maletas, conteniendo joyas valoradas en millón y medio de pesetas, más de 100.000 pesetas en metálico y prendas personales.

El propietario, por la rapidez de su visita al establecimiento, dejó en el coche la llave de contacto. (Mencheta.)

## Tres casas destruidas por el fuego

SORIA. — Tres casas han sido pasto de las llamas en el pueblo de Centenera de Andalúz. La rápida intervención de los vecinos facilitó la retirada de los inmuebles afectados de cuanto en ellos había de valor. Las viviendas, propiedad de Ramiro de Gracia, Ramiro Nogués y Nemesio García, quedaron reducidas a cenizas.

## Robo sacrilego en Tarada (Soria)

SORIA. — En el pueblo de Tarada se han cometido dos robos, uno de ellos sacrilego. Los ladrones penetraron en el templo parroquial, desvalijando un cepillo. Después penetraron en el domicilio de un vecino, llevándose dinero y algunos productos que había almacenados. Al intentar penetrar en otro establecimiento fueron sorprendidos por el dueño y huyeron a campo a través. (Cifra.)

## Mensajes radiados, reflejados por la Luna

WASHINGTON. — La Marina de Estados Unidos ha conseguido que uno de sus navíos capte en alta mar dos mensajes radiados a la Luna y reflejados por ésta.

Durante más de un año, el sistema de la Marina enviaba mensajes regulares desde Washington a Hawai pasando por la Luna, pero nunca se había conseguido interceptar estos mensajes.

## MANILA

## Un almacén de tejidos destruido por un incendio LAS PERDIDAS ASCIENDEN A TREINTA MILLONES DE PESETAS

MANILA. — Un incendio destruyó ayer mañana un almacén de tejidos en el distrito mercantil de Tondo, en esta capital. El siniestro ha causado daños por valor de un millón de pesos (unos 30 millones de pesetas). No se han producido víctimas. (Efe.)

## Múltiples accidentes en Inglaterra por la niebla

LONDRES. — La densa niebla que cubrió gran parte de Inglaterra y provocó trastornos en los transportes, desapareció casi totalmente en las primeras horas de ayer.

Durante las horas de la noche que duró la niebla numerosas personas resultaron heridas en accidentes de carretera y los conductores de dos camiones fallecieron a consecuencia de un choque entre sus vehículos.

Otro accidente se produjo al norte de Londres, donde chocaron tres trenes de mercancías, a consecuencia del cual quedaron heridos tres empleados del ferrocarril. Por efecto del choque quedó bloqueada la vía.

La niebla sirvió también de cómplice en un robo bancario de esta ciudad, en el que los ladrones huyeron con 1.500 libras esterlinas. (Efe.)

## La "broma" ocultaba dos asesinatos

NEVADA (Missouri). — Dos negros de Norfolk (Virginia) celebraron con grandes risotadas la «gran broma» que habían dado a la Policía de cinco Estados en lo relativo a la investigación de once falsos asesinatos.

Los negros, Joseph Riddick y William Potts, confesaron finalmente que sus declaraciones eran una broma encaminada a ocultar su real responsabilidad en dos asesinatos en Virginia.

«Queríamos —dijo Riddick riendo— que perdieran nuestra pista.»

## SECUESTRO UN YATE Pretendía dirigirse a Cuba para asesinar a Castro

MIAMI. — Un negro de diecinueve años, William Stoner, secuestró ayer el yate «Sandona», en Miami Beach, en un intento de dirigirse a Cuba para asesinar a Fidel Castro.

Stoner subió a bordo del citado yate y ordenó al capitán y al primer oficial que pusiesen rumbo a Cuba. El joven negro amenazó al primer oficial con darle muerte con la pistola con que le apuntaba, si no llevaba a cabo su orden. Pero un oficial de un patrullero que navegaba cerca del yate, al observar cómo Stoner encañonaba al capitán y al piloto del «Sandona», disparó contra el secuestrador alcanzándole en un hombro y saliendo la bala por la espalda.

El muchacho negro ha tenido que ser internado en un hospital de Miami, al parecer en delicado estado.

Según ha declarado el primer oficial del «Sandona» después del incidente, Stoner había confesado: «Tenía dos hermanos en Cuba y Fidel Castro los ha asesinado. Ahora yo voy a Cuba para asesinar a Fidel Castro.»

## Mensajes radiados, reflejados por la Luna

WASHINGTON. — La Marina de Estados Unidos ha conseguido que uno de sus navíos capte en alta mar dos mensajes radiados a la Luna y reflejados por ésta.

Durante más de un año, el sistema de la Marina enviaba mensajes regulares desde Washington a Hawai pasando por la Luna, pero nunca se había conseguido interceptar estos mensajes.



"España es un país firme, que tiene sus propias convicciones y trabaja a través de fórmulas propias para lograr una perfección que buscamos con afán."

(F. M. Castiella, XII-1961.)

# panorama

Suplemento dominical de "Arriba"

## REVISTA DE LA POLITICA Y LA CULTURA

### España

#### Convenios Colectivos y mundo sindical

Durante esta semana ha habido cosas importantes en el ámbito de los Convenios Colectivos Sindicales. Primero, por la entrega a José Solís, Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, de los Convenios Colectivos de Trabajo firmados por las empresas y trabajadores de Nueva Montaña Quijano, de Santander, y de Astilleros de Cádiz. Las Comisiones que expusieron a Solís los puntos de los Convenios visitaron más tarde al Ministro de Trabajo, Fermín Sanz Orrio. Y por otra parte, la petición de un Convenio Colectivo de la Industria Textil Yutera, presentado por la Junta Nacional de Vocales al respectivo Sindicato Nacional; la firma de un Convenio Colectivo de la Hermandad de Labradores de Murcia que, afecta a 10.197 explotaciones agrícolas y a 12.568 trabajadores, y por último, la firma de otro Convenio Colectivo para la recogida y elaboración del esparto, que afecta a 450 familias con un total de 600 beneficiarios, por el cual el Ayuntamiento de Ayna concederá a los trabajadores el 50 por 100 de la cosecha.

El Convenio Colectivo de la Empresa Nueva Montaña Quijano afecta a 7.000 trabajadores, es decir, que sus beneficios serán percibidos por unas 25.000 personas. Y el de Astilleros de Cádiz, a 2.650 trabajadores.

De la importancia de los numerosos Convenios Colectivos que se han ido firmando en nuestra Patria son testimonio las palabras pronunciadas por Solís cuando se le hizo entrega del suscrito por Nueva Montaña: "España está demostrando al mundo lo que puede conseguirse mediante el acuerdo libremente obtenido entre todos los sectores de la producción: Empresa, técnicos y trabajadores. Con ello se consigue, además, una Empresa más fuerte, a la que todos los que en ella trabajan se sienten más vinculados. Es una Empresa duradera que garantiza la continuidad en el salario y la participación en los beneficios."

Otro tema sindical importante de esta semana es la reunión del Patronato de la Feria Internacional del Campo, que se celebrará en Madrid del 23 de mayo al 23 de junio de 1962. En esta reunión se dio cuenta de la serie de trabajos ampliatorios del recinto del certamen, de la instalación y mejor acondicionamiento de numerosos servicios y de la pasiva participación extranjera que traerá a Madrid sus mejores productos. Las gestiones para su participación se llevan muy adelantadas con casi 20 naciones europeas y americanas.

Por último, hay que reseñar el curso de capacitación social y sindical que se ha celebrado en la residencia "Manuel Mateo", de El Escorial, al que han asistido 64 mujeres —enlaces sindicales y vocales de la Sección Social— y en el que se dio cuenta de que se proyecta crear, dentro de la Vicesecretaría Nacional de Ordenación Social, un Departamento específico del Trabajo de la Mujer, con extensión al ámbito provincial.

#### Conferencia de Ullastres

El Ministro de Comercio, señor Ullastres, ha pronunciado una importante conferencia

en el Fomento del Trabajo Nacional, en la que analizó los problemas de la economía española en el momento presente a través de la política arancelaria. El Ministro aseguró que no hay problema arancelario a corto plazo y que la actividad económica nacional crecerá más el año que viene. Asimismo resaltó que las inversiones deben hacerse en aquellos sectores que permitan exportar su producción y que en la actualidad la reserva de divisas es de 850 millones de dólares.

El Ministro habló en primer lugar de la integración, pero de la integración estrictamente arancelaria, y dijo que hubo que poner nuestro arancel al día al desaparecer las restricciones cuantitativas. Este arancel se hizo consciente y voluntariamente protector, y, por ello, más bien alto.

«Nosotros—añadió el Ministro—tenemos que jugar con las necesidades a largo y a corto plazo; es decir, con las necesidades del desarrollo y con las de la coyuntura. Tenemos que jugar al mismo tiempo con las necesidades de una negociación internacional, para la cual puede ser conveniente tener en los derechos fijados o definitivos que se negocian un margen en relación con el mínimo irreducible, que puede coincidir o ser inferior al derecho coyuntural eventual.»

El Ministro añadió más adelante que des-

de el punto de vista de nuestra política arancelaria quedan dos instrumentos. Los derechos «anti-dumping», que habrán de ser regidos por la ley correspondiente que está prevista en la ley Arancelaria, y las admisiones temporales, a las que hay que dar cada día mayor amplitud.

Se refirió seguidamente al Mercado Común Europeo y a sus problemas, y dijo que se va hacia un Mercado Común Mundial, con la integración en él de Norteamérica, que será la valedora de Sudamérica, y de Inglaterra, que arrastrará tras de ella a la «Commonwealth».

Dijo que nuestro problema es de exportaciones agrícolas al Mercado Común, y que el objetivo está en defendernos ante una integración arancelaria—o, por mejor decir, aprovecharla en nuestro beneficio—que se está planteando cada vez con carácter más amplio. «Nosotros iremos—señala el Ministro—como y hacia donde la conveniencia del país nos lleve, y esta conveniencia nos la está marcando ahora desde fuera la situación. A la corta, ni necesitamos bajar el arancel ni nos pueden imponer que lo rebajemos si no queremos.»

El Ministro analizó la situación de nuestras balanzas de pago y comercial. Respecto a la primera dijo que terminaremos el año con la cifra prevista de 850 millones de dólares de reserva; pero que en la se-

gunda el déficit será de 200 a 250 millones de dólares. La tendencia al consumo interior es grande, y mientras no nos planteemos el crecer tanto más para exportar que para servir al consumo interior, este problema será crónico. Es, pues, preciso, exportar más y llevar adelante nuestro plan de desarrollo, teniendo en cuenta que las facilidades máximas, las prioridades inversoras, tienen que ir a aquellas industrias que sean actualmente exportadoras o que sean exportadoras en potencia.

El Ministro de Comercio terminó diciendo que, en resumen, tenemos tranquilidad para el presente, pues no hay problema arancelario a corto plazo.

#### Sevilla

La atención del Gobierno a resolver de modo tajante y definitivo el problema creado en Sevilla por las pasadas inundaciones tiene su muestra viva en la Orden del Ministerio de Trabajo por la que se dictan normas para la rápida concesión del Subsidio de Paro a los trabajadores de las Empresas damnificadas y un Decreto del Ministerio de Agricultura sobre concesión de auxilios de colonización de interés local a los agricultores damnificados por las inundaciones en los términos municipales de Sevilla, La Rinconada y otras zonas afectadas.

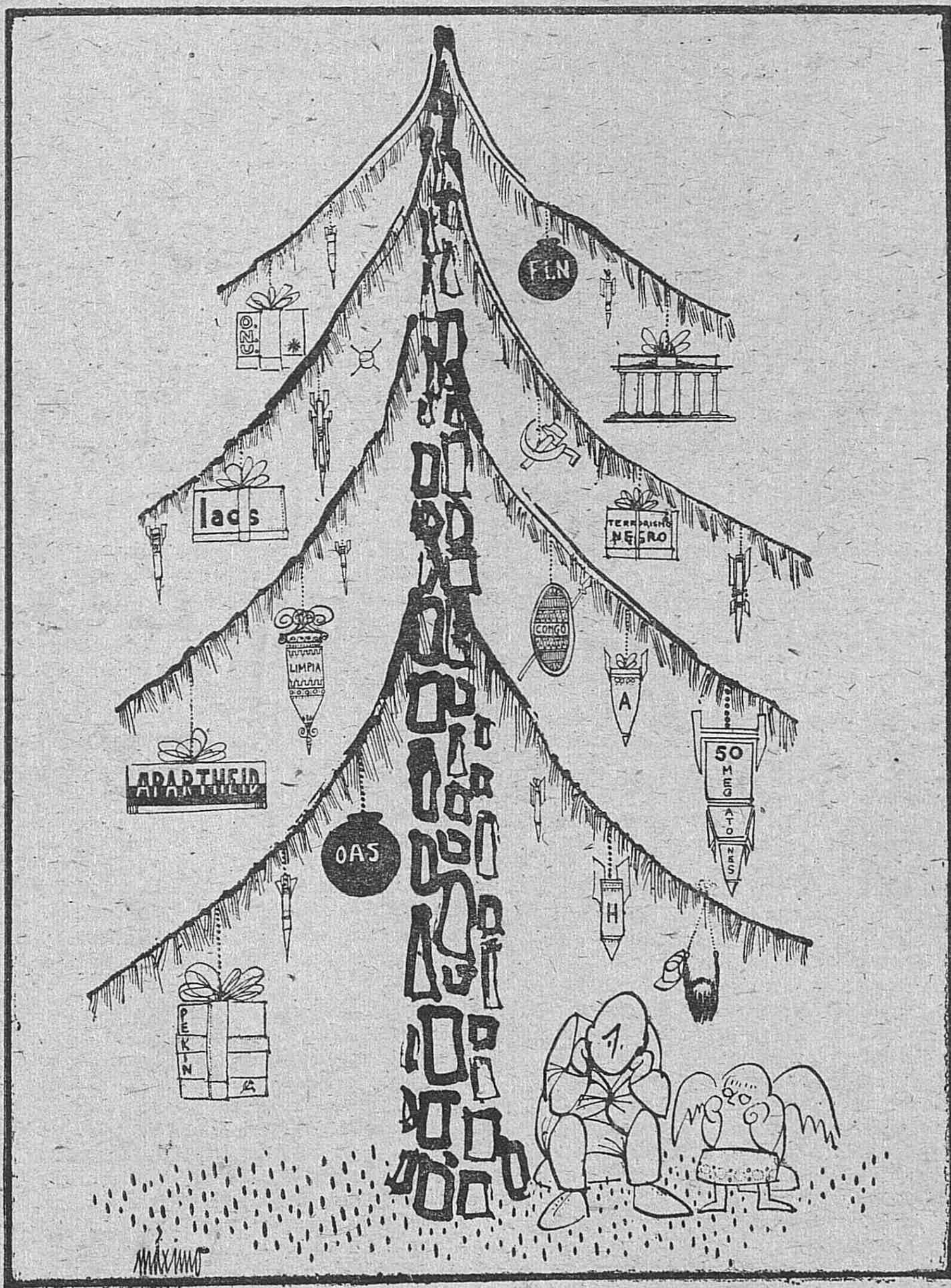
Por otra parte, hay que resaltar la solidaridad de España toda a través de las suscripciones que se han hecho en todas las provincias, entre las cuales sobresale la suscripción realizada por los aprendices que participaron en el Concurso Nacional de Formación Profesional, celebrado en la Universidad Laboral "José Antonio Primo de Rivera", de Sevilla, y organizado por el Frente de Juventudes. Los muchachos entregaron con destino a las ayudas para las familias damnificadas, parte de los premios que ganaron en la fase anterior de este concurso. Y una vez más, la ayuda desinteresada de la Sección Femenina, siempre en la primera línea de todo lo que significa trabajo y ayuda al prójimo. También durante esta semana se han ido entregando numerosos ajuares a familias que perdieron todo o parte en las inundaciones.

#### "Solución Sur"

En la noche del pasado lunes, una Comisión Especial de las Cortes, presidida por el señor Alarcón de la Lastra, y de la que formaban parte las primeras autoridades valencianas, aprobó, con algunas modificaciones, el proyecto de financiación y obra de la «Solución Sur», que prevé la desviación del Turia de su actual cauce urbano por terrenos exteriores a la población en la zona meridional de ésta. Con esta previa aprobación de la Comisión Especial el plan ha quedado listo para examen en el Pleno del Alto Cuerpo Legislativo.

La envergadura económica de la «Solución Sur» responde al alcance de las obras que han de realizarse en diez años, calculándose que para finales de 1971 estará terminado el nuevo cauce y las obras hidráulicas complementarias. El llamado plan hidráulico está presupuestado en 2.000 millones de pesetas, que se invertirán principalmente en la construcción de un cauce con muros de hormigón, reforzados por terraplenes de tierra, de casi 13 kilómetros de desarrollo por 200 metros de anchura y cinco metros de altura. Este cauce tendrá capacidad para un caudal de 6.000 metros cúbicos por segundo y se completará con otras obras de construcción o rectificación de acequias y colectores, así como de un pantano, aguas arriba del Turia, previsto

(Continúa en la página siguiente.)



NOEL 1961

Arriba

17 de diciembre de 1961

Pág. 1



(Viene de la página anterior.)  
para frenar y regular el caudal de las grandes avenidas. De esta manera Valencia alejara definitivamente de sí el peligro de las inundaciones.

En la financiación de este plan el Estado invertirá 1.500 millones de pesetas; el Ayuntamiento valenciano, 400 millones, y la Diputación, 100.

Al lado de este plan-hidráulico se han previsto otros: urbanización de la zona central de Valencia, convirtiendo el cauce antiguo en una autopista de doble dirección, con un total de ocho fajas de rodaje y 27 metros de anchura, y creando en torno a dicho eje una fisonomía urbana nueva con parques y áreas verdes, así como edificios comerciales, que descongestionarán la ubicación actual del comercio valenciano; construcción de los accesos por carretera y ferrocarril y traslado de la estación de ferrocarril a terrenos exteriores al casco de la población; creación de polígonos industriales al noroeste y sudoeste de los actuales límites urbanos y ampliación del puerto de El Grao y modernización de sus instalaciones. Estos planes complementarios suponen otros 2.000 millones de pesetas. Todos estos proyectos forman parte del Gran Valencia, que convertirá a la capital del Turia en una de las más modernas ciudades del Mediterráneo.

## El mundo

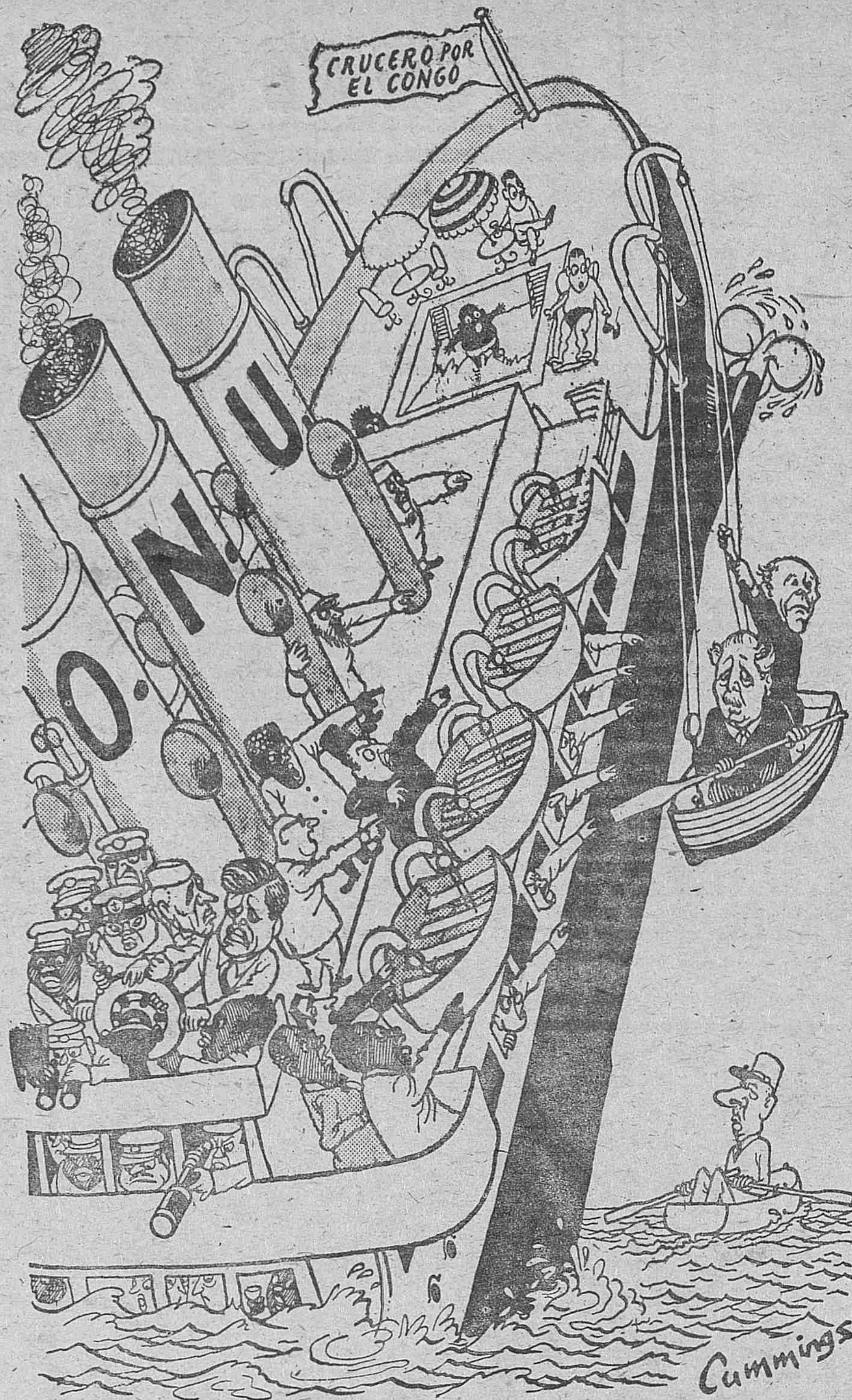
### PARIS

#### Reunión de "los cuatro"

Los ministros de Asuntos Exteriores de Francia, Inglaterra, Alemania y Norteamérica se reunieron a principios de semana en París para tratar de la situación internacional en general y, más concretamente, de la postura que Occidente debe adoptar sobre el aspecto diplomático del problema berlinés. Como ya se sabía, dos de las partes—Francia y Reino—mantenían recelos acerca de la negociación con Rusia, mientras que las otras dos propugnaban el trato con la URSS para agotar el cauce del diálogo. De Gaulle, singularmente, consideraba y considera los contactos con Moscú como un síntoma de debilidad y una antesala de la claudicación. «Occidente —decía— no puede ofrecer esa postura contemporizadora después de los ruidosos fracasos de similares experiencias anteriores. Con una oportunidad verdaderamente curiosa, Krushchev lanzó una serie de amenazas acerca de la actitud de los aliados en Alemania; ello vino a dar la razón, en principio al Presidente francés y estuvo a punto de comprometer la Conferencia de «los cuatro». Pero sobre el aspecto concreto de Berlín se ventilaba en la reunión de París la unidad de acción de las grandes potencias de Occidente, y Francia y Alemania sacrificaron sus convicciones a la apariencia de solidez del bloque aliado. Así se llegó a la fórmula de transacción de aceptar todos un intento de sondeo a Rusia para confirmar radicalmente cuál es su disposición en torno a Berlín. Los cuatro ministros de Asuntos Exteriores concretaron que tales exploraciones las llevarían a cabo los embajadores norteamericanos e ingleses en la capital soviética. Francia se negó en rotundo a que su representante diplomático participara en la pantomima.

Para limar asperezas, Dean Rusk se consideró obligado a ofrecer unas garantías de firmeza y manifestó que la guerra estallaría probablemente si Rusia llegara a creer que Occidente no está dispuesto a batirse por sus intereses vitales. Agregó también que los aliados jamás entablarían relaciones con la Alemania comunista, aunque los rusos firmaran algún día un tratado de paz por separado con Pankow, y prometió que el principio de autodeterminación para el pueblo de Alemania oriental constituye un objetivo que nunca será abandonado. Tal retundidad pareció calmar a Bonn, que teme que Inglaterra y Norteamérica accedan a negociar aisladamente el caso de Berlín, con lo que se consolidaría «de facto» la división de Alemania en dos zonas.

Esta decisión de sondear a Rusia pasó veinticuatro horas más tarde al temario de



—¡Cuidado, que se nos van también los británicos!

(«Daily Express».)

debates del Consejo ministerial del Pacto Atlántico.

### NATO

#### Acuerdo en el desacuerdo

El miércoles, jueves y viernes de la semana que acaba hoy se han reunido en París, unas veces juntos y otras por Comisiones separadas, los ministros de Asuntos Exteriores, de Defensa y de Hacienda de la Organización del Tratado del Atlántico Norte. Durante dichos tres días se han discutido las principales cuestiones políticas que afectan directa o indirectamente a la defensa de Occidente, las cuestiones militares que pueden hacer efectiva dicha defensa y los gastos que la misma implica a las Haciendas de cada país.

Al terminar la reuniones el viernes se hizo público el texto de un comunicado final, en el que se manifiesta que el Consejo ministerial de la NATO ha examinado con detenimiento los problemas con que se enfrenta la Alianza. El principal punto tratado lo constituye la amenaza comunista universal a la libertad del mundo libre, y como tema más concreto, las relaciones entre los países de la NATO y el bloque soviético, agravadas en los últimos meses por el llamado problema de Berlín. Hasta tal extremo ha dominado las reuniones el problema

berlinés que en el texto del comunicado de los catorce puntos registrados, siete, los más extensos, están dedicados a analizar la amenaza soviética y la postura occidental respecto al problema de Berlín. Los otros siete son prácticamente de relleno para registrar y dejar constancia una vez más de las afirmaciones de paz mundial, de libertad humana, y los fracasos cosechados en las negociaciones realizadas con el mundo comunista respecto al desarme general y a las pruebas nucleares.

En el campo económico el Consejo se ha dado por satisfecho con acordar el nombramiento de una Misión que estudie vías y medios para ayudar a Grecia y a Turquía a acelerar sus programas de desarrollo y mejorar los niveles de vida de sus pueblos respectivos.

Aparentemente esto ha sido todo. Pero al margen del comunicado han quedado registrados extremos mucho más importantes que los que oficialmente han sido hechos públicos. Francia, manteniendo su ya conocida postura, se ha resistido a la idea de Inglaterra y de Norteamérica de reanudar los sondeos cerca de Moscú para conocer el alcance de sus intenciones de paz en Berlín. Pese a la presión personal de Dean Rusk cerca no sólo del jefe del Gobierno, Michel Debré, sino también del propio Presidente de la República, general De Gaulle, la Delegación francesa se negó a transigir en su postura inicial. Couve de Murville se encontró solo frente a los otros catorce de-

legados, y aunque el comunicado aprueba la reanudación de contactos diplomáticos con la Unión Soviética para sondear las posibilidades de llegar a un acuerdo sobre Berlín, es evidente que no se ha obtenido una unanimidad de criterio entre los miembros de la NATO.

### GOA

#### Quando los neutralistas se convierten en heligerantes

A la hora en que redactamos este resumen informativo de la semana Goa se encuentra cercada por un poderoso Ejército hindú, apoyado masivamente por tanques y armas pesadas, y se teme la invasión. La guarnición portuguesa se apresta a la defensa y está decidido a no dejarse arrebatar ni un solo metro de su territorio de soberanía. Hay un débil intento mediador de algunas potencias que se dicen «aliadas y amigas» de Portugal. Los hechos sobrevinieron inopinadamente. La India comenzó a concentrar tropas en la frontera, al tiempo que infiltraba guerrilleros que atacaron puestos aislados goenses. La actitud de la población es clara: quiere seguir siendo portuguesa.

Es curioso recordar que Portugal llegó a Goa requerido por los propios nativos, cuando en el año 1500 una Comisión de indígenas fue a parlamentar al Sur indostánico con Alfonso de Albuquerque para pedirle que les liberase de la tiranía de un sultán árabe y pidiéndole protección para siempre. Allí se edificó uno de los primeros templos católicos del Extremo Oriente: el de la Virgen del Rosario; se editó el primer libro del Continente, abrió sus aulas la primera Universidad, etc., etc. Allí ejerció su apostolado y está enterrado el «Divino Impaciente». Todo esto es Goa desde el año 1500: un territorio en que no se conoció la vergonzosa separación de las «castas» y en el que vivieron en perfecta unión portugueses e hindúes. El resto continental no fue entidad geopolítica hasta mucho después, y aun así tuvo que pasar largos años bajo la condición de «dominio» británico. La India, el país que ahora reclama Goa sin más argumentos que los de la fuerza, nació a la independencia en enero de 1949, y se da la circunstancia de que en su primer Congreso de la Unión no se planteó la reivindicación de la provincia portuguesa. Los «padres de la patria»—Gandhi y Nehru—, pese a que se vistieron desde el primer momento con el hábito del pacifismo, la neutralidad, la coexistencia y la democracia, no vacilaron en invadir Cachemira y soluzgar el Estado de Hyderabad. Ahora, Nehru, el aparentemente legalista, hace caso omiso de la sentencia del Tribunal Internacional de La Haya de abril de 1960, que reconocía la soberanía portuguesa en sus territorios de la India, y pone cerco a Goa.

#### Katanga espera negociar

El Presidente Tshombe de Katanga está haciendo los más desesperados esfuerzos y los más patéticos llamamientos a las gentes de todo el mundo para que las tropas de las Naciones Unidas dejen de atacarle. A su juicio, las fuerzas de la ONU han llevado a cabo con particular ensañamiento la destrucción no sólo de gran parte de la economía katangués, sino la realización de delitos tan criminales como han sido el bombardeo y ametrallamiento de tres hospitales: el «Leopoldo», de Elisabethville; el de Jadotville y el de Sinkolobwe.

Ante los actos ligeramente reseñados, la protesta mundial no se ha hecho esperar. Los países de la NATO, excepto los Estados Unidos, acordaron pedir a la ONU el fin de la lucha. Pero la respuesta ha sido todo lo contrario: la ofensiva general contra Katanga. Los cuatro mil quinientos hombres de la Organización en Elisabethville están ocupando puntos clave de la ciudad, prestos a dar el golpe a la mejor ocasión. En otros puntos los restantes soldados —unos cinco mil— también han atacado posiciones que hasta el presente han sido eficazmente defendidas por las tropas katanguesas.



# UN PUEBLO FRENTE AL VIENTO DE LA HISTORIA

(y VII)

## LA FRONTERA

ERA un domingo otoñal, todavía suavizado por la presencia fronteriza del Miño, desde San Gregorio. Aquel panorama miñoto tan bucólico de parrales con padrones de piedra, entroverados con pinadas y la opulencia de las berzas; sin embargo, se había conmovido de vez en vez con las crecidas del río, que había trepado hasta el último piso de las termas municipales. Más arriba del balneario de Monçao, donde el agua es terapéutica, como todas las aguas de Portugal, aficionadísimo a la hidroterapia con un virtuosismo regio, burgués y popular descrito por Ramalho de Ortigao en un libro que ya no se lee, y donde las aguas fluviales de cuando en cuando se salen de madre, tenía lugar como cualquier día de la semana lo consuetudinario. Unas mujeres junto al pretil del Miño ofrecían chocolate español y botellas de coñac Fundador o Felipe II a unos precios normales, que al ser regateados por los viajeros, comparándolos con la tarifa de Valença do Miño, arrancó a las vendedoras la respuesta desdeñosa de: "En Valença no hacen milagros..."

Tampoco era sorprendente que, a la vista de los mirones, un muchacho atravesase con parsimonia la linfa del río a nado, con un "slip" somero y ayudándose con un neumático de automóvil a modo de boya, dentro de cuya cavidad avanzaba el paquete de café y el racimo de piña. Veíamos muy cerca el pueblo pontevedrés de Salvatierra en España, mientras que el tren procedente de Vigo se divisaba entre el follaje soleado y el mozo de la rueda pisaba tierra, se ponía la camisa y unos pantalones, desapareciendo en la mañana española. La descripción de esta escena no está sobrecargada del patetismo literario que Fernando Namora puso en su novela "La noche y la madrugada" sobre los contrabandistas de Monsanto, o Luis Cajao en "As escarpas do medo", acerca del contrabando Beirano. Cuando subí a Monsanto hallé a un guía cascado por la edad, pero que había correteado la Península, bajando hasta Almería, y que desde el atrio de la iglesia me mostró la casa de los Furtado de Mendoza, suegros del novelista Namora, y a lo lejos, bajo una luz limpia y clara, la raya caceña, y más allá, San Martín y Zarza la Mayor.

Fernando Namora es un médico del país, casado con la hija del terrateniente, y aunque sus obras se han traducido al ruso con fines de pene-

tración política, comparecía con menos mordiente que cuando en Castelo Branco desconcertaba a su clientela de hidalgos con sus camisas de pescador y sus modales sobresaltados cuales sus zapatones rústicos. A este novelista de la frontera, representante asimismo de la oposición, se le ha concedido un premio máximo de ochenta mil escudos, otorgado en recuerdo del brasileño José Lins Dorrego, por su novela "Domingo a tarde", impresionando en los cenáculos. Pero el público que no está sugestionado por el fútbol, más la masa deportiva, es muy solícito a la fascinación de las españolas. Las cenas con nuestras compatriotas dedicadas al género chico en la Lisboa de hace treinta años eran típicas y se rememoran por los caballeros alentejados, como en la actualidad es preciadísimas la voz de Sarita Montiel, y aun las tar-

actualmente es la visita a Portugal de unos cien mil españoles, o sea la tercera parte de los que traspasaron sus fronteras en 1960, se ha acrecentado hacia España con otros incentivos y tentaciones. Al lado de las peregrinaciones españolas a Fátima, en sentido contrario son más numerosas las excursiones de las señoras que van a Madrid y a Barcelona en busca de pieles y de perfumes, aprovechando el valor de la moneda para renovar su vestuario, de igual manera que en otro tiempo las familias extremeñas y salmantinas veraneaban en Portugal, beneficiándose de la depreciación monetaria.

Aparte de estos viajes comerciales, persiste la atracción taurina y los nuevos vínculos entre los cazadores y los maestros de escuela de cada región fronteriza. Así como antes, pese al obstáculo de los castillos y de los

recorre en todas las direcciones, en tren, en avión, en autocar y en su automóvil.

Para celebrar las realizaciones de Obras Públicas en la carretera de Valencia de Alcántara a Cáceres, que han de repercutir en el tránsito turístico en torno a Marvão y a Castelo de Vide, los portugueses han levantado una pancarta en la que agradecen la mejoría de la carretera, camino más corto entre las dos capitales, a través del Alto Alentejo. Aquí la frontera se ha atenuado por la necesidad de común expansión y porque el obstáculo unitivo de los ríos peninsulares no perfila ambas porciones del territorio. Más áspera la corriente fluvial de la parte de España y con laderas más abruptas y con menos plantaciones, se han dulcificado los desequilibrios por los aprovechamientos hidroeléctricos en comandita del Duero, como se pretende evitar el contrabando infantil entre los dos países. En Badajoz, Elvas y Évora se han reunido sedudos varones preocupados en proteger a la infancia que matutea el café, aun cuando las filtraciones globales de ese grano energético se cuelean por otras vías, ya que el 80 por 100 de la importación de café en la Aduana de Lisboa en una época huía hacia España, como hace veinte años vi en la estación de Fuentes de Oñoro brincar a los rapaces encima de la frontera con un pan debajo del brazo.

Esta separación fluida entre dos naciones enlazadas biológicamente es la señal de que los dos pueblos han superado los vendaviles intestinos y oponen la misma resistencia intemporal a la ventolera de la Historia. También Portugal y España se repartieron el mundo por el Tratado de Tordesillas, firmado en Arévalo el 2 de julio de 1494, trazando una línea divisoria en el orbe, bajo el arbitraje del Papa, como en el interior de sus ambiciones desearían conseguir los dos Estados mundiales que se designan con letras mayúsculas. Pero aquella frontera espiritual que concedió al Portugal de Don Juan II la conservación del camino de la India y le permitió asentarse en el Brasil, porque el Monarca portugués logró sobornar a alguno de los consejeros del Real Consejo de los Reyes Católicos, a pesar de esta mácula, no era una frontera exclusivamente materialista. Las nuevas fronteras de hoy y los confines del terrorismo soviético no durarán quinientos años.

Lisboa.

Escribe:

Juan AFARICIO



jetas postales con sevillanas, y hasta canarias, bordadas a realce con seda sobre la cartulina se compran a doce escudos, ya que hechiza el talante de la andaluza con los brazos morenos en arco sobre la cabeza.

Durante las fiestas parroquiales de Salvatierra y Monçao, cual ocurre en los otros pueblos ribereños, se abre la frontera y el vecindario pasa de una orilla a otra orilla por medio de barcas adornadas y entre la pólvora de los cohetes; pero la cortapisa de la frontera no existía antaño para los propietarios rurales de la Beira Baja, que se casaban cuarentones con adolescentes, porque escoltados de servidores y compinches transcurrían sus años más fogosos en las provincias de Cáceres y Salamanca, tal como los señores del Alentejo, del Algarve y de la Extremadura portuguesa iban a Badajoz y a Sevilla. Ese turismo sentimental cuya contrapartida

aduaneros, los braceros de acá y de allá ofrecían su trabajo estacional, según los vaivenes de la cosecha, en este momento los industriales de Covilhã transcurren sus fines de semana en la capital salmantina, como también se acercan a la urbe pacense y a Mérida los portugueses de más abajo. El intelectual, aunque recuerde que Antonio Machado era nieto de portugués, y Velázquez más portugués aún, ha preferido sus contactos y visitas a Francia, excepto las amistades de Unamuno con Teixeira de Pascoais, Guerra Junqueiro y Eugenio de Castro, y las relaciones de Eugenio d'Ors y don Juan Maragall con los mismos y Leonardo de Coimbra. Sin ser doctor por exceso, ni exilado, pues la emigración política trajo y llevó portugueses y españoles, el lusitano representativo se siente familiarmente en España como en su casa, que ya



# NOVEDADES EN LA OTAN

Por el capitán MARCHANTE GIL

COMO la OTAN constituye la pieza clave de la estrategia occidental ante Rusia, no es extraño que cuando surge una crisis como la de Berlín chirrien sus piezas tratando de acoplarse y hacer frente a los esfuerzos a que obliga el empujón soviético. Ciertamente que, a la larga, ello obliga a la Alianza a un saludable ejercicio que, si pone a la vista sus deficiencias, no deja de cooperar al fortalecimiento de tan difícil coalición.

Los últimos días nos han traído, junto con la habitual reunión de parlamentarios de la OTAN, las declaraciones de Kennedy a «Izvestia» y el viaje de Strauss a Oslo; acontecimientos todos muy relacionados con la vida de la OTAN.

## LA REUNION DE PARLAMENTARIOS

Lauris Norstad ha manifestado a los concurrentes a la misma que a partir de enero de 1962 la OTAN dispondrá en Europa de 25 divisiones capaces de ser reforzadas en breve plazo. Esta buena noticia es el fruto de los esfuerzos que en los últimos tiempos han venido realizando en muy distinto grado los países de la Alianza Atlántica. Esfuerzo notable, y más si se tiene en cuenta que algunos miembros no aportan sino dificultades a una Alianza que debe funcionar por unanimidad.

Hay que recordar que Liddell Hart ha calculado que con 26 divisiones sería suficiente para detener la oleada comunista. Aunque el cálculo sea un poco optimista, no cabe duda de que se está en el buen camino, siguiendo con ello en cierta forma la idea de Kennedy de reforzar el potencial clásico sin confiar excesiva parte de la tarea a las armas atómicas.

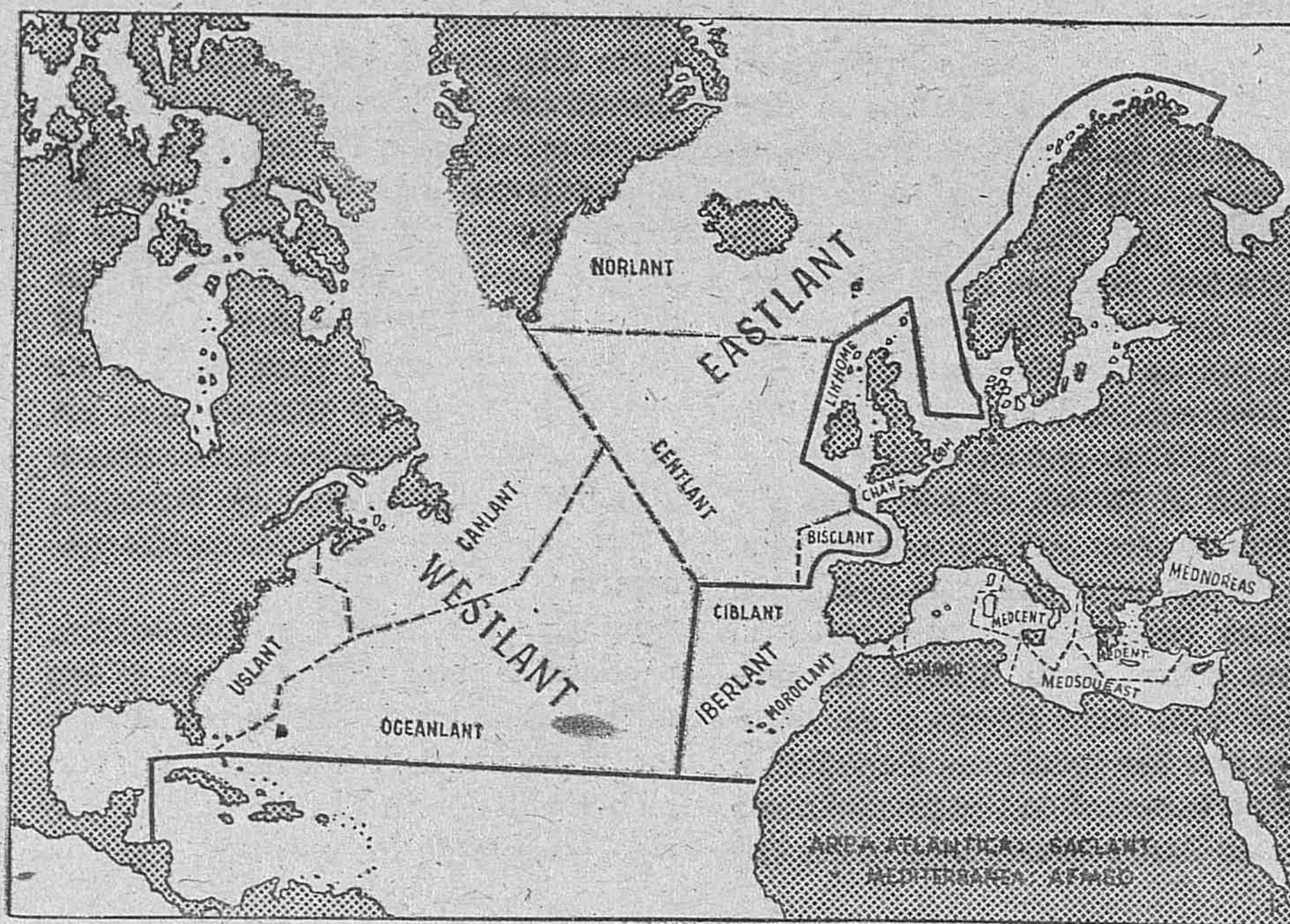
Otro asunto examinado en la reunión ha sido la conveniencia de revisar la división actual en zonas del área cubierta por la Alianza. La actual, recogida en el adjunto

gráfico, es susceptible de múltiples mejoras que la hagan más eficaz y racional.

En relación con ello hay que situar el viaje a Noruega del ministro alemán de Defensa, Strauss, para tratar de llegar a un acuerdo con vistas al establecimiento de un mando conjunto en el Báltico y reforzar así el cierre de los estrechos dano-

con la presión indirecta rusa a través de Finlandia.

Otro punto interesante ha sido lo referente a los trabajos para la normalización de equipos y constitución de almacenes y depósitos sólo para treinta días de combate en lugar de para los noventa previstos hasta ahora. Todo ello con vistas a



ses; la conveniencia o, mejor dicho, necesidad de tal medida es obvia. Desgraciadamente la acción de los socialistas noruegos —mucho exigencia y escasa ayuda— ha estropeado el viaje combinándose

mejorar y simplificar el funcionamiento del sistema logístico de la Alianza. Si con estas medidas se conseguirá aligerar la estructura logística en el continente, las mismas exigen como contrapartida una mayor

seguridad de las vías marítimas de comunicación y transporte.

## LAS ARMAS ATOMICAS

Las declaraciones de Kennedy a «Izvestia», reproducidas por toda la Prensa soviética —sus razones habrá tenido—, ha puesto de nuevo sobre el tapete público la cuestión de las armas atómicas de los países de la OTAN que no las posean, singularmente de Alemania.

Es sabido que a la llegada de la Administración Kennedy al Poder se arrumbó el plan Herter para convertir a la OTAN en potencia nuclear. Desde entonces la resistencia por parte de Norteamérica a dotar de tales armas a sus aliados ha ido en aumento, alegando —y ello es cierto— que es en el campo de las armas clásicas donde hay que redoblar el esfuerzo. Así se han ido aplazando las peticiones alemanas, mientras que Francia ha conseguido sus primeras armas atómicas gracias a la tenacidad de De Gaulle. Hay que reconocer que en este punto la posición del general es muy defendible, pues sabe muy bien, incluso por experiencia propia, que es arriesgado confiar demasiado en la ayuda ajena en ciertas circunstancias.

De esta forma los países europeos sólo disponen de las armas atómicas inglesas, las pocas que hasta el momento haya conseguido construir Francia y de la ayuda que quieran prestar los norteamericanos. Alemania, que es hoy por hoy la que más fuerzas terrestres aporta, debe resignarse a mantenerse con ellas en primera línea sin apoyo atómico propio, ya que Kennedy ha manifestado públicamente su repugnancia a que disponga de tales armas.

Coincide en ello con los deseos rusos, aunque no puede decirse que sea una prueba de confianza en un aliado fidelísimo hasta ahora. Confiemos, a pesar de ello, en que la repugnancia de Kennedy, tan claramente expresada, no engendre otras que irían muy en perjuicio de la OTAN.

## CONSULTORIO MILITAR

¿Puede contraer matrimonio un mozo que disfruta prórroga como hijo de padres sexagenarios?

Si puede contraer matrimonio, sin perder el beneficio de la prórroga, solicitando la correspondiente autorización por medio de instancia dirigida al excelentísimo señor Capitán General. La instancia deberá presentarla en la Caja de Recluta, y en ella tendrá que hacer constar que continuará con su obligación de seguir manteniendo a sus padres.

Ruego me informen sobre las posibilidades de obtener el diploma o título de guerrillero, siendo sargento de Complemento.

Para efectuar el curso de guerrillero y adquirir el título correspondiente es necesario, entre otras condiciones, pertenecer a la Escala Activa (Profesional).

Desearía saber el tiempo que he de permanecer en filas, estando obligado a incorporarme por mi edad el próximo año de 1962, pero teniendo solicitado ingresar como voluntario en el Servicio Geográfico.

Si resulta admitida su solicitud en el Servicio Geográfico y es llamado deberá usted firmar, si lo desea, el compromiso de servir el tiempo correspondiente (que son tres años), o bien renunciar e incorporarse con su reemplazo, sirviendo el tiempo que esté en filas su reemplazo (aproximadamente la mitad del tiempo anterior).

¿Cuántas prórrogas de segunda clase le pueden ser concedidas a un estudiante?

Una vez concedida la prórroga de incorporación a filas por un año, por razón de estudios, podrá ser prorrogada por períodos de un año y previas las correspondientes solicitudes, hasta un total de cinco años consecutivos.

Para utilizar este Consultorio dirigirse al director del mismo en ARRIBA, Larra, 14, Madrid, especificando si se desea recibir privadamente la respuesta.

## ALEMANIA AYUDA AL EJERCITO INGLES

Por Juan Antonio LIANO HUIDOBRO

Capitán de Ingenieros

TAL vez sea una de las más importantes conclusiones derivadas del viaje realizado últimamente a Londres por el general Norstad ésta de subvencionar a las fuerzas británicas destinadas en el Rin. A ello se resistían el viejo Canciller y su ministro de Defensa, Strauss, entre otras razones porque el presupuesto de guerra germano es ahora casi tan considerable como el inglés. Pero las declaraciones de Macmillan anunciando la retirada de dos de las cuatro divisiones que guarnecen la línea del citado río tan pronto ceda la crisis de Berlín ha servido para que Bonn reconsidere su anterior postura.

Se apoyaba Adenauer y cuantos mantenían dentro de la Alemania occidental la postura opuesta a dicha ayuda financiera en su impopularidad, por cuanto podía recordar los tiempos aciagos de la ocupación. Objeción indudablemente sincera, pese a lo cual ha sido superada por los urgentes motivos de seguridad dimanados de la de paz en precario que vivimos. Y del planteamiento de la situación actual hecho por Norstad a uno y otro lado del canal de la Mancha.

Su exposición es sencilla. Opina el general de la NATO que si los rusos se deciden a avanzar sobre Occidente, lo harían en Europa atacando inicialmente con armas convencionales. Que elegirían para ello el punto más vulnerable, el cual es, en su opinión, el saliente de Helmstadt, donde comienza una de las autopistas abiertas al tráfico aliado para su acceso a Berlín. Ahora bien, dicha zona, referida a su defensa, se encuentra a cargo del Ejército británico. Por ello las primeras decisiones de la batalla recaerían sobre los generales ingleses, partidarios, en función de su reducción de fuerzas, de responder automáticamente con armas atómicas.

Contra tal actitud se alza Norstad, previniendo que en los primeros contactos y durante un período de doce a

veinticuatro horas se use sólo el armamento convencional. Y lo hace para dejar abierta la puerta al paso de posibles treguas, basadas, por ejemplo, hasta en que el ataque fue desencadenado por error. Unicamente admite la utilización sobre el terreno de los ingenios nucleares si el avance soviético desborda las líneas consideradas como fundamentales. Pero aun llegando a encontrarse en esta situación preconiza que sean empleados de modo estrictamente defensivo.

En fin, sólo cuando queden agotadas todas las posibilidades y todos los intentos de crear una tregua en la batalla inicial se iniciarán los ataques masivos aliados con proyectiles atómicos tierra a tierra e incursiones aéreas. Por tanto, si su punto de vista se admite como bueno, los contingentes convencionales, en vez de achicarse, deberán ser aumentados. Y si para ello Inglaterra exige, por falta de economía propia para sostenerlos, una ayuda financiera, tal ayuda no debe negarse, por cuanto de ella puede seguirse la pérdida definitiva de la paz.

Tal es, a grandes rasgos, el plan presentado por el general Norstad, jefe supremo de la NATO, al primer ministro inglés. Un plan de emergencia estratégicamente claro con el cual oponerse a un posible ataque de la URSS desencadenado por ésta dentro de los próximos meses. Y que en su aspecto táctico ofrece la novedad de recargar todo el esfuerzo sobre las armas clásicas para distanciar, como hemos visto, cuanto sea posible la entrada en fuego de los peligrosos medios bélicos atómicos.

Y así Alemania, rehecha y firme por su propio esfuerzo, libre ya de las cargas ocasionadas por la derrota y con un criterio exacto del entendimiento que debe imperar entre los pueblos, ayuda ahora con su fuerte economía a la que en un ayer todavía próximo estuvo entre las principales potencias vencedoras.



# PAKISTAN: ALIADO VITAL DE OCCIDENTE EN ASIA

Por  
Fernando FRADE

**D**ESGAJADO del enorme subcontinente indio, constituye un ejemplo de lo que puede la determinación de una agrupación humana cuando se encuentra regida por altos ideales espirituales. En su nacimiento no han tenido primacía ni las afinidades raciales ni las ambiciones políticas, sino la fe religiosa. Un poeta místico, sir Mohammed Iqbal, heredero de los ideales del famoso Yelal ed Din Rumi, la concibió en su mente como la Tierra Prometida de todos los musulmanes que vivían en la India, prediciendo la independencia de las regiones en las que eran mayoría, unidas después, a pesar de los 1.800 kilómetros que separan las dos porciones en que su territorio ha quedado partido.

De todos modos, sin el estallido de la segunda guerra mundial no hubiera sido tan fácil y rápido el proceso, pues por raza y cultura están unidos al conglomerado hindú, y si éste hubiera estado en un proceso más adelantado de su desarrollo y más fuerte, por tanto, hubiera hecho lo que ahora pretende hacer con la provincia portuguesa de Goa.

Fue inmediatamente después del comienzo de la citada guerra cuando el gran jefe (Quaid al Azam) de la Liga musulmana, Mohammed Ali Jinnah, identificado con las ideas de Iqbal, decidió dar el golpe final a la lucha por la integración y la independencia. Los ingleses, sagaces políticos, favorecieron el proceso, por eso del divide... y mantener el máximo de influencia en el subcontinente, y en 1947, al dar la independencia a la India, anunciaron la separación de la misma del Pakistán. Aún no sabía el Gobierno formado cuáles serían los límites del territorio cuando ya comenzó a funcionar.

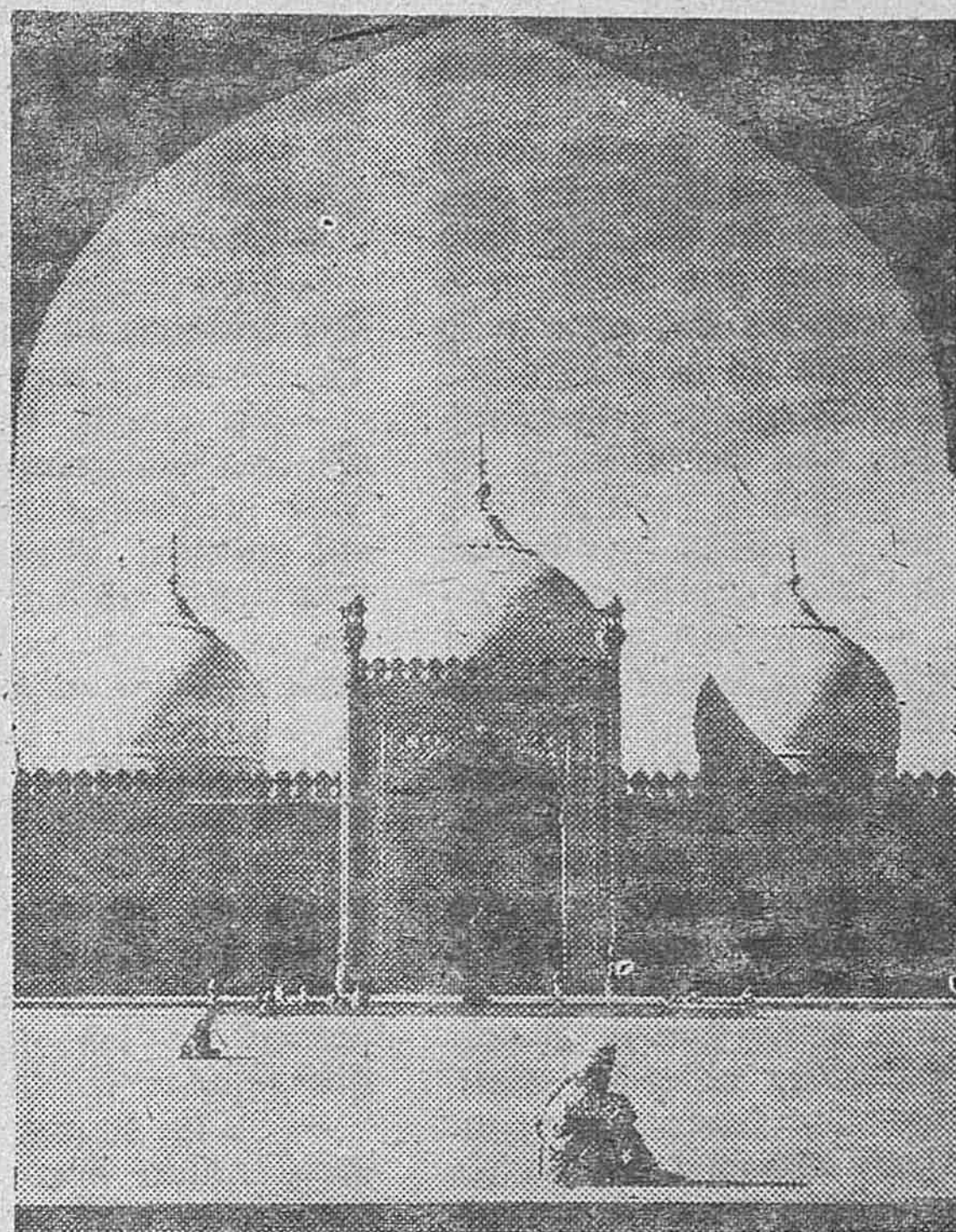
No consiguieron agrupar bajo su mando todos los lugares con tradición musulmana. Las zonas de Hyderabad-Deccan y, sobre todo, la mayor parte de Cachemira, de enorme importancia estratégica para la India, quedaron en manos de ésta, que se ha negado a cualquier arreglo en el pleito que tantos años dura ya, constituyendo el punto máximo de fricción entre las dos naciones y uno de los motivos fundamentales por los que militan en campos políticos internacionales distintos.

Han sido muy difíciles los momentos por los que el joven Estado ha pasado y aún en realidad lo son, habiendo, en un principio, muchas personas relacionadas con la política internacional en el mundo entero que dudaban que fuera capaz de conservar su independencia. Tanto en la India como en el Pakistán, las multitudes se entregaron a grandes matanzas en la carne de las minorías opuestas a su respectiva religión, y un éxodo de las mismas se estableció en sentido contrario. En trenes, carretas y a pie, hombres, mujeres y niños se apresuraban a refugiarse en las regiones pobladas por gentes de su misma condición religiosa. En el camino eran asaltados, siendo los hombres muertos implacablemente y las jóvenes raptadas. Las cifras que se leen en diversos relatos e informes suben a cientos de miles. A pesar de todo, los que llegaron con vida al Pakistán, sobraban. Sobraban por falta de desarrollo económico del país, y las condiciones de vida eran extremadamente infimas.

Así, Karachi, la capital del nuevo Estado, de unos 300.000 habitantes, pasó rápidamente a la extraordinaria cifra de 1.500.000, teniendo la inmensa mayoría que vivir prácticamente en las calles, sin comidas ni ropas. Varios millones fueron los que se vieron sometidos a este régimen de vida durante el primer año, teniendo en cuenta que el invierno en Pakistán occidental es muy frío, por lo que fueron muchos los que perecieron, especialmente, y como es natural, en las montañosas zonas de norte del país. Los que se concentraron en las del Sur, particularmente en el Pakistán oriental, lo hicieron abrasados de calor. Pero Dios vela por los que tienen fe en él, y el primer año, el más terrible, no surgió ninguna de las plagas tradicionales en Oriente: ni la peste ni la mala cosecha. Además, el viejo Jinnah, a pesar de sus setenta años, sostenía a todos con su confianza ilimitada en el porvenir y con su tenaz voluntad de hacer que la nación sobreviviera, y ésta siguió adelante. Pero pronto murió y otra vez surgió el pesimismo; sin embargo, de nuevo su fe religiosa les salvó, pues una brillante minoría, heredera de las tradiciones de Saied Ehmehd Jan Bahadur y del espíritu de la Universidad musulmana del Aligarh, y de la que formaban parte el sucesor de Jinnah, Liaquat Ali Jan, Mohammed Ali, Uayid Ali y otros, trabajaron de firme en las tareas de gobierno, sin contar con cuadros administrativos, ni de empresas, ni apenas Ejército. Sin embargo, sin necesidad de imponerse el servicio militar obligatorio, éste surgió del propio espíritu guerrero del Pakistán, que ha dado hombres tan valerosos como los que habitan las fortalezas del histórico paso de Jiber, y ayudado por generales ingleses, se fortaleció y salvó la nación, ésta vez definitivamente.

El primer objeto de sus miras fue y es aún la agricultura: mejorar sus atrasados métodos de cultivo, ir dotándola de maquinaria moderna, poner en producción exten-

sas regiones incultivadas, fomentando para ello los regadíos; mejorar las comunicaciones. Así se ha llegado a un total de unos 25 millones de hectáreas cultivadas, de las que tres quintas partes se dedican a trigo y arroz, base del alimento en Pakistán occidental y oriental, respectivamente, y el resto, a yute y algodón, y en menor escala, tabaco, té, azúcar de caña y semillas oleaginosas. En yute produce sobre millón y medio de toneladas, que constituyen, apro-



ximadamente, el 75 por 100 del total mundial, proporcionando el 50 por 100 de los ingresos en divisas de la nación.

Sus sistemas de riego, donde existen, son extraordinarios y tienen tradición muy antigua, especialmente los del Punjab, alimentados por sus numerosos ríos y canales. El inconveniente grande para Pakistán es que el origen de dichos ríos, que luego van a engrosar el Indo, se encuentra en la India, la mayoría en Cachemira, lo que aún hace más enconada la disputa sobre este territorio, el 77 por 100 de cuya población es musulmana.

Si la agricultura estaba atrasada, la industria se reducía a cero. Las primeras iniciadas fueron las derivadas de sus productos agrícolas, dedicando especial atención a las textiles, para lo cual importaron «lo último en materia de telares» de Inglaterra, EE. UU. y Japón, según palabras de Uayid Ali, uno de sus primeros dinámicos ministros. Para estimular estas actividades se creó en el año 1952 la Comisión de Desarrollo Industrial de Pakistán, cuya misión era financiar los proyectos industriales gubernamentales y colaborar técnica y económicamente con las industrias derivadas. Hasta la fecha ha realizado unos cincuenta proyectos, por valor de 15.000 millones de pesetas. Asimismo recibe ayuda exterior a través del Plan Colombo por parte de los países que suscriben este Plan y directamente de los EE. UU., que comprenden su importancia estratégica frente a la expansión comunista en un punto centrado respecto al Extremo y Medio Oriente.

A pesar de todos estos avances y ayudas, su renta «per capita» es de las más bajas del mundo, fijándose en 1955 en 50 dólares (hay que considerar que por debajo de 300 dólares se considera a un país como subdesarrollado), y para superar este hecho tendrán que trabajar de firme durante muchos años y sometidos al programa de austeridad que el Gobierno del mariscal Aitub Jan tiene en vigor, ya que, teniendo en cuenta su grado de desarrollo y su corta tradición como nación independiente, tiene que instruir y elevar el nivel de vida de una población compuesta por más de 90 millones de habitantes y de la que un 80 por 100 es analfabeta. Para poder establecer alguna forma de comparación, diremos que su extensión, de kilómetros cuadrados 947.000, es análoga a la de Venezuela, teniendo ésta sólo unos seis millones de habitantes.

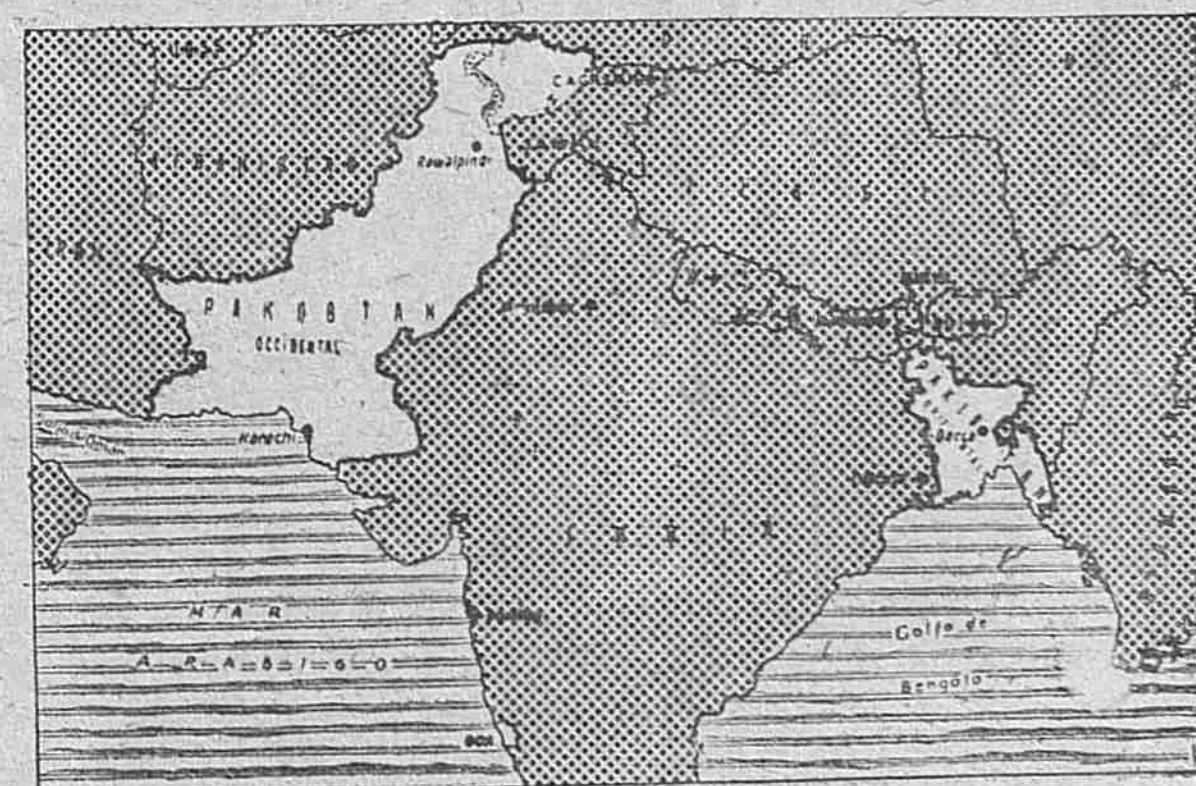
En este aspecto de la cultura se está trabajando de firme, a pesar de los muchos inconvenientes procedentes de la falta de escuelas, maestros y hasta de libros, pues tuvieron la enorme desgracia de perder casi todas las grandes bibliotecas públicas al separarse de la India, así como las relaciones que le ligaban a esta cultura. Hoy las buscan en la inglesa y en la musulmana; pero para ello han de aprender inglés y árabe, pues su lenguaje corriente es

el urdu (palabra que significa lengua del campamento), en Pakistán occidental, y el bengali, en el oriental. El oficial es el inglés. Sin embargo, no es raro en su brillante minoría culta encontrarse con hombres que conocen, además de los idiomas citados, el francés y el persa (pelvi), que les da acceso a la elevada literatura de estos países.

Para alfabetizar a esa enorme masa se han intensificado las campañas en el campo, dirigidas a los adultos, y se ha fomentado la carrera del Magisterio, que el Estado costea a los jóvenes que lo desean, ya que en la mejora del estatuto jurídico femenino el Pakistán, con Egipto, están a la cabeza del mundo musulmán, siendo la primera nación de esta religión que introdujo una cláusula en el matrimonio al objeto de evitar la poligamia y dificultar el divorcio. Desde su constitución en Estado independiente, la mayoría de las mujeres han abandonado el velo y la prescripción del «purdah» (prohibición de estar en presencia de hombres que no sean el marido o el padre). Han conseguido también hasta el 10 por 100 de los asientos en el Parlamento e invaden los hospitales como enfermeras y comadronas. El número de escuelas de Primera Enseñanza es de 45.000; de Segunda, 6.000; escuelas profesionales (Medicina, Ingeniería, etc.), 44, y el de Universidades, seis, existiendo otras 3.000 más diversas, con un censo de alumnos en total de más de siete millones. La cantidad consignada en el segundo Plan quinquenal para estas atenciones es de 12.474 millones de pesetas, que supone la cuarta parte de la consignada para industria (51.030), la primera en las inversiones.

En materia de política exterior, Pakistán no se ha dejado impresionar por el espejismo engañoso del neutralismo, imposible de mantener de un modo sincero dentro de la «guerra fría» actual. Según palabras de pakistaníes, esta posición política «hace experimentos con lo que ha llegado a ser conocido, más bien de un modo nebuloso, en el mundo de la posguerra como coexistencia». Ellos, para preservar su reciente libertad y aumentar su desarrollo económico, se adhieren a lo que llaman seguridad colectiva, la cual no es agresiva, sino que tiene por objetivo eliminar las posibilidades de agresión y mantener la paz. Por eso decidieron formar parte, sin reservas de ninguna clase, de los dos Pactos de seguridad en Asia: la SEATO y el CENTO, como ligados al Sudeste asiático y a Oriente Medio. Y ciertamente que su posición de puente entre ambas regiones puede hacerle objeto de apertencias y presiones. El importantísimo paso de Jiber es la vía tradicional de invasión del continente indo-pakistani. Largo de 53 kilómetros, donde las enormes alturas del Indu-Kush se deprimen para dar paso al río Kabul, su contemplación deja completamente empuñecido al viajero que por él pasa. Ciro, Darío, Alejandro el Magno, el general umáia Mohammed ben Kasem, que les trajo la fe musulmana; el persa Mahmud el Gasnavi, que hizo de Lahore el emporio de la cultura musulmana en el subcontinente; el famoso Tamerlán, que con sus hordas pasó a cuchillo a 100.000 hombres en Delhi, hacen incontable el número de ejércitos que lo han atravesado, y como muestra permanente de ello está salpicado de fortificaciones y recintos almenados con huellas de pasados combates. Y ciertamente que éstos no serán los últimos si el comunismo prosigue su impulso expansionista; escasos kilómetros lo separan de Rusia a través del Estado tapón del Afganistán y volvería a ser la vía para alcanzar el corazón de la India y enlazar con la penetración que pasaría a través de la antigua Indochina.

En resumen: que el valor de sus riquezas potenciales, su fe religiosa, el valor de sus hombres y su decidido empeño de convertirse en algo importante, junto a su situación estratégica y a su probada amistad hacia Occidente, hacen de él un aliado valioso que hay que conservar y ayudar.





**Q**UIEN está ganando la guerra fría entre Rusia y los Estados Unidos, a juicio de todos los hombres del mundo? En esta batalla de ideas y palabras entablada a escala mundial las fuerzas americanas se hallan dirigidas por Edward R. Murrow, antiguo comentarista y en la actualidad director de la Agencia de Información de los Estados Unidos (USIA).

¿Cómo afronta la USIA este desafío? Para obtener respuesta a esta pregunta en la "fuente de la noticia" hemos mantenido una entrevista con Edward R. Murrow, que se desarrolló en los siguientes términos:

—¿Ha tenido éxito la labor de la USIA al tratar de informar al pueblo ruso de que sus dirigentes habían reanuda-

do las pruebas nucleares y habían emponzoñado la atmósfera del mundo?

—Es difícil decirlo, porque carecemos de los oportunos controles en la Unión Soviética. Sin embargo, creemos que el gran esfuerzo desarrollado durante dos semanas —a lo largo de las cuales empleamos 52 estaciones de radio en 80 frecuencias de onda para airear la noticia— ha sido fructífero, porque ellos carecerían de medios para interferir todas las emisiones. En algunas ocasiones hemos radiado por 35 ondas distintas en el mismo idioma.

—Los comunistas han ofendido a millones de personas al levantar la muralla de Berlín. ¿Qué ha hecho la USIA sobre esta cuestión?

—Hemos realizado tres películas sobre la men-

servido para confeccionar seis programas de televisión exhibidos en treinta lenguas distintas en todo el mundo. Hemos cooperado con el Gobierno de Alemania Federal, enviando a Berlín unos 750 corresponsales e informadores. En nuestros programas para África, por ejemplo, entrevistamos y recogimos la opinión de muchos periodistas y estudiantes africanos en Berlín. Hicimos también un programa especial dedicado a los refugiados que huyen de la Alemania oriental.

—¿Cómo puede usted explicar el hecho de que, aunque los Estados Unidos parecen hallarse a la cabeza del arte y la técnica de la publicidad y de las relaciones públicas, sus actividades de propaganda resultan menos efectivas que las de la Unión Soviética?

—En primer lugar, creo que lo estamos haciendo mejor de lo que la mayor parte de los americanos creen. Por otra parte, nuestro sistema de gobierno resulta a veces demasiado complicado para atender debidamente a estas tareas. Puedo indicarle, además, algunos otros hechos que conviene conocer. La Unión Soviética gasta actualmente más dinero en interferir La Voz de América que lo que gasta en todas sus actividades la USIA, que son, en total, unos 125 millones de dólares al año. Las interferencias se realizan tanto contra la citada emisora como con la BBC. En sus actividades radiofónicas dirigidas al exterior, la Unión Soviética ocupa el tercer puesto precedida de la China comunista. En el sector de libros cabe decir que los rusos editaron el pasado año de 30 a 40 millones de ejemplares, traducidos a idiomas distintos de los que se hablan tras el telón de acero. Nosotros somos capaces de producir tan sólo unos nueve millones de ejemplares al año. Hay un país hispanoamericano (Uruguay) en el que los envíos de publicaciones comunistas por vía aérea suponen tanto dinero como todo nuestro programa de propaganda en el mismo país. Creo que en los Estados Unidos no se ha llegado a comprender perfectamente la importancia de la propaganda. En este país se tiene cierta prevención hacia esta actividad, y hay quien se siente inclinado a olvidar que la difusión de las ideas supone siempre

dinero. También tropezamos con otra grave dificultad, y es la de que toda nuestra estrategia propagandística tiene que estar montada sobre el arte de la persuasión. La propaganda rusa se basa en el puro terror. Son capaces de imponer su voluntad en ciertas zonas del mundo. Nosotros no podemos imponer la democracia y la prosperidad. Por tanto, lo único que podemos intentar es convencer a las gentes. Y ésta es una tarea muy difícil.

—¿Podría decirnos usted quién está ganando la guerra de la propaganda?

—No, no podría. Pero algunas veces los comunistas ganan ciertas escaramuzas.

—Es cierto. Se trata de una competencia salvaje y permanente. En mi opinión, nosotros no solamente debemos tratar de hacerlo mejor, sino de gastar más dinero para conseguir esa finalidad. Considero que es mejor proceder gradualmente. Resulta, por ejemplo, fácil traducir y publicar libros, pero es preciso también llevarlos a manos de las personas que pueden leerlos.

—¿Se ha sentido usted sorprendido por la contradicción que representa el hecho de que mientras los rusos han mostrado recientemente un profundo desprecio por la opinión mundial continúan haciendo emisiones propagandísticas al extranjero y dispongan de muchos más organismos de propaganda que Norteamérica? ¿Está usted informado acerca de los motivos de existencia de tal contradicción, fundamentalmente basada en la coexistencia del terror y de los aparentemente buenos propósitos pacíficos?

—Considero que ha comprendido usted muy bien el problema. Tras las pruebas nucleares que han realizado los rusos, han declarado su intención de volver a negociar sobre la suspensión de tales pruebas. Es un juego muy conocido, practicado muchas veces por los rusos, y que consiste en dejar de hacer una cosa con objeto de que se les considere por ello dispuestos a llegar a cualquier acuerdo con el Occidente y aparecer así llenos de buena voluntad.

—En los últimos meses parece haberse operado una apreciable disminución en la consideración que puede tener la opinión mundial. ¿Considera usted este fenómeno como saludable o, por

el contrario, como infortunado?

—Creo que, efectivamente, ha descendido la estimación de la opinión pública mundial. Pero me parece completamente esencial creer que tenemos fuerza suficiente para convencer a la opinión mundial y que ello es importante, y además, que la gente tiene las suficientes oportunidades para escoger por sí misma entre lo verdadero y lo falso. Nosotros no podemos imponer la prosperidad o la libertad. No podemos esperar que las naciones que han alcanzado recientemente la independencia nos imiten en cada momento, aunque hayamos actuado respecto de ellas como pro-

ta, no puede ser un factor de la misma política.

—¿Cómo consideró la USIA la llegada del crucero "Little Rock" y de tres destructores a las costas de la República Dominicana?

—Nosotros tratamos de explicarla sin darle ningún tono de beligerancia o de una postura arrogante por parte de los Estados Unidos. En realidad, la explicamos de la misma manera que lo hubiera hecho un periodista norteamericano a los lectores de su propio periódico. Desde luego no tratamos de señalar que se hallaban allí por una mera casualidad.

# LA GUERRA DE LA PROPAGANDA

Entrevista: William R.

tectores llenos de buena voluntad. Lo más que podemos hacer es darles la información necesaria para que elaboren por sí mismos su propio juicio acerca de la posición que cada una de las grandes potencias ocupa en el mundo.

—¿Hasta qué punto considera usted que puede influir en la opinión mundial la política de los Estados Unidos?

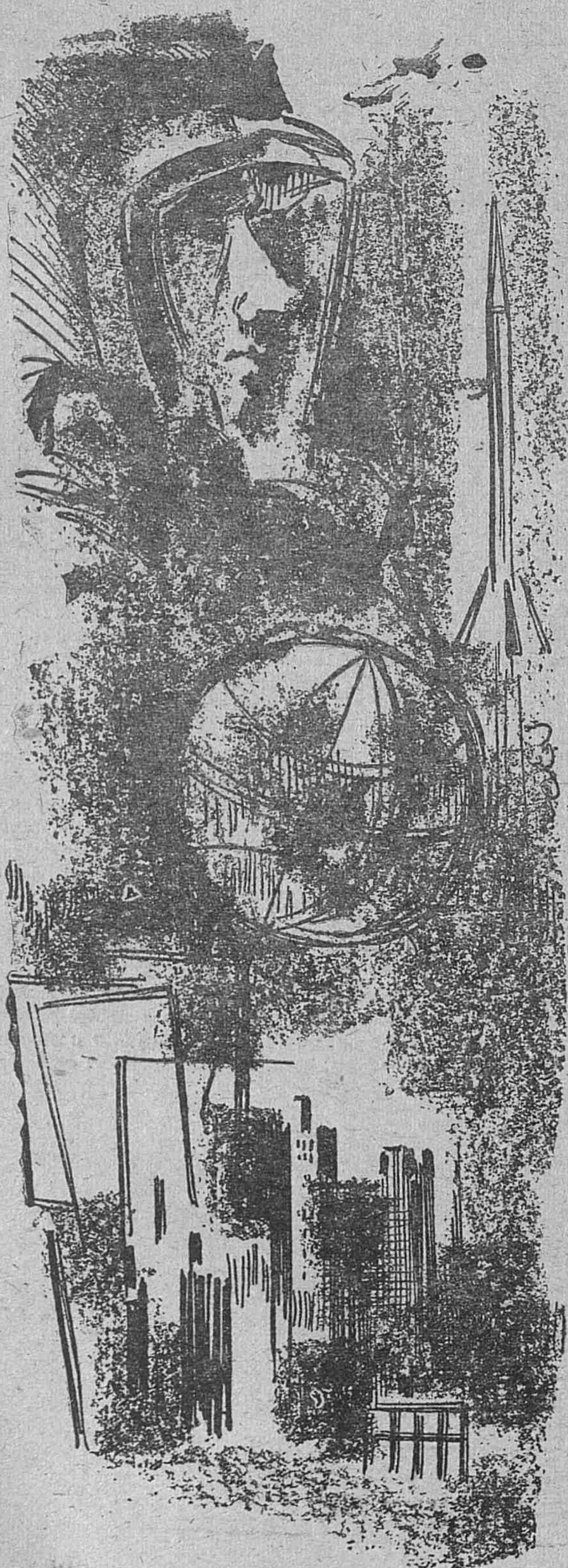
—Todos estamos conformes en que no es posible separar la propaganda de la política. Se ha dicho muchas veces, pero no por ello es menos cierto, que la buena política hace buena propaganda. La opinión pública, aunque debe ser siempre tenida en cuen-

realizando unas simples maniobras.

—¿Podría darnos algunos ejemplos adicionales sobre la forma de actuar de la USIA?

—Al informar sobre los incidentes raciales que se producen en los Estados Unidos no tratamos de ocultarlos, pero sí de situarlos en su auténtica perspectiva. Tratamos de subrayar lo que el Gobierno federal está haciendo para mejorar la situación. Nosotros también dimos amplia información de las recientes palabras del general Eisenhower cuando señaló que no comprendía la política de la actual Administración y que posiblemente los miembros del Cuerpo de Voluntades

mulada. bien tiene, te, impon embargo, dificultad, un grupo una posición mita pos autoridad razón, co prender, ganismo vir para juzgar política. la gente usted ha sería se los límites indi precisamos h quizá po día no horas— vechado





os de la Paz deberían  
r enviados a la Luna.  
usted desea que le  
ean siempre, debe in-  
rmar de tales hechos.  
—En enero de 1955,  
espués de que un equi-  
de la cadena Hearst  
alizó una completa se-  
e de entrevistas con los  
tos dirigentes soviéti-  
os, sugería que se debía  
ontar en los Estados  
nidos un organismo  
reparado para actuar en  
guerra fría, en el que  
bería incluirse a los  
mejores cerebros del  
undo de los negocios,  
deporte y la cultura.  
Hay alguna objeción es-  
ecífica a tal idea?  
—Creo que la idea te-  
importancia en el  
empo en que fue for-

# RA DE LA AGANDA

lian Randolph Hearts, Jr.

mulada. Creo que tam-  
bién tiene, probablen-  
te, importancia ahora. Sin  
embargo, existe cierta di-  
ficultad para colocar a  
un grupo semejante en  
una posición que le per-  
mita poseer determinada  
autoridad, por la sencilla  
razón, como puede com-  
prender, de que ese or-  
ganismo no debería ser-  
vir para anticipar o pre-  
juizar una determinada  
política. Considero que  
la gente de la clase que  
usted ha mencionado de-  
bería ser utilizada hasta  
los límites de su capaci-  
dad individual, y esto es  
precisamente lo que es-  
tamos haciendo. Creo que  
quizá por culpa mía —el  
día no tiene demasiadas  
horas— no se han apro-  
vechado como debiera el

talento y la habilidad de  
esas personas. Considero,  
sin embargo, que el con-  
trol de la política no de-  
be ser transferido a ellas.

—¿Hemos tratado de  
hacer comprender al pue-  
blo cubano la verdad  
acerca del régimen cas-  
trocomunista?

—Lo estamos hacien-  
do, desde luego. Actual-  
mente radiamos cada día  
a Hispanoamérica, y en  
español, durante ocho ho-  
ras y cuarenta y cinco  
minutos, en onda corta.  
De este espacio, dos ho-  
ras y cuarenta y cinco  
minutos están especial-  
mente dedicados a Cuba.  
Dos de las series de pro-  
gramas que se dirigen a  
Cuba son "Voces sobre el  
mar" y "Víctimas en el

ciendo los Estados Uni-  
dos?

—Radio Moscú radia  
semanalmente sesenta y  
tres horas. La China ro-  
ja treinta y ocho horas  
y media. Y los países sa-  
télites, excluyendo a Cu-  
ba, setenta y nueve ho-  
ras a la semana. Los co-  
munistas realizan actual-  
mente una profusa dis-  
tribución gratuita o se-  
migratuita de libros y re-  
vistas. Brasil recibe la  
mayor parte de estas pu-  
blicaciones. Baste decir,  
por ejemplo, que un li-  
bro de cuatrocientas pá-  
ginas sobre Marx se ven-  
de por menos de un  
dólar.

—Usted lleva dedicado  
a este trabajo un año.  
¿Podría decirnos cuáles  
son los resultados de su  
labor?

—Puedo decirle que no  
son tangibles. Creo que  
hemos mejorado la cali-  
dad de nuestra propa-  
ganda. Puedo decirle que  
hasta ahora la mayor par-  
te de nuestras activida-  
des de propaganda global  
carecían de la necesaria  
coordinación. Ahora po-  
seemos un grado de coor-  
dinación que antes no po-  
seíamos, y nuestras pu-  
blicaciones, emisiones de  
radio y películas están  
orientadas hacia la fina-  
lidad que se desea en ca-  
da momento.

Murrow me describe a  
continuación las princi-  
pales actividades de la  
Agencia de información  
de los Estados Unidos  
de la siguiente forma:

—En radio tenemos  
diariamente 106 horas de  
emisión en onda corta en  
36 idiomas, dirigidas a  
una audiencia aproxima-  
da de unos 20 millones  
de personas. En onda  
media "hacemos" 780 ho-  
ras diarias en unos 60  
idiomas, principalmente  
dirigidas a Hispanoamé-  
rica y Oriente Medio, con  
una audiencia aproxima-  
da de unos 45 millones  
de personas en un día  
normal. Sólo en Hispa-  
américa disponemos de  
235 estaciones de onda  
media en 15 países. Cada  
mes, el número de per-  
sonas que ven nuestras  
películas en 98 países se  
considera que llega a 600  
millones. En televisión,  
la audiencia que posee-  
mos llega a los 150 mi-  
llones de personas en 57  
países. Cada año realiza-  
mos unos 500 noticiarios  
y documentales. Y nues-  
tras operaciones en el  
campo de la televisión  
aumentan cada día. Dis-  
ponemos de 176 centros  
de información, reparti-  
dos por 80 países. Tene-  
mos 85 bibliotecas y 128

centros constituidos en  
sistema mixto por dife-  
rentes países y los Esta-  
dos Unidos. En ellos se  
celebran frecuentemente  
debates, proyecciones de  
películas, conferencias,  
etcétera. También damos  
clases de inglés. Se esti-  
ma que gracias a ello es-  
tán aprendiendo inglés  
este año unas 250.000 per-  
sonas de todo el mundo.  
En nuestro centro mixto  
de la capital de Méjico  
estudian inglés diaria-  
mente unas 7.000 perso-  
nas. Disponemos de gran-  
des bibliotecas, y uno de  
los aspectos más nota-  
bles, al menos para mí,  
de esta actividad es ver  
a jóvenes de quince o  
dieciséis años leyendo a  
Tom Paine o algo pareci-  
do en español, portugués  
o en muchos otros idio-  
mas. En el sector de la  
Prensa y las publicacio-  
nes disponemos de un  
servicio de radioteletipo  
que transmite diariamen-  
te 10.000 palabras a cin-  
co zonas del Globo. No  
hay en ello ningún áni-  
mo de competencia con  
los servicios informativos  
suministrados por cable.  
En el material suminis-  
trado se incuyen textos  
de declaraciones, confe-  
rencias, discursos, etcéte-  
ra, que muchas veces me-  
rece la pena publicar, pe-  
ro que no tiene valor en  
el servicio normal de ca-  
da Embajada. Además,  
publicamos el "America  
Illustrated", del que se  
imprimen 52.000 ejempla-  
res para su distribución  
en la Unión Soviética. En  
Polonia se imprimen  
30.000. Una edición ára-  
be que tira en Beirut  
lanza otros 30.000 ejem-  
plares. En Manila circula  
la otra revista, "Free  
World", que se distribu-  
ye por todo el Extremo  
Oriente. Tiene una tirada  
de 430.000 ejemplares en  
ocho idiomas y se consi-  
dera que es leída por dos  
millones y medio de per-  
sonas. También editamos  
dibujos e historietas que  
utilizan normalmente  
2.700 periódicos de 87  
países. Muchos de ellos  
carecen de texto y pue-  
den ser comprendidos  
perfectamente por los  
analfabetos. Fuera de los  
Estados Unidos conta-  
mos con unos 1.250 em-  
pleados norteamericanos,  
y además, con unos 6.000  
de diferentes nacionalida-  
des. Nuestro presupuesto  
total para el año actual  
es de 111 millones y me-  
dio de dólares.

—¿Cuál es la imagen de  
los Estados Unidos que  
está intentando dar al  
mundo la USIA?

—Podría decir que es-  
tamos intentando refle-

jar lo que somos, y creo  
que lo que somos es un  
pueblo poco alérgico al  
cambio, un pueblo que  
no ha perdido su heren-  
cia revolucionaria. Cons-  
tituimos un pueblo gene-  
roso, dado lo que hemos  
concedido a los demás  
en el período de la se-  
gunda posguerra mun-  
dial. Somos un pueblo  
que considera que es pre-  
ciso ayudar a todo el que  
cree en la libertad; un  
pueblo que no desea san-  
tificar las situaciones es-  
tablecidas, que sigue cre-  
yendo en el derecho de  
disentir de una opinión,  
que cree en la necesidad  
de la discusión, en el en-  
frentamiento de las ideas,  
y —supongo y espero—  
un pueblo cada vez más  
consciente de todo lo que  
ha heredado. Creo que los

Estados Unidos se están  
aproximando a una épo-  
ca de grave crisis, y creo  
que esta circunstancia re-  
quiere un acto de auto-  
disciplina sin precedente  
en nuestra historia. Co-  
menzamos a aprender  
ahora que quizá vivimos  
en un mundo donde no  
hay soluciones fáciles ni  
rápidas.

—¿Cuál es el objetivo  
básico de la Agencia de  
Información de los Esta-  
dos Unidos?

—Podría resumirla di-  
ciendo que su objetivo es  
hacer comprensible en  
todo el mundo y donde  
sea posible la política de  
los Estados Unidos. Es  
un esfuerzo para reflejar  
al resto del mundo no  
sólo lo que somos, sino  
también lo que espera-  
mos ser.





# EN TORNO AL ARTE AFORMAL

(Consideraciones  
seudopolémicas)

1

El arte llamado tachista, informal, antiformal o, mejor aún, aformal, vuelve en la discusión pública como si fuese una especie de enfermedad clínica. En cuanto tiene un ambiente propicio se agudiza y des- tapa lo que parecía ya de una vez bien sedimentado; es decir, las ilusiones que uno podía hacerse respecto del documento de identidad estética que, por fin, haya adquirido. Este arte informal ha levantado mucha pol- vareda literaria para cuya difusión no poco han traba- jado los mismos artistas que se consideraban en la obli- gación de enfrentarse con el asunto: algunos, como para excusarse de que son aformales; otros, para ex- cusarse de que no lo son, aparte los que se exceden en diatribas denegatorias respecto del mismo.

Es por ello por lo que la salida al ruedo de un crí- tico de la solvencia de José María Moreno Galván no puede sino ser beneficiosa para disecar este sufrido problema, aunque no se puede estar de acuerdo con el autor en la mayoría de los puntos que desarrolla en un artículo publicado en el número 7-8 de noviembre pa- sado en la revista "Artes" e intitulado "Carta a los ar- tistas de la última promoción".

Queremos advertir que aquí no se trata de una po- lémica por la polémica, sino de la discusión de algunos puntos que responden, precisamente, a lo que llama- ríamos la crisis del concepto del arte aformal, o, como la llama M. G., el informalismo.

Además de ello, nosotros mismos queremos aprove- char la oportunidad que nos brinda Moreno Galván para concertar aún más algunas cuestiones de índole estética, que hemos barajado en las columnas domini- cales de este periódico.

Ante todo, habrá que aclarar que el problema del aformalismo está tan enfascado dentro del problema general del arte abstracto que sería impropio saltar por encima de éste y discutirlo sin haber intentado definir el marco del abstractismo.

Sin embargo, al lector un tanto avisado en estos asun- tos no le habrá pasado por alto lo que entiende José María Moreno Galván por arte abstracto. Así tuvo la sorpresa—como también nosotros—de enterarse de que este arte es, en fin de cuentas, lo que todo el mundo llama... figurativo. Dice el autor: "El clasicismo es una abstracción de la realidad en la evidencia de la forma"; o bien: "La entrega en el juego de la forma es una abs-

2

tracción de la realidad". Pero no sólo de estas definicio- nes tajantes se deduce la teoría del arte abstracto en cuanto abstractización—esto es, simplificación—de las cosas (o del mundo), sino de todo el contexto del ar- tículo. Por cierto, lo que hay de nuevo en esta premisa no es su contenido, sino el hecho de que pueda volver a replantarse a estas alturas. En efecto, todos hemos leído el famoso libro de Kandinsky "Du spirituel dans l'art" y conocemos así la historia de la abstracción. Kandinsky dice, más o menos, que la naturaleza es sus- ceptible de simplificaciones, de "abstractisaciones", hasta que el objeto pierde cualquier calidad natural para convertirse en "algo" totalmente diferente de lo que era". Moreno Galván conoce también los experi- mentos que a este fin hicieron un Mondrián o un Van- tongerlo. Se llega así a aquella línea divisoria entre la naturaleza y la abstracción pura; a esta operación la llamó Kandinsky "le passage de la ligne". Más allá de esta línea el mundo se desvanece, se anonada y nos encontramos con una especie de extrarrealidad. Pero eso no es todo: si esa operación—ejercicio—supuso en su tiempo una "reducción" progresiva, esto es una abs- tractización de la realidad, hoy por abstracción se en- tiende un arte que nada tiene que ver con las experien- cias que hacemos con esta realidad, pues se trata de un fenómeno totalmente inédito y perfectamente autóno- mo frente al mundo de las cosas, en el que a pesar de todo—y ello se verá a renglón seguido—permanece Mo- reno Galván.

Para M. G. abstracción es sinónimo con "forma" y ésta con "belleza" (parece que estamos escuchando a Santo Tomás de Aquino). Esta abstracción que es la forma en cuanto tal, constituye para el autor el único denominador de lo que él llama la "belleza" (subra- yada). Para él el ataque que luego emprende el afor- malismo contra la forma significa de hecho el ataque a la misma belleza que, por cierto y como dijimos, es única e insustituible. "Ahora bien, el clasicismo supone la belleza a la cual se ha tratado destruir con eso que tontamente se le llama otro tipo de belleza y zaranda- jas por el estilo". Confesamos que también nosotros hemos cometido tales zarandajas, pues venimos profe- sando esta idea de la "otra belleza" desde ya largos años, contraponiéndola, por cierto con creces, a la belleza con mayúscula. No es ahora el momento de

3

extendernos sobre este concepto de anchas repercu- siones dialécticas. Sin embargo, nos permitimos recor- dar que no ha mucho hemos definido la belleza (con mayúscula) como a una estructura, una exigencia, un "a priori" más allá de sus posibles concreciones.

Si, pues, la belleza en cuanto exigencia es idéntica a sí misma, en cambio su "ahora y aquí" es variable y reviste toda clase de formas (tomando el vocablo en el sentido que le da M. G.). Y es por ello por lo que el arte aformal puede ser bello también él, aun en el caso—que M. G. excluye—de que éste sería exento de todo sentido topográfico (la in-forma). Esta conclu- sión debería ser aceptada por el autor desde el mo- mento en que acepta lo informal en cuanto exigencia. ("Lo respeto porque sé que refleja una realidad de nuestro tiempo").

Pero M. G. podría defenderse afirmando que lo que se abstrae no es la representación de la realidad, sino la realidad "en persona". Aunque eso puede significar algo distinto de lo que dijo antes respecto de la abs- tracción del mundo objetivo—aquí el texto nos parece un tanto oscuro—se trata del mismo hecho. Con decir eso, el problema se centra ya en sus justos términos, pues nos plantea la posible oposición entre los concep- tos de realidad y de representación. M. G. no insiste en este aspecto del asunto, pero el haberlo tocado con tan sólo la puntita de esta idea, ahí lo tenemos y no queda más remedio que enfrentarnos con él.

Empecemos por decir que, en este sentido, M. G. se muestra, en cierto modo, kantiano. Efectivamente, se sabe que para Kant la "realidad" era una "cosa en sí" y que el acto de su percepción era precisamente la "re- presentación". Si no nos equivocamos, M. G. hubiera podido expresarse de esta manera: "Señores, arte abs- tracto es lo que pone de manifiesto de un modo esté- tico esta "cosa en sí" y no su representación." Aunque sin usar de tecnicismos filosóficos lo cierto es que M. G. trae una solución filosófica al problema que plantea. Sigámoslo, pues, por el camino que él traza. Ello supone, ante todo, una comprobación de la teoría kantiana de la famosa "cosa en sí" a la que Kant con- sidera como una especie de "espacio" en que se encon-

4

traría el mundo. Es decir, que "detrás" del mundo en cuanto representación existe un otro que "existe" en sí mismo.

Moreno Galván proclama un cierto agnosticismo frente al aformalismo, puesto que él "está sencillamen- te registrando un fenómeno. Ni positivo ni negativo, sino simplemente existente". Pero lo que realmente hace es como si dijera más o menos: "Yo no digo que esta mujer es guapa o fea, sino que registro un hecho: le falta un ojo, es jorobada, esteatopílica y calva." Efectivamente, ¿qué otra cosa quiere decir eso? Es triste ver a nuestros egregios segundones modelando pacientemente sus informas que no andan más que (hacia) ellos mismos, encadenando nebulosas en fluencia que no expresan más que su fluencia nebulosa, in- ventando efectismos de materia para "aportar" un efec- to más sobre el anterior efecto inventado. Es cierto que M. G. quiere salvar de este cataclismo universal del aformalismo "tres o cuatro nombres auténticos". Y aunque estos tres o cuatro nombres bastasen para justificar no sólo estéticamente, sino también estatís- ticamente al aformalismo, lo cierto es que sería suma- mente excesivo y arriesgado confinar toda una corrien- te del arte actual—así lo reconoce el mismo M. G.—a la basura de la estética.

Todo eso viene a cuenta de la belleza que el autor niega a todo lo que no signifique este formalismo. En esta negación, a pesar de proclamar el aformalismo en cuanto vigencia social o histórica, se vislumbra la po- sición de toda una estética actual que se queda per- pleja frente a la no-forma y que se retracta prendida por una especie de "horror vacui" que le producen aquellas antinaturalidad, antilógica, y más aún, anti- arte.

Sin embargo, el problema del "origen" del aforma- lismo queda enteramente en pie. Su envergadura—que Moreno Galván apenas tocó—implica una problemá- tica que sobrepasa, no sólo lo social—tal como lo cree él—, sino también lo histórico, para colocarse dentro de los más recónditos arquetipos "metafísicos" del hombre. Y este problema lo enfocaremos, tal vez, con otra ocasión.

Escribe:

C. L. POPOVICI





# Góngora, como homenaje

La noticia, difundida por la agencia Febus, apareció el 6 de marzo de 1927 en la Prensa de Madrid. Bajo el título "El III centenario de Góngora" se decía: "Reunida la Comisión de la Real Academia de Ciencias, Bellas Letras y Nobles Artes, encargada de organizar el acto de celebración del III centenario de Góngora, trató de los diversos puntos que comprenderá el programa. Acordó invitar a la fiesta a escritores y catedráticos, entre los cuales están los señores Rodríguez Martín, Pérez de Ayala, Eugenio d'Ors, Artigas, Manuel de Sandoval y Antonio Jaén. También tomarán parte varios maestros nacionales y poetas de Córdoba." Se cumplían entonces los tres primeros siglos de la muerte, un 23 de mayo, del poeta Luis de Góngora y Argote. Se cumple ahora, en 1961, el IV aniversario de su nacimiento.

La conmemoración gongorina de 1927 fue explosión de entusiasmo —ha declarado con motivo del homenaje de la Academia a Góngora el profesor Dámaso Alonso—. La actual es más oficiosa y de mayor intensidad literaria. En 1927 había una preocupación estética y formal más en consonancia con el poeta cordobés; hoy priva más la preocupación social.

El IV centenario de Góngora ha servido para recordar a los españoles quién fue aquel cordobés, del que Velázquez nos dejó un retrato impecable, en el que se adivina un carácter difi-

español— recogidas por Juan López de Vicuña en 1927.

Figurarán, además, en la Exposición varios retratos de Góngora, objetos evocadores de la época que le tocó vivir y un autógrafo del poeta en el que pone de vuelta y media a don Francisco de Quevedo y Villegas, su ilustre enemigo.

## LA LUZ Y LAS TINIEBLAS

La obra de Góngora, puesta durante tanto tiempo en entredicho, sigue, con los años, ampliando el ámbito de su influencia. Este del centenario ha aparecido la cuarta edición, totalmente reformada, de "Góngora y el Polifemo", de Dámaso Alonso, que además de haber escrito "Soledades de Góngora", "Temas gongorinos", "La lengua poética de Góngora" y "Estudios y ensayos gongorinos", ha puesto prólogo al "Romance de Angélica y Medoro" y a la reproducción de la primera edición de sus obras.

Dámaso Alonso, en entrevista sostenida con Antonio Iturria, ha resumido lo que representó Góngora en la poesía española: Un intento de renovación de las formas y esencia poética, originado por el cansancio de los modos renacentistas.

—Sus principales características —ha declarado— fueron la exageración de los modos expresivos, la tendencia a la intensificación, a la acumulación. Góngora es en la literatura lo que la especiería en los guisos. Con los mismos temas del Renacimiento produce una obra más sofisticada.

Verdaderamente, don Luis la armó buena. Los que encontraban delicada, natural y perfectamente acabada su obra más fácil, sus letrillas y sus romances, no podían consentir aquello de "Era del año la estación florida..." Sí, gustaba, desde luego, su "Clavel de la Aurora":

Caído se le ha un clavel  
hoy a la Aurora del seno;  
¡qué glorioso que está el heno  
porque ha caído sobre él!

Pero la "Fábula de Polifemo y Galatea" ya era otra cosa. Aquello eran los fárragos, no las quitasesencias.

Al "príncipe de la luz" opuso pronto la opinión general —opinión mantenida durante muchos años— la denominación de "príncipe de las tinieblas", acuñada por el humanista Cascales. Durante siglos iban a llevarse mal los partidarios de una y otra tendencia. Lope acaudillaba una legión de detractores. Y para Lope fueron los más violentos ataques de aquel cordobés vehemente e ingenioso. "Dícenme que hace Lopico", "Por tu vida, Lopillo, que me borres..." son el fruto de aquella fecunda tarea de intercambio, que culminó en un célebre soneto:

Patos del agua chirle castellana  
de cuyo rudo ingenio fácil riega  
y tal vez dulce inunde nuestra vega,  
con razón Vega, por lo siempre llana.

Cervantes se colocó junto a Góngora en aquel trance del toma y daca. Pero eran más los que estaban enfrente: Lope, Quevedo, Vélez de Guevara... La lista se prolonga, sin piedad, hasta Menéndez y Pelayo.

## CORDOBA, IDA Y VUELTA

Por aquel entonces ya estaba don Luis instalado en Madrid, después de una juventud ruidosa y, a veces, agresiva. Aquel hijo del juez de bienes don Francisco de Argote estudió de todo en Salamanca y se volvió a Córdoba con los primeros laureles literarios. En 1606 cantó misa. Gracias a sus amigos el marqués de Siete Iglesias, el duque de Lerma y el conde-duque de Olivares, a los que supo arrimarse en busca de la sombra imprescindible, obtuvo una capellanía de honor en la corte de Felipe III, a la que había llegado en 1617.

Sin embargo, a don Luis no le salieron las cosas a su gusto. Nunca tuvo la consideración de un Lope ni el dinero que necesitaba para vestir su

cargo de capellán de honor. Don Luis no tuvo suerte con los contrarios, y más de una de sus amistades le falló, como a tantos, a la hora de la verdad.

Para que todo se pusiera en contra suya, las gotas de sangre judía que llevaba en sus venas salieron no pocas veces a relucir en su vida pública. "En España —escribe Américo Castro— se daba en el siglo XVII una estrechísima cohesión social; en materia religiosa, en política, en la admisión de los principios que dan valor al individuo en la colectividad, había llegado a establecerse un acuerdo unánime; la discordancia del individuo con la sociedad en cualquiera de sus puntos producía la infamia." Y esto hizo posible que sus enemigos pudiesen acusar de "marrano" al poeta cordobés.

Su vida fue un tanto ajetreada. Se asomó al teatro y frecuentó academias palaciegas. Viajó por toda España a causa de sus cargos eclesiásticos, y en uno de estos viajes se sintió enfermo. El 23 de mayo de 1627 estaba otra vez en Córdoba y allí murió. Federico García Lorca, andaluz como él, iba a escribir muchos años después:

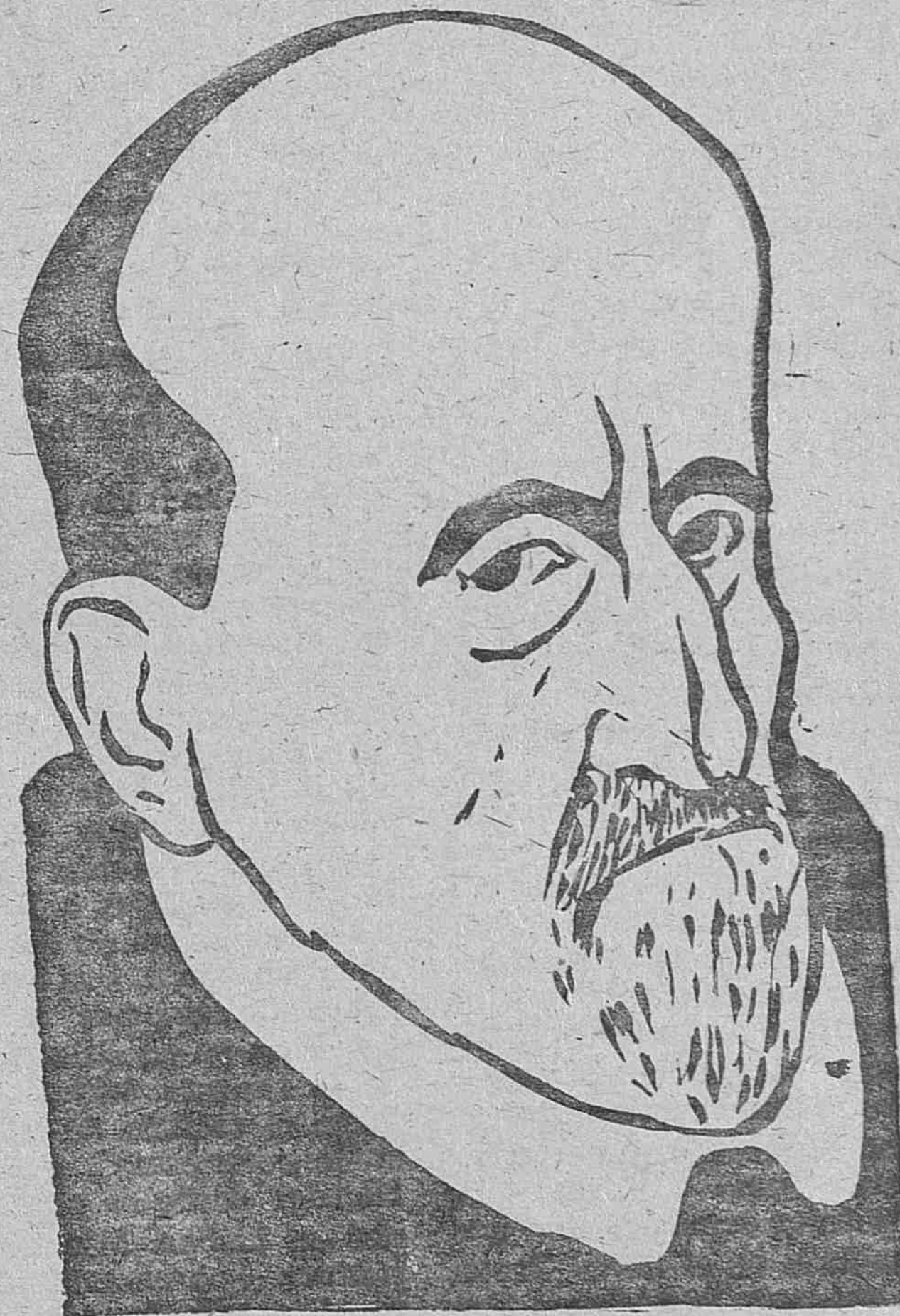
Sevilla para herir,  
Córdoba para morir.

## CUATRO SIGLOS DESPUES

Y aquí sigue, como si tal cosa, aquel buen don Luis, serio, circunspecto, agresivo a las veces, fecundo, interesante, luchador. Ahí está el cuadro de Velázquez, por el que se guían todos los dibujos posteriores del poeta. Dicen que era así: nariz aguileña, gesto adusto, entrecejo fruncido, pero ojos luminosos e inteligentes, ojos de quien está de vuelta de las cosas. Ojos que miran al fondo del hombre y leen donde sólo a los privilegiados les es dado leer.

Además de sus obras mayores, Góngora escribió doscientos sonetos, veinte canciones y cien romances, con no pocas décimas y letrillas. Pero dejó, como una suerte de victoria final, su influencia.

Una influencia que va, en nuestro tiempo, de Lorca y Alberti a Blas de Otero o Neruda. El fue también una especie de "ángel fieramente humano". Por eso España, desde Córdoba, la llana, al norte montañoso, sigue siendo fiel a su memoria.



Escribe

Miguel Angel GOZALO

cil, y al que Diego de Saavedra y Fajardo llamó, en definición famosa, "requiebro de las musas y corifeo de las gracias".

## EL HOMENAJE NACIONAL

En el homenaje de la Real Academia Española a Góngora, celebrado en solemne Junta pública el pasado día 7, intervinieron Dámaso Alonso, al que hay que acudir, por fuerza, siempre que de hablar de Góngora se trata; Gerardo Diego y José María de Cossío. "¿Qué hubiera hecho Góngora en esta casa?", preguntó Gerardo Diego. Porque Góngora hubiera sido hoy un académico exquisito, pulcro como pocos. Nadie como él para haber lucido con orgullo la divisa del "fija, brilla y da esplendor".

Junto al homenaje colectivo de toda la España cultural, representada por diversas Sociedades, poetas y críticos, Madrid ha puesto el sello justiciero de una Exposición. Tarde se le ha hecho justicia al autor de las "Soledades". Pero aquí están ya todos de acuerdo. El entusiasmo juvenil de 1927 ha cristalizado en la firme voluntad de conocer a fondo la obra del poeta, de compensarle de la brega que le costó el cargo de padre del culteranismo, de reconocer su voz de hombre genial, sin esos intermediarios con la masa de que habló Ortega. Entrambasaguas ha pedido que a la madrileña calle de Góngora se le llame desde este año calle de Luis de Góngora. Y el que más y el que menos —doña Lola Aguado, con su completo resucitar del poeta en un trabajo de dimensiones poco comunes, puede servir de ejemplo— va este año de letrilla en letrilla y hasta de soneto en "Soledad", para mejor homenaje de aquel cisne "que más bien ha cantado en nuestras riberas", según le llamó Francisco Cascales, que no era lo que se dice un entusiasta del culteranismo.

En la Exposición que va a abrirse en la Biblioteca Nacional se reunirá toda la biografía existente sobre Góngora y la literatura culterana —los precursores renacentistas y sus propios contemporáneos—, que, con los tratados sobre el poeta, suponen más de trescientas obras. Entre los volúmenes que figurarán en el certamen se encuentran tres ejemplares de la primera edición que se hizo de sus obras —"Obras en verso del Homero



# UNA ENCRUCIJADA PARA LA MUSICA ESPANOLA

**H**AY entre nosotros—casi invariablemente—un deseo incesante de ruptura. Un compositor nace con su estilo y su valer, y cuando otra generación, o acaso simplemente otra promoción, aparece, no sólo no se conforma con exponer su pensamiento y dejar oír su voz, sino que pretende sepultar en el olvido a sus predecesores.

Esta postura—dañina, sin duda alguna—se deriva en gran parte del hecho de que nuestros compositores, incluso los considerados por todos como "cabezas de fila" son estrenados, pero no interpretados. Quiero decir que, en general—y salvo excepciones—una obra espa-



ñola de significación encuentra fecha para ser conocida, pero no se la da oportunidad de pasar a repertorio. En algunos casos el hecho se acentúa en tal manera que, en la práctica, han sido excluidas del repertorio obras que antes figuraban en él.

Aquel que quisiera reconstruir—siquiera fuese a grandes rasgos—nuestro suceso musical buscando en los programas semanales de nuestra primera orquesta, la que con título que las provincias empiezan con derecho a discutir, se denomina Nacional, fracasaría en su propósito. Obras que no se interpretan, autores escasamente frecuentados, algunos totalmente olvidados, sería la suma conseguida. Como consecuencia, la "música española" hay que estudiarla en el libro—Tratado, resumen histórico o En-

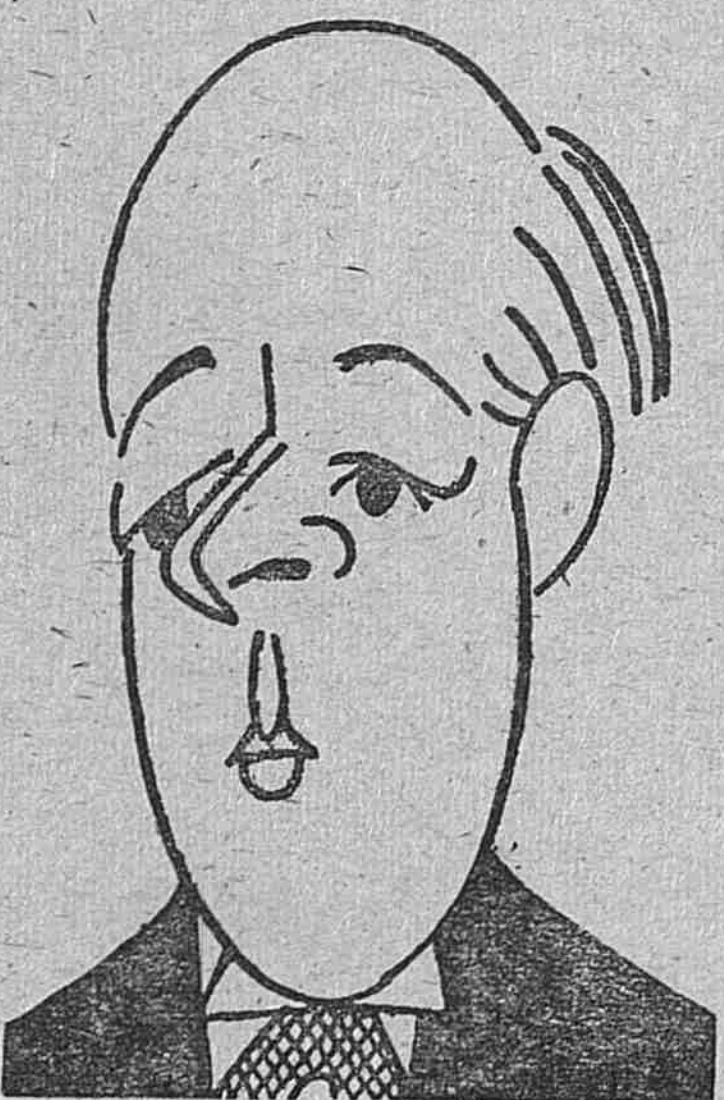
ciclopedia—, y esto es enfermedad grave. Raro debiera ser el programa de la Nacional en el que no figurase un título español. La realidad es diferente y puede darse el caso, como en este año, de que a lo largo de toda la temporada de otoño sólo un estreno podamos contar—el del viernes, original de Manuel Angulo—, y ahí acaba todo. Ni una sola nota de los primeros o segundos fila. ¿Cumple, pues, nuestra Orquesta en este aspecto—como en el de la visita a las provincias—su misión "nacional"? La respuesta es rotunda: ¡No! ¿Por qué? La explicación sería larga y problemática, aun cuando pudiera muy bien ceñirse al hecho de que nuestra vida musical—abandonada en tantos aspectos—sea resultado de una función tan unipersonal como discutible y discutida. Ni Comité asesor, ni consejo de técnicos que aconseje al simple burócrata atrincherado tras su mesa de despacho, ni Junta de selección de obras españolas. Es decir: funcionamiento anómalo, caprichoso y tan prolongado en su suma de errores, que el día que se rectifique serán ya muchos los daños irreparables sufridos por la música española. Sin embargo, tal intervención, secundaria por categoría, trastoca en infertilidad o daño lo que desde arriba se plantea como ayuda y protección, lo que hace más doloroso e irritante el estado de cosas.

Un caso significativo podría ser—y no el único—el de Ernesto Halffter. Figura central en la anteguerra, buen colaborador durante la contienda, cuando ésta acaba y Joaquín Turina se sitúa en la Comisaría de la Música se produce un hecho muy bello. El autor de la "Sinfonía sevillana", no identificado estéticamente con el de "Sinfonietta", señala una urgencia: hay que traer a Halffter y organizar una serie de homenajes a Falla en los que se incluye lo mejor de su discípulo. Era como un deseo de empezar a poner las cosas en su sitio después de la ruptura bélica. Viene luego el estreno de la "Rapsodia portuguesa", envío de Halffter desde su puesto oficial en Lisboa. Más tarde la junta—¡maravillosa junta!—de la música de

Halffter con la de Rodrigo, de su misma generación, pero cuyo momento más brillante se produce después del año 39. Actitud que—con sus baches—alcanza todavía a aquel concierto de hace unos años en el que Ernesto dirige música de Rodrigo, Falla, Cristóbal y suya propia.

Mas la "suite" "Dulcinea" ya no tiene estreno de la Nacional, sino de la Sinfónica, y el primer aniversario de Falla lo centra Halffter en un concierto extraordinario, también con orquesta privada. Y no se piense que nos referimos sólo a una "línea" de nuestra música. El olvido o el desdén alcanza a otras: la ausencia de la música de Conrado del Campo o un Espala dura mucho tiempo. La del primero permanece, cosa que, para su honra, lamenta bien el segundo. Otros nombres podríamos citar, como el de Fernando Remacha, alguna de cuyas obras era antes repertorio y que sólo reaparece no hace mucho con un estreno, "Rapsodia de Estrella". El mismo Turina, primer Comisario de la Música—después de unas combinaciones de triunviratos—, está bastante alejado de los programas de la Orquesta del Estado. No hablemos ya de los de más allá de los mares: un Rodolfo Halffter o un Julián Bautista, no hace mucho desaparecidos.

Llega, al fin, una nueva generación. Cabría pensar que la invasión de los jóvenes restaba lugar a los mayores. Pero la verdad no es ésta. Fuera de algunas obras de Cristóbal Halffter, un par de



Escribe:

Enrique  
FRANCO

títulos de De Pablo y—para no pecar de injustos—alguna otra cosa, no hay para ellos cauce continuo, sino excepción aceptada como de mala gana. La denominada generación intermedia—Leoz, Muñoz Molleda, Asins, etc.—es atendida también en casos aislados. Los jóvenes músicos que, por otra parte, encuentran fácil la salida al extranjero con su beca bajo el brazo, se suman a las generaciones precedentes en un solo aspecto: la aceptación provisional y esporádica de sus pentagramas.

De pronto, un suceso como el estreno de "Atlántida", al par que remozca los elogios a Manuel de Falla, recuerda en el mundo un nombre que un día pudo formar trío, por importancia, que no por afinidad, con las "H" de Honneger y Sindemith: el de Halffter. Que el trabajo del autor de "Sonatina" ha sido discontinuo y que su temperamento lo hace eficaz laborioso de horas y lento de días, es evidente. Mas si pasamos la vista sobre los programas de la Nacional encontramos que—fuera de la primera etapa antes aludida—su música afinada se interpreta sólo de tarde en tarde. Cuando el otro día escuchaba a la Filarmónica las danzas de Halffter, recordaba que desde antes de morir Argenta—que dejó una de sus más bellas grabaciones en la "Sinfonietta"—su nombre no figura en el lado derecho de los caros y elegantes—y un tanto pesados—programas de mano de viernes y domingos.

Hoy los jóvenes van por otra dirección que la generación del 30. Es lógico y natural, y sería desgraciado que sucediese de otro modo. Mas el hecho perfectamente normal no debe implicar "borrón y cuenta nueva", sobre todo si en esta "cuenta nueva" tampoco podemos señalar muchos sumandos.

En Francia o Alemania es constante la atención y homenaje a los maestros de las generaciones antecesoras. Se cumple con ello una función reveladora de una actitud: continuidad. Que no es lo

mismo que identidad. Es preciso modificar la actitud que es lo equivocado, lo más trascendentalmente erróneo. Hay que mudar el periódico "tapar grietas" para que no digan por una razón de fe y una conciencia de deber. Y se llega a suponer que hay generaciones caducadas, ¿por qué ha de pensarse que este hecho se refiere tan sólo al compositor y no al rector de música? El primero puede representar—aparte su obra pasada y la posibilidad de la presencia cierta en la música futura—la promesa de una ca del mundo a través de algo tan sumamente importante y delicado como la terminación o cocreación de "Atlántida". El segundo, ceñido tan sólo a la administración de una orquesta sinfónica, no parece anunciar grandes cosas positivas, sino la simple persistencia en la equivocada actitud, mantenida durante años y años. Falta la gran misión, la misión total de una orientación musical, y falta el criterio a la hora de "dirigir"—la dirección que más importa como escribimos otra vez—las funciones de esa orquesta, reducción microscópica de más ambiciosos planteamientos nacionales.

El teatro, el cine parece ser han debido reactualizar sus esquemas organizativos; la música no puede ser ni excepción, hecho aislado flotando en medio de unas "aguas de nadie" que, como suele suceder con todas las zonas neutrales, son siempre "de alguien".

Otros muchos problemas tiene abiertos nuestra vida musical; lo más fundamental—gracias a Dios—y también lo que más presiona es la presencia de una conciencia colectiva que ve con claridad las cuestiones. Es inútil y peligroso querer "hurtar el bulto". Año tras año hemos procurado señalar a través de un preocupado "crescendo" la evolución de nuestra problemática musical. Ahora a nuestro juicio nos encontramos en una fatal y espantosa encrucijada: coger al toro por los cuernos. La hora radiante de sol que nos legara Falla con su testamento de "Atlántida" puede resultar ocasión decisiva.



# VALORACION DEL CORTOMETRAJE

ESTE concepto, cortometraje, es más amplio que el de documental. Comprende los más variados temas y pertenece a la tarea creadora. Es una modalidad cinematográfica interesantísima; hoy, sin duda, la más importante. Permite toda clase de experiencias, de ensayos, de intentos, tanto artísticos como técnicos.

Existen Certámenes Internacionales dedicados exclusivamente a estas películas, como los que se celebran en Alemania—Oberhausen y Mannheim—, aparte del especial que le dedica Venecia, unido al programa de actividades de la "Mostra" de Arte Cinematográfico. Y el que organiza en Bilbao el Instituto Vascongado de Cultura Hispánica, denominado "Ibero-Americano y Filipino", ahora con una sección europea.

El cortometraje es artístico y cultural. Su fin es el público: interesarle y aleccionarle. Quiere esto decir que no tiene un carácter específico de estar ideado para los Centros de Enseñanza e Instituciones Universitarias. Las películas producidas para estos Organismos se ajustan por entero a sus propias funciones concretas.

Cumple un cometido de conocimiento, de difusión de la cultura; pero en tono divulgador. Con dominio de las cuestiones que acomete; pero expuestas de modo claro, ameno, para que las entiendan—y aprendan—los heterogéneos núcleos del público.

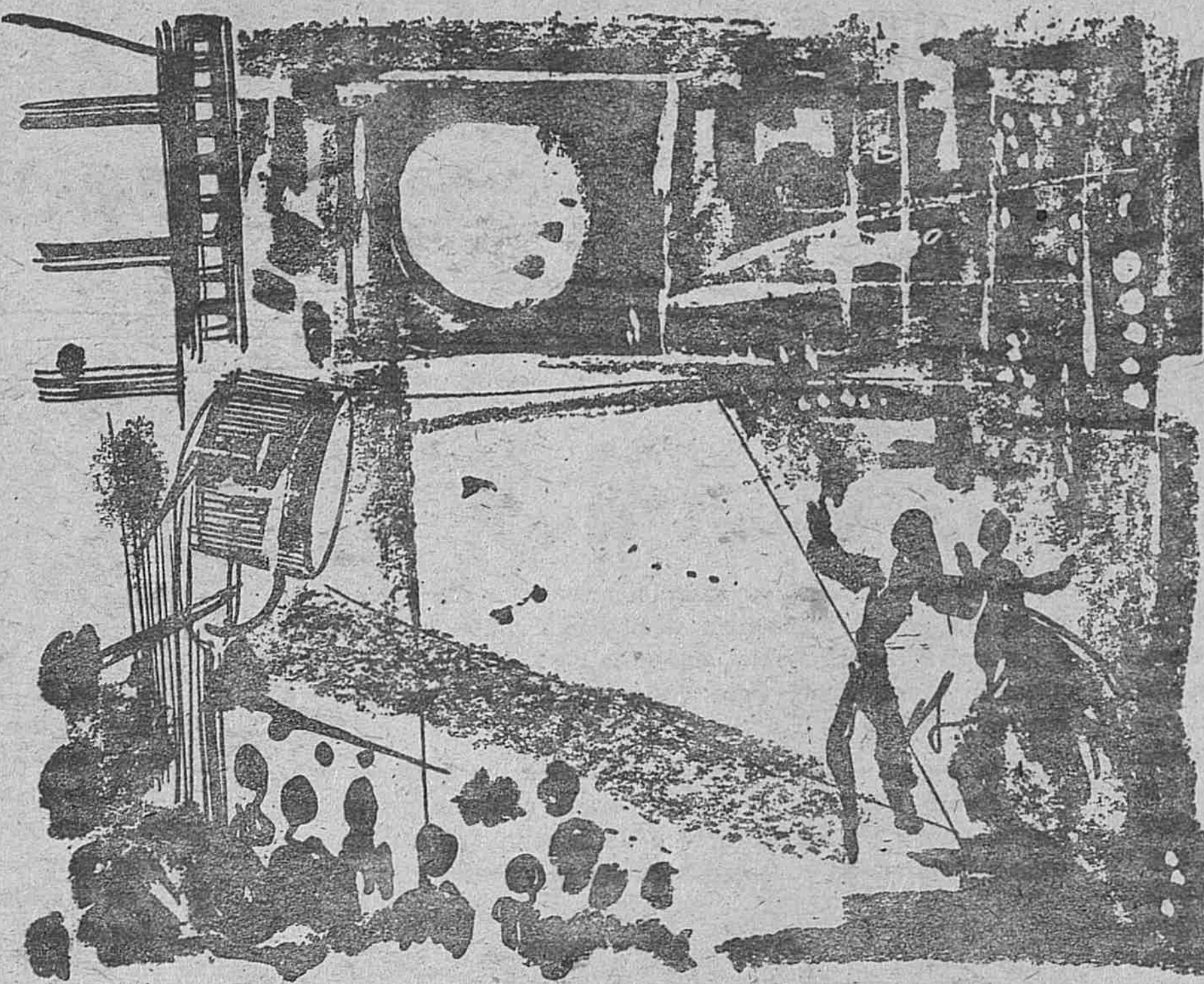
Estas películas redimen al cine de tantos errores como perpetran, con gestos pedantescos, falsos intelectuales, que se jalean ellos mismos, ayudados—en una propaganda de escándalo—por sus compinches, unos conscientes y otros no, estos auténticos papanatas. Y de los pecados de envilecimiento, de estulticia y de vaciedad.

Cortometraje significa ya vocación, afán superador y exigencia. Y se presta, por su desdén de lo fácilmente mercantil, a la realización de diversas inquietudes artísticas, anhelos renovadores y las mayores y mejores audacias. Es la gran puerta de entrada para emprender la labor cinematográfica. Una ocasión estupenda de probar las aptitudes filmicas y la capacidad creadora.

Aunque, en mi opinión, no hay película sin argumento—porque lo tienen, incluso, las que reflejan un recorrido turístico, con la intervención del hombre—, por la continua ansia de mejoramiento del cortometraje, el documental—una de sus maneras de verificarlo—no es ya captación de paisajes, personajes y costumbres, en sucesión desordenada, sin ritmo, como tarjetas postales animadas, sino que es un menester creador.

De las distintas formas de practicar el cine, la más precisada de estímulo, de protección, es ésta del cortometraje. Lo cultivan con fervor, con amor, diestros directores que no quieren pasar a la película larga—larga por la duración, pero corta de intenciones, de ambiciones artísticas, como es frecuente—y jóvenes enterados de esas posibilidades, para demostrar sus condiciones.

Su valoración radica en el realce que le han dado en calidad y categoría sus principales realizadores.



Y el porvenir y la salvación del cine—como moderna expresión técnico-artística y como espectáculo multitudinario de estos tiempos—está en seguir los buenos ejemplos que ofrecen las más importantes de estas películas.

Verismo, sí; pero entero, sin parcialidad, sin partidismos—de elegir lo que conviene al juego de cada uno—, observando con ojos penetrantes de artista, y sensibilidad y talento, que conoce la peculiar expresividad filmica.

Divulgación de temas artísticos y culturales por los especializados en su estudio y esclarecimiento—para los guiones literarios y los comentarios explicativos—por los expertos de las singularidades del cine en la plasmación filmica.

Propaganda turística, que se cumple en todos los países, enamorados de sus bellezas naturales; de su riqueza artística, de su Historia...

España cuenta—afortunadamente—en este momento con veteranos y jóvenes; aquéllos, firmes en sus ilusiones, y éstos, rebosantes de ellas, dedicados a estas películas.

La Orden del Ministerio de Información y Turismo—publicada en el "Boletín Oficial del Estado" del 15 de este mes—de creación de los Premios Nacionales de Cinematografía para cortometrajes valorizan—exactamente—estas películas. Y constituye un impulso para sus productores y directores.

En el preámbulo se señalan con nitidez sus motivaciones y su alcance. He aquí ese texto: "El deseo de estimular la realización de películas de cortometraje, claros exponentes de una actividad cultural encaminada a dar a conocer en la mayoría de los casos, bien manifestaciones de un acervo artístico—vivero inagotable de temas cinematográficos—, o bien actividades de la vida nacional—turismo, industria, etc.—, unido al interés que la divulgación de estos temas por la vía cinematográfica presenta, mue-

ve a este Ministerio a establecer unos Premios Nacionales para los cortometrajes y a abrir el cauce oportuno para que cuantos Organismos y Entidades juzguen interesante unirse a esta labor, por la repercusión que la misma puede tener en la materia de su competencia, pueden hacerlo."

Ocurre en algunos casos que el cortometraje se extiende y como no es una película larga se le aplica la denominación de "mediometraje". Se puntualiza en esa disposición ministerial, en el párrafo segundo del artículo 1.º: "Se considerarán películas de cortometraje aquellas cuya longitud no sea superior a los 600 metros, si bien, con carácter excepcional y a juicio del Jurado en cada caso, podrían aceptarse como cortometrajes películas de longitud superior a la indicada, siempre que la misma no exceda de los 1.200 metros."

En el artículo 2.º se concretan los premios: dos de 150.000 pesetas, uno para el mejor cortometraje de tema libre, realizado sobre cualquier manifestación artística nacional, ya sea monumental, escultórica, pictórica, etcétera, y otro para el mejor cortometraje de tema libre realizado sobre alguna manifestación de la vida nacional en cualquiera de sus esferas cultural, social, industrial, de realizaciones, etc... Cada uno de estos dos premios tendrá un accésit de 50.000 pesetas. Son cuatro, por tanto, estas recompensas.

Ciento cincuenta mil pesetas es una buena cantidad para un cortometraje. Con esta medida de apoyo, de ayuda, se favorece la calidad de estas películas, muy necesarias, es más, imprescindibles en toda cinematografía de certeza y segura estructuración, que sabe lo que quiere.

Hay en esta disposición un aspecto muy resaltable. Muchas Entidades oficiales, afectas a los diferentes Ministerios, utilizan el cine unas veces en películas que realizan ellas mismas, y otras, que encargan. ¿Qué mejor garantía de calidad que un

Concurso? Y estos Premios Nacionales son el máximo Concurso para galardonar los mejores de estos films.

En el artículo 3.º se dice: "Podrán instituir premios dentro del cuadro general de los Premios Nacionales que se establecen por la presente Orden los Organismos o Entidades a quienes especialmente interesa la difusión, a través de películas de cortometraje, de las materias propias de su competencia. A este fin, deberán comunicar a la Dirección General de Cinematografía y Teatro, con tiempo suficiente para su inclusión en la convocatoria anual, la clase y tema de películas que por su contenido podrán aspirar a los premios por ellas instituidos, así como cuantías de los mismos."

Los restantes artículos de esta Orden del Ministerio de Información y Turismo son ya de índole reglamentaria. "Antes del 31 de marzo de cada año, la Dirección General de Cinematografía y Teatro efectuará la convocatoria anual de los Premios Nacionales de cortometrajes." (Artículo 4.º) "Las películas de cortometraje presentadas a Premios deberán haber sido producidas por Empresas españolas inscritas en el Registro Oficial de Productores Cinematográficos, con capital totalmente nacional y con la intervención exclusiva de técnicos y artistas españoles." (Artículo 5.º) "El Jurado que anualmente concederá los Premios, con plena y privativa competencia sobre la materia y de cuantas cuestiones en torno a los mismos puedan presentarse, tendrá la siguiente composición: Presidente, el ilustrísimo señor director general de Cinematografía y Teatro. Vicepresidente, el Secretario general de Cinematografía y Teatro. Vocales: el Jefe del Sindicato Nacional del Espectáculo, el director del Instituto de Investigaciones y Experiencias Cinematográficas, el director de Noticiarios y Documentales Cinematográficos NO-DO, un crítico periodista de cine, un director realizador, el jefe de la Sección de Fomento Cultural del Instituto Nacional de Cinematografía y el jefe de la Sección de Cine de la Dirección General de Cinematografía y Teatro, que actuará también como secretario."

Establecida la obligatoriedad de proyectar en los cines cortometrajes nacionales—práctica medida protectora—y existentes para estas películas tres premios, de los que concede anualmente el Sindicato Nacional del Espectáculo—pequeñísimos comparados con los que acaba de crear la Dirección General de Cinematografía y Teatro—, esta reciente Orden del Ministerio de Información y Turismo refuerza—decisivamente—la política en favor de tan importante modalidad filmica, netamente artística y cultural.

Es verdaderamente grato el horizonte para los productores y directores de estas películas.

Exactamente valoradas, les corresponde a ellos mejorar, en continuo afán renovador y exigencia artística, su calidad.

Por Luis GOMEZ MESA





## C U E N T O

La tahona de la calle de Pérez Galdós era bastante sucia por fuera. Su fachada, sin revocar hacía tiempo, estaba llena de desconchones. El zócalo, de una piedra pobre, se había marchitado con los años. Dentro, el alicatado blanco daba frío. Aunque estuviera abarrotada de compradores, cada uno se sentía profundamente solo. Cada semana, al amanecer, aparecía el camión verde y descargaba los grandes haces de ramas. Un hombre oscuro, de pie sobre ellos, enganchándolos por el vencejo, los arrojaba a la acera («¡Veintiuno!»... ¡Pum! «¡Veintidós!»... ¡Pum! «¡Veintitrés!»... ¡Pum!). Toda la calle olía a enebro y a pinares. Las palabras, todavía no usadas por el día, sonaban contra el silencio como las monedas sobre el mostrador de mármol blanco.

La habitación de ahora era, más o menos, como la tahona de la calle de Pérez Galdós. Sólo que en uno de los extremos del mostrador había una como enorme jaula de pájaros. No es que los tuviera, pero lo parecía. Doña Amparo llevaba aún el velo puesto, muy hacia la frente. Era demasiado delgada para resultar simpática. Al hablar iba directamente al fin, a su fin. Doña Amparo, de luto, era eficaz e insoportable. La Panadera, o lo que fuese, se movía sofocada del otro lado del mostrador, que partía en dos la habitación. Sin hablar con nadie. Sin despachar a nadie. Alocadamente, como un pájaro recién enjaulado (parecía evidente que en la gran jaula no había pájaros). Remangada. Bajita. Redonda.

Entonces fue cuando, lleno de misterio, el extraño hombre de la barba se acercó muy despacio y dijo:

—¿Me da usted mi pan de cada día?

—El nuestro, será el nuestro—protestaron todos los asistentes.

—Está bien, el nuestro—susurró entre la barba el viejecillo.

La Panadera buscó durante largo rato en las estanterías del fondo. Por fin encontró la etiqueta que buscaba. Tiró de ella y puso ante el viejo un pequeño pan seco. El la miró de hito en hito, golpeó con el pan el mármol del mostrador y dijo:

—Mucho me temo que esté excesivamente duro para mis dientes.

—¡Ah, ah!—exclamó la Panadera—, usted ha empezado demasiado tarde—y mientras se alejaba hacia el otro extremo de la sala, añadió—: Su pan de cada día tiene setenta y nueve años y algunos meses.

Al fondo de la habitación alguien se rió a carcajadas.

—¡Chiss!—hizo la Panadera, con las cejas fruncidas y los labios en forma de hocico—. En mi casa no quiero ruidos. No quiero llantos.

Por la puerta del pasillo apareció finalmente Gilberto. No podía saberse si venía de la calle, pero al menos vestía, como siempre, de gris. Sonrió despacio a doña Amparo. Si hubiera habido un perro, le habría puesto las patas de delante sobre los hombros. Pero no lo había. Y, por otra parte, el problema no era ése: se trataba de realizar ahora todo el difícil plan: traer y colocar en Madrid a Natalia, a su hija Rosa y al marido de su hija, llamado Roque. Para ello sería preciso mentir. Pero en voz baja. Sería preciso negar que Natalia hubiese vuelto a su cátedra de armonía del Conservatorio. Asegurar que, de momento, se ocupaba en una especie de economato benéfico de la Alcaidía. Y, sobre todo, sería preciso ocultar que Natalia había muerto de gripe hacía seis meses, es decir, dos meses

antes de que Rosa y su marido pereciesen sin defenderse en el incendio que destruyó su pequeña chabola. Con habilidad quizá fuese posible conseguir algo. Manuel decía que siempre era posible. Pero doña Amparo miraba tanto a los ojos.

Doña Amparo, haciéndose la distraída, se quitó el velo y lo dobló. Prendió en él dos largos alfileres de cabeza negra. Desde un ángulo a otro de la sala una mujer morena y desgredada comenzó a correr y a cantar:

Jesucristo me espera  
desde su huerto  
coronito de espinas  
y el pelo suerto.

—¡Chis!—hizo la Panadera—: Chillad más bajo. Chillad más bajo.

La mujer prosiguió:

—En un verde prado  
tendí mi pañuelo.  
Brotaron tres rosas  
como tres luceros.

Doña Amparo intervino. Cogió del pelo a la que cantaba y, a rastras, la sacó de la habitación. Al volver se enfrentó con Gilberto, que temblaba.

—No tenemos por qué aguantar ordinariíces—aclaró.

Gilberto sonreía cada vez más despacio. Buscó con los ojos, a un lado y a otro, a Manuel. Pero Manuel hacía tiempo que nadie sabía dónde estaba.

Vestía de verde. Vestía de blanco y verde el adolescente que se adelantó hacia la jaula del mostrador. Había salido de dentro. Saltó el mostrador, casi voló por encima del mostrador, apoyándose en una sola mano, y se adelantó hacia la jaula.

—Quiero una barra de extracto de regaliz—dijo a la Panadera.

—También tenemos paloduz —le advirtió ella—. Paloduz en forma de grandes avellanas. Y algo debe quedar de higolindo y de paloduro—sonreía.

—¿Qué diferencia hay entre el paloduz y el paloduro?—preguntó el adolescente.

—¡Oh, alguna, alguna!—rió la Panadera batiendo palmas—. Casi toda. Demasiada diferencia, amor mío.

—El extracto sabe a moho —se quejó el adolescente, después de un momento, haciendo una mueca. Todos movieron afirmativamente la cabeza—. No hay quien lo coma —añadió.

La Panadera, paralizada de repente, con las dos manos sobre el pecho, mirando hacia todos lados, repetía:

—No es mi culpa. No es mi culpa. No es mi culpa. Nadie se ocupa de renovarlo. Algún día se armará una revolución. Ahí está ese regaliz desde principio del mundo. ¿Qué puedo hacer yo? ¿Puede hacer alguien algo?

Una cosa como un ala parecía decir «sí» por el aire, y una mano, desde fuera, golpeó el marco de la puerta. Por sus cristales se vio la silueta de un brazo desnudo conocido. Todos, en silencio, miraron hacia allí. Y se apagó la luz. O se hizo de noche. La Panadera, espantada y casi sin voz, musitó:

—Serán los bombarderos—y luego—: ¡Ay, qué tonta soy! Siempre me pasa igual. Todo eso acabó. Todo eso se acabó—y se reía como una niña—. Ahora, a estar tranquilos. La paz está firmada. Ya no hay nada más que esperar.

Gilberto supo, de pronto, que Manuel estaba allí y que, a pesar de todo, esperaba.

Cuando la luz vino de nuevo —una luz distinta—, sobre un banco sin respaldo yacía, en efecto, Manuel. Y a su derecha y a su izquierda, en otros bancos, la hija de Natalia y su marido. Natalia, seguramente, estaba también, pero no se la veía. Rosa había adelgazado un poco desde que se murió. El marido tenía la misma expresión de torpeza en los ojos que cuando vivía. En definitiva, ninguno de los dos había cambiado mucho. Claro que a Rosa no se le notaban en absoluto los siete meses de embarazo, que cumplieron dos días antes de que ardiera.

Gilberto se aproximó a ellos y pensaba: «Ahora es fácil que vengan a Madrid. Los tres con empleo. Con un buen empleo. Son tres sueldos al fin y al cabo. No es que doña Amparo sea..., pero son tres sueldos. Cuando doña Amparo los despidió el año pasado fue distinto: ¿qué iban a hacer en Madrid, los pobres?»

Manuel tenía los ojos cerrados. Parecía muy cansado. Respiraba apenas. En los párpados inferiores, venillas de un verde tierno, le daban un aire infantil. El labio de arriba, prominente, lo marcaba aún más. Las manos caídas, como si no pudieran más, la cabeza suavemente inclinada a la derecha, tenía aspecto de que nunca podría ya descansar del todo.

Gilberto siguió pensando: «Todo les salió mal. El día de la inauguración de la freiduría, el aceite hirviendo le saltó a un ojo a Natalia y la dejó tuerta. Al segundo día que el tonto del yerno se subió a un andamio, otro albañil, desde otro andamio más alto, le dejó caer una cubeta en la cabeza. Y Rosa, en vista de ello, se quedó embarazada. Sin embargo, ahora es otra cosa. Ahora es fácil que vuelva. Es su oportunidad.» Y sentía un gran amor, hasta por doña Amparo. Pero se echó a temblar cuando vio que a Manuel, casi sin moverlos, se le abrían los ojos. Sabía lo que iba a suceder. Sucedió siempre: no tendrían pupila ni córnea. Serían dos hondos agujeros por los que algo miraba. Supo lo que iba a suceder y se estremeció. No obstante, habló en voz muy alta, dirigiéndose a Manuel:

—Es fácil que los deje volver ahora. El puede resucitarlos. Lo hizo otras veces. Ya todo es diferente. Sus tres sueldos, Manuel. Pueden vivir perfectamente con tres sueldos. ¿O no? ¿O no?—Y se volvió azogado al resto de la gente, que ya atestaba la habitación y que había entrado sin saber por dónde.

La Panadera había desaparecido. El viejecillo contemplaba todavía absorto su pequeño pan seco. Manuel se volvió, o volvió sólo la cara, casi dulcemente, hacia Rosa y le preguntó:

—¿Cómo llamaréis a la niña, hija mía?

Rosa contestó, cerrando los ojos:

—Todo esto es inútil. Completamente inútil. Nada sirve para nada.

Un llanto comenzó a correrle sienes abajo. Corría el tiempo. Nada se movía. Sólo el llanto de Rosa. Pasaron siglos. Pasaron milenios. O acaso el tiempo había dejado de pasar. Por fin, Rosa abrió los ojos, los volvió hacia Manuel, alargó el índice y el corazón de la mano derecha y los puso sobre el pecho de él. «Porque yo estoy... Porque yo estoy...»

Manuel lanzó cinco breves aullidos y rompió a sollozar convulsamente. Cuando la luz huyó de nuevo, no era ya imprescindible.